LES CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI 237-5917
RIDEAU TRUST

57e ANNEE — No 257 OTTAWA, JEUDI 29 JANVIER 1970 32 PAGES — LE NUMERO : 10¢ DERNIÈRE ÉDITION

LE DROIT

WILSON BLESSÉ

Le premier ministre britannique Harold Wilson a fait une chute qui l'a rudement secoué, mercredi soir, à l'ambassade de Grande-Bretagne à Washington. Il a subi des éraflures aux côtes, s'est fendu une lèvre et s'est blessé au poignet. Ce matin M. Wilson a déclaré à son entourage qu'il se portait bien, mais il subira tout de même un examen aux rayons X.

Selon Stanley Little

Ottawa responsable de l'inflation

De notre envoyé Jean-Guy BRUNEAU

TORONTO — Le président du Syndicat canadien de la Fonction publique, M. Stanley Little a accusé, mercredi, le gouvernement fédéral d'être le principal responsable de l'inflation.

Prenant la parole devant les délégués du premier congrès triennal de l'Alliance de la Fonction publique, M. Little a soutenu que les politiques fiscales et monétaires du Gouvernement avaient non seulement créé les présentes tendances inflationnistes mais également les conditions dans lesquelles elles continuaient de prendre de l'ampleur.

Contrairement aux théories du premier ministre, M. Trudeau, le président du SCFP estime que les syndicats ne sont d'aucune façon la principale cause de l'inflation.

En fait, M. Little a soutenu que les efforts des mouvements ouvriers contribuent largement à hausser le niveau de vie de nombreux travailleurs non syndiqués.

Selon lui, il ne faut pas oublier que les syndiqués et les patrons doivent oeuvrer dans un climat créé par les politiques du Gouvernement.

M. Little a rappelé qu'au cours de l'ère Diefenbaker et Pearson, le gouvernement fédéral avait suivi des mesures inflationnistes et que le pays devait maintenant en payer le prix.

"Je ne vois toutefois pas, a souligné le leader syndical, pourquoi les employés du service public devraient servir de boucs émissaires pour l'incapacité des politiques passées et présentes du Gou-

(Suite à la page 2, col. 5)



(Téléphoto PC)

LA COMPAGNIE DE M. TRUDEAU a volé la vedette, hier soir, au Centre national des Arts, à l'occasion des débuts des festivités du Centenaire de la province du Manitoba. Mlle Barbra Streisand, vedette du Broadway américain, assurait bonne compagnie à notre premier ministre durant le spectacle du "Royal Winnipeg Ballet" et les manifestations qui s'ensuivirent. Plusieurs autres dignitaires, dont le gouverneur général et Mme Michener, le premier ministre du Manitoba, M. Edward Shreyer et son épouse, le président de la Corporation du Centenaire du Manitoba, M. Maitland Steiskopf, plusieurs membres du Parlement et chefs de gouvernements municipaux, et plus de 2,000 autres convives envahissaient le foyer du CNA pour fêter le Manitoba, au son du tam-tam indien, du violoneux de la rivière Rouge, M. Jellico LaFrenière, d'un orchestre manitobain. (Voir nouvelle et photos en page 10)

A l'ombre du Parlement

L'Ile de Hull "Tiers-Monde local"

par Marcel DESJARDINS du DROIT

C'est un tableau pour le moins sombre qui évoque les plus célèbres bidonvilles du monde, et dont les édiles hullois seront peu fiers, qu'ont brossé le sociologue Claude Létourneau et un membre de l'exécutif de l'Assemblée générale de l'île de Hull, M. Alphonse Nadeau, jeudi, devant les membres du Comité sénatorial sur la pauvreté.

Les deux mémoires décrivent la condition du "Tiers-Monde local" vivant à l'ombre de la Tour de la Paix où évoluent les animateurs de "la société juste".

Le document signé par M. Nadeau s'attache à "la santé dans l'Ile de Hull".

"Il est plus que temps, écrit l'auteur, de "retrousser nos manches' et de passer à des actions concrètes pour éliminer des problèmes qui font scandale dans une société d'abondance".

Une enquête

Ces problèmes, quels sont-ils ?

Pour mieux cerner le problème de la santé et le situer de façon réaliste, une enquête-participation a été menée auprès de 330 familles et de 65 personnes seules.

La zone la plus défavorisée, celle où se trouve la plus forte concentration de taudis, est formée par l'ovale suivant: ancienne voie ferrée, rues St-Hyacinthe, Champlain et le boulevard Sacré-Coeur.

L'enquête menée en 1969, a permis plusieurs constatations.

"Dans un taudis authentique, lit-on dans le mémoire de M. Nadeau, deux familles vivent l'une au-dessus de l'autre. Elles comptent respectivement 7 personnes chacune. En bas; 2½ pièces, loyer de $35 par mois. En haut: 2 pièces, pour 7 personnes, ne l'oublions pas, dont 4 grands enfants. Loyer de $28 par mois. Dans les deux logis, pas de système d'eau chaude ni baignoire; pas de courant électrique 220. Malpropreté, murs fendillés, planchers ondulés, froid. On y a trouvé une mère anémique, et un enfant arrivant de l'école, affamé. Niveau d'instruction des parents: 4e année. Pauvreté, chômage forcé, promiscuité. Cercle vicieux dont ils ne se sortiront pas tout seuls.

M. Nadeau cite des chiffres des statistiques pour mieux décrire la situation:

(Suite à la page 2, col. 4)

Vers qui se tournera ce "Tiers-Monde" ?

(M.D.) — Dans un avertissement à peine voilé aux gouvernements qui ont trop souvent fait preuve d'inertie, qui se sont avérés incapables de résoudre les problèmes nombreux des déshérités, M. Alphonse Nadeau, membre de l'exécutif de l'Assemblée générale de l'Ile de Hull, affirme que ces citoyens se seront tôt rendu compte qu'on n'est jamais si bien servi que par **soi-même".**

C'est "le nouveau pouvoir" dont parlait *récemment l'évêque du diocèse de Hull,* Mgr Paul-Emile Charbonneau.

L'abbé Roger Poirier, coordonnateur de l'Assemblée générale de l'Ile de Hull, en réponse à des questions des sénateurs membres du comité, est allé plus loin: "La situation actuelle des défavorisés crée un climat qui déclenchera bientôt une révolution."

Les malades défavorisés sont, trop souvent, considérés comme des quêteux;

Les déshérités en ont assez du Bureau du bien-être hullois qui fonctionne de façon à décourager "les clients", à les humilier, à les intimider;

Les nécessiteux ne veulent plus se faire accueillir par des agents de sécurité;

ils ne veulent plus faire la queue pour finalement exposer leur "cas", devant ceux qui s'alignent au comptoir, comme aux bureaux de réclamation des grands magasins, en confession publique.

"Les gagne-petit, poursuit M. Nadeau plus loin dans son mémoire, n'ont pas à avoir honte d'appartenir à la classe des exploités. Ce n'est pas parce qu'ils sont pauvres qu'ils ne peuvent pas penser et agir, créer de meilleures conditions sociales."

"Les pauvres sont devenus invisibles. Leurs problèmes, leur déchéance nous échappent. On ne s'émeut plus. On devient insensible à la pauvreté et à son cortège de frustrations. La cité visible cache des nappes profondes de misères, et ça fait mal d'en prendre conscience. C'est avec un étonnement toujours nouveau, *sinon une irritation mal contenue qu'on se fait périodiquement rappeler l'existence* d'une population qui vit dans une dégradation génératrice d'une indigence multiple. De là, la tentation d'escamoter le problème, le désir de ramener la misère à des cas particuliers, à quelques victimes qu'on tient d'ailleurs responsables de leur drame", écrit M. Nadeau.

L'auteur rappelle que le comité de la santé, qui s'apprête à ouvrir une clinique d'éducation, de consultation et de traitement pour les bas-salariés de l'Ile de Hull, constitue une porte ouverte à tous les espoirs.

"Il est à la base, poursuit-il, de cette rééducation qui dissipera cette mentalité d'impuissance des pauvres convaincus depuis longtemps qu'il n'y a rien à faire pour améliorer leur sort. En sensibilisant les citoyens aux problèmes incrustés dans le quartier, l'Assemblée générale de l'Ile de Hull et les comités de citoyens s'engagent à lutter avec les économiquement faibles, pour le respect de leurs droits, et combattre les injustices, à tous les échelons."

Manque total d'information

(De la PC) — Les personnes de Hull, déplacées par la rénovation urbaine, en grande partie pour faire place à de nouveaux complexes administratifs fédéraux, sont obligées de se battre pour obtenir l'information qui les concerne.

Telle est la conclusion d'un mémoire présenté, aujourd'hui, devant le comité sénatorial d'enquête sur la pauvreté et portant la signature de M. Claude Létourneau, sociologue à l'évêché de Hull.

Un autre mémoire, présenté également aujourd'hui, fait état des conditions pitoyables de santé qui existent parmi les habitants à faible revenu de l'île de Hull, ceux mêmes qui sont touchés par la rénovation urbaine et où une enquête par les citoyens a eu lieu dernièrement.

Dans son document, M. Létourneau affirme qu'un groupe de notables marchands, hommes d'affaires et professionnels, complotent pour priver les familles défavorisées de l'information à laquelle elles ont droit, ou la leur donner goutte à goutte.

"Les gens se demandent où ils seront demain; ce qu'il leur en coûtera; s'il leur sera possible d'envisager une nouvelle situation. Une distribution filtrée et parcimonieuse de l'information va à l'encontre de la participation et crée une insécurité latente."

Ces 200 familles affectées, poursuit le mémoire, sont loin de vivre dans les conditions de la "société juste".

Le consortium des dirigeants de la société en place a aussi tendance "à rationaliser d'avance que les défavorisés sont incapables d'agir de façon autonome", prétend le mémoire.

Pour ces gens affectés également par la pauvreté, le déménagement et les conditions de vie insalubres, la seule solution est de prendre leurs destinées en mains, affirme M. Létourneau, par la méthode des enquêtes populaires du genre de celle qui s'est faite à la fin de 1969.

Cette enquête, base du deuxième mémoire, a établi les conclusions suivantes: 55 pour cent des habitations du vieux Hull sont en état de détérioration avancée; 26 pour cent des logis n'ont ni bain, ni douche; 42 pour cent des familles manquent de chambres à coucher; 20 pour cent de la population ne dort pas dans une chambre à coucher; 25 pour cent des parents dorment avec un enfant dans leur chambre, et neuf pour cent avec deux enfants.

L'invitation est bel et bien venue à Ottawa

Le Canada ne se verra pas forcé de rompre avec la Mauritanie

par Marcel DESJARDINS du DROIT

Avant de battre en retraite dans la guerre de la Mauritanie, le Québec, par l'entremise de son ministre, M. Marcel Masse, aura tout de même réussi à remporter une petite victoire au plan de la publicité.

Car les hommes politiques québécois, semble-t-il, possèdent beaucoup plus de talents au chapitre de la publicité qu'en diplomatie.

Même si, comme le soulignait un porte-parole du ministère des Affaires extérieures, à Ottawa, mercredi, "la guerre de la Mauritanie n'aura pas lieu", le Québec aura une fois de plus réussi à mettre ces messieurs de la diplomatie canadienne dans leurs petits souliers.

Cette fois, le Canada ne se verra pas forcé de rompre avec la Mauritanie comme le gouvernement Pearson avait été amené à le faire dans le cas du Gabon.

M. Masse, lui, pendant que son sous-ministre M. Claude Morin, négociait avec les Hauts fonctionnaires des Affaires extérieures, aura volé les manchettes en prenant tout simplement "des vessies pour des lanternes", comme on souligne dans les cercles outaouais de la diplomatie en dérogeant légèrement au vocabulaire traditionnel.

On pense en effet, à Ottawa, que le ministre d'Etat à l'Education, M. Jean-Marie Morin, n'a pas reçu d'invitation en bonne et due forme de la Mauritanie.

Plutôt, les hôtes de la conférence de Nouakchott auraient tout simplement fait parvenir de la documentation à M. Morin, en sa qualité de président de la dernière délégation canadienne à la dernière conférence des ministres de l'Education qui s'est déroulée à Paris.

L'invitation

Il s'en serait fallu de peu, d'autre part, pour que l'invitation, la vraie, ne parvienne jamais à Ottawa.

Des fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures soulignent en effet que seule la présence pour le moins fortuite ... du ministre des Anciens combattants, M. Jean-Eudes Dubé, à Nouakchott, la semaine dernière, a permis au précieux document de se rendre à bon port.

Des diplomates canadiens en poste dans cette région de l'Afrique auraient en effet intercepté l'invitation qui était libellée "ministère national de l'Education", Canada.

L'adresse fut vite changée, certaines subtilités constitutionnelles canadiennes furent expliquées aux Mauritaniens — "Rappelez-vous le Gabon" — et de précieux laissez-passer fut remis de main à main à M. Dubé.

Et des mauvaises langues du ministère des Affaires extérieures prétendent même que la cérémonie se serait déroulée derrière une des roulottes de l'exposition itinérante "Visages du Canada" que M. Dubé présentait aux Africains. "Autre preuve, a dit notre informateur, que le fédéral se retrouve de nouveau à la remorque en matière de francophonie."

M. Sharp

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, qui se débrouille lui-même assez mal à travers toutes les subtilités différentes entourant la conférence de Nouakchott et celle de Niamey, a confirmé avoir reçu l'invitation des Mauritaniens.

En réponse à une question du député conservateur de Montréal Ste-Marie, M. Georges Valade, il a précisé que le Canada n'avait pas encore répondu à celle-ci.

Plus tard, un porte-parole du ministère a révélé que cette lettre d'invitation ne fait aucunement mention du Québec.

Il a ajouté que le gouvernement canadien est à établir avec les provinces la liste des personnes qui composeront la délégation du Canada.

Lors de la dernière session de cette conférence des ministres de l'Education des pays francophones, à Paris, quatre provinces, soit l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba avaient des représentants au sein de la délégation canadienne que dirigeait M. Morin.

Niamey

S'il semble que le protocole d'entente suivi lors de la formation de la délégation canadienne à Paris

(Suite à la page 2, col. 4)

Visite de Claude Morin à Ottawa

Désaccords sur des matières de fond

La visite qu'a faite, mercredi, à Ottawa, M. Claude Morin, sous-ministre québécois des Affaires intergouvernementales, avait pour objet non pas de négocier une participation québécoise à la prochaine réunion de la conférence des ministres de l'Education, mais de négocier la participation québecoise à une reprise de la conférence internationale sur la francophonie qui aura lieu au printemps et qui résulte d'une initiative du président du Niger, M. Hamani Diori.

Les sources à Québec mentionnent qu'au sujet de la conférence, il existe entre Québec et Ottawa des désaccords qui dépassent les questions de protocole et touchent des matières de fond.

A la première conférence, en février 1969, Québec et Ottawa avaient conclu un accord ad hoc, lequel, à l'époque, avait semblé satisfaisant aux deux parties.

Cet accord avait été négocié directement, en janvier 1969, par le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, et le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand.

Dispositions changées

Les sources à Québec déclarent que pour la deuxième réunion de Niamey, sujet qui embrasse des domaines de compétence partagée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, le gouvernement fédéral propose de déroger à des dispositions fondamentales des arrangements arrêtés pour la première réunion.

Ainsi, précisent ces sources, à la première réunion, la délégation canadienne n'avait qu'une voix mais dans le cas où une composante de la délégation canadienne, telle Québec, était en désaccord sur une question avec la délégation, celle -ci devait s'abstenir de voter.

Les sources ajoutent que selon la proposition faite par le gouvernement fédéral en vue de la deuxième réunion de Niamey, la délégation canadienne retiendrait son droit de voter même si une de ses parties composantes exprimait son désaccord.

Les milieux compétents à Québec mentionnent que cet élément de la proposition fédérale, qu'ils signalent à titre d'exemple est inacceptable au gouvernement de la province. Il pose, précisent-ils, que dans un vote portant, par exemple, sur l'éducation, un désaccord du gouvernement du Québec serait emporté par une présumée autorité supérieure attribuée au gouvernement canadien quand dans un domaine comme celui de l'éducation, la compétence constitutionnelle exclusive du Québec est bien établie.

Des divergences quant au fond opposent également le gouvernement canadien du gouvernement québecois en ce qui touche les structures de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones, établie provisoirement à la première réunion de Niamey.

La question est de savoir si au sein de l'Agence, Québec sera représenté seulement par des Québecois ou bien par des représentants du gouvernement du Québec, a déclaré un informateur.

C'est tout le sujet de la place que doit occuper Québec parmi les Etats francophones qui est mis en cause, a ajouté cet informateur.

Les sources québecoises mentionnent encore qu'aux yeux des pays francophones africains, le Québec représente une valeur qui compte. Il est dû notamment, disent-elles, à des pressions québecoises si, aujourd'hui l'aide extérieure canadienne à l'Afrique francophone a de beaucoup été accrue au cours des récentes années.

M. Morin est rentré à Québec, en fin d'après-midi, mercredi. Il doit incessamment rendre compte au ministre des Affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, du bilan des représentations qu'il a faites aux autorités fédérales.

M. Bertrand

Mercredi, le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, a souhaité "une participation québecoise à l'intérieur d'une délégation canadienne", quant à la représentation canadienne et québecoise au sein de l'Agence de coopération technique et culturelle.

Interrogé sur les dires du ministre des Affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, qui avait qualifié "d'inacceptable" la formule que proposait Ottawa sur cette participation, M. Bertrand a déclaré: "Je souhaite une solution qui sera acceptable pour Québec et pour Ottawa, et je préfère que tous ces problèmes soient réglés en terre canadienne".

L'image du Canada

Selon M. Bertrand, le Canada est formé d'un gouvernement central et d'autres gouvernements que constituent les provinces; et, lorsqu'une invitation est de juridiction provinciale, il faut, qu'en plus du Canada, les provinces concernées soient représentées.

"Pour présenter une image du Canada à l'étranger, il faut amener toutes les facettes de ce Canada", a-t-il déclaré.

Quant aux pourparlers Québec-Ottawa, M. Bertrand a dit: "J'ai bon espoir qu'entre gens raisonnables. Je suis toujours prêt à accepter des compromis raisonnables."

Le premier ministre a aussi noté qu'en certains cas, la présence d'une délégation québecoise pourrait être représentative d'une délégation canadienne.

Une cinquième réunion

La réunion prévue pour la semaine du 23 février, dans la capitale de la Mauritanie, sera la cinquième d'une série qui a débuté au Gabon, en février 1968.

Ces rencontres des pays francophones se sont poursuivies ensuite à Paris, en avril 1968; au Congo Kinshasha, en janvier 1969 et à Paris en décembre 1969.

SOMMAIRE

Bandes illustrées	15
Cinéma	12-13
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	15
Hull et Québec	17-18-19
Mots croisés	32
Nécrologie	32
Petites annonces	27 à 32
Pour vous, mesdames	8-9
Sport	22 à 26
TV	2

LA MÉTÉO

DEMAIN

FROID

MINIMUM (cette nuit) . 10

MAXIMUM (demain) ... 15

Selon le député Dumont

Le Gouvernement devrait dissoudre la CJC

(M.D.) — Pour le député créditiste de Frontenac, M. Bernard Dumont, le gouvernement fédéral n'a pas le choix: il se doit de dissoudre la Compagnie des jeunes Canadiens sur-le-champ.

A qui le Gouvernement devrait-il alors verser les subventions qui vont présentement à la CJC?

A L'Association des scouts du Canada qui a rendu de grands services et dont tous les Canadiens sont fiers, expliquait M. Dumont, aux Communes, mercredi, dans le cadre d'un débat sur le projet de loi C-176 modifiant les structures de la CJC.

Le Gouvernement pourrait également se tourner vers les troupes de Guides, les camps de jeunesse organisés dans certaines paroisses et les groupes folkloriques qui devraient, de l'avis du député créditiste, embrigader la jeunesse, lui permettre de s'amuser.

"Car, poursuit M. Dumont, il faudrait orienter les jeunes qui s'ennuient probablement au Canada."

A part les scouts, les guides, M. Dumont rappelle qu'il existe aussi au Canada des groupes de majorettes composés de jeunes filles désirant recevoir une discipline, mais qui ne le peuvent pas parce qu'elles manquent de deniers.

"Incidemment, a dit le député, dans ma circonscription, les jeunes cadets de Thetford Mines ont demandé des subventions pour aller représenter le Canada à Osaka, au Japon. On a répondu par la négative, et aussi, ce groupe de 50 jeunes Canadiens qui auraient pu, là-bas, aider à faire connaître davantage le Canada, devra rester à Thetford Mines. Il aura fallu que le président de ce groupe se rende quémander $10,000 à Québec, pour qu'une subvention soit accordée pour payer les frais de transport et l'entraînement de ces jeunes qui iront nous faire honneur à Osaka."

Apportant un terme à son intervention, M. Dumont a de nouveau fait état de ses convictions: "Nous sommes convaincus que les scouts, les jeunes guides, les cadets et d'autres jeunes Canadiens sauraient mieux utiliser l'argent du peuple pour lui rendre service."

Trudeau déjeune avec Wagner

(De la PC) — Le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, qui s'était laissé dire que lui seul pouvait se dresser entre M. Wagner et le Ralliement créditiste a invité le député de Verdun, battu lors des élections à la direction du Parti libéral du Québec, à déjeuner, mercredi.

De sources dignes de foi, M. Trudeau a agi sur les instances de M. Bryce Mackasey, ministre fédéral du Travail, qui avait soutenu la candidature de M. Wagner.

Des rumeurs avaient récemment circulé selon lesquelles M. Wagner pourrait rallier les créditistes, à la recherche d'un chef pour le nouveau parti qu'ils ont créé sur la scène provinciale au Québec.

"Vous êtes le seul à pouvoir vous ériger entre M. Wagner et les créditistes," aurait dit M. Mackasey à M. Trudeau.

La météo

Une forte perturbation centrée au nord-est de la région de Québec se déplace rapidement vers l'est et devrait atteindre Terre-Neuve en soirée.

Prévisions régionales

Outaouais — Nuageux avec quelques rafales cet après-midi et ce soir. Demain, nuageux en début de journée, se dégageant vers midi. Vents de l'ouest de 15 milles ce soir et demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Ottawa-Hull, 10 et 15.

Horloge des neiges

Stations	Qualité	Date dernière chute	Epaisseur	Précipitation totale de la semaine	Epaisseur moyenne	Entretiens mécaniques	Température prévue	Remontées fonctionnent
GATINEAU								
Camp Fortune	Mouillée	28	5	7	26	Oui	36	Oui
Mt Ste-Marie	Mouillée	28	3	5	16	Oui	34	Oui
Edelweiss Val	Mouillée	28	5	8	25	Oui	36	Oui
REGION DES LAURENTIDES								
Gray Rocks	Artificielle	28	7	7.5	38	Oui	38	Oui
Mt Ste-Agathe	Mouillée	28	7	7.5	25	Oui	37	Oui
Mt Plante	Mouillée	28	7	7.5	12	Oui	34	Oui
Belle-Neige	Artificielle	28	7	7.5	15	Oui	38	Oui
Mt Gabriel	Artificielle	28	7	7.5	33	Oui	32	Oui
La Sapinière	Mouillée	28	7	7.5	12	Oui	38	Oui
Mt Alouette	Mouillée	28	6	6.5	15	Oui	36	Oui
Ayers Ski Centre	Mouillée	28	6	6.5	15	Oui	34	Oui
La Marquise	Mouillée	28	7	7.5	15	Oui	40	Oui
Chalet Suisse	Mouillée	28	7	7.5	20	Oui	37	Oui
Mt Tremblant-S.	Artificielle	28	4	4.5	50	Oui	36	Oui
Mt Tremblant-N.	Mouillée	28	4	4.5	12	Oui	36	Oui
Up Hill 69-72	Mouillée	28	7	7.5	15	Oui	34	Oui
La Réserve	Mouillée	28	6	6.5	13	Oui	38	Oui
Mt Garceau	Mouillée	28	6	6.5	10	Oui	38	Oui
Mt Jasper	Mouillée	28	6	6.5	12	Oui	38	Oui

Meurtre commis en 1961

La cause de Ferizi remise au printemps

La cause de Shani Ferizi, un immigrant yougoslave de 46 ans qui est accusé du meurtre non qualifié d'un diplomate de la capitale en 1961, a été renvoyée aux assises du printemps, ce matin, en Cour suprême de l'Ontario.

Le juge Sam Hughes a consenti à l'ajournement après que l'avocat de Ferizi, Me Jake Dunlap, eut indiqué qu'il n'était pas préparé à débuter le procès au cours des présentes assises, tel que prévu auparavant.

Me Dunlap a expliqué qu'il existait présentement un "problème de communication" entre lui et son client et qu'il espérait pouvoir en arriver à une entente avec M. Ferizi d'ici le 20 avril prochain.

Ferizi avait été appelé après que le premier secrétaire du haut-commissariat de l'Inde, M. Sankara Pillai, eut été abattu par un homme armé d'une carabine de calibre 303 qui avait fait irruption dans son bureau, le 19 avril 1961.

Ramené de l'hôpital psychiatrique de Penetanguishene où il avait été envoyé en 1961, Ferizi a subi son enquête préliminaire et a été cité à son procès, la semaine dernière.

Bélair cité à son procès

Roland Bélair, 24 ans, 115, rue Charlevoix, à Hull, subira son procès relativement à un attentat sur la personne de deux infirmières au foyer pour vieillards Hillel Lodge, le 30 octobre dernier.

Bélair sera cité formellement à son procès devant un jury le 23 février sous une accusation d'être entré par effraction dans une maison alors qu'il était armé et de s'être livré à des voies de faits causant des lésions corporelles.

Le jeune Hullois avait tout d'abord été accusé de tentative de meurtre après que deux infirmières au foyer, situé au 125, rue Wurtemberg, eurent été attaquées par un intrus armé d'un couteau. Les deux victimes, Mlles Margaret Livingstone et Mary Mellis, étaient au nombre des témoins qui ont déposé, hier, devant le juge Thomas Swabey.

C'est le procureur de la Couronne, Me John Cassells qui a demandé, à l'issue de l'enquête, en fin d'après-midi hier, que les accusations de tentative de meurtre soient retirées.

Une accusation de voies de fait sur la personne d'un policier a aussi été retirée. La Couronne allégait que Bélair avait attaqué l'agent Léo Barrette, de la Sûreté municipale d'Ottawa, alors que ce dernier était en train de l'interroger en rapport avec l'attentat, survenu quelques heures plus tôt.

Nigeria

Missionnaires condamnés

LAGOS (Reuter) — Un tribunal nigérian a condamné vingt missionnaires catholiques — 17 Irlandais et 3 Britanniques à six mois de détention — pour entrée illégale au pays, apprend-on aujourd'hui de source religieuse.

Ces missionnaires font partie d'un groupe de 32 religieux qui étaient retenus à Port-Harcourt, après avoir travaillé dans la province sécessioniste du Biafra, pendant la guerre civile.

On s'attend cependant à ce que les missionnaires, ayant été jugés sur une matière purement technique plutôt que criminelle, soient relachés d'ici une semaine.

Deux des religieux, arrivés au pays avant le déclenchement des hostilités, ont déjà été relachés.

Les autres, dont cinq religieuses, ont été condamnés à payer des amendes variant de 10 à 50 livres nigérianes.

Le Canada ne se...

(Suite de la 1ère page)

servira de nouveau pour la conférence de Nouakchott, la même entente ne prévaudra pas pour la conférence de Niamey, en mars.

A ce sujet, M. Sharp s'est montré assez catégorique devant les journalistes. "Un traité international sera conclu à cette occasion, a dit M. Sharp, et seul le Gouvernement est habilité à ce faire."

Or, dans les cercles gouvernementaux, on répète que le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, de qui relèvent les programmes de bilinguisme et l'aide à la francophonie canadienne, tiendrait à parapher le document qui créera officiellement l'Agence de coopération technique et culturelle du monde francophone dont le secrétaire provisoire est M. Jean-Marc Léger, de Montréal.

Aux Communes, M. Sharp, en réponse à une question du député conservateur Georges Valade, avait réaffirmé que les relations étrangères ainsi que la signature d'entente étaient de compétence fédérale et non provinciale.

Les Belges

M. Valade a également demandé au ministre si le gouvernement canadien songeait à faire modifier l'entente canado-belge de façon à ce que le Québec puisse conclure des échanges avec la Belgique.

A cela, M. Sharp a répliqué que seul le Canada pouvait agir comme Etat souverain sur son territoire.

Il y a quelques jours, M. Masse, de passage à Bruxelles, avait dénoncé l'entente canado-belge la qualifiant d'inopérante.

L'Ile de Hull...

(Suite de la 1ère page)

— 26 pour cent des gens de ce secteur sont trop à l'étroit dans leur logis;

— à peine la moitié des logements de l'île auraient un nombre suffisant de chambres à coucher;

— 25 pour cent doivent partager leur chambre avec un enfant;

— dans 25 pour cent des cas, 3 personnes en plus doivent partager la même chambre;

— 20 pour cent doivent coucher dans le salon ou le passage

Selon le service d'évaluation de la cité de Hull, les commodités hygiéniques des habitations de l'Ile sont en général inférieures à celles des autres secteurs, et ne répondent pas à des normes raisonnables.

En ce qui concerne les accommodations de salles de bains, la situation est déplorable:

— sur le total des logements de Hull, 17 pour cent n'ont ni baignoire ni douche;

— dans l'Ile ce pourcentage grimpe à 27 pour cent;

— 28 pour cent n'ont pas de système d'eau chaude;

— 20 pour cent des logements sont difficiles à chauffer;

— l'exiguïté des fenêtres ne donne pas la lumière et l'aération nécessaires;

— dans certaines caves, les égouts "débordent", aux gros orages en été.

Les revenus

"Il est prouvé, dit M. Nadeau, qu'à une famille qui compte 4 enfants, il faut un revenu minimum de $6,000 par année pour vivre sans "calculer" constamment. Qu'en est-il dans l'Ile :

— 26 pour cent des familles n'ont pas le revenu nécessaire pour "arriver";

— 30 pour cent des familles doivent se débrouiller avec un revenu annuel inférieur à $4,000;

— plusieurs familles dépendantes de l'assistance publique ont un revenu approximatif de $2,000 par année;

— le secteur se classe bon premier par le nombre de ses chômeurs, d'invalides, de travailleurs les moins payés.

Les loisirs

Séparée du soleil par le puissant écran de fumée des moulins Eddy, exposée aux émanations de la Canada Packers, inondée par la fumée de la Canada Ciment, habituée à des choses qu'elle ne remarque même plus, la population de l'Ile n'a guère la vie plus rose au chapitre des loisirs.

La moitié des familles de l'Ile ne prennent pas de valances anuelles.

"Les pauvres, humiliés, exploités, mal payés, mal logés, mal nourris, mal soignés, devraient au moins avoir la possibilité de se distraire s'ils ne veulent pas sombrer psychologiquement; mais les loisirs extérieurs sont inadéquats, affirme M. Nadeau.

"Parcs et colonies de vacances sont insuffisants ou inabordables. (. . .)

"Sans doute, les projets de rénovation urbaine et les plans d'assurance-santé régleront quelques-uns de ces problèmes à long terme. Mais en attendant, que faire des besoins immédiats ?

"En hiver, il y a bien quelques patinoires extérieures; mais l'Aréna qui devrait desservir toute la population, est constamment louée par des clubs. Ici encore, l'intérêt particulier passe avant l'intérêt général.

"A Ottawa, chacune des 5 arénas consacre un minimum de 14 heures par semaine au grand public, pour le patinage.

"A Hull, ça se réduit strictement à zéro.

"L'aréna de Hull est-elle un service, ou une entreprise à but lucratif ?", demande M. Nadeau.

Ottawa...

vernement en ce qui a trait au contrôle de l'inflation".

Selon M. Little, l'abolition du secrétariat spécial sur la pauvreté du Conseil privé indique clairement le genre de priorités que s'accorde le Gouvernement actuel et ce, sans mentionner le gel des programmes de rénovation urbaine dans les villes, gel qui a fixé à 25,000 le nombre de unsités d'habitation à loyer modique.

Au sujet de l'habitation, le conférencier a souligné qu'on ne semblait pas tenir compte du fait que la cause majeure de l'augmentation des coûts découlait du prix des terrains et des taux d'intérêts.

De déclarer M. Little, il est facile de blâmer les syndicats pour l'augmentation des coûts de construction et ce en dépit du fait que l'élément travail dans la construction des maisons n'a pas cessé de reculer régulièrement depuis vingt ans.

Sans se prononcer sur les biens et les torts de la guerre au Vietnam, il a toutefois soutenu que les Américains exportaient au Canada une partie de son inflation directement causé par ses investissements dans ce conflit arme. "Nous sommes les bénéficiaires de cette douteuse exportation", a-t-il renchéri.

Par ailleurs, il a opiné que les politiques économiques continentalistes du présent gouvernement fédéral tendront à nous lier encore davantage à l'économie américaine, ce qui par ricochet réduira encore plus la latitude d'action du Canada dans sa tentative de mener sa propre destinée économique.

A son avis, l'usage des pouvoirs de la Banque du Canada et la Banque de réserves fédérales des Etats-Unis pour mater l'inflation a été pour le moins erratique, ne tenant pas compte de l'état su.chauffé de l'économie.

D'autre part, M. Little a souligné que l'insuccès des Gouvernements en ce qui a trait au contrôle de leur budget est également une cause de l'augmentation des taux d'intérêt.

Les politiques fiscales du Gouvernement ont également selon lui rendu encore plus aiguë la situation financière des municipalités.

Le président de l'ACMH

Les constructeurs de maisons sont responsables envers la population

"Il n'y a aucune compagnie dans les cadres de l'Association qui n'a pas de responsabilités envers la population dans la région et à l'industrie comme tout. Chaque compagnie a le devoir de chercher des moyens plus progressifs dans la fabrication de ses produits, afin de devenir un membre à plein titre de l'Association et de l'industrie".

Le président de l'Association canadienne des manufacturiers d'habitations, M. Raymond Larocque, concluait ainsi son rapport ce matin aux membres de l'ACMH, réunis au Château Laurier pour leur cinquième conférence annuelle.

La recherche a montré que la technologie de l'ACMH est bien avancée, de dire M. Larocque. D'importants progrès ont été réalisés pour augmenter la production et pour maintenir la haute qualité du produit. Même actuellement, les expériences se poursuivent pour développer de nouvelles techniques dans le but de poursuivre davantage ce qui a déjà été entrepris.

M. Larocque croit que le domaine le plus important à améliorer présentement dans l'industrie est le marché ou en d'autres mots, la présentation des produits.

"Notre industrie a fait preuve d'une attitude négative depuis déjà trop longtemps. Le temps est venu de vendre nos produits de façon positive. Nous reconnaissons aujourd'hui que notre compétition ne vient pas surtout d'un autre manufacturier de maisons, mais du producteur d'automobiles, du manufacturier d'accessoires électriques et même des agences de voyage. De fait, toutes ces industries sont actuellement plus efficaces que nous pour tenter d'obtenir la portion du revenu que le salarié veut dépenser."

L'ACMH veut développer des fonctions et des méthodes qui serviront à l'intérêt de ses membres. Le défi, selon le président, est de créer des conditions qui permettront de promouvoir l'industrie canadienne des manufacturiers de maisons. En tenant compte de ceci, l'Association doit éduquer et préparer le public à la vente de ses produits et influencer les politiques gouvernementales en les informant de façon précise des objectifs et du potentiel de l'industrie.

La conférence se poursuit jusqu'à demain soir.

Chute d'un toit

Ouvrier grièvement blessé

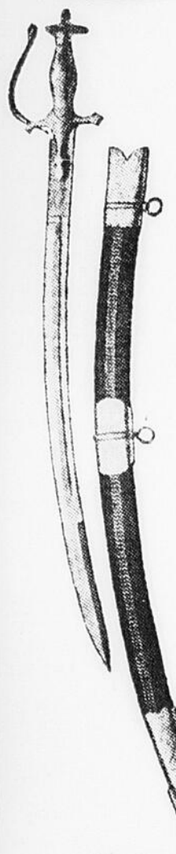
Un ouvrier de 39 ans a été grièvement blessé, vers 11 h 30 ce matin, lorsqu'il a fait une chute du toit d'une maison de deux étages, sur l'avenue Russell.

Au moment de mettre sous presse, le blessé se trouvait toujours à la salle d'urgence de l'Hôpital général, souffrant de blessures indéterminées. Son état, selon un porte-parole de l'institution, n'inspirait cependant aucune crainte. La police n'avait pas encore dévoilé l'identité du blessé.

Selon les renseignements obtenus, celui-ci travaillait à déblayer la neige sur le toit de la résidence des religieuses de la Congrégation de Sainte-Croix au 33, avenue Russell, lorsqu'il a glissé et est tombé dans la cour.

STOKES
CULTIVATEURS DE SEMENCE DE QUALITE ET SPECIALISTES DE SEMENCE DEPUIS 1881
NOUVELLES FLEURS pour Les Cultivateurs de Plantes de Plates Bandes
Sélections extra spéciales pour plaire les meilleurs cultivateurs.
• Oeillet d'Inde — Moon Shot
• Alysse — Snow Cloth Select
• Coleus Hybride — Bellevue Blend
Tomate New Yorker, tolérante au verticillium et à la bouture tardive. Variété hâtive, plus grosse que Bour. de feu et très productive. Campbell 1327, tolérante au verticillium et au fusarium, récolte principale.
Concombre Marketmore, tolérant au mosaïque et à la gale, les fruits vert foncé sont identiques à Marketer. Produit d'abondantes récoltes de concombres sains.
30 NOUVELLES VARIETES POUR 1970
ECRIVEZ S.V.P. pour notre nouveau catalogue 1970 en français
DES AUJOURD'HUI
SEMENCES STOKES LTÉE. ST. CATHARINES, ONT. CAN.

L'EPEE ROYALE DES VIOLENTS GUERRIERS DES SIKHS



Fabriquée dans le pays indien de Punjab. . . En usage chez les Maharajahs.

La légende de ces rares et magnifiques épées remonte au 16e siècle et la fondation de la secte des Sikhs par le gourou Nanak. Formée à l'origine de groupes de villageois, cette secte profondement religieuse des Sikhs exerça graduellement une influence plus considérable.

Jusqu'à nos jours, l'épée demeure un fetiche religieux et un Sikh ne doit jamais quitter son foyer sans son épée ou un symbole qui la représente.

Mesurant plus de 36" de long, ces authentiques épées des Sikhs constituent d'excellentes pièces d'antiquité et de collectionneur . . . en plus de donner un cachet spécial à votre salle de jeux ou de séjour.

Offre très spéciale pour un temps limité seulement $9.95

LA BOUTIQUE SAFARI SHOP

GALERIE DES BOUTIQUES, PLACE DE VILLE
MAGASINS SOUTERRAINS VOISINS DE L'HOTEL SKYLINE
STATIONNEMENT GRATUIT 237-7193

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-ANNE D'OTTAWA

Assemblée générale annuelle

Avis est, par la présente, donné que l'assemblée générale annuelle de la Caisse sera tenue en la salle Sainte-Anne, rue Saint-Patrice, Ottawa, le jeudi 5 février 1970, à 8 heures du soir, pour y recevoir les rapports et les états financiers pour l'année financière se terminant le 30 novembre 1969, déclarer un dividende, élire les directeurs et les membres des commissions de Crédit et de Surveillance et discuter toutes autres questions relevant de l'assemblée générale annuelle.

Paul-Emile Meunier,
secrétaire

Ottawa, Ontario, ce dix-neuvième jour de décembre 1969.

à l'affiche ce soir

6h
2 9 La paire gagne.
7h 30
2 9 Les grands films "Les Arnaud".
8 12 13 This Is Tom Jones ★
10 Cinema Kraft ★ "Au secours"
8h 30
8 12 13 Dean Martin ★
9h
10 Elle et lui
9h 30
2 9 La part du lion: Etude de problemes economiques
10 Ca prend un voleur
10h
2 9 Dossiers "L'éducation sexuelle"
11h
10 En pantoufles — "King-Kong"
11h 35
4 Feature Film "House of Horrors"
11h 40
2 9 Cinéma "La maison de l'ange"

Billets gratuits
TOUS LES JOURS
Consultez les annonces classées et trouvez-y votre nom.
Deux billets à chaque gagnant
CONSULTEZ tous les jours NOS ANNONCES CLASSEES
En personne sur scène . . .
Centre Municipal d'Ottawa du 18 au 22 février



DISNEY on PARADE
Presented by NAWAL PRODUCTIONS
LES ANNONCES CLASSEES du DROIT ça aussi c'est fantastique

OUVERT SUR SEMAINE JUSQU'A 9 H P.M.

Vous ragez à cause de votre



IMPOT SUR LE REVENU

Ne vous laissez pas déprimer par tous les changements dans votre impôt sur le revenu. Adressez-vous chez Block qui vous fournira un service rapide et sûr. Le plus souvent, les déductions supplémentaires que vous obtiendrez vous permettront de réaliser des économies supérieures aux frais minimes que vous paierez. C'est la meilleure façon!

Déclarations complètes $5 et plus

LIFE

GARANTIE
Nous garantissons le rapport précis de toute déclaration d'impôt. Si nous commettons toute erreur qui vous occasionne une amende ou de l'intérêt nous acquitterons ceux-ci.

H&R BLOCK LTEE
Les plus grands spécialistes de l'impôt au Canada avec plus de 250 succursales au pays

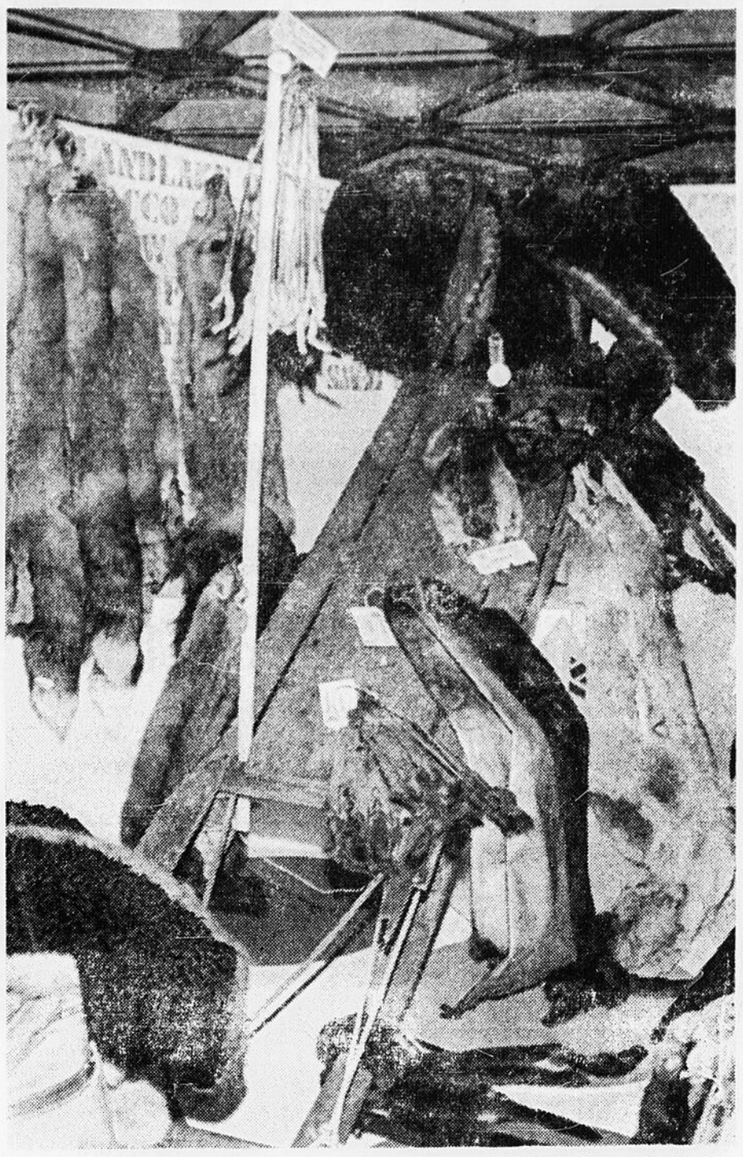
593, rue Bank (près du Queensway) Ottawa	386, ch. de Richmond (près Churchill) Ottawa	194A Bou. St-Joseph (près Montcalm) Hull
109, rue Clarence (près Dalhousie) Ottawa	89, ave Holland (près Wellington) Ottawa	170, ch. de Montréal (près Savard) Vanier
240, rue Sparks (entre Bank et Kent) Ottawa	378, Notre-Dame (angle St-André et Brian) Gatineau	1725, rue Bank (entre Alta Vista et Heron) Ottawa

Sur semaine 9h a.m. à 9h p.m.
Le samedi 9h a.m. à 5h p.m.
Composez 777-5662 ou 234-0424
UN RENDEZ-VOUS N'EST PAS NECESSAIRE

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT



(Photo Champlain Marcil)

QUELQUES EXPOSITIONS D'ART INDIEN MANITOBAIN et des kiosques sur l'histoire du Manitoba faisaient partie du décor à l'occasion de l'inauguration des fêtes du Centenaire de cette province, au foyer du Centre national des Arts.

Le bill C-176 adopté en 2e lecture

La CJC pourra conserver un large degré d'indépendance

par Pierre ALLARD
du DROIT

Le secrétaire d'Etat fédéral, M. Gérard Pelletier, est d'avis que la Compagnie des jeunes Canadiens pourra conserver un large degré d'indépendance et continuer de menacer les pouvoirs établis, même si le projet de loi C-176 — dont l'étude au comité parlementaire de la radiodiffusion doit débuter incessamment — assure au Gouvernement un contrôle plus sévère sur les agissements de l'organisme controversé.

Le bill C-176, qui avait été présenté aux Communes le 19 décembre dernier, a été adopté en deuxième lecture, hier, par 96 voix contre 81, marge assez faible pour donner des sueurs froides au whip adjoint des libéraux, M. Lloyd Francis. Les trois partis d'Opposition, malgré les divergences idéologiques qui les séparent face à la CJC, se sont tous opposés au projet gouvernemental.

S'il reçoit la sanction du Parlement canadien, le projet de loi C-176 apportera des changements radicaux aux structures et au fonctionnement de la CJC, dont les plus importants sont la réduction des effectifs du Conseil permanent, la nomination de tous les membres du Conseil de la Compagnie par le Cabinet une augmentation des pouvoirs du directeur exécutif, M. Claude Vidal, et la vérification annuelle de la comptabilité de la CJC par l'auditeur général du Canada.

On peut toutefois prévoir que l'étude du bill par le comité de la radiodiffusion, films et assistance aux arts ne sera pas terminée de si tôt. En effet, les néo-démocrates et les conservateurs apporteront probablement des amendements au bill C-176.

M. Mark Rose, député du NPD de Fraser Valley-Ouest, a indiqué pour sa part qu'il avait l'intention d'exiger la comparution des volontaires de la CJC devant les membres du comité. Lors de sa première enquête sur les agissements de la Compagnie, en novembre et décembre 1969, le comité parlementaire n'avait pas eu l'occasion d'interroger les volontaires, qui n'ont pas eu la chance de répondre aux accusations formulées contre eux par le président du comité exécutif de la ville de Montréal, M. Lucien Saulnier.

M. Saulnier avait lancé des accusations de sédition à l'endroit de la Compagnie des jeunes Canadiens, à la suite des troubles survenus à Montréal lors de la grève des policiers et pompiers, le 7 octobre dernier, et avait réclamé la mise sur pied d'une Commission royale d'enquête fédérale sur la CJC et sur la subversion au Canada en général.

Se faisant l'avocat de la Compagnie des jeunes Canadiens, M. Mark Rose a également laissé entendre qu'il demanderait au comité de la radiodiffusion de se rendre "sur les lieux", afin de voir les projets des Jeunes Canadiens de plus près. Selon lui, le temps trop limité à la disposition du comité avait mené celui-ci à faire, au début de décembre, des recommandations exagérées qu'il importe maintenant de rectifier.

Un minimum de changement

Pour sa part, M. Gérald Pelletier a déclaré que les amendements contenus dans le bill C-176 constituaient "le minimum de changements nécessaires pour permettre à la Compagnie des jeunes Canadiens de poursuivre utilement son activité".

Ces modifications, a-t-il opiné, laisseront à la CJC "une large autonomie", comparable à celle dont jouissent la société Radio-Canada, le Conseil des Arts du Canada, ou encore la société des Musées nationaux.

"Dans chaque cas, a dit le secrétaire d'Etat, quoique le Gouvernement nomme les membres du conseil de direction et le directeur exécutif, il faut admettre que ces organismes sont très indépendants des pouvoirs publics".

Compte tenu de cette autonomie juridique, le Gouvernement devra tout de même, en qualité de représentant de la population, surveiller l'utilisation que fait la CJC des deniers publics qui lui sont consentis par le Parlement.

Enfin, M. Pelletier a assuré les députés que le Gouvernement nommerait un Conseil permanent "représentatif de la jeunesse", et non un groupe qui aurait comme principale fonction de maintenir les jeunes à leur place. La moyenne d'âge du nouveau Conseil, a-t-il révélé, sera certainement en deçà de trente ans.

La Compagnie des jeunes Canadiens, de dire le ministre, continuera son rôle d'épine au flanc des pouvoirs établis, "l'idéalisme et le devoir de rendre compte n'étant pas des réalités incompatibles".

Au début de son intervention, M. Pelletier avait exposé la philosophie qui pousse le Gouvernement à maintenir la CJC en existence. Il avait lancé un plaidoyer en faveur d'une plus grande démocratisation de notre société "déshumanisante" et demandé que l'on accorde une place plus importante aux jeunes dans les centres de décisions.

Un projet de loi "matraque"

Le porte-parole conservateur, M. Patrick Nowlan, député d'Annapolis Valley, s'en est pris aux contradictions qui existent entre la "philosophie" du secrétaire d'Etat et la réalité du projet de loi C-176.

Alors que le ministre Pelletier réclame une plus grande participation des jeunes, d'opiner M. Nowlan, il présente un bill qui enlève aux volontaires de la CJC toute occasion de participer directement aux délibérations du Conseil permanent de la Compagnie. Le Gouvernement, a-t-il rappelé, se propose de nommer tous les membres du Conseil de la CJC. Présentement, ceux-ci sont nommés par les volontaires.

C'est la faute au Gouvernement, et non aux volontaires, si la Compagnie des jeunes Canadiens a "mal tourné", d'affirmer M. Newlan.

Le parti conservateur réclame l'abolition pure et simple de la CJC, tout comme les créditistes, et souhaite que le Gouvernement bâtisse une nouvelle organisation du même genre en tenant compte des erreurs du passé.

"La Compagnie des jeunes Canadiens est morte", a conclu le député d'Annapolis. D'une trop grande indépendance, le Gouvernement a maintenant passé au pôle contraire en imposant des contraintes trop sévères qui ne peuvent qu'étouffer la CJC.

Selon M. Mark Rose, porte-étendard néo-démocrate, le Gouvernement a trahi l'idéal qui avait inspiré M. Lester B. Pearson, lors de la création de la CJC en 1966. Il est difficile, a-t-il dit, de trouver un exemple plus frappant d'un "projet de loi-matraque".

Les détenteurs du pouvoir, de poursuivre le député, cherchent à transformer les volontaires de la CJC en travailleurs sociaux à bon marché, lesquels se tiendront bien tranquilles.

Le Gouvernement, a opiné M. Rose, anéantit toute forme de démocratie au Conseil de la CJC, choisissant même de nommer le président et le vice-président de l'exécutif central. "Cette attitude, a-t-il conclu, est tout à fait inacceptable".

Les scouts

(PC) — "Les Scouts feraient 100 fois plus que la CJC s'ils recevaient les mêmes subventions."

C'est en ces termes que M. Bernard Dumont (RC-Frontenac), a fait connaître aux Communes, mercredi, que son parti s'opposerait farouchement au bill proposant un remodelage de la CJC. Le Ralliement créditiste veut plutôt le démantèlement de l'organisme.

M. Dumont a aussi reproché au Gouvernement de n'avoir pas nommé une commission d'enquête sur la sécurité, ainsi que le recommandait la ville de Montréal, pour enquêter sur "les troubles sociaux".

Voyage de Trudeau dans le Pacifique, en mai

(M.D.) — Tel que prévu, le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, visitera la Nouvelle-Zélande, l'Australie, la Malaisie et Singapour avant de se rendre au Japon à l'occasion de l'Exposition internationale d'Osaka.

Dans le communiqué dévoilant les détails du voyage du chef du gouvernement canadien, le bureau du premier ministre précise que cette tournée reflète l'intérêt croissant que le Canada porte aux pays du Pacifique.

M. Trudeau quittera Ottawa le dimanche 10 mai et sera de retour dans la capitale canadienne le vendredi 29 mai. Durant son séjour de cinq jours au Japon, il visitera l'Expo 70 d'Osaka et assistera aux célébrations devant marquer la journée du Canada le 27 mai.

Le Canada, qui fut l'hôte de l'Exposition internationale de 1967 à Montréal, sera représenté à Osaka par le pavillon national et par les pavillons de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et du Québec.

L'amitié

En se rendant au Japon, M. Trudeau désire souligner l'importance que le Canada attache à ses relations commerciales avec ce pays et l'intérêt qu'il porte à un accroissement des échanges scientifiques et culturels avec le peuple japonais.

A l'heure actuelle, le Japon vient au troisième rang parmi les partenaires commerciaux du Canada, après les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

La troisième puissance industrielle du monde, le Japon se classe parmi les marchés du Canada qui accusent le plus grand rythme de croissance.

Le Japon qui par ses investissements participe à l'expansion économique de l'Ouest canadien constitue donc un marché intéressant pour le Canada.

Le Canada a établi d'importantes relations commerciales avec la Malaisie et Singapour où les Canadiens multiplient leurs investissements. Ces pays bénéficient également d'un apport de capitaux et d'une aide technique qui leur sont dispensés en vertu du programme canadien de développement international. A l'occasion de ce voyage, M. Trudeau renouvellera les contacts qu'il a établis avec les premiers ministres de la Malaisie et de Singapour.

Par ailleurs, la visite de M. Trudeau en Australie et en Nouvelle-Zélande fait suite aux visites des premiers ministres de ces deux Etats, l'an dernier. Il tend à souligner l'importance que le Canada attache à des relations plus étroites avec les pays du Pacifique sud également associés au Commonwealth.

Ce sera le premier voyage d'importance et de caractère officiel que M. Trudeau effectue à l'étranger depuis son élection. Il a également été invité à Moscou et en Afrique.

Il s'est déjà rendu à Londres, l'an dernier, pour participer à la conférence des pays du Commonwealth, à New York pour s'entretenir avec le secrétaire général des Nations unies et à Washington pour y avoir des entretiens en compagnie du président Nixon.

Le Canada ne fournit pas d'armes

(PC) — Le Canada ne fournit pas d'armes aux pays qui s'affrontent au Moyen-Orient et a déjà demandé aux pays qui le font, y compris la France, de ne plus le faire.

C'est ce qu'a déclaré en substance, hier, aux Communes le ministre des Affaires étrangères, M. Mitchell Sharp, en réponse à M. Gilbert Rondeau (RC-Shefford).

Ce dernier avait formulé sa question ainsi:

"Le gouvernement du Canada a-t-il manifesté son inquiétude à certains pays qui s'affrontent au Moyen-Orient et a-t-il l'intention de demander à la France et aux Etats-Unis de cesser leur encouragement à la lutte que se livrent dans le monde les pays arabes et Israël ?".

Rapprochement de l'Alliance et du Syndicat canadien

TORONTO (De notre envoyé J. G. B.) — Comme on pouvait s'y attendre, la question d'une fusion quelconque entre l'Alliance de la Fonction publique et le Syndicat canadien de la Fonction publique fait son apparition au congrès de l'Alliance, lequel se déroule présentement à Toronto.

C'est le président du SCFP, M. Stanley Little qui, le premier, a soulevé, le sujet en préconisant au cours d'une allocution mercredi, un rapprochement entre les deux organismes.

Selon M. Little, les gouvernements dans les Etats industriels modernes sont puissants et de ce fait, les fonctionnaires publics sont ceux qui doivent souvent soutenir le fardeau des nouvelles directives et politiques monétaires et fiscales.

"Pour faire face à un tel défi, nous avons besoin de plus de force et d'une plus grande efficacité et je crois que nous pouvons atteindre cet objectif par une plus grande unité", a dit M. Little.

On sait par ailleurs que le Syndicat canadien de la Fonction publique, organisme qui groupe quelque 135,000 membres à travers le Canada, avait voté, à l'occasion de son dernier congrès, une résolution prévoyant la tenue de démarches afin d'effectuer un rapprochement avec l'AFPC.

Au cours de son allocution, M. Little y a d'ailleurs fait allusion, soulignant qu'il s'agissait toutefois là, d'une question devant être décidée maintenant par les membres et les dirigeants de l'Alliance.

M. Little a insisté sur ce concept d'unité entre les syndicats de fonctionnaires, unité qui, selon lui, peut être atteinte sans que les organisations en cause ne perdent leur identité.

Selon M. Little, l'unité ne devrait pas se limiter à l'Alliance et le SCFP mais également à toutes les associations provinciales de fonctionnaires, dont plusieurs possèdent de bien maigres pouvoirs de négociations.

Cette question de fusion a déjà surgi dans des congrès antérieurs des associations de fonctionnaires et, jamais on n'a pu entamer de procédures précises pouvant conduire directement à une fusion, au moins sociale, des organismes en cause. Le projet a toutefois fait son bout de chemin, et l'attitude des fonctionnaires démontre qu'ils sont de plus en plus favorables à un tel geste.

Tenant compte de la résolution prise par le SCFP il ne serait guère surprenant que les SCFP il ne serait guère surprenant l'Alliance n'en fassent pas autant en demandant à leurs dirigeants d'étudier les possibilités de fusion.

Les deux organismes sont d'ailleurs passablement près l'un de l'autre puisque le Syndicat depuis l'année dernière a loué tout un étage de l'édifice de l'Alliance, sur la rue Gilmour.

La cotisation augmenterait

TORONTO (De notre envoyé) — J. G. B. — Si le débat sur la constitution de l'Alliance de la Fonction publique a été des plus vifs, on s'attend à ce que le rapport du comité des finances provoque également de nombreuses réactions.

Le rapport remis aux délégués, mercredi, soit au cours de la troisième journée du congrès, prévoit des augmentations substantielles dans le taux des cotisations devant être payées à l'Alliance.

A cause d'une augmentation marquée des dépenses de l'Alliance, le comité soutient qu'il faudra hausser de $1.50 à $2.50 la cotisation mensuelle devant être payée au corps central de l'organisme.

Cette augmentation serait mise en vigueur à partir du 1er mars prochain pour durer jusqu'au 31 décembre 1972.

Malgré cette majoration des cotisations, le comité des finances estime que l'Alliance accusera au cours de cette période de trois ans un déficit de $20,500.

A Carleton en février

200 délégués étudiants libéraux

(M. D.) — Les organisateurs de la Conférence des étudiants libéraux du Canada attendent plus de 200 délégués les 6, 7 et 8 février à l'université Carleton pour y discuter du thème "Société-Canada-Les années 1970".

La majorité des participants viendra des quelque soixante clubs d'étudiants libéraux du Canada.

Lors de cette fin de semaine d'étude, les étudiants libéraux se pencheront sur la formulation du programme politique du Parti libéral du Canada dans l'espoir de l'adapter le mieux possible aux exigences de la nouvelle décennie.

Dans un document qui portera sur l'agriculture au Canada, le professeur Donald Mitchell de l'Université de la Saskatchewan, propose aux étudiants libéraux un programme de "modèle socialiste" destiné à préserver et à façonner à neuf une collectivité rurale viable.

L'exposé préparé par M. Mitchell préconise, comme seule solution intelligente au problème agricole, un programme fédéral et provincial destiné à racheter le Canada de ce que l'auteur appelle les violateurs capitalistes et à mettre fin au monopole qui exploite actuellement l'agriculture canadienne.

Le récent rapport de la Commission Barber sur la machinerie agricole qui étale les dessous d'un cartel international visant à fixer les prix de l'équipement aratoire sera sans doute abordé dans ce même contexte.

La thèse que présentera M. Mitchell veut maintenir la famille agricole comme cellule sociale de base dans un cadre collectif plus grand et conserver le mode de vie agricole comme mode d'activité aussi indépendant que possible dans une collectivité organisée.

Les tenants des éléments forts réussissent à ne rien perdre



De notre envoyé Jean-Guy BRUNEAU

TORONTO — Les jeux sont maintenant faits à l'Alliance de la Fonction publique. Malgré une lutte on ne peut plus serrée, les partisans de la cause des éléments, c'est-à-dire les "décentralisateurs" ont eu gain de cause en bloquant une offensive de leurs adversaires, laquelle visait à donner à l'Alliance des pouvoirs exécutifs dans des domaines où les éléments évoluent déjà.

Le congrès a en effet rejeté certaines résolutions maîtresses qui auraient affaibli les éléments en concentrant encore davantage à la tête même de l'Alliance les pouvoirs de décision.

Il est toutefois bon de souligner que la victoire "pro-éléments" est relative en ce sens que ces derniers n'ont rien gagné de nouveau mais simplement réussi à ne rien perdre.

Somme toute, la nouvelle constitution de l'Alliance, débattue de long en large au cours de cette troisième journée du premier congrès triennal de l'organisme, sera sensiblement la même que la précédente. Certes on y apportera de nombreux amendements, le congrès en ayant déjà approuvé plusieurs, mais l'esprit de base sera maintenu, aucun des amendements radicaux n'ayant été acceptés.

Les quelque 124,000 membres de l'Alliance devront donc s'accommoder comme ils le pourront de la nouvelle constitution qui, dans certains domaines tels la recherche et l'information, n'établie pas de façon bien précise la répartition des pouvoirs entre l'Alliance et les 14 éléments qui la composent.

En résumé, on pourrait peut-être décrire la bataille comme ayant été davantage une défaite pour les "centralisateurs" qu'une victoire pour les "décentralisateurs".

Si le statu quo est maintenu, l'affrontement de la session de mercredi a clairement indiqué que les fonctionnaires sont énormement divisés sur la question du partage de pouvoirs entre l'Alliance et les éléments.

Les nombreux votes tenus, hier, l'ont démontré de façon fort éloquente. Dans un cas comme dans l'autre une marge de quelques votes seulement séparait le vainqueur du perdant.

En fait, plusieurs des amendements à la constitution ont été défaits parce qu'ils ne receuillaient pas cette majorité des deux tiers, nécessaire pour amender la constitution. Les délégués étant fortement divisés, les amendements à la constitution n'avaient donc que très peu de chance de survivre.

La bataille au sujet de la constitution a également mis en relief le conflit de personnalités que se livrent certains candidats à la direction de l'Alliance.

A ce sujet, une des résolutions suggérées portait sur le droit des officiers des divers éléments et locaux à briguer les suffrages aux divers postes exécutifs. La résolution précisait que ces officiers déjà payés à salaire par leurs locaux devaient en retour payer des cotisations à l'Alliance pour avoir droit de se porter candidat à des postes exécutifs.

Les réactions n'ont pas tardé à fuser alors que le divers candidats à la direction de l'Alliance ont saisi la raison d'être de cette résolution, et se sont empressés de révéler au congrès qu'ils payaient des cotisations à l'Alliance et ce depuis de nombreuses années.

Le feu de l'action

La lutte entre les diverses factions a atteint son paroxysme lorsque les délégués ont entrepris l'étude de la résolution 35 laquelle stipulait que l'Alliance devrait avoir la responsabilité exclusive d'établir, de maintenir et de contrôler des services centraux de traduction, de recherches, d'impression et de distribution, d'information et de relations extérieures et de plusieurs autres services connexes.

Le comité de la constitution avait d'ailleurs recommandé l'adoption de cette résolution qui en fait était une des plus "centralisatrices" des résolutions soumises au congrès.

Les interventions n'ont pas tardé à venir alors que MM. Ken Greene, E. Fortier et J. R. Philp ont tour à tour contesté l'exclusivité de l'Alliance dans ces domaines.

M. Greene, secrétaire-trésorier de l'élément de la Défense nationale, et candidat à la vice-présidence de l'Alliance, a dirigé les attaques des forces pro-éléments.

Il a entre autres déclaré qu'il n'était pas question d'établir des succursales mais simplement de s'assurer que les éléments auront les outils nécessaires pour offrir les services aux membres.

Le débat a été d'autant plus compliqué qu'il a été entrecoupé de motions d'amendements et de sous-amendements et d'amendements aux sous-amendements. Et, il faut ajouter à cette liste deux motions visant à renvoyer la résolution pour étude par le comité de la constitution, motion qui a été défaite.

En fin de compte, les délégués se sont divisés en deux groupes égaux sur le vote de la motion principale, empêchant ainsi son adoption à cause de la nécessité d'obtenir une majorité de deux tiers.

Un des vice-présidents sortants, M. William Doherty a dirigé les effectifs de la "centralisation" soutenant que la recherche et l'information devraient être du ressort exclusif de l'Alliance.

L'autre vice-président sortant, M. Jim Wylie, préconisait le statu quo opinant qu'on n'avait pas mis la présente constitution suffisamment à l'épreuve.

La fusion des gouvernements municipaux

Les membres du conseil d'Ottawa déçus de la position de Queen's Park

par Norman DUGAS
du DROIT

La visite de M. D'Arcy McKeough, ministre des Affaires municipales, à Ottawa, a suscité des réactions diverses chez les membres du conseil municipal.

M. McKeough qui, comme on le sait, est venu faire le bilan du gouvernement régional Ottawa-Carleton pour le bénéfice des municipalités-membres, a apporté des réponses attendues depuis déjà plusieurs mois.

Ainsi, après qu'il eut expliqué au long et au large qu'il n'était pas question d'établir un seul niveau de gouvernement dans la région avant dix ans et que le Gouvernement n'approuverait pas nécessairement un projet de fusion qui ne viendrait pas de chacune des municipalités, M. McKeough a pu prendre connaissance d'une réaction partagée par plusieurs conseillers, soit celle de M. Bennett: "Vous auriez épargné votre temps et le nôtre si vous aviez donné ces réponses dès l'année dernière", a dit le nouveau commissaire.

M. Bennett faisait évidemment allusion aux nombreuses discussions sur la régionalisation ou la fusion des municipalités qui ont parsemé les délibérations du conseil d'Ottawa l'an dernier.

Quant à la réduction des effectifs des conseils municipaux, M. McKeough a révélé que le Gouvernement n'était pas nécessairement anxieux de la voir se réaliser. Or en 1969, plusieurs réunions du conseil municipal d'Ottawa ressemblaient plutôt à des séances de sabordage ou d'auto-destruction, à tel point que certains ont pu se demander si la réduction du conseil municipal n'a pas été la seule question d'intérêt pour la municipalité, l'an dernier.

La majorité des conseillers ont alors senti le besoin de se transformer en spécialistes de la réduction. Ils se voient obligés maintenant de se pencher sur d'autres questions moins populaires, compte tenu de la réaction plutôt tiède de M. McKeough devant ces projets.

Non catégorique

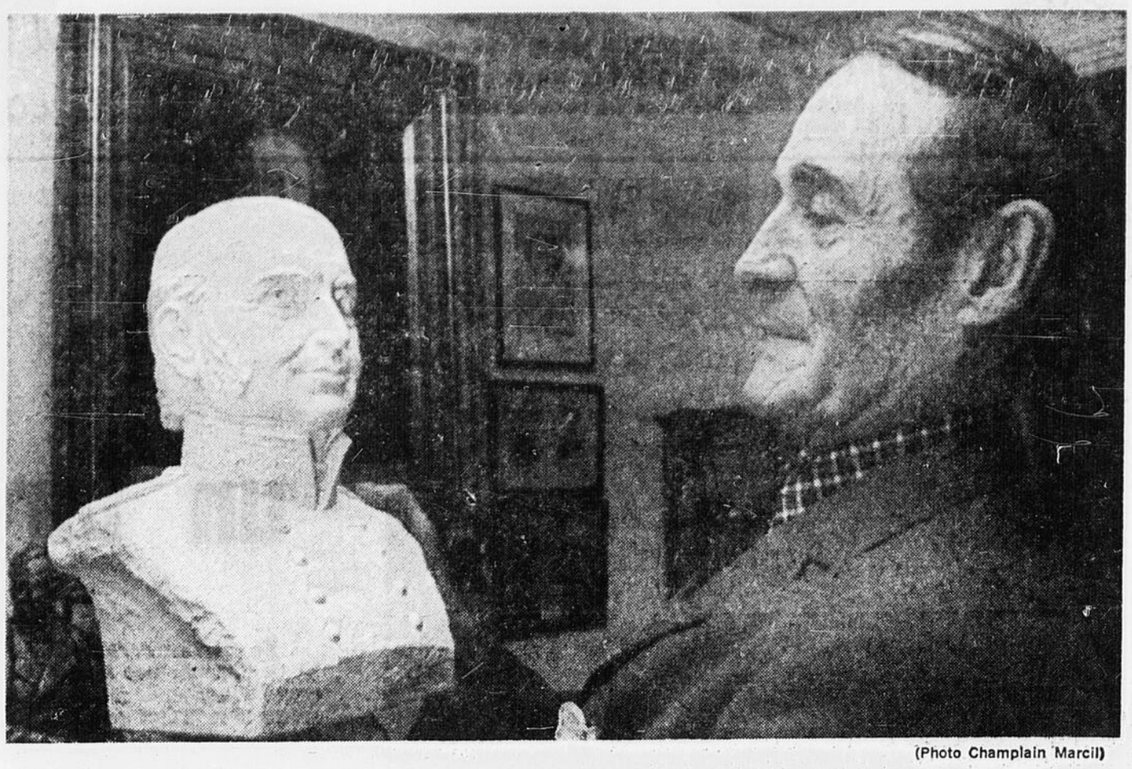
"On peut résumer ainsi la visite de M. McKeough: il a dit non". Telle a été la réponse de M. Pierre Benoit, quand un reporter lui a demandé de commenter la séance de mercredi matin. M. Benoit a toutefois admis le bien-fondé de certaines réserves exprimées par le ministre. Ainsi, M. McKeough avait rejeté une certaine forme de régionalisation trop rapide, par unique souci d'efficacité. "Je suis également d'accord pour dire qu'il faut parfois sacrifier l'efficacité à la démocratie", a commenté M. Benoit, ajoutant qu'il fallait néanmoins trouver un équilibre qui rende justice à l'élément rural et urbain en même temps.

Le maire Fogarty, pour sa part, a décrit la réunion comme ayant été profitable. "Nous savons maintenant où le Gouvernement veut aller, même s'il ne va peut-être pas aussi loin que nous l'avions prévu". Selon lui, les réserves exprimées par le ministre, en particulier au sujet de la régionalisation de certains services, ne fermaient pas la porte à l'initiative des municiaplités. Le ministre avait tenu à avertir les municipalités de ne pas se lancer dans des projets de régionalisation des services (police, incendies) à l'aveuglette. "Vous devrez y regarder de très près et tenir compte des implications financières", a dit M. McKeough.

Le conseiller Desmond Bender, de son côté, aurait voulu obtenir du ministre une opinion plus ferme sur un projet d'intégration des municipalités. M. Bender, qui avait proposé l'an dernier la fusion de 16 municipalités en trois supermunicipalités. Le ministre avait McKeough si le Gouvernement serait prêt à se pencher sur un tel projet. "Nous en prendrons note, mais chacune des municipalités concernées devra y avoir souscrit", lui a répondu le ministre.

Le président du conseil régional, M. Denis Coolican, est sans doute le seul à avoir accueilli avec une satisfaction à peu près complète les propos de M. McKeough.

M. Coolican avait d'ailleurs dit, l'automne dernier, qu'Ottawa n'avait pas à décider pour les autres municipalités en matière de régionalisation ou d'intégration et que le Gouvernement n'approuverait pas de changements majeurs dans la région avant plusieurs années.



(Photo Champlain Marcil)

Contrat pour un buste du colonel By

La Société historique de l'Outaouais a accordé, mercredi, un contrat au sculpteur Emile Brunet, qui devra lui rendre un buste du colonel By, fondateur de Bytown, village appelé à devenir Ottawa, capitale du pays. Dans notre photo, nous voyons l'artiste Brunet tenant la maquette de la statue qu'il entend sculpter.

Les Canadiens perdent le titre de plus grands parleurs au téléphone

Après avoir détenu le championnat mondial pour le plus grand nombre d'appels téléphoniques par personne durant 17 années consécutives, les Canadiens viennent de se faire battre dans ce domaine par les Américains.

Pourtant, les Canadiens ont fourni un vaillant effort, ayant accru leur moyenne de 25.2 conversations par rapport à l'année précédente, portant leur moyenne annuelle à 692.9 conversations par personne. Mais les Américains ont fait encore mieux; un accroissement de 33 appels par personne leur a permis d'atteindre le premier rang avec une moyenne de 701 conversations téléphoniques par personne.

Ces renseignements sont fournis par la publication "The World's Telephones" qui indique les statistiques pour 1968. En effet, la compilation de toutes les données indispensables nécessite environ un an de travail.

Selon cette publication, Ottawa avait 242,832 téléphones, soit 60.4 par cent personnes, ce qui représente un accroissement de 13,503 par rapport à l'année précédente.

Pour la 14e année consécutive l'accroissement du nombre de téléphones dans le monde a dépassé six pour cent. Près de 16 millions de téléphones ont été installés à travers le monde en 1968, ce qui porte le local mondial à 237,900,000. Au Canada, le nombre de téléphones en service est passé à 8,820,770 avec l'installation de 435,294 nouveaux téléphones.

Les pays comptant le plus grand nombre de téléphones sont, dans l'ordre, les Etats-Unis, avec 109,256,000 appareils, le Japon, avec 20,525,000 et le Royaume-Uni avec 12,901,000. Le Canada est au sixième rang. Près de la moitié de tous les téléphones au monde sont installés en Amérique du Nord, soit 117,686,000.

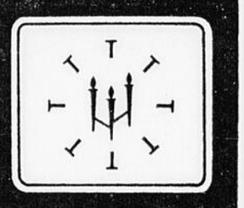
Pour ce qui est du nombre de téléphones par 100 habitants, le Canada se classe au quatrième rang avec une moyenne de 42.1 Les Etats-Unis en ont 54.02, la Suède 51.7, et la Suisse 43.4 Le Royaume-Uni en possède 23.3, le Japon 20.1 et la France 15 téléphones par 100 habitants.

Parmi les villes, New York est en tête avec 5,723,353 téléphones. Tokyo en a 3,641,000, Londres 3,199,600 et Paris 2,353,414. Montréal et Toronto viennent en tête des villes canadiennes avec 1,341,382 et 1,330,230 téléphones respectivement.

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN



DERNIERE GRANDE SEMAINE...
de la
VENTE DE JANVIER!
10% à 50% de rabais
sur toutes les lampes,
appareils d'éclairage
et abat-jour.



Le
CENTRE DE L'ECLAIRAGE
THELEN TORONTOW
282, rue Bank près Somerset 236-2381
CARTE CHARGEX ACCEPTEE
"Une lumière pour les gens!"

SNAP SUR MON VISAGE?



MAIS IL ME SEMBLE SI RUDE!
N'y croyez-vous pas. Ce n'est que les minuscules graines de pierre ponce qui nettoient que vous sentez. La pierre ponce sous forme de savon nettoie en profondeur les pores de la peau et absorbe les excès d'huile et la saleté qui sont la cause immédiate des points noirs et boutons SNAP stimule le visage, mais n'égratigne même pas la plus sensible des peaux. Essayez-le, moins de 60¢ par deux mois d'usage.
SNAP
NETTOYEUR
POUR MAINS, FIGURE ET ÉPIDERME
EN VENTE CHEZ LES ÉPICIERS ET SUPERMARCHES

VENTE de Janvier
CAPLAN'S MEUBLES APPAREILS COUVRE PLANCHERS
331, AVENUE KING EDWARD
STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU MAGASIN

Bonsoir! Dormez bien!
C'EST L'HEURE
DE LA VENTE SEALY!

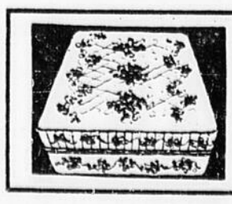


MAINTENANT SEULEMENT...
59.95 ch. pièce
Dimensions pour lits doubles ou jumeaux

Vous pourriez payer jusqu'à $20 de plus pour un matelas de maintien aussi ferme que ce Sealy "Health Guard"

Vous ne vous attendez pas à payer moins de $79.00 pour un matelas d'une telle qualité, à maintien souple. Des centaines de ressorts de calibre renforcé, en plus d'une base souple spéciale dans cet ensemble assorti. Comparez le confort, également! Confectionné d'un épais Dura-Lux* piqué coussiné et recouvert d'un riche tissu croisé satiné. Un tel luxe! Une telle aubaine au cours de notre vente annuelle unique!

GRAND LIT DOUBLE 60" x 80", ensemble 2 pièces $169.95
TRES GRAND LIT DOUBLE 76" x 80", ensemble de 3 pièces $249.95
*Mousse en uréthane et coton



SEALY POSTUREPEDIC®. Confectionné en collaboration avec les plus réputés chirurgiens orthopédiques pour un maintien ferme et confortable. "Plus de douleurs au dos parce que vous avez dormi sur un matelas trop mou" 89.95
Dimensions de lits jumeaux ou doubles, ch. pièce

Magasin de meubles Caplan... 331, ave King Edward, 235-3381

AVIS
La compagnie UNIVERSAL HERBS INC.
qui se spécialise dans les remèdes d'herbages, désire remercier tous les gens qui ont acheté des herbages en leur offrant de participer à un magnifique concours-tirage pour des prix de $40.00-$30.00-$20.00-$10.00-$5.00 en produits. Pour participer à ce concours vous n'avez qu'à envoyer une copie de facture ou un facsimilé avec le nom de l'herboriste qui vous l'a vendu. Adressez le tout à: Universal Herbs Inc., Case postale 80, Ste-Thérèse de Blainville, P.Q.
N.B. Universal Herbs Inc. est contre l'inflation, toujours la même qualité au même bas prix depuis des années. Méfiez-vous des imitations.
par Georges GINGRAS, prés.

Admission à l'université en septembre 1970
Les personnes qui veulent demander leur admission pour septembre prochain à un programme d'études du premier cycle dans une des universités du Québec doivent présenter leur demande
AVANT LE 1er MARS
Les universités ne peuvent s'engager à considérer les demandes présentées après cette date.
On obtient la formule de demande d'admission et les instructions nécessaires aux adresses suivantes:

Université du Québec à Montréal
Bureau du registraire
1180, rue Bleury
Montréal, Québec

Bishop's University
Registrar's Office
Lennoxville, Québec

Université Laval
Service d'admission
Cité universitaire
Québec 10e, Québec

Université du Québec à Trois-Rivières
Bureau du registraire
Case postale 500
Trois-Rivières, Québec

McGill University
Bureau of Admissions
Montréal 110, Québec

Université de Montréal
Bureau du registraire
(Admission)
Case postale 6128
Montréal 101, Québec

Université du Québec à Chicoutimi
Bureau du registraire
534 est, rue Jacques-Cartier
Chicoutimi, Québec

Sir George Williams University
Bureau of Admissions
Montréal 107, Québec

Université de Sherbrooke
Bureau du registraire
(Admission)
Sherbrooke, Québec

Vous pourrez parler anglais, dès la mi-avril.
Grâce à notre méthode.
Dès le 17 février, au début des cours de groupe, vous direz des mots usuels; dès la deuxième leçon, vous direz facilement des phrases complètes et à la mi-avril, vous saurez assez d'anglais pour le parler couramment. Et ceci à raison de 2 leçons seulement par semaine, en semi-privé, avec 10 personnes au plus. Pour $140.00. Alors si vous voulez parler anglais ou toute autre langue d'ici la mi-avril, prenez rendez-vous tout de suite avec Berlitz pour une leçon gratuite et sans aucune obligation de votre part. Appelez-nous "right now". Et vous verrez comme nous disons vrai.
Berlitz®
Cours de langues vivantes
Ottawa, 31, rue Metcalfe. Tél. 232-5343



par Henri LAPERRIERE

C'EST LOIN L'ALGERIE

Si la poste japonaise est rapide et efficace, comme le prétend M. Charles Saint-Germain du ministère canadien des Postes, on ne peut en dire autant de la poste algérienne. On se souvient que le conseiller du quartier St-Georges, qui est aussi un haut gradé au ministère des Postes du Canada, avait reçu une carte de Noël le 13 décembre dernier, après que cette carte eut été postée à Tokyo quatre jours plus tôt. Or il arrive que nous recevons d'Algérie une carte de Noël adressée en décembre par notre ami Louis Roy, professeur dans un lycée de Constantine et ancien employé du DROIT, et la carte nous arrive le 27 janvier 1970.

Décès d'un religieux

Les vieux citoyens de Hull qui ont fréquenté le collège Notre-Dame dans les années 1909-1910, se souviendront peut-être du frère Rodriguez-Louis, (Louis Guyot). Ce religieux de la communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes vient de décéder à la maison de retraite des FEC à Besançon, France, à l'âge de 84 ans. Ce religieux arriva au Canada le 1er mars 1904. Il fut professeur aux écoles Plessis, Ste-Brigide et St-Paul de Montréal de même qu'au collège Mont-Saint-Louis . . . à cette dernière institution de 1927 à 1937, alors qu'il retourna dans son pays d'origine pour enseigner à l'Institut catholique de Neufchâtel, en Suisse. Le frère Rodriguez-Louis avait été décoré des palmes académiques par le gouvernement français.

Infirmière en Alberta

Soeur Lucile Lalonde, fille de M. et Mme Ubald Lalonde, de St-Pascal-Baylon, vient de quitter Hawkesbury à destination de Spirit River, en Alberta, où elle se dépensera aux soins des malades de l'hôpital Sainte-Croix. Infirmière à l'hôpital Notre-Dame de Hawkesbury, soeur Lucile fait partie de la congrégation des Soeurs-de-la-Charité d'Ottawa . . . (Soeurs Grises de la Croix) . . .



M. Moïse Lamoureux, du 184, rue Henri, à Buckingham, est lecteur du DROIT depuis plusieurs années. Trappeur amateur, il voudrait connaître les noms et adresses de gens ou de compagnies qui achètent les fourrures . . .

"C'est à rire aux larmes . . . on passe du sublime au ridicule", proclament les organisateurs de la prochaine soirée de l'Orpheus qui, du 4 au 7 février, au High School of Commerce, présenteront la comédie musicale "A Funny Thing Happened on the Way to the Forum". La scène se situe en l'an 500 avant l'ère chrétienne. Selon Rick Matheson, directeur de la publicité, les interprètes ont eu peine à apprendre leur rôle tant les répétitions ont été loufoques . . . à tout instant on se pâmait de rire . . . apparemment ce n'est pas de la comédie, c'est une émeute . . .

Beau temps, mauvais temps, on marche

Deux jeunes joueurs de hockey de Gatineau entreprennent la randonnée de six milles, samedi matin, en faveur du hockey mineur de l'endroit. Gilles Hammond, âgé de 12 ans et son copain d'équipe, Pierre Lahaie, 13 ans, sont d'ardents partisans des Canadiens de Montréal . . . (Ils ne manquent jamais une partie à la télévision.



Gilles fréquente l'école St-Pie X à St-René-Goupil tandis que son copain, qui est natif d'Erickson, au Manitoba, est élève d'une école de Hull. Tous deux, en dépit de leur jeune âge, pratiquent le hockey depuis cinq ans. Excellents nageurs, ils jouent aussi au baseball et font du ski. Gilles est le fils du président du hockey mineur, M. Robert Hammond tandis que Pierre est le fils de M. Gérald-A. Lahaie, administrateur des sports amateurs au Canada. Pierre a eu la bonne fortune d'assister aux Jeux d'été à Halifax, l'été dernier. Avec des centaines de gars de leur âge, Gilles et Pierre représenteront plusieurs commanditaires dans ce marchethon de samedi matin, à Gatineau . . .

Centenaire du Manitoba

De grandes manifestations se dérouleront au Manitoba au cours de la présente année. C'est qu'on y célèbre l'entrée de cette province des Prairies dans la Confédération canadienne. Plusieurs citoyens de la région Ottawa-Hull, originaires de cette province, se proposent d'aller y faire un petit séjour au cours de l'été. Le conseil municipal de Vanier, sur proposition du conseiller Bernard Grandmaitre, a voulu souligner ce centenaire en proclamant la journée d'hier, (28 janvier), "Jour du Manitoba" à Vanier.

Sports et loisirs dans la Basse-Ville

Grâce au club récréatif Indépendant, dont le dévoué président est M. Richard Allen, les jeunes de la Basse-Ville ne manquent pas de diversités dans leur récréation. Ce club, fondé il y a déjà plusieurs années, s'occupe à l'année longue à fournir des moyens de récréation à ses membres. On vient de fêter les gagnants des tournois de ballon sur glace et remettre des trophées aux champions de balle molle (saison 1969); de football, de quilles et autres activités. On a aussi proclamé les joueurs les plus utiles à leur équipe: Denis Pinard (football); Keith Sutherland, (Balle molle); Marcel Ménard, (meilleur compteur au football) et James Barnes, (balle molle junior). Monique Viau a été proclamée "le membre de l'année"; Gary Roy, pour une deuxième année consécutive, a mérité le trophée le proclamant "le sportif de l'année" chez les juniors. Peter Grimes a mérité ce même trophée chez les seniors.

Le club prépare actuellement son carnaval au carré Bingham.

En demandant une diminution de l'aide aux écoles séparées

Les commissaires d'écoles publiques font preuve d'une attitude rétrograde

PLOURDE-GAGNON
du DROIT

TORONTO — Le Dr Nicholas Mancini, président de l'Association des commissaires d'écoles séparées de l'Ontario, a déclaré que "l'attitude de l'Association des commissaires d'écoles publiques de l'Ontario, en ce qui concerne l'aide provinciale aux écoles séparées, était non seulement regrettable mais rétrograde et consistait en une attaque dissimulée contre l'édification du plan Robarts sur l'éducation".

De plus, il a dit "regrettable" que le texte du mémoire présenté la semaine dernière par les commissaires des écoles publiques au ministre de l'Education "ait utilisé les termes "envieux et anti-canadien" en référant aux Canadiens français de l'Ontario qui demandent l'éducation bilingue".

Reconnaissant les revendications des Canadiens français à l'enseignement bilingue, le Dr Mancini a ajouté: "Nous préférons un système scolaire qui reflète l'esprit de la Confédération et les conditions de vie actuelles".

Il se rapportait alors au mémoire soumis au ministre Davis par l'Association des commissaires d'écoles publiques de l'Ontario, demandant que l'aide provinciale aux écoles séparées soit diminuée et suggérant l'intégration de toutes les écoles au sein d'un seul régime.

Selon le Dr Mancini, "en demandant que la moyenne d'octroi aux écoles séparées soit basée sur la moyenne d'octroi aux écoles publiques, la position de l'ACEPO rejette alors le principe de base du plan Robarts, qui est "chances égales pour chaque enfant" des écoles financées à même les fonds publics de la province".

"Dans leur hostilité envers les écoles séparées, dit-il les directeurs de l'Association des commissaires d'écoles publiques ont demandé une révision qui pourrait estropier leurs propres conseils d'éducation aussi bien que les nôtres". Il déplore également l'avertissement contenu dans le mémoire à l'effet que l'extension des écoles séparées endommagerait l'éducation secondaire.

Il a blâmé l'ACEPO d'avoir refusé à deux reprises une consultation avec l'équipe de travail de l'Association des commissaires d'écoles séparées de l'Ontario.

"Nous nous sommes engagés à considérer le bien-être de tous les enfants de la province et nous continuerons à revendiquer l'extension du régime scolaire séparé du jardin d'enfants à la 13e année", a-t-il déclaré.

Un directeur francophone de l'Association des commissaires d'écoles séparées de l'Ontario, Me Ryan Paquette de Hamilton, nous a déclaré, pour sa part, "que les écoles séparées de l'Ontario sont en faveur du bilinguisme en matière d'éducation. A preuve, dit-il, qu'elles ont intégré à leur régime dans plusieurs endroits les écoles élémentaires bilingues avant même d'être forcées de le faire".

Selon Me Paquette, "la position des commissaires d'écoles publiques de l'Ontario établit clairement que les écoles publiques élémentaires françaises ne seraient pas tellement bienvenues dans leur régime".

L'association des commissaires d'écoles séparées de l'Ontario selon son président, le Dr Nicholas Mancini, préfère retenir d'autres commentaires en attendant la réaction de leurs collègues, les commissaires des écoles publiques, qui ont maintenant en mains copie du mémoire.

Aux écoles séparées d'Ottawa

Les écoles seront soumises à des normes de prévention de la pollution de l'air

Les conseils scolaires devront désormais se soumettre à des normes de prévention de la pollution de l'air, tout comme ils le font maintenant pour la prévention des incendies.

C'est en effet ce qu'ont appris les conseillers des écoles séparées d'Ottawa, mercredi soir, lors de la lecture en assemblée d'une lettre provenant du ministère de l'Energie et des Ressources de l'Ontario.

Les responsables de la prévention de la pollution de l'air demandaient dans la lettre la permission au Conseil de visiter les écoles de sa juridiction afin de vérifier si les systèmes de chauffage et d'incinération répondent aux normes de prévention de la pollution de l'air.

Désormais, les plans d'écoles devront obtenir l'approbation du ministère de l'Energie et des Ressources avant d'être mis à exécution, tout comme la chose se produit dans le cas de la prévention des incendies.

x x x

La Commission de la capitale nationale a donné son approbation au Conseil des écoles séparées d'Ottawa pour que le terrain de la rue Medford puisse éventuellement servir à la construction d'une école.

Cette école desservirait la population du projet de logements à loyer modique pour ce secteur de la ville. Le Conseil des écoles séparées, toutefois, ne prévoit pas la construction de cette école avant deux ans.

x x x

Par besoin économique et pour économiser l'espace disponible, le Conseil des écoles séparées a dû modifier les plans du rajout à l'école Gardenvale. Il leur a fallu éliminer le "puits" de la salle polyvalente de l'école et le remplacer par une estrade mobile. Cette idée d'un "puits" d'environ trois pieds de profondeur était celle de l'architecte qui, par là, voulait favoriser les discussions et rencontres de tous genres entre les élèves de même qu'entre élèves et instituteurs. Mais, comme le "puits" en question créait une perte d'espace en créant deux corridors tout autour, et qu'il était impossible de le situer ailleurs, les conseillers, à regret, ont décidé de le supprimer et de réaliser ainsi une économie d'environ $2,000.

x x x

Le conseiller Jean-Paul Latendresse a suggéré qu'à tous les deux mois, les membres du Conseil se prêtent aux questions du public après la réunion régulière. L'idée a semblé plaire à la plupart des conseillers, qui se sont dits disposés à cette rencontre périodique avec les contribuables intéressés.

Directrice régionale des API



MME FRANÇOISE LAVERGNE

Lors d'une récente réunion de toutes les API de la nouvelle région de Carleton, rencontre convoquée pour l'élection d'un directeur régional — M. Denis-A. St-Onge, président général de la Fédération des API, a défini le rôle du directeur régional. Il a précisé que le directeur est en quelque sorte le catalyseur entre les API locales et la Fédération.

Le frère Omer Deslauriers, vice-président de la Fédération, a précisé que l'oeuvre de l'API ne se situait pas seulement à l'échelle primaire mais aussi au secondaire. De plus, il a donné certaines statistiques concernant la situation de la francophonie dans Carleton.

Les représentants de la région ont élu Mme Françoise Lavergne au poste de directrice régionale. Madame Lavergne réside au 2221 du boulevard Saint-Joseph à Orléans. Cette dernière a annoncé au cours de cette assemblée qu'elle verrait à se former sous peu une équipe à l'échelle de la région pour étudier les besoins de la population française de Carleton et faire en sorte de combler les lacunes. Un autre de ses projets immédiats est de travailler à l'établissement d'une école secondaire française.

Mme Lavergne a oeuvré dans l'enseignement pendant quinze ans dont quatre ans à la direction de l'école Gloucester 26.

Elle fut secrétaire-fondatrice de la section Orléans de la Fédération des Femmes canadiennes - françaises.

Depuis près de trois ans, elle s'occupe de l'animation sociale aux cours de relations humaines de l'Institut Jean-Guy Leboeuf.

Mme Lavergne a été secrétaire et est actuellement présidente de l'API d'Orléans.

L'heureuse élue a participé activement à la préparation et à la présentation d'un mémoire des API au Conseil scolaire de Carleton et a travaillé sur quelques comités de l'ACFO.

Mère de deux enfants, Mme Lavergne épouse d'Aurèle Lavergne, fonctionnaire au Conseil national des recherches.

Cours pour adultes

De nouveaux cours préparatoires pour les adultes qui ont quitté l'école secondaire depuis quelque temps et qui aimeraient faire leur 13e année ou des études post-secondaires seront offerts le soir au Lisgar Collegiate à compter du 2 février. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la Division de l'éducation des adultes du Conseil d'éducation d'Ottawa.

En personne sur la scène! LA SOURIS MICKEY et LA TROUPE DE WALT DISNEY!

Première canadienne!

DES LE MERCREDI 18 FEVRIER

4 REPRESENTATIONS EN SOIREE, 5 EN MATINEE

LES BILLETS SONT EN VENTE

Le guichet du Centre civique d'Ottawa, ouvert le 26 janvier jusqu'au 17 fév., de 10h à 18h sauf le dimanche; le 18, 19 et 20 fév. de 10h à 21h; le 21 fév. de 9h à 21h; le Treble Clef, 177 Sparks, Mall ou 68, rue Rideau.

Simpsons Sears, comptoirs du service aux clients, Carlingwood et Saint-Laurent. (Aucune commande par poste ou par téléphone). Le prix des billets peut être porté à votre compte.

TOUTES LES PLACES SONT RESERVEES

HEURES DES REPRESENTATIONS

Mer. 20h; jeu. 20h; ven. 16h 30 et 20h 30; sam. 10h 30, 14h 30 et 20h 30; dim. 14h et 18h.

Le monde de Disney en revue
Toute la magie traditionnelle de Disney est là, en plus de quelques innovations

—Mary Daniels, Chicago Tribune



DISNEY on PARADE

PRIX DES BILLETS

a) Adultes — Les billets de la représentation du mercredi 18 février, à 20h, sont vendus exclusivement chez Simpsons Sears.
Jeu. 20h; ven. 16h 30; sam. 10h 30 et 14h 30; dim. 14h et 18h. $2.00, $2.50, $3.00, $3.50, $4.00 (taxe comp.)

c) Adultes — Ven. et Sam. 20h 30 — $2.50, $3.00, $3.50, $4.00, $4.50 (taxe comp.).

b) Enfants de 16 ans ou moins
Jeu. 20h; ven. 16h 30; sam. 10h 30 — $1.00, $1.50, $2.00, $2.50, $3.00 (taxe comp.)

Pour réservations de groupes, composez 237-1907

Pour renseignements concernant les billets, composez 237-7231, 237-7232, 237-7233.

CENTRE MUNICIPAL D'OTTAWA

COURS DE CONDUITE PREVOYANTE

Soyez un conducteur PREVOYANT — vous avez la responsabilité d'assurer votre sécurité et celle d'autrui — la majorité des accidents pourraient être évités — apprenez comment et devenez un SPECIALISTE DE LA CONDUITE PREVOYANTE.

Un programme mixte d'un littoral à l'autre, parrainé par le Conseil de sécurité d'Ottawa et le Service d'éducation des adultes du Conseil scolaire d'Ottawa.

PRIX du COURS: $5.00

4 semaines: sessions de 2 heures de 7 h 30 — 9 h 30 p.m.

L'EMPLACEMENT : André Laurendeau, 235, ch. McArthur, le lundi 16 février (cours français)
Ecole secondaire Nepean, ave Broadview, le mardi 17 février (cours anglais)
Ecole secondaire Rideau, 815, boul. St-Lauernt, (cours anglais)

L'INSCRIPTION : Donnez votre nom, adresse, numéro de téléphone — et faites parvenir le tout, accompagné d'un chèque ou mandat-poste, payable au:

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA,
LE SERVICE D'EDUCATION DES ADULTES,
662, rue LYON, OTTAWA 1, Ont.
237-4434

VENTE de Janvier chez CAPLAN

2 DERNIERS JOURS . . . LA VENTE PREND FIN SAMEDI
MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI JUSQU'A 9h P.M.

ENSEMBLES DE ROBES COCKTAIL
ROBES-VESTES
ROBES TOUT-ALLER

½ PRIX!





ROBES POUR DAMES
Ord. $30 à $80
$15 à $40

Un magnifique assortiment de robes dernier cri et provenant toutes de notre stock régulier. Les tissus comprennent du worsted de soie, chiffon, velours, crêpe, tricots doubles, orlon, lurex et brocart. Une quantité de modèles en de jolis tons pastel et d'hiver populaires. Tailles 5 à 15 et 8 à 18.

REZ-DE-CHAUSSEE

Manteaux d'auto à ½ prix et vestes de ski





9.99 à 34.99
Ord. 19.98 à 69.98

Des vestes de ski en nylon; longueurs moniteurs et plus longues, plusieurs à garniture matelassée.
Des manteaux d'auto en Melton et tissus couvertures et similifourrure.
Tons et modèles divers. Tailles 10 à 16 dans l'assortiment.

A PRIX SPECIAL! PANTALONS DE SKI

En spandex renforcé avec Lycra pour un ajustement galbant et élégant. Des sous-types de marque de renom, légères imperfections pratiquement invisibles. Tailles 8 à 20.

14.99 Ord. $20

REZ-DE-CHAUSSEE



½ PRIX!
PEIGNOIRS MATELASSES
6.49 à 14.99
SOLDE FINAL

Des modèles courts chics en satin piqué, nylon diaphane, rayonne d'acétate et autres. Des tons et modèles divers. Dans l'assortiment: tailles petites, moyennes et fortes.

REZ-DE-CHAUSSEE



ROBES POUR TOUT-PETITS

Un magnifique assortiment de robes d'enfant en des modèles, tons et tissus divers. Grandeurs 12 à 24 mois dans l'assortiment. Valeurs ordinaires jusqu'à 2.98.

99¢

MAGASIN DU SOUS-SOL

en ville, c'est Caplan...rue Rideau...235-3381

Quand notre économie redevient politique

par Jean-Pierre BONHOMME

Après un congrès libéral québecois qui nous a entretenu des questions économiques, des problèmes strictement monétaires du Québec, à l'exclusion de leur dimension juridique et culturelle, voici que la réalité canadienne en son entier réapparaît. A peine une semaine après le "blackout" constitutionnel, voici en effet que le premier ministre du Québec annonce qu'il livrera sa campagne électorale sur deux fronts : celui de la culture et celui de l'économie. Et voici encore que le même jour, la Chambre des communes entreprend un débat qui doit conduire à la création d'un comité mixte des Communes et du Sénat sur la réforme constitutionnelle. On s'entend pour dire que le gouvernement fédéral cherche ainsi à polariser autour de ce comité, toute la discussion sur les changements constitutionnels. On se rappelle que le gouvernement du Québec possède déjà un comité constitutionnel de ce genre, comité composé de membres des deux partis, qui élabore la politique québecoise en cette matière. Le comité québecois va donc avoir de la grosse concurrence.

Ces deux faits survenus mardi démontrent que la discussion constitutionnelle va se poursuivre de plus belle, malgré les indications contraires. C'était à prévoir. Les gouvernements savent que les citoyens en ont assez des palabres stériles sur les virgules de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, mais ils savent aussi que les changements seront nécessaires, que la revision de ce texte de loi est inévitable. D'ailleurs, malgré la réticence apparente de l'autorité fédérale, ses juristes étudient ce problème depuis des années. Et si le premier ministre fédéral se donne des airs d'indifférence, il reste que c'est lui, en réalité, qui propose la création du comité constitutionnel.

Cela ne veut pas dire que l'attitude rigide du gouvernement fédéral actuel va s'assouplir. Le chef de l'exécutif fédéral prend d'ailleurs parti, avant même que le comité ne soit formé, en excluant toute forme de statut particulier pour le Québec. Il accueillera les suggestions du comité, dit-il, en autant que le gouvernement fédéral conservera "les pouvoirs essentiels". On a ainsi l'impression que le chef du gouvernement fédéral connait les réponses avant que l'étude du problème ne soit commencée. On pourrait ainsi conclure que le comité cherchera davantage à convaincre l'opinion publique, surtout canadienne-anglaise, d'idées reçues, qu'à partir à la conquête de la vérité.

Sur cette question, le chef du gouvernement québecois, de son côté, vient de faire volte-face. Rappelons-nous que c'est au début du mois de décembre, avant même la tenue des assises de l'Union nationale prévues pour le printemps, que M. Jean-Jacques Bertrand avait proclamé que son parti devrait mettre l'accent sur la question économique. Il s'est ravisé mardi en affirmant que le parti devra accorder égale importance aux deux aspects de la vie collective. "Il ne s'agit pas pour le Québec, de choisir entre l'autonomie culturelle et le progrès économique, a-t-il dit mardi, les deux sont essentiels; notre situation nous impose les deux." M. Bertrand prend ainsi acte du fait qu'il est dans la nature de l'Union nationale de s'intéresser à la question nationale canadienne-française; il prend surtout acte du fait que si son parti ne s'y intéresse pas, il s'en trouvera d'autres pour occuper le champ. Quant au fond de la revision constitutionnelle, M. Bertrand souhaite simplement "l'avènement d'un fédéralisme nouveau", mais il souligne l'existence au Canada de "deux majorités, deux façons d'être, deux sociétés, deux communautés culturelles". Or le gouvernement fédéral actuel ne tient pas compte de cette dualité. M. Bertrand, qui cherche à faire rédiger une constitution qui serait l'image d'une *union* et non pas d'une *uniformité* devra entreprendre un travail de propagande surhumain s'il veut convaincre le pays, et le gouvernement fédéral actuel.

Il est impossible de prédire comment tout cela va tourner. La seule chose dont on peut être certain c'est que les hommes politiques canadiens ne se contenteront pas de parler "économie"; ils vont plutôt se livrer sans contredit à des exercices d'économie politique. Et bonne chance à M. Bertrand.

EDITORIAL — **LE DROIT**

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0044. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

La francophonie

Il y a un an on jetait à Niamey, en terre africaine, où tout croit si rapidement, les bases de la communauté de la francophonie. Avec le retour du ministre Jean-Eudes Dubé de sa tournée en Afrique francophone où, dit-il, "nous comptons beaucoup d'amis"; par suite des pourparlers entre le fédéral et M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires intergouvernementales du Québec; en prévision de la réunion prochaine de la communauté des francophones, il est urgent de se demander en quoi consistera cet organisme nouveau. Sera-t-il dieu, table ou cuvette ?

Au cours de l'an dernier, le secrétaire provisoire de cette association en gestation, M. Jean-Marc Léger, a travaillé avec énergie à l'élaboration des statuts de cette association que l'on dit culturelle et technique, mais qui risque apparemment d'être politique. M. Léger a pris le bâton de pèlerin et il a visité tous les pays qui appartiennent de près ou de loin au groupe francophone, de Tananarive à Paris. Parmi les personnages consultés figure M. Arnold Smith, secrétaire général de l'association des pays du Commonwealth, dont l'expérience dans l'engrenage des relations multinationales peut s'avérer précieuse.

En l'absence de textes précis, il parait nécessaire de se poser *des questions qui se rattachent à des réalités et non pas à des* mythes. Si les peuples de langue française se forment en association amicale, et dans un élan de sympathie et de solidarité, est-ce dans un but strictement culturel, afin de promouvoir les intérêts linguistiques, ou en quelque sorte académiques, qu'ils possèdent en commun, ou pour s'entr'aider par des échanges techniques, matériels et économiques, comme le pratiquent les membres du club britannique des pays du Commonwealth ?

Il semble que la somme d'aide offerte par le Canada, qui inclut le Québec, dépasse le simple domaine des liens culturels, bien que ceux-ci couvrent de leur valeur spirituelle l'ensemble de nos relations entre groupes francophones. A la demande des pays africains, et avec l'assentiment de la France, membre principal de cet organisme encore mal défini, le Canada, grâce à la coopération du Québec, envoie des professeurs qui rendent là-bas des services appréciés. Mais les peuples africains ont d'autres besoins urgents, techniques, économiques et industriels, d'autres problèmes que ceux qui relèvent exclusivement de la langue et de la culture françaises. Les réunions de la communauté de la francophonie serviront-elles également à faire le point sur l'évolution de ces nations en marche, à faire des revisions périodiques et harmonisées en quelque sorte pour élaborer des programmes de coopération ?

Il paraîtrait normal alors que la délégation canadienne aux prochaines assises de la francophonie soit composée tout d'abord de représentants du fédéral, responsables de nos relations internationales, tout en confiant au Québec un rôle majeur, mais non prépondérant au point de vue constitutionnel, si l'on veut sauvegarder aux yeux du monde notre identité nationale comme pays souverain.

M. Masse, de retour de ses consultations avec M. de Lipkowski, a paru au réseau français de Radio-Canada, le sourcil froncé, pour nous parler sur un ton qui laisse présager de nouveaux orages. Il est permis, cependant, d'être optimiste sur l'issue des pourparlers entre Québec et Ottawa, et ceci pour plusieurs raisons. Un comité parlementaire sur la réforme de la Constitution vient d'être formé. Il serait prématuré d'agir avant qu'il n'ait terminé son travail. Le premier ministre Jean-Jacques Bertrand cherche, avec beaucoup plus de sérénité que son jeune ministre, à éviter les affrontements. On peut difficilement s'imaginer qu'une question de communauté soit pour le Canada une cause de scission, et que la prochaine réunion des pays francophones, au lieu d'offrir un exemple de travail d'équipe, dégénère en spectacle où l'on cherche à se voler la vedette. Mieux vaut construire que détruire.

Fulgence CHARPENTIER

Concerts pour étudiants

Les Jeunesses musicales n'existant plus dans la région d'Ottawa-Hull, on ne saurait trop féliciter l'Association de l'orchestre du Centre national des Arts de placer la musique à la portée financière des étudiants.

Les lendemains de concerts réguliers, l'Association et le Centre national des Arts ont l'intention de faire répéter à l'intention des étudiants le concert donné la veille. Une première expérience sera tentée le mercredi 4 février au bas prix de un dollar le billet.

Qu'on ne voit pas en ces lignes de la réclame gratuite, mais simplement la collaboration du DROIT à l'oeuvre d'éducation musicale de l'Association de l'orchestre du Centre national des Arts. La musique fait partie de la culture au même titre que la littérature, les arts plastiques ou les sciences, c'est même l'une des formes les plus agréables de la culture.

Longtemps, à Ottawa, à Hull et au Collège Saint-Alexandre, les Jeunesses musicales du Canada se faisaient dispensatrices de cette forme de culture. Malheureusement, elles n'existent plus. Réjouissons-nous donc de voir l'Association de l'orchestre du Centre national des Arts prendre la relève.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant à Londres

Les catholiques anglais et le Biafra

par John DINGLE

Après avoir traité Ojukwu de "général génocide" dont le mauvais gouvernement a été imposé au peuple Ibo, la revue catholique anglaise THE TABLET déclare: "Il serait surtout malhonnête dans notre cas de ne pas faire mention de l'engagement catholique. Il faut bien admettre que dans les milieux les plus élevés du Vatican, dans la sotte position de l'OSSERVATORE ROMANO, dans l'attitude de plusieurs évêques et organisations catholiques en beaucoup d'endroits, la cause du Biafra a trouvé une reconnaissance ouverte."

Le TABLET exprime cette opinion vigoureuse au lendemain de la défaite du Biafra, alors que la plupart des organes de la presse anglaise consacraient leurs éditoriaux au seul problème de la faim et des conséquences de la déroute si imprévisiblement rapide des forces biafraises. L'apologie du TABLET a été d'autant plus remarquée que ce journal détonnait parmi la presse catholique anglaise comme l'indique l'éditorial du CATHOLIC HERALD. "Il y a 15 ans à Londres, écrit ce journal, une délégation de Nigérians influents, composée des trois grands groupes raciaux, essaya de dissuader le ministère anglais de ce qu'on *appelait alors la solution régionale*. Leur avis a été rejeté et l'indépendance du Nigeria s'est établie sur la base d'une constitution qui, en fédérant les trois régions correspondant à chacun des groupes ethniques a eu comme conséquence le durcissement des rivalités raciales et a ainsi préparé le terrain pour la tragédie qui vient de se produire... Le Biafra est mort et la Grande-Bretagne s'en est rendue en partie responsable par ses efforts pour justifier une politique qui, depuis le temps de lord Lugard, administrateur borné, a donné la primauté aux intérêts commerciaux du pays... Ce qui est surtout tragique, c'est que les Ibos sont les plus intelligents et les plus capables de tous les peuples du Nigeria... Si l'effort du Biafra n'avait eu comme moteur que l'ambition d'Ojukwu et la propagande, jointe à une direction brillante qui a amené le Biafra à l'orée d'une victoire du moins partielle."

Cette différence d'optique souligne le problème qu'a été pour l'opinion britannique la guerre civile du Nigeria. Ce problème se pose plus encore pour les catholiques que pour le reste du pays, mais les différences ont été aussi très accusées dans les milieux politiques, et de nombreux débats ont eu lieu à la Chambre des communes, le dernier en date étant celui du 9 décembre 1969.

Ce débat a été assez vigoureux, mais dans l'ensemble il a démontré une solidarité impressionnante de l'opinion britannique en ce qui concerne le soutien accordé aux fédéraux. En Angleterre, les catholiques plus ou moins favorables au Biafra étaient dans la minorité, tandis qu'en France, en Scandinavie, et en maints autres endroits de l'Europe, cette opinion eût été celle de la majorité.

Comment faut-il expliquer cet état de choses, et surtout la mise en minorité d'une partie importante des catholiques du pays, y compris plusieurs membres de l'épiscopat?

Comment aussi les Anglais justifient-ils le trafic d'armes dans une guerre civile qui semble avoir pour but de refuser l'autodétermination à tout un peuple? Il faut dire que les Anglais n'envisagent pas l'affaire sous cet angle. Pour eux, la faute principale des fédéraux a été de ne pas réussir assez vite. Dire, comme le font beaucoup, que les Biafrais ont comme tout le monde droit à l'autodétermination repose, de l'avis des dirigeants anglais, sur une confusion. Qui sont en effet ces Biafrais? La région est du Nigeria, telle qu'elle s'est constituée au moment où a éclaté la rébellion, rassemblant plusieurs tribus représentant une population d'environ 12 millions d'habitants, dont 7 millions d'Ibos. Une majorité certes, mais il n'y a pas de raison pour qu'on fasse prévaloir les droits d'une majorité dans une seule région, sans admettre ce même principe sur une échelle plus vaste, ce qui aurait consacré la domination des Hausas Fulani, peuple musulman et guerrier.

D'autre part, si on admet l'autodétermination régionale dans une partie de l'Afrique, celle-ci pourrait s'étendre à beaucoup de pays, et c'est pourquoi la plupart des membres de l'Organisation de l'unité africaine ont adopté la thèse d'un seul Nigeria. Reste à savoir si les minorités tribales de la région étaient réellement disposées à accepter une domination Ibo, et à cette question on n'a encore pas donné de réponse valable.

En Angleterre, le gouvernement nigérian disposait d'un organisme qui remédiait aux faiblesses de sa propagande officielle: le service d'information gouvernemental anglais. Cela ne veut pas nécessairement dire que ce service ait déformé la vérité, car, quoi qu'on puisse dire des motifs du gouvernement de M. Wilson, qui ont été sans doute mélangés, la presse, la radio et la télévision, indépendantes les unes et les autres, ont assuré avec le public une liaison que le gouvernement ne pouvait pas assurer directement.

En ce qui concerne la famine et les souffrances du peuple biafrais, la majorité des Anglais pensaient que la responsabilité principale en incombait au leader biafrais qui avait imposé des conditions très onéreuses à la livraison de d'avantage militaire. On ne nie pas du vivres, afin de conserver le maximum reste que des institutions charitables religieuses aient été obligées d'alimenter le budget de guerre biafrais pour pouvoir donner à ces mêmes Biafrais de quoi vivre.

Un autre élément qui a eu sur l'opinion britannique une influence non moins importante que l'information gouvernementale, bien que dans un sens négatif, c'est l'inanité d'une bonne partie de la propagande biafraise, précisément parce qu'on a pu la juger en connaissance de cause. La différence entre la Grande-Bretagne et d'autres pays européens plus ou moins favorables au Biafra tient en effet à un facteur historique: le Nigeria est une ancienne colonie britannique, et il est membre du Commonwealth, ce qui fait qu'en Grande-Bretagne beaucoup de gens connaissent bien la question, surtout dans les milieux de presse.

On comprend donc pourquoi une grande partie de l'opinion anglaise, à l'encontre de celle de la plupart des pays de l'Europe occidentale, ait été favorable au gouvernement fédéral du Nigeria. Mais comment expliquer l'attitude de tant de catholiques et d'adversaires du gouvernement, ainsi que la politique officielle du parti conservateur? Il y a d'abord ceux qui condamnent le trafic d'armes dans une guerre civile, indépendamment des origines de la guerre.

Pour d'autres, il s'agit principalement de raisons humanitaires et aussi de l'admiration pour le courage et les qualités administratives des Biafrais, qui ont été tout à fait extraordinaires. On avait aussi l'impression que la politique anglaise était trop cérébrale et manquait de coeur. A ce propos, l'attitude extrêmement sèche et le raisonnement trop parfait du secrétaire d'Etat au Foreign Office, M. Michael Stewart, ont joué un rôle important.

Pour les catholiques, il y a aussi le fait que les Ibos sont les plus catholiques des Nigerians, et qu'ils ont été évangelisés par des missionnaires anglophones. Ces missionnaires, cités abondamment dans la presse catholique anglaise, se sont solidarisés, comme c'est normal, avec leurs paroissiens.

(Copyright B.I.P.)

Le truand est à la mode

par Maurice HERR
CORRESPONDANT à Paris

La Cour d'Assises de Paris vient de condamner à de lourdes peines de prison un petit groupe de truands marseillais, Barthélemy Guérini, dit "Mémé", son frère Pascal, et trois de leurs complices. Au terme d'un procès à grand spectacle — le vison l'emportait sur le "bleu" de travail dans la Salle d'audience — la sévérité du verdict a surpris. Pour un peu, on en aurait pleuré dans les chaumières dorées du 16e arrondissement de Paris, comme dans les bars chics de Marseille.

Tous les grands as du barreau français, les Floriot, les Isorni, le Pollak, les Fil'ppi, etc. qui s'étaient disputé l'honneur de plaider pour MM. Guérini frères et consorts venaient de perdre le pari qu'ils avaient engagé concernant l'acquittement de leurs prestigieux clients. Le coup est rude pour tous, et d'abord pour ces "honorables" bandits de Marseille, qu'un quart de siècle d'impunité avait convaincu qu'ils étaient "intouchables". A Marseille peut-être, mais pas à Paris, en dépit de la singulière indulgence admirative témoignée à ces mauvais garçons par certains de ceux qui font habituellement l'opinion. Un jury de neuf braves habitants de la capitale, travailleurs salariés pour la plupart, ne s'est pas laissé éblouir par la légende de la truanderie marseillaise et par le romantisme malsain d'actions dignes des livres "séries noire". Ils ont condamné sévèrement ces hommes au passé lourd de méfaits, en tous genres, mais que d'aucuns n'étaient pas loin de considérer comme des héros. L'empire des Guérini s'est écroulé.

Les frères Guérini étaient de ceux-là. Ils savaient à peine lire et écrire, mais ils s'étaient taillé la part du lion dans le "milieu" marseillais, où les comptes se règlent à coups de revolver. Depuis vingt-cinq ans, ils "régnaient" souverainement, sous l'oeil indifférent, sinon complice, des autorités. Mais, un petit homme est venu, le commissaire principal Guy Denis qui, devant les affronts faits à des polices par la pègre marseillaise, s'est juré d'abattre le redoutable "clan" des Guérini. Il a attendu trois ans la première "erreur" commise par les bandits, l'exécution d'un pâle voyeu nommé Mandroyan. Mais ensuite, il a foncé. Les Guérini arrêtés. Personne, à Marseille, ne pouvait y croire.

A l'issue du procès, un journaliste déclarait avec humour: "Mémé" Guérini a maintenant une belle carrière littéraire devant lui. Pour peu qu'il veuille bien confier ses souvenirs de truand et de chef de bande à un homme de plume complaisant, il a toutes les chances de connaître un gros succès de librairie, et de se refaire une virginité morale aux yeux du Tout-Paris".

Galéjade marseillaise? Non pas. Car au moment même où se déroulait le procès Guérini, les journaux publiaient sans malice aucune, la photo du bagnard évadé Henri Charrière en train de sabler le champagne avec un ancien préfet de police et diverses personnalités huppés, dans une "boite" de station de sports d'hiver. Et c'est précisément le livre de souvenirs dans lequel Charrière, condamné aux travaux forcés pour meurtre, raconte son passage au bagne de Cayenne, son évasion et son installation au Vénezuela, qui a fait de cet homme une des "gloires" de Paris. Grâce à une habile publicité, le livre est devenu un "best seller" — plus de deux fois le tirage du Goncourt — et son auteur, ou du moins celui qui l'a signé, a trouvé dans cette aventure littéraire la célébrité et la fortune. Officiellement, cet ancien bagnard, dont le procès n'a nullement été revisé, est encore interdit de séjour à Paris. Mais on peut le rencontrer dans tous les salons de la capitale, dans les studios de radio et de TV, car le truand se vend bien en ce moment, presque aussi bien que le prêtre marié. Il y a donc de l'espoir pour les pauvres Guérini.

(Copyright B.I.P.)

Tout nu

par Françoise PARTURIER

Un de mes confrères m'a téléphoné, il y a quelques jours, pour me demander si j'avais envie de voir jouer à Paris "O Calcutta". Il s'agit de cette pièce qui a fait scandale à Broadway et qu'il est question de monter en France. Comme dans la plupart des pièces américaines, les acteurs y sont nus et se livrent à des ébats variés, mais très complets, avec instrumentation, un peu carte postale germanique 1900, tout à fait scandaleux, en comparaison de quoi "Hair" fait figure de pièce de patronage. Comme je n'ai pas vu "O Calcutta" à New York, j'ai répondu: "Oui, cela m'intéresse de voir cette pièce."

— "Alors, vous êtes pour ?"

Mais non, pas forcément, je suis pour qu'on la joue. Mais je ne serai pour la pièce que si elle est bonne. Je me suis assez ennuyée à New York, devant une dame toute nue qui, pendant quarante minutes, écoutait philosopher un monsieur tout nu, pour ne pas me méfier du théâtre prétendu d'avant-garde. D'autre part, si la nouveauté d'"O Calcutta" consiste à nous montrer les ébats de groupe déjà vus dans "Sweet Eros" et "The Young Master Dante", et que la seule différence soit de hausser la lumière ou de lever le rideau demi-transparent qui masquait les détails, ce sera peut-être plus curieux sociologiquement, mais sûrement pas meilleur littérairement.

Mais la morale, qu'en pensez-vous ? Mon point de vue vous surprendra peut-être: s'il fallait songer à la morale, presque tout théâtre devrait être censuré, depuis "Phèdre", incestueuse, jusqu'aux "Balcon" et "Paravents" de Genet. Ou commencera-t-on, où s'arrêtera-t-on ? Avant Arrabal ? Après Arrabal ? En tout cas, je peux affirmer que Phèdre ne m'a pas rendue incestueuse, ni "Electre" parricide, ni "Le Balcon" fétichiste, ni Arrabal masochiste, ni "Sweet Eros" idiote.

Bien sûr, la nudité, dans le théâtre américain d'aujourd'hui, ne cherche pas seulement le scandale. Elle a une prétention politique. C'est le refus d'une société, d'une civilisation, c'est affirmer qu'on veut la détruire. Montrer son derrière au monde, je l'ai déjà dit, se faisait autrefois en paroles, aujourd'hui, cela se fait en direct. Chaque société a ses usages. Ils peuvent plaire ou ne pas plaire. Ce que je comprends moins, c'est pourquoi le fait de se dépouiller de tout vêtement doit être forcément accompagné d'actes sales ou obscènes. La nouvelle révolution doit-elle être forcément ignoble ? N'y a-t-il pas d'autre façon de se mettre nu ? Depuis que cette mode s'est installée aux U.S.A., je trouve que les auteurs manquent d'invention et s'enferment tous dans un seul thème, beaucoup plus près du Satiricon que de Marcuse. Pourtant, même si l'on n'a pas d'imagination, l'histoire offre des "happening" autrement dramatiques.

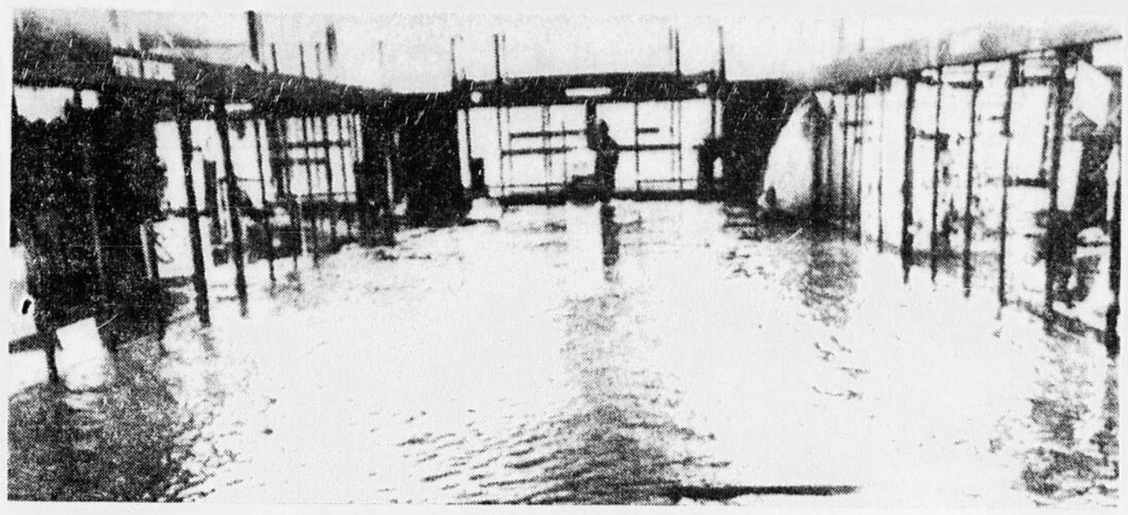
Je pense à ce séduisant jeune homme italien, poète et dandy, fils d'un richissime marchand, maître Pierre Bernardone, lequel longtemps paya les fredaines du fils débauché, sans discuter, mais qui le fit mettre en prison quand, "devenu fou", l'héritier commença à distribuer l'argent aux pauvres, allant, pour ce faire, jusqu'à voler le père indulgent. Il fut traduit devant un tribunal religieux. Alors, le jeune Jean Bernardone, François de son surnom parce qu'il aimait la France, se présenta face aux autorités de la ville, sur la place Sainte-Marie-Majeure, devant le palais épiscopal. Il s'avança, vêtu de soie et de velours, et, devant le peuple, les notables, les prêtres, l'évêque et les seigneurs, il se déshabilla tranquillement jusqu'à ce qu'il fût entièrement nu. Puis, s'adressant à son père: "Je ne veux plus rien de vous, dit-il, pas même la riche guenille dont vous avez affublé mon corps, convaincu que je suis qu'il n'est pas pour nous de plus grand corrupteur et de plus mortel ennemi que l'argent."

La foule, d'abord stupéfaite, indignée, l'acclama. Saint François d'Assise, car c'était lui, n'est-il pas un vrai contestataire ? N'a-t-il pas prouvé qu'une société de consommation peut être refusée totalement dès qu'on le veut vraiment ? En tout cas, voici un beau striptease historique qui mériterait bien que le Théâtre de la Révolution s'y intéressât. J'imagine la pièce écrite par Maurice Clavel. "Tout nu." Ce pourrait être un chef-d'oeuvre.

(Copyright LE FIGARO, LE DROIT)

De l'eau...
un vrai déluge

Pour acheter
une
AUTO-NEIGE
Directement
du distributeur
VOIR
PAGE
22



(Téléphoto PC)

PAS DE LECHE-VITRINE AUJOURD'HUI — La rupture d'une conduite d'eau à la Place Victoria, à Montréal, a provoqué une panne d'électricité et une inondation dans l'immeuble. Ci-haut, un corridor commercial envahi par l'eau. Une pluie diluvienne et une température au-dessus de la normale ont occasionné de multiples ennuis de ce genre aux Montréalais, aujourd'hui. (Lire article page 14).

Serez-vous du carnaval?

VENDREDI 30 JANVIER:

9.00 a.m. a 10 p.m.—
Exposition d'art du carnaval. Hôtel de ville, promenade Sussex.
12.00 (midi)—
Défilé du carnaval et inauguration officielle. (Le maire et ses invités) — **Rue Bank, Queen et Albert**
2.30 p.m.—
Défilé de modes du carnaval. — **Centre commercial St-Laurent, promenoir principal.**
6.30 p.m.—
Tournoi de ballon-balai du carnaval. — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
6.30 p.m. —
Tournoi de hockey mineur — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**
8.00 p.m. —
Match de hockey junior "A" de l'O.H.A., 67's d'Ottawa contre les Marlies de Toronto — **Centre municipal, ParcLansdowne.**
8.30 p.m. —
Soirée de gala pour choisir la reine du carnaval et danse (finale) — **Lakeside Gardens, Parc Britannia.**

SAMEDI 31 JANVIER:

8.00 a.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
8.00 a.m. —
Tournoi de hockey mineur — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**
9.00 a.m. —
Tournoi international de hockey mineur — **Aréna Pinecrest, chemin Baseline.**
9.00 a.m. — 4.00 p.m.
Compétitions libres de patinage de vitesse d'Ottawa (départ global) **Carré Anglesea, rues Chapel et York.**
10.00 a.m. —
Montez-le vous-même! (Sculptures de neige pour enfants) — **Parcs et terrains de jeux municipaux.**
10.00 a.m. —
Courses de ski du carnaval sur terrain plat. (Midget, Junior, Senior) **Lac Dow.**
12.00 (midi) —
Derby international Kinsmen de chiens et traîneaux — **Avenue Holland et Byron (parcours de la CTO)**
1.00 p.m. — 5.00 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, promenade Sussex.**
2.00 p.m. —
Course de toboggan du carnaval sur terrain plat. — **Centre R.A., 2451, promenade Riverside.**
Après la course —
Réception des participants à la course de toboggan du carnaval — **Centre R.A., 2451, promenade Riverside**
7.00 p.m. —
Danse du carnaval pour les citoyens âgés — **Centre communautaire Westboro, 211, chemin Dovercourt.**
8.00 p.m. —
Danses carrées du carnaval (diplômés) — **Ecole secondaire Laurentian.**
8.00 p.m. —
Danse du derby international Kinsmen de chiens — **1000, ave. Byron.**

DIMANCHE 1er FEVRIER

8.00 a.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
8.00 a.m. —
Tournoi de hockey mineur — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**
9.00 a.m. —
Tournoi international de hockey mineur — **Aréna Pinecrest, chemin Baseline.**
11.00 a.m. —
Courses de ski de plaisir pour enfants — **Carlington Ski Hill.**
11.30 a.m. — 4.30 p.m. — (Départ global)
Compétitions libres de patinage de vitesse d'Ottawa — **Carré Anglesea rues York et Chapel.**
12.00 (midi) —
Derby international Kinsmen de chiens et traîneaux — **Avenue Holland et Byron. (Parcours de la CTO).**
1.00 p.m. — 5.00 p.m. — Exposition d'art du carnaval — Hôtel de ville, **promenade Sussex.**
2.00 p.m. —
Rallye du carnaval 1970 — **Départ: hôtel de ville. Arrivée: centre commercial St-Laurent.**
7.30 p.m. —
Hockey junior O.H.A.: 67's d'Ottawa contre Niagara Falls — **Centre municipal, Parc Lansdowne.**

LUNDI 2 FEVRIER:

9.00 a.m. — 10 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, prom. Sussex.**
12.30 p.m. —
Concours de sciage de billes — **Rue Sparks sur le mail.**
6.00 p.m. —
Réception des patineurs du carnaval — **Patinoire communautaire Alexander, 960, rue Silver**
6.00 p.m. —
Glissades en toboggan du carnaval — **Parc Vincent Massey.**
7.00 p.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
7.00 p.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**

MARDI 3 FEVRIER:

9.00 a.m. — 10 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, promenade Sussex.**
12.30 p.m. —
Concours de sciage de billes — **Rue Sparks sur le mail.**
6.00 p.m. —
Réception des patineurs du carnaval — **Patinoire communautaire Canterbury, 2185, rue Arch.**
6.00 p.m. —
Glissades en toboggan du carnaval — **Parc Vincent Massey.**
7.00 p.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
7.00 p.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**
8.00 p.m. —
Hockey universitaire, Université d'Ottawa contre Université Carleton— **Centre municipal, Parc Lansdowne.**

MERCREDI 4 FEVRIER:

9.00 a.m. — 10.00 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hotel de ville, promenade Sussex.**
12.30 p.m. —
Concours de sciage de billes — **Rue Sparks sur le mail**
6.00 p.m.—
Réception des patineurs du Carnaval — **Patinoire communautaire Côte-de-Sable, 250, est, rue Somerset**
6.00 p.m. —
Glissades en toboggan du carnaval — **Parc Vincent Massey**
7.00 p.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy**
7.00 p.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Arena Brewer, avenue Hopewell**

JEUDI 5 FEVRIER:

9.00 a.m. — 10.00 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, prom. Sussex**
12.30 p.m. —
Concours de sciage de billes — **Rue Sparks sur le mail**
6.00 p.m. —
Réception des patineurs du carnaval — **Patinoire communautaire Westboro, 211, chemin Dovercourt**
6.00 p.m. —
Glissades en toboggan du carnaval — **Parc Vincent Massey.**
6.00 p.m. —
Festival international de vins et fromages — **Centre municipal, parc Lansdowne.**
7.00 p.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
7.00 p.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**

VENDREDI 6 FEVRIER:

9.00 a.m. — 10.00 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, prom. Sussex.**
12.30 p.m. —
Concours de sciage de billes — **Rue Sparks sur le mail.**
6.00 p.m. —
Réception des patineurs du carnaval — **Patinoire communautaire du parc Plouffe, Somerset et Breton.**
6.00 p.m. —
Glissades en toboggan du carnaval — **Parc Vincent Massey.**
7.00 p.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
7.00 p.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**
8.00 p.m. —
Hockey interuniversitaire, Université Carleton contre Laval — **Centre municipal, Parc Lansdowne.**
8.00 p.m. —
Basketball interuniversitaire, R.P.I. contre Carleton — **Raven's Nest de l'Université Carleton**

SAMEDI 7 FEVRIER:

8.00 a.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval (24 heures) — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
8.00 a.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Arena Brewer, avenue Hopewell.**
9.00 a.m. —
Concours de pêche sous la glace — **Parc Britannia**
10.00 a.m. —
Tournoi de hockey au centre communautaire — **Aréna St-Laurent, 716, rue Morin.**
11.00 a.m. —
Université Carleton — **Chemin Carson**
3.00 p.m. —
(Club de parachutistes, démonstration de sauts) — **En face de l'entrée de l'aéroport de Rockcliffe).**
1.00 — 5.00 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, prom. Sussex.**
1.30 p.m. —
Hockey interuniversitaire, Laval contre Ottawa — **Centre municipal, parc Lansdowne.**
3.00 p.m. —
Basketball interuniversitaire: Waterloo contre Carleton — **Raven's Nest de l'Université Carleton.**
4.00 p.m. —
Hockey interuniversitaire: Montréal contre Carleton — **Centre municipal, parc Lansdowne.**
4.00 p.m. —
Bonspiel de curling du carnaval — **Club de curling de Rockcliffe**
7.30 p.m. —
Hopsville du carnaval — **Centre municipal, parc Lansdowne.**
8.00 p.m. —
Bal costumé du carnaval — **Centre municipal, parc Lansdowne.**
8.30 p.m. —
Danse du concours de pêche sous la glace — **Lakeside Gardens, parc Britannia**

DIMANCHE 8 FEVRIER:

8.00 a.m. —
Tournoi de ballon-balai du carnaval — **Aréna McNabb, rues Gladstone et Percy.**
8.00 a.m. —
Tournoi de hockey mineur du carnaval — **Aréna Brewer, avenue Hopewell.**
10.00 a.m. —
Derby de pêche sous la glace — **Parc Britannia.**
1.00 p.m. —
Grand prix du carnaval — **Lac Dow.**
1.00 p.m. — 5.00 p.m. —
Exposition d'art du carnaval — **Hôtel de ville, promenade Sussex.**
7.30 p.m. —
Hockey junior O.H.A. — 67's d'Ottawa contre les Rangers de Kitchener — **Centre municipal, Parc Lansdowne.**

Oui, soyez-y!

Carnaval d'Hiver d'Ottawa

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service de la récréation et des parcs au 237-5100

Carnaval d'Hiver d'Ottawa

DU 30 JANVIER AU 8 FEVRIER



Cette annonce est rendue possible grâce à la générosité des marchands suivants:

Bel-Air Restaurant & Dining Lounge
Spécialistes du homard vivant et des fruits de mer
123, rue Queen — OTTAWA, Ont.
233-7575

C. A. JOHANNSEN & SONS LTD.
881, Lady Allen Place — OTTAWA
728-4636

MAISON BRANCHAUD LTEE
1095, rue Bank — OTTAWA
236-7234

Hommages de
SAFARI LEATHER GOODS
Galerie des Boutiques Place de Ville
OTTAWA
237-7193

CONNAUGHT PARK JOCKEY CLUB
Courses tous les samedis et dimanches à 2.00 p.m.
LUCERNE, Qué.

STAN'S OUTBOARD LTD.
Vendeur autorisé OMC Snow-Cruiser Vente et Service
1484, rue Scott — OTTAWA
728-8340

R. L. CRAIN LIMITED
190, ch. Richmond — OTTAWA
722-3411

Hommages de
VOYAGEUR COLONIAL LTEE
265, rue Albert — OTTAWA
233-5611

DESMARAIS & ROBITAILLE
LIMITEE
180, rue Rideau — OTTAWA
233-1175

WELCH & JOHNSTON LTD.
474, rue Bank — OTTAWA, Ont.
235-5171

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT

Semaine de la Canne blanche du 1er au 7 février

L'élégance chez l'aveugle s'apprend par calcul mental

Au dicton populaire qui veut que les aveugles aient un "6e sens", Mme J. T. Patterson, présidente nationale du Conseil canadien des aveugles dira qu'il n'en est rien. "L'observation par les autres sens et une méthodologie soignée donnent souvent cette fausse impression".

Comment arriver à se vêtir avec goût tous les jours? La femme aveugle y arrivera non sans quelques difficultés, car pour elle l'agencement des couleurs est une chose qui s'apprend avec de la méthode.

Un bon matin, elle décide de porter telle robe de lainage, ou telle jupe de gabardine. Son sens du toucher lui aidera. Mais pour les accessoires, elle aura recours à un vrai calcul mental. Quelques-unes ont soin de déposer ces petits articles dans des sacs individuels et d'inscrire en Braille leur contenu sur une étiquette. D'autres, auront recours à différents crochets ou les déposeront en un certain ordre dans leurs tiroirs.

Bijoux

Tout comme les voyantes, les femmes victimes de cécité aiment porter des bijoux. Ici encore, le sens du toucher sera la clé. Cependant il y a des perles blanches, ivoire, bleutées, etc. Elles se fieront donc à la forme de la perle, à sa grosseur, etc. Même calcul avec les broches, les bracelets.

Souliers

Quand elles achètent leurs chaussures, les femmes aveugles sont heureuses de trouver différents modèles, différentes textures de cuir. Veulent-elles un soulier de soirée, un soulier de jour, elles devront sur-le-champ apprendre par coeur le nom de la teinte. Elles ne devront aussi acheter qu'une seule paire de souliers du même modèle, car autrement il se pourrait qu'à la longue elles en viennent à porter un soulier rouge d'un pied et un soulier vert de l'autre. Le porte-souliers à pochettes leur est d'une très grande utilité pour classer ces choses.

Mme Patterson dira: "Les femmes aveugles sont des femmes comme d'autres qui ont parfois besoin d'un peu d'aide". Vous les aiderez en traversant une rue achalandée avec elles, en leur lisant les prix de tel et tel article dans les super-marchés, ou même le menu dans un restaurant.

A la table

Quand une assiette bien garnie est déposée devant une aveugle, il faut lui dire dans quelle position les mêts sont disposés et s'offrir à lui couper sa viande. "Même les personnes souffrant d'une cécité partielle ont besoin de cette assistance".

Du 1er au 7 février, la Semaine de la Canne blanche sera l'occasion de prendre de bonnes habitudes d'aide envers les aveugles, hommes, femmes et enfants. Les aveugles sont des personnes comme les autres qui acceptent avec joie l'aide cordiable comme les bons mots qui sèment la joie.

Le Conseil canadien des aveugles, et l'Institut canadien des aveugles, oeuvres de la Fédération, patronnent cette semaine ciale de la Canne blanche.

Carnet du jour

Maison Ste-Marie

Présideront à la table de thé, le samedi 31 janvier, à la salle de l'église St. Theresa, Mmes Pierre Benoit, Pierre Gaulin, Horace Racine, le sénateur Josie Quart, Mme W. T. O'Regan, Mlle Imelda Chénard, Mmes Emmett O'Grady, E. M. Hall, R. W. Desbarats, Ernest Jones, A. J. J. Noyens, Laurence Greenberg, Roy St-Germain, Louis Assaly. Mme Kenneth Fogarty assumera également cette fonction d'honneur à ce thé donné au bénéfice de la Maison Ste-Marie. La réception se déroulera entre 15 et 17 h 30.

Infirmières Montfort

L'Association des infirmières de l'hôpital St-Louis Marie de Montfort tient ce soir, à 20 heures, à la salle de conférence de la chapelle protestante de la station de Rockcliffe, une réunion générale. Mlle Anne Gribben et Mlle Nicole Dion prendront toutes deux la parole, la première en anglais, la seconde, en français. Le thème de leur causerie portera sur l'accréditation de l'infirmière auprès de l'organisme qui la représente sur le plan du travail.

Club Optimiste de Hull

A l'occasion de leur souper mixte, mardi soir, à l'hôtel St-Louis, les membres du club Optimiste de Hull avaient invité à titre de conférencière Mlle Anne-Marie Vinceleau, visagiste et esthéticienne. Cette dernière a présenté quelques maquillages et a donné quelques explications sur l'application de certains produits de beauté.

Festival printanier

Mme Alan C. Telfer, organisatrice générale du Festival printanier de l'Association d'Ottawa et de la région pour les arriérés mentaux a reçu à midi, à un déjeuner, à sa demeure de Kanata, afin d'élaborer les premiers préparatifs. Ce festival aura lieu le 3 mai, au foyer de l'hôtel de ville d'Ottawa, de 14 à 17 heures, sous le patronage de M. et Mme Russell Jackson.

Femmes d'affaires et de carrières

Mme Margaret E. Ashdown, présidente de la Fédération canadienne des associations de Femmes d'affaires et de carrières professionnelles présidera la délégation de onze des 6,000 membres de la Fédération, qui viendra rencontrer le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, le 2 février prochain. La délégation présentera à M. Trudeau certaines résolutions adoptées au congrès du mois d'août 1968, qui s'est déroulé dans la ville de Québec ainsi que d'autres adoptées à la réunion du conseil d'administration du mois de juillet 1969, à Toronto.



(Photo PC)

ELUE PRESIDENTE — Mme Beth Davidson, contrôleur à la Voie maritime du Saint-Laurent, a été élue présidente du Conseil du travail de Cornwall. Elle est d'avis que les femmes ne devraient travailler à l'extérieur que si elles le jugent nécessaire du point de vue financier, mais que dans ce dernier cas, elles devraient être payées l'équivalent de ce que gagnent les hommes pour le même travail.

Le cuir étoile du cinéma

"Le Cuir C'est" — tel est le titre du plus récent film en couleurs de 16 mm que le Centre du cuir du Canada vient de mettre en circulation pour être prêté à titre gratuit aux institutions scolaires et aux lignes de concommateurs.

Production de Marshall Taylor, ce film d'une durée de 13 1-2 minutes nous fait pénétrer à l'intérieur de certaines tanneries canadiennes — dont les noms ne sont pas divulgués — pour y voir comment, à travers un enchainement de procédés fondés sur l'expérience des siècles et sur les découvertes modernes de la chimie et de la technologie, l'on parvient à créer des cuirs d'une extrême souplesse en une si grande variété de couleurs.

Le Centre du cuir dispose aussi d'une petite brochure illustrée, de 10 pages, (Le cuir dans notre vie), qui fourmille de détails passionnants sur l'histoire du cuir à travers les âges et jusqu'à nos jours, en passant par la fondation de la première tannerie du Québec, à Lévis en 1951. Film et brochure sont disponibles au Centre du cuir, C. P. 182, Station H, Montréal 107.

C'est nouveau! C'est chez CAPLAN!



MANTEAUX

beau temps-mauvais temps à rayures pittoresques...

Nouveaux manteaux hydrofuges à rayures multicolores verticales et horizontales. Coupe cintrée ou ample. Charmantes teintes printanières, doublure en pareil. Tailles de 5 à 15 et 10 à 20. $25

AU REZ-DE-CHAUSSEE

CAPLAN

rue Rideau...235-3381

1970 W. H. Perron & Cie. Ltée

DEMANDEZ-LE . . . dès AUJOURD'HUI

notre magnifique et très utile

GUIDE du JARDINIER .50¢

96 pages abondamment illustrées, plus 20 en couleurs naturelles, avec renseignements les plus pratiques pour toutes cultures. Montant remboursable sur achat de $3.00 ou plus. Inestimable pour tout amateur de beaux jardins.

W. H. PERRON & Cie Ltée

GRAINETIERS & PEPINIERISTES

515 BOUL. LABELLE VILLE de LAVAL, P.Q.

CAPLAN



IL FAUT ETRE TROIS POUR FAIRE UN MARIAGE!

La mariée . . . le marié . . . et Caplan!

Voici le royaume des nouveaux mariés chez Caplan, le magasin où vous trouverez une collection étonnante de robes de mariée, ensembles et vêtements de filles d'honneur pour votre choix. Représentée sur cette photo, une robe de coupe trapèze Empire en dentelle et Lagoda avec manches à pointes lis. L'encolure dégagée est ornée d'un petit noeud très chic. Le voile arrière pleine grandeur se déploie jusqu'à terre. Tailles 5 à 19. $79.95

Autres, $45 à $140

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Caplan...rue Rideau...235-3381

Bata



Bata

• 142, rue SPARKS • 115, rue RIDEAU • CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT
• CENTRE COMMERCIAL BILLINGS BRIDGE • CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD
• Et 4 autres succursales à Ottawa

Festival du Voyageur

Mme Georges Forest joue un rôle important parce qu'elle l'a voulu

par Gertrude LAPOINTE du DROIT

N'eût été le "oui" d'une femme, le Festival du Voyageur de St-Boniface ne serait probablement jamais né. Cette femme est Anita L'Heureux, épouse de Georges Forest, de St-Boniface, au Manitoba.

Anita Forest a sept enfants et l'éducation de son monde à faire. Par surcroit, elle est l'épouse d'un homme aux grandes idées qui a eu la bonne veine de créer le Voyageur le mieux connu du Manitoba, Jean-Baptiste Lagimodière, grand-père de Louis Riel, aux fins de faire un succès du Festival d'hiver de St-Boniface.

Pour Georges Forest, se vêtir à l'ancienne comme Jean-Baptiste, à toque rouge et ceinture fléchée, c'était facile. C'est un homme connu, actif, membre de plusieurs organisations. Mais il lui fallait une compagne, car Jean-Baptiste Lagimodière, né à St-Antoine sur le Richelieu avait épousé en 1806 Marie-Anne Gaboury, de Maskinongé, qui devait devenir la première femme blanche à venir vivre dans l'Ouest.

Son épouse, jolie femme, grande et svelte, très charmante était bien le premier choix. Comme Anita Forest le dit bien: "J'aurais pu dire non . . . et tous ses espoirs se seraient effondrés!" Mais elle a dit "oui", cherchant avant tout à plaire à son mari puis à faire un succès de la participation des gens de St-Boniface aux célébrations du 100e anniversaire de la province du Manitoba.

Depuis octobre, Georges et Anita font de la propagande. Tous deux vêtus à l'ancienne, ils représentent deux noms qui ont marqué l'histoire canadienne. Anita a deux tenues de ville, une tenue de soirée, qu'elle échange pour le besoin de la cause, dépendant si elle va faire ses commissions à l'épicerie ou assister à un banquet ou une soirée dansante.

Les dessins des costumes ont été fournis par Mme Madeleine Ferland de l'université Laval, faculté de folklore et Mme Irène Lane, de St-Boniface les a taillés et confectionnés.

Marie-Anne Gaboury

Descendante elle-même de Jean-Baptiste Lagimodière, Mme Forest parle avec amour de la femme qu'elle représente. Marie-Anne Gaboury avait mis au monde "Reine", premier enfant blanc du Manitoba en 1807; avec "Reine" elle s'est rendue à cheval jusqu'aux Rocheuses. C'étaient les premières femmes blanches à voir ces montagnes. Après la naissance de "Reine", Anne-Marie Lagimodière a donné naissance à un fils qu'elle a appelé "La Prairie". L'enfant était né en pleine prairie, au cours d'un voyage. Les chevaux qu'elle menait avaient pris peur en sentant un troupeau de bisons qui venait. L'accouchement a eu lieu en plein ciel, après la chute que ses bêtes lui avaient occasionnée. Elle a eu "La Cyprès" dont le nom a été changé à Josette puis "Julie", mère de Louis Riel. Cette femme devait avoir encore 4 autres enfants.

Coutumes

Mme Forest parle de la robe de chiffon pêche qu'elle portait hier soir au spectacle du Royal Winnipeg Ballet et au grand gala qui a suivi comme d'une robe "qu'aurait pu porter Marie-Anne Gaboury, en 1806". "Les voyageurs apportaient de très beaux tissus aux Indiennes du Manitoba et Marie-Anne Gaboury qui connaissait l'élégance du temps a dû elle aussi porter sa robe de chiffon". Avec cette robe, escarpins plats de même teinte et réticule de même tissu. "Il ne me manque que l'évantail pour être dans la note" dit-elle

Au gala son mari portait un haut de forme égayé d'une fourrure de loup, un veston bleu nuit, pantalon aux genou taillé dans du velours côtelé, bas serrés, veste rouge vin sur chemise blanche à manches bouffantes et souliers plats avec noeud et ruban bleu.

De retour d'une visite au Maskinongé, ces derniers jours, Mme Forest souligne qu'elle a reçu une lettre du maire de l'endroit affirmant que 76 personnes iront participer au Festival du Voyageur les 26, 27, 28 février et 1er mars. "Pour la plupart, ce sont des descendants des Gaboury, eux aussi!"



Mme Georges Forest

vêtue à l'époque de 1806 comme l'aurait été Anne-Marie Gaboury qu'elle personnifie.

LA NOUVELLE PERRUQUE MERVEILLE

Confectionnée de fibre modacrylique, elle a l'apparence du véritable cheveux humain.

- NE REQUIERT PAS DE SOINS
- EXTENSIBLE
- PRETE A PORTER
- LEGERE
- LAVABLE

Seulement . . . $29.95

PERRUQUE faite à la main fibre modacrylique offre d'introduction (ne pèse que 2 onces) 49.95

MARCELLE'S FASHION WIGS

1266, rue WELLINGTON (près de l'ave Holland) 725-1381

VENTE FOURRURE

UN MANTEAU DE FOURRURE NEUF VOUS COUTERAIT PEUT-ETRE MOINS CHER QUE DE FAIRE REPARER VOTRE VIEUX MANTEAU!

STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DU MAGASIN

TERMES A LA MESURE DE VOTRE BUDGET

Venez voir vous-mêmes! vous en serez convaincues!

NOS NOUVEAUX BAS PRIX DE L'ANNÉE SUR TOUTES CES LUXUEUSES FOURRURES!

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h P.M.

NOTRE PROPRE FINANCEMENT

1/2 PRIX

5 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR (garnis de vison)	Devaient se vendre $550	$274
3 JAQUETTES EN MOUTON DE PERSE GRIS (garnies de vison)	Devaient se vendre $449	$224
1 MANTEAU EN RAT MUSQUE BEIGE (teint)	Devait se vendre $450	$225
2 MANTEAUX EN RENARDEAU (garnis en cuir)	Devaient se vendre $450	$225
1 MANTEAU EN OPOSSUM AUSTRALIEN (teint) — garni de cuir)	Devait se vendre $550	$275
2 MANTEAUX AJUSTES EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR	Devaient se vendre $550	$274
1 MANTEAU DE PATTES DE MOUTON DE PERSE DE STYLE HORIZONTAL (garni de vison chinois noir — teint)	Devait se vendre $349	$174
1 MANTEAU EN VISON SAPHIR NATUREL Grandeur 12 (à peaux allongées)	Devait se vendre $2295	$1000
1 MANTEAU EN VISON NATUREL HOMO NACRE (à peaux allongées)	Devait se vendre $2395	$1000

3 MANTEAUX EN RAT MUSQUE NATUREL (peau horizontale) (tailles 6 et 8)	Devaient se vendre $395	$249
1 MANTEAU EN RAT MUSQUE NATUREL (à peau horizontale avec bordure en loup, taille 8)	Devait se vendre $495	$299
1 MANTEAU EN LOUP (taille 10)	Devait se vendre $495	$299
4 MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT (taille 12 — 1 beige, 1 bleu, 1 brun, 1 chevron)	Devaient se vendre $195	$69
2 MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT (taille 12 — 1 bleu, 1 chevron)	Devaient se vendre $219	$99
1 MANTEAU EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR (taille 8)	Devait se vendre $550	$274
1 MANTEAU EN MOUTON AU TEINT CASTOR (selon procédé)	Devait se vendre $279	$179
2 MANTEAUX EN MOUTON TEINT OCELOT (selon procédé)	Devaient se vendre $279	$179
2 MANTEAUX EN CHAT SAUVAGE TON BLAIREAU (peaux allongées teintes)	Devaient se vendre $550	$395
2 MANTEAUX EN CHAT SAUVAGE (bout ton naturel)	Devaient se vendre $449	$349
8 MANTEAUX EN RAT MUSQUE NATUREL (à peau horizontale)	Devaient se vendre $379	$289
1 MANTEAU EN MOUTON AU TON OCELOT (selon procédé — petit col en cuir)	Devait se vendre $219	$129
5 MANTEAUX EN MOUTON (selon procédé garnis de vison)	Devaient se vendre $299	$219
5 MANTEAUX EN MOUTON (selon procédé)	Devaient se vendre $219	$169
5 MANTEAUX EN VISON PASTEL (à peaux allongées)	Devaient se vendre $1795	$1195
4 MANTEAUX EN CASTOR NATUREL (rasé)	Devaient se vendre $895	$749
8 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT BRUN (garnis de vison)	Devaient se vendre $750	$549
12 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR (garnis de vison)	Devaient se vendre $650	$475
10 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS (garnis de vison)	Devaient se vendre $695	$495
4 PETITES CAPES DE VISON PASTEL	Devaient se vendre $249	$195
3 MANTEAUX EN KOLINSKY AU TON PASTEL (à peau horizontale — teint)	Devaient se vendre $595	$449

4 JAQUETTES EN PATTES DE VISON PASTEL	Devaient se vendre $495	$388
6 JAQUETTES EN VISON CHINOIS (teint au ton pastel)	Devaient se vendre $379	$299
3 ETOLES EN VISON PASTEL	Devaient se vendre $299	$199
2 MANTEAUX EN VISON A PEAUX HORIZONTALES (1 nacré, 1 pastel)	Devaient se vendre $899	$575
2 MANTEAUX EN DOS DE RAT MUSQUE DU NORD (teint)	Devaient se vendre $475	$277

DWORKIN FURS Limitée 256 Rideau



BOUTIQUE UNIC

251, boul. St-Joseph, HULL 777-5245

L'OUVERTURE DE L'ARAIGNEE AURA LIEU LE 2 FEVRIER

Le Centenaire du Manitoba fêté au Centre des Arts

Le Centre national des arts, hier soir, était réservé aux célébrations du Manitoba. Ils étaient nombreux, plus de 2,000, qui étaient venus assister à une présentation du Royal Winnipeg Ballet et participer aux manifestations qui s'en suivirent.

Le tam-tam, les cris enthousiastes, l'atmosphère de joie, la simplicité de la rencontre, tout a collaboré pour faire de la soirée un lancement digne d'une des plus importantes années pour la province du Manitoba.

La province de l'Ouest, qui célèbre cette année son Centenaire, était bien représentée par son jeune premier ministre; par le président des célébrations du Centenaire; par le groupe de ballet de Winnipeg; par une jolie princesse indienne; par de nombreux invités et par une foule de Manitobains de coeur et d'esprit.

Tout était permis, hier soir, au CNA. Un buffet au pâté de bison; des kiosques rappelant certains aspects des origines, de l'histoire et des atouts actuels de la province; un "bonne fête" entonné par tous les convives, chandelle à la main; un air invitant à la danse, joué par un orchestre du Manitoba . . . Il était difficile d'en croire ses yeux, si habitués à toutes les formalités de notre Centre national des arts.

La province du Manitoba a maintenant officiellement entrepris le début de ses festivités en invitant tous les anciens Manitobains et tous les Canadiens à se joindre à eux, à venir les visiter chez eux, à participer avec eux à cette année chargée d'événements qui s'ajouteront à déjà cent ans de récits des plus fabuleux.



(Photo Champlain Marcil)

UNE JEUNE PRINCESSE INDIENNE DU MANITOBA, Mlle Valerie Clyne, tient en ses mains la flamme qui vient d'allumer les chandelles. Les lumières s'éteignent, l'orchestre entonne sur l'air de "bonne fête" et quelque 2,000 petites flammes fêtent le Centenaire de la province du Manitoba. A gauche, Mme Michener examine avec intérêt le plateau de la cérémonie traditionnelle du feu.



(Photo Champlain Marcil)

FIER DE SES TALENTUEUX ARTISTES, le directeur artistique du Royal Winnipeg Ballet, M. Arnold Spohr, présente les deux étoiles du spectacle d'hier soir, au Centre national des Arts, en l'honneur des fêtes du Centenaire du Manitoba, au premier ministre du Canada, Pierre Trudeau (à droite), qui porte sur son veston l'insigne de mise pour la soirée, et à sa compagne, Mlle Barbra Streisand, chanteuse newyorkaise bien connue, à gauche.

La danse indienne: Un calme univers évoquant le quotidien élémentaire

La civilisation occidentale, pour justifier un hypothétique "melting-pot" culturel, assimile régulièrement des éléments caractéristiques de peuples qu'elle fréquente peu, mais voudrait bien "connaître".

Ainsi avons-nous été témoins, dernièrement, d'un engouement soudain de la part de nos jeunes pour la musique dite "orientale" de Ravi Shankar, dès que les "Beatles" s'y sont intéressés (très temporairement d'ailleurs).

De la même façon, nos "hippies" du monde commercial ont tenté d'exploiter ici les vertus de la méditation hindoue, important même des "gurus" bien connus.

Certains émissaires de la culture nord-américaine, comme Mia Farrow, transportèrent jusqu'en Inde leurs angoisses métaphysiques. Ceux qui ne pouvaient se permettre de telles cures, endossaient quand même un veston "nehru", en attendant que la mode — ou la politique — ne leur indique le port d'un "mao".

Or, il existait, avant ces caricatures modernes, des formes d'art que l'occidental a maintenant grand'peine à comprendre si encore on lui en offre l'occasion.

C'est donc avec un certain embarras que nous avons assisté, hier soir, au spectacle de Mme Vyjayanthimala Bali, l'une des grandes interprètes contemporaines de la danse classique indienne à l'école Technique d'Ottawa.

Habitués aux spasmes du "go-go" ou aux courses de nos balerines, nous avons particulièrement remarqué la beauté des "poses" qu'ont effectuées Mme Vyjayanthimala et ses deux élèves Nagalaxmi et Chandrika, de même qu'apprécié l'étonnante coordination de tous les mouvements de ces danseuses. Car la danse classique indienne tire sa technique de trois valeurs fondamentales: l'émotion, la mélodie et le rythme ("bhava", "raga" et "tala").

Le thème musical est chanté par l'un des musiciens, tandis que les mots — ou objets — du thème sont décrits par les mouvements de la main de la danseuse, les émotions s'expriment par les yeux, le rythme étant gardé par le pied.

Une fois oubliés la montre, le calendrier ou la salle et la ville, l'on est surpris de se sentir aussi "confortable" dans ce calme univers où des gestes immémoriaux nous rappellent quand même un quotidien élémentaire.

Cette exceptionnelle sécurité, que nous procurent la précision et l'expression des danseuses, de même que les accords inhabituels des musiciens, acquise lentement et presque en dépit de notre "nord-américanisme" pressé, se retrouve difficilement une fois le spectacle terminé, dans une rangée de voitures se pressant entre deux murs de néon.

Comme quoi, les civilisations, autant que les critiques, devraient s'offrir périodiquement un intermède dont elles pourraient profiter, sans nécessairement comprendre ou "assimiler".



(Photo Champlain Marcil)

DANSE CLASSIQUE INDIENNE — Mme Vyjayanthimala exécute l'un des centaines de gestes qui composent chacune des danses qu'elle a présentées, hier soir, lors d'un spectacle organisé par l'India Students Association d'Ottawa.



(Photo Champlain Marcil)

Mme Vyjayanthimala Bali et quelques-uns des musiciens qui l'accompagnaient, mercredi soir.

LE MAGASIN CAMPEAU

SPECIAUX DE JANVIER

PEINTURE DE MAÇONNERIE STA-DRI
Disponible en bleu, vert, blanc, jaune et gris.
Boîte de 5 liv. 2.25

PANNEAUX EN PLASTIQUE DE COULEUR
Un style décorateur pour diviser les pièces, meubles, fenêtres ou ameublement. Cinq teintes au choix.
48" x 96". Prix ordinaire 18.60
PRIX DE VENTE 11.95

PAROIS DE BAIGNOIRE
(5'0" de large)
Monture en aluminium avec 3 panneaux coulissants en plastique de couleur à motifs.
Prix ordinaire 69.95
PRIX DE VENTE 49.00

EPINETTE
2 x 4, catégorie économique.
Longueurs diverses.
10'0" à 14'0" de longueur.
LE PIED COURANT 5½¢
(Les commandes de plus de 3000 FBM 5¢ le pi. cou.)

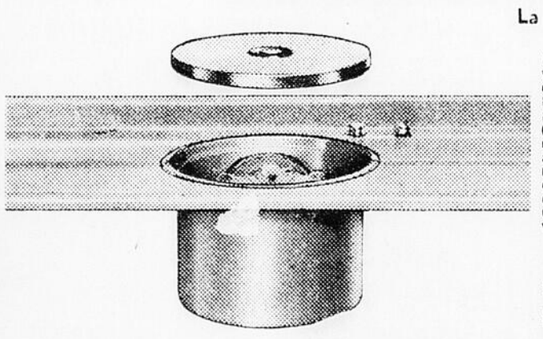
COMPTOIR FORMATOP
SURFACE CONTOUR DE CUISINE — TEINTES DISCONTINUEES
10-0 $39.50 ch.
8-0 $31.60 ch.
6-0 $23.70 ch.
4-0 $15.80 ch.
3-0 $9.00 ch.
Dessus moins de 3'-0" $1.50 ch.

PANNEAUX K-LUX 2' x 6' 10 MOTIFS DIFFERENTS AU CHOIX Depuis $5.90 et plus

RECOUVREMENT DE PLANCHER
EN CHENE AMERICAIN
TRANSPARENT ORDINAIRE No 1
(avec légères variations des teintes)
PLUS DE 200,000 PIEDS DE PLANCHES A SOLDER
½" x 2" $375.00 MFBM
½" x 1½" $340.00 MFBM

RECOUVREMENT DE PARQUET
(De choix et de qualité supérieure)
21/64 x 19" x 19"
MERISIER ROUGE 27¢ le pi. cou.
CHENE ROUGE 36¢ le pi. cou.

BLANCHARD LAVEUSES A VAISSELLE
GARANTIES POUR 2 ANS, S'INCORPORE A TOUTE CUISINE



La majorité des gens ne croit pas à son efficacité
(Avant d'avoir vu une demonstration)
Nous ne les blâmons tout de même pas. Après tout, la laveuse à vaisselle Blanchard est tout à fait différente des autres appareils électriques dispendieux (voilà ce qui la rend surtout très pratique). Elle est alimentée par la pression d'eau (voilà la raison de son prix modique) au lieu de l'être à l'électricité. Elle est garantie (parce qu'elle est tellement simple) pour 2 ans! Mais voici ce qui est plus important encore: elle lave votre vaisselle en 2 minutes au lieu des 30 minutes ordinaires (et voilà notre secret)! Maintenant, vous vous demandez sans doute si vous pouvez réellement obtenir de la vaisselle propre en prenant si peu de temps? Mais oui, bien sûr . . . mais si vous êtes toujours incrédule, venez voir une démonstration de deux minutes. Vos yeux ne pourront pas vous tromper!
une semaine seulement
Prix ordinaire 129.50
EN VENTE A 98.00
INSTALLATION SUR DEMANDE SEULEMENT.

CHARGEX CAMPEAU VOUS OFFRE UN SERVICE D'AMELIORATIONS DOMICILIAIRES COMPLET. ESTIMES GRATUITS A VOTRE FOYER

SURVEILLEZ MR. HOME IMPROVEMENT A CJOH-TV
M. Frank Ellis, gérant du département d'améliorations domiciliaires chez Campeau vous offre, tous les dimanches, des renseignements pertinents au sujet de tous les aspects d'améliorations domiciliaires. D'une heure à une heure et trente Profitez de cette demi-heure afin de trouver les solutions à vos problèmes d'améliorations domiciliaires.

LES FERMES A TOITURE SUR MESURES SONT PLUS ECONOMIQUES ET SE MONTENT PLUS VITE
Quel que soit le genre de toiture requis, garage, maison, entrepôt ou grange—A.B.S. peut préparer un système de fermes à toiture qui vous aidera à obtenir un toit plus solide, plus rapidement et moins coûteux.

Campeau
2932, ch. BASELINE 829-3100
LIVRAISON GRATUITE
Sur les commandes de $5.00 (minimum) au magasin et $10.00 (minimum) du Bargain Centre à Ottawa, Carp, Richmond, Manotick et Stittsville — Téléphonez à frais virés
lun.-ven. 8h a.m. — 6h p.m. — Sam. 8h a.m. — 1h p.m.

Pour l'auto-stop sans danger

MONTREAL (PC) — Stopmobile a été créé pour diminuer les risques de l'auto-stop, à la fois pour les automobilistes et pour les auto-stoppeurs. Cette organisation émet des étiquettes à coller dans le pare-brise, indiquant que l'automobiliste est recommandable, et des cartes de membres pour les auto-stoppeurs. Les automobilistes peuvent demander à voir cette carte pour s'assurer qu'ils ne seront pas attaqués ou volés.

Cette organisation a été formée en 1968 par un groupe de jeunes Québecois et elle fonctionne sur le modèle des auberges de jeunesse, avec cette différence qu'elle concerne les auto-stoppeurs plutôt que les cyclistes et les automobilistes.

Mais tout comme pour les auberges, Stopmobile émet des certificats aux gens qui sont disposés à héberger des auto-stoppeurs chez eux pour la nuit. Pour appartenir à cette association, les auto-stoppeurs doivent être âgés d'au moins 18 ans, afin que l'automobiliste soit assuré de ne pas aider involontairement des jeunes qui se sont enfuis de chez leurs parents. Ils doivent également être munis d'une assurance-accidents, avoir un domicile permanent et être en mesure de fournir des références quant à leur personnalité et à leur moralité.



CONTRE LES RISQUES DE L'AUTO-STOP — Voici l'emblème de Stopmobile, que les automobilistes pourront coller dans leur pare-brise s'ils ont été acceptés au préalable par cette organisation. Stopmobile, qui a été créée pour amoindrir les risques de l'auto-stop, à la fois pour les automobilistes et pour les personnes qui sollicitent une place dans leur voiture, émet aussi des cartes de membres pour les usagers du pouce. L'automobiliste peut ainsi exiger cette carte qui le protège contre le vol ou l'assaut toujours possibles.

Votre argent vous rapporte plus

8 3/4 %

sur dépôts à terme

1 à 5 ans

Guaranty Trust

Membre de Société d'assurance—dépôts du Canada

Capital et réserve $33,000,000—Dépôts dépassant $500,000,000

109, rue Bank—232-2691 — Plaza Billing's Bridge 2267 est, promenade Riverside, 731-4220

114, rue Principale, Hull, 771-6655 — Centre commercial St-Laurent, 1182, boul. St-Laurent, 745-1588



(Photo Lamble)

UNE BOURSE A UNE ETUDIANTE D'OTTAWA — La société The Steel Company of Canada, Limited, a accordé des bourses d'études d'une valeur totale de $19,000 à dix-neuf finissants d'écoles secondaires canadiennes. Une de ces bourses est allée à une étudiante d'Ottawa, Mlle Deirdre McKean, 59, avenue Caroline, Ottawa, qui est inscrite à l'université Carleton. A l'heure actuelle, la Stelco octroie annuellement des bourses d'études à 76 étudiants d'universités canadiennes. Ces bourses sont destinées à venir en aide à des étudiants méritants et chacune d'elles a une valeur globale de $1,000, dont $500 vont à l'étudiant et $500 à l'université fréquentée. Les bourses d'études de la Stelco, qui s'inscrivent dans son programme d'assistance financière à l'enseignement, représentent un total annuel de quelque $150,000; elles sont attribuées pour un maximum de quatre ans au même étudiant et sont administrées par les universités. Les étudiants choisis doivent résider en permanence au Canada.

(Téléphoto PC)

LAROCQUE

Ventes gigantesques !

Nous sabordons les prix sur les bottes d'hiver pour dames et enfants — Obtenez les vôtres maintenant !

Bottes d'hiver pour dames

Ord. 7.84 à 16.99 !

Fameuses bottes Monoplex, dans les coloris de noir, brun, os, rouge ou tan. Toutes les pointures. Remarquez les économies que vous réalisez ici ! 6.84

Bottes courtes pour dames

Ord. 9.99 !

Bottes en cuir et suède dans l'assortiment. Toutes les pointures disponibles, mais les clientes de première heure bénéficient du meilleur choix ! 6.84

DEUXIEME ETAGE CHEZ LAROCQUE

Vente ! Bottes pour enfants

Ord. 8.84 et 9.84 !

Bottes "Monoplex" pour garçons et fillettes. Noir ou brun. Toutes les pointures disponibles. 6.84

REZ-DE-CHAUSSEE CHEZ LAROCQUE

LAROCQUE

LE MAGASIN A RAYONS PAR EXCELLENCE A OTTAWA - 233-6261 - RIDEAU et DALHOUSIE

ESCOMPTE SUR MATERIEL

FIBRE DE VERRE — Ord. $1.99. — SPECIAL $ 1.59

COTON IMPRIME — Ord. $2.50. — SPECIAL $ 1.99

BATISTE FLEURIE — Ord. $4. — SPECIAL $ 3.20

SATIN ANTIQUE — Ord. $3.75. — SPECIAL $ 2.99

TERYLENE BOUCLE — Ord. $2.98. — SPECIAL $ 2.40

VELOURS — Ord. $12.95. — SPECIAL $10.40

JACQUARD — Ord. $5. — SPECIAL $ 3.99

AUBAINES SUR COUPONS

PANNEAUX PRIX REGULIERS JUSQU'A $30

SPECIAL $5.95 ET $9.95

Confection incluse (légères imperfections)



SPECIAL VENTE D'INVENTAIRE

Tapis — Draperies — Meubles — Appareils électriques

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Guy Desjardins

69, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 771-7468

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 HEURES — VENDREDI, DE 9 H 30 A 9 H — SAMEDI, DE 9 H 30 A 6 H !

LAROCQUE

Grand solde de janvier

VENTE ! BAS "DUCHESS" DE PREMIERE QUALITE

Ord. 1.29 à 1.50 la paire !

Tulle diaphane, tulle rutilant, tulle double! Bas longs de pointures 8½ à 11. Quantités restreintes. 64c à 75c

Au rez-de-chaussée chez Larocque

140 COMPLETS POUR HOMMES DE TAILLE COURTE SEULEMENT !

DE NOS PROPRES RAYONS — VERIFIEZ LES PRIX D'ORIGINE SUR LES ETIQUETTES DE CHAQUE COMPLET !

Complets en worsted tout laine anglaise et autres fins tissus, dans divers coloris et motifs. Modèles pour jeunes gens, de coupe naturelle ou de type costaud. 34 à 46 pour hommes courts seulement. $48 à $82

100 COMPLETS POUR TAILLES MOYENNE et ELANCEE !

VERIFIEZ LES ETIQUETTES DE PRIX ET CONSTATEZ LES ECONOMIES SUBSTANTIELLES QUE VOUS REALISEREZ!

Tissus dans des tons de gris, brun, marine et une foule de motifs, y compris les petits quadrillés et rayures. Grandeurs de 34 à 46 pour silhouette moyenne et 38 à 42 pour silhouette élancée! Une affaire à ne pas manquer... alors hâtez-vous! $48 à $82

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT OU OUVREZ UN COMPTE CHEZ LAROCQUE MAINTENANT !

VENTE DE 4 PANTALONS DE CHOIX pour hommes

PANTALON EN FLANELLE WORSTED 100% LAINE ANGLAISE. ORD. 22.95 et $25! Teintes de charbon de bois, brun et gris, gris pâle, bruyère verte, certains bleu sarcelle. Passants à ceinture, taille prenante. Tours de taille de 28 à 44. 19.88 2 pour $38

PANTALON EN FLANELLE DE LAINE, TERYLENE & LAINE, VISCOSE & LAINE! VALEURS JUSQU'A 19.95! Teintes unies de brun, vert, gris moyen et pâle, charbon de bois! Tours de taille de 28 à 46" dans l'assortiment. 12.88 2 pour $25

JEANS "WRANGLER" ET PANTALONS "LEE RIDERS COWBOY" Jeans "Wrangler" en denim extensible de 14 onces, de coupe Western et moulant bien. Pantalon "Lee Riders", en tissu pesant 13¾ onces la verge carrée et une foule d'autres! Bleu, bleu pâle. Tous de tailles de 26 à 38. Les mêmes en blanc teinté. 7.88

VENTE DE PANTALONS "KORATRON" — "FORTREL" et COTON ! Fortrel et coton: repassage permanent, jamais besoin de repassage! Koratron laver-porter: double protection, tissu réfractaire aux saletés et aux taches, apprêt Scotchgard! Une foule d'autres, aussi! Tours de tailles de 26 à 38" dans l'assortiment. 20% de rabais

Rez-de-chaussée chez Larocque

VENTE ! CHEMISES HABILLEES DE COULEUR POUR HOMMES

POLYESTER et COTON — 100% COTON PEIGNE ! DACRON et COTON ! Toutes sont à repassage permanent! Toutes de marques réputées! Petits quadrillés, rayures, teintes unies, motifs de fantaisie. Encolures de 14 à 18 dans l'assortiment. 4.88

⅓ DE RABAIS SUR PULL-OVERS POUR HOMMES

Pure laine vierge par les fabricants les plus réputés !

Pull-overs à col roulé, à encolure marine ou en "V", dans un vaste choix de couleurs et motifs! Certains sont lavables à la main, d'autres sont nettoyables à sec seulement. Tailles: P, M, G et TG dans l'assortiment.

⅓ DE RABAIS SUR CARDIGANS POUR HOMMES

Tricot pure laine, tricot acrylique 100% orlon, mélange laine d'agneau

Cardigans à glissière au devant avec bordure passepoilées, modèles boutonnants avec 2 poches. Motifs de fantaisie, motifs divers et teintes unies. P, M, G, TG dans l'assortiment.

Au rez-de-chaussée chez Larocque

40% à 50% DE RABAIS SUR MANTEAUX D'HIVER

POUR FILLETTES, ADOLESCENTES et JEUNES FILLES ! Ord. 22.88 à 48.00 — SOLDE FINAL DE TOUT NOTRE STOCK ! TAILLES DE 4 à 14x DANS L'ASSORTIMENT ! 13.73 à 28.80

Troisième étage chez Larocque

Vêtements d'hiver pour bébés et tout-petits

Ord. 14.95 et 16.95. Costumes à neige! Combinaisons! Sacs de couchage! Ensembles à manteau! Assortiment incomplet de tailles et couleurs. 10.88

Costumes à neige dont le prix de 16.95 était avantageux!

Costumes en nylon, peluche d'Orlon ou à doublure piquée. Modèles pour garçonnets et fillettes. Brun, marine. Grandeurs de 4 à 6X dans l'assortiment. 12.88

Costumes à motoneige se vendant norm. 16.95 à 22.95

POUR ENFANTS! Costumes de qualité supérbe, dans les grandeurs de 4 à 6x — Achetez maintenant et économisez! TAILLES, de 8 à 16, à des prix de solde aussi! Au troisième étage. 12.88 à 16.88

Paletots "corvette" et vestes de ski pour garçons

Ord. 10.88 à 19.95! Grandeurs pour 8 à 16 ans dans l'assortiment. Vaste choix de tissus, couleurs et modèles... Tous des aubaines de premier choix! 8.88 à 14.88

Au troisième étage chez Larocque

LAROCQUE

LE MAGASIN A RAYONS PAR EXCELLENCE A OTTAWA — 233-6261 — RIDEAU et DALHOUSIE

CKCH

Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma · théâtre · concerts

LE DROIT

Doctor Zhivago

Américain. 1965. 197 min. Panavision. Metrocolor. Drame réalisé par David Lean avec Omar Sharif, Julie Christie et Geraldine Chaplin, d'après le roman de Boris Pasternak.

Yuri Zhivago, médecin et poète, épouse une amie d'enfance, Tonya. La guerre de 1914-1918 l'oblige à quitter son foyer et à aller servir au front, dans un hôpital où il rencontre une infirmière, Lara, que la guerre a séparée de son mari. A son retour à Moscou, il trouve sa maison saisie par les révolutionnaires. Il s'enfuit alors avec sa famille dans les monts Oural. Il est de nouveau séparé des siens et il renoue avec Lara. Cette idylle lui inspire une oeuvre poétique remarquable.

20th CENTURY THEATRES
Cinema Showcase
PRESENTATIONS

STANLEY KRAMER'S Production of
"THE SECRET OF SANTA VITTORIA"
Représentations à: 1.40-4.25-7.00-9.30
ADULTES
ELGIN

Ouvre le 4 fév.
Guichet ouvert tous les jours 12 à 9 h p.m.
Sièges réservés maintenant en vente
325 RIDEAU at NELSON · 237-4880
NELSON

HELLO DOLLY!
20th CENTURY-FOX

La meilleure comédie de l'année!!
NATALIE WOOD ROBERT CULP
BOB & CAROL & TED & ALICE
ELLIOTT GOULD DYAN CANNON
6e SEMAINE! TOUS LES JOURS à 1:30 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40
LITTLE Elgin 232-0108

Tous les soirs à 7.10 et 9.05
Dim. cont. à partir de 1.30 p.m.
Du pays qui a produit: "I A WOMAN", "INGA" et "I AM CURIOUS (yellow)"
Jerry Gross and Nicholas Demetroules Present
Fanny Hill new... and from Sweden
COLOR by DeLuxe
Towne CINEMA
6 BEECHWOOD AVE. 749-5035

A L'AFFICHE DEMAIN!
Why should Bogart Peter Stuyvesant go to war and kill strangers,
when the pickings are better in his own bedroom?
à: 3.00 - 6.30 - 10.05
ANGEL, ANGEL, DOWN WE GO
2 films en couleurs
JENNIFER JONES
JORDAN CHRISTOPHER
Two Gentlemen Sharing
ROBIN PHILLIPS
JUDY GEESON
à: 1.05 - 4.40 - 8.15
RIDEAU BRITANNIA DRIVE-IN
GRATIS! Chauffe-autos électriques au cinéparc Britannia!
Dernier jour! "FIREBALL JUNGLE" & "WILD ONE ON WHEELS"

IRWIN PRESCOTT présente
dans le SALON-BAR "GOLDEN RAIL"
JUSQU'A SAMEDI
"RON McMUNN"
et le groupe "THE SILVER FOX"
En vedette: Le grand ALEX
★ JEUDI EST LE SOIR DES AMATEURS
★ SPECTACLES COUNTRY FAMILIAL —
Samedi à compter de 3h jusqu'à 6h p.m.
Frais de couvert, le vendredi et le sam. seul.
THE Lafontaine HOTEL
for reservations call 749-5937

Cinémas FAMOUS PLAYERS
SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!
Dustin Hoffman Mia Farrow
in JOHN AND MARY
Panavision® Color by DeLuxe
DEMAIN!
CAPITOL
BANK AT QUEEN 232-1579
DERNIER JOUR
"THE ARRANGEMENT"

Le plus grand besoin ... aimer et être aimées
JOSEPH PRENNER presents
The Sisters
starring ELLI FOTIOU · PETROS FISSOUN · NIKI SHELLBY
DESPO DIAMANTIDOU
A L'AFFICHE
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111
Tous les jours, dim. compris 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.25 - 9.30
Dern. rep. comp. à 9.05

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
DEMAIN SOIR | Pour tous
DE MINUIT A L'AUBE UN SEUL SOIR! ADMISSION $2.00
1 2 3 4 5 Boom! Stan Laurel et Oliver Hardy
5—OUI—5 LONGS METRAGES
'AU FAR-WEST'
'LES AS D'OXFORD'
'TÊTES DE PIOCHE'
'LES MONTAGNARDS SONT LÀ'
'LES COMPAGNONS DE LA NOUBA'
LES CHAMPIONS du RIRE
Oubliez vos soucis, votre belle-mère, la compagnie de finance...pour une fois, vive la rigolade!
OUBLIES PAS TON DEUX
Les moins de 14 ans — s'abstenir
Publicité SUMOPA Enr.

DERNIERE SEMAINE!
ALBERT R. BROCCOLI and HARRY SALTZMAN present IAN FLEMING'S
"ON HER MAJESTY'S SECRET SERVICE"
PANAVISION® · TECHNICOLOR®
United Artists
Tous les soirs 7 et 9h 30
Sam.-dim. cont. à partir de 1h 30
Enfants: en tout temps 50c
NELSON

2 DERN. JOURS! LE MEILLEUR FILM DE CE GENRE A DATE! 18 ANS
à propos de la FEMME
EN PRIMEUR
EN COULEURS
LA DIRECTION
ADULTES
Maria-Christina AUFERIL
Marlène ALEXANDRE
Astrid FRANK
En soirée à 6h 30 Dern. comp. 8h
— AUSSI EN COULEUR —
"COMMISSAIRE X DANS LES GRIFFES DU DRAGON D'OR"
THEATRE LAURENTIEN GATINEAU NO. 3 -4515

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "La première fois" "La loi du survivant"
CAPITOL — "The Arrangement" 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.10.
CARTIER — "Z" 1.45 - 5.45 - 9.30.
CINEMA DE PARIS — "Le diable aime les bijoux", 7.00 10.00; "Sept contre la mort", 8.45.
CINEMA VENDOME — "Le miracle de l'amour", No 2. "Les partenaires sexuels" 6.20 - 10.00. Dim.: 3.05 - 6.20 - 10.00. "Promesse d'un jour" 8.15. Dim: 1.20 - 4.50 - 8.15. Dern. 8.15.
ELGIN — "The Secret of Santa Vittoria" 1.35 - 4.20 - 7.00 - 9.30. Dern. 9.20.
ELMDALE — "Butch Cassidy and the Sundance Kid" 7.15 - 9.30.
LAURENTIEN — "A propos de la femme" 6.30 - 9.30 "Commissaire X dans les griffes du dragon d'or" 8.00.
LITTLE ELGIN — "Bob and Alice and Carol and Ted" — 1.45 - 5.40 - 7.35 - 9.30. Dern. 9.05.
THE MALL — "Colour me Dead" 12.00 - 2.50 - 5.40 - 8.35. "Kiss and Kill" 1.30 - 4.30 - 7.30 - 10.30.
MAYFAIR — "April Fools" 6.25 - 9.50. "Before Winter Comes" 8.00.
NELSON — "On Her Maesty Secret Service" lun. à ven. 7.00 - 9.30, sam., dim. 1.30.
REGENT — "The Sisters" 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.05.
RIDEAU — "Fireball Jungle" 1.00 4.00 - 7.00 - 10.15; dim. 1.30 - 4.25 - 7.25 - 10.25. "Wild Ones on Wheels" 2.30 - 5.30 - 8.40; dim. 3.00 - 6.00 - 9.00
SOMERSET — "The Undefeated" 1.55 - 4.30 - 7.05 - 9.15.
CINEMA I — "Cactus Flower" 7.25 - 9.35. Sam. et dim. 2.40 - 5.10 - 7.25 - 8.25.
CINEMA II — "Oliver" 2.00 - 8.15.
TOWNE — "Fanny Hill" 7.35 - 9.30. Dern. 9.05. Dim.: 1.50 - 3.50 - 5.45 - 7.40 - 9.35. Dern. 9.10.

CINEPARCS
BRITANNIA — "Fireball Jungle". "Wild Ones on Wheels". Ouvert 7.00, projection 7.30.
QUEENSWAY — "Doctor Zhivago" Ouvert 7.00, projection 7.30.

EN 3e SEMAINE!
FESTIVAL DE CANNES 1969
PRIX DU JURY (à l'unanimité)
PRIX DE L'INTERPRETATION MASCULINE J.L. TRINTIGNANT
Z
YVES MONTAND
IRENE PAPAS
J.L. TRINTIGNANT
film de COSTA GAVRAS
TOUS
EASTMANCOLOR
aussi en couleurs
les aventures amoureuses de MADEMOISELLE le Chevalier De Maupin
SPECIAL! Ouvert tous les jours à midi
119, rue PRINCIPALE HULL Tel: 771-2322 CARTIER

A L'AFFICHE!
LA VIE INTIME D'UN COUPLE.
18 ANS Adultes
COULEURS
Miracle de L'amour
2ÈME PARTIE
les partenaires sexuels
AUSSI Princesse d'un jour EN COULEUR
CINÉMA VENDÔME
STATIONNEMENT GRATUIT
PLACE CARTIER, HULL — 776-1440

HATEZ-VOUS! 6 DERN. JOURS!
PRIX SPECIAL POUR ENFANTS: $1.25
6 GAGNANT! TROPHEES DE L'ACADEMIE!
COLUMBIA PICTURES presents the ROMULUS PRODUCTION of
LIONEL BART'S
OLIVER!
Produced by JOHN WOOLF Directed by CAROL REED
Tous les soirs à 8.15
Orch. $2.50—Loges: $3.00
Mat.: merc., sam., dim. et congés
Orch. $2.00—Loges: $2.50
Rés. tél.: 745-0341
TOUS LES SIEGES RESERVES
ODEON-ST. LAURENT CINEMA II QUEENSWAY AT ST. LAURENT
Guichet ouvert tous les jours—Midi à 9 p.m.; dim. de 1 p.m. à 9 p.m.

13e SEMAINE
You never met a pair like Butch and The Kid!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
PAUL NEWMAN
ROBERT REDFORD KATHARINE ROSS
"BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID"
Représentations complètes à 7.00 et 9.15 seulement
Elmdale theatre

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE! | Pour tous
DONALD LAUTREC SON PREMIER FILM POUR TOUS
LE DIABLE AIME LES BIJOUX
EN COULEURS
aussi: JOHN SAXON
SEPT CONTRE LA MORT

Cinémas ODEON Theatres

Commonwealth United presents
Tom TRYON · Carolyn JONES and Rick JASON
Tous les jours à partir de midi
12.00 2.50 5.40 8.35
Color me dead
ADULTES
Produced & Directed by Eddie Davis
LUSCIOUS LIPS— lethal in their biting sting of death!
2e film
KISS & KILL
CHRISTOPHER LEE · SHIRLEY EATON
1.30 - 4.30 - 7.30 - 10.30
THE MALL
SPARKS ST. MALL 233-7771

6e SEMAINE FORMIDABLE!
Broadway's biggest hit blossoms on the screen!
A FRANKOVICH PRODUCTION
Walter Matthau Ingrid Bergman
Cactus Flower
SPECTACLE POUR ADULTES
Introducing GOLDIE HAWN as TONI
Screenplay by JACK WESTON · Based on a Play by ABE BURROWS · Produced by DAVID MERRICK · Music by QUINCY JONES · Produced by M.J. FRANKOVICH · Directed by GENE SAKS
From Columbia Pictures
CE SOIR et DEMAIN à: 7.25 - 9.25
ODEON-ST. LAURENT CINEMA I
Jeu., ven., sam. et dim. à 2.40-5.10-7.25-9.35

ILS LIVRENT DES COMBATS COTE A COTE AU COURS D'UNE AVENTURE SENSATIONNELLE DE 2,000 MILLES!
20th CENTURY-FOX PRESENTS
John Wayne | Rock Hudson
in the Undefeated
A l'affiche!
Ils ne craignaient personne — les rebelles de Juarista, les bandits coupe-gorge, les armées de Maximilien... alors qu'ils défient l'inconnu — et l'un l'autre!
Représentations au Somerset 1.55 - 4.30 - 7.05 - 9.15
Tous les jours à partir de 1.30
EN PLUS AU CINE-PARC "PERILS OF LAUREL & HARDY"
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK
MONTREAL RD & QUEENSWAY EAST

Grâce, élégance et beauté en compagnie du Royal Winnipeg Ballet

La grâce, l'élégance et la beauté, réunies sous l'égide de la danse, s'étaient données rendez-vous hier soir à l'Opéra du Centre national des Arts, alors que le **Royal Winnipeg Ballet**, qui fête son 30e anniversaire de fondation, présentait un spectacle dont on se souviendra.

Cet anniversaire coïncidait, du reste, avec le Centenaire du Manitoba et c'est un hommage à son lieu d'origine qu'a rendu hier soir la troupe, en présence de nombreux dignitaires, dont le premier ministre Pierre Elliott Trudeau.

Le **Royal Winnipeg Ballet** a offert à son auditoire trois chorégraphies : **Aimez-vous Bach?**, **Fall River Legend** et enfin **Five Over Thirteen.**

Aimez-vous Bach?, du chorégraphe Brian McDonald, constitue une fantaisie assez amusante. Danseurs et danseuses, en costumes de répétition s'inspirent de la technique classique et évoluent tandis que le piano interprète des airs du grand compositeur. Petit à petit, le piano fait place à l'orchestre tandis que toute la troupe fait progressivement son entrée en scène. L'humour et la légèreté font ici bon ménage avec l'art musical de Bach. Les spectateurs ont particulièrement apprécié la fin du numéro, alors que l'orchestre interprète la toccate et fugue; MacDonald a conçu sa chorégraphie de telle sorte que toute la troupe danse comme on le fait dans les discothèques. Pourtant, l'impression qu'on reçoit ne choque pas et c'est avec le sourire qu'on applaudit à la fin du dernier accord. Mentionnons ici que cette chorégraphie a valu à son auteur, l'Etoile d'or, au Festival international de Paris en 1964, et la Médaille d'or pour la meilleure troupe au sixième Festival de la danse à Paris, au **Royal Winnipeg Ballet.**

Fall River Legend, seconde oeuvre inscrite au programme, s'inspire du célèbre procès de Lizzie Borden, une jeune fille de la Nouvelle-Angleterre, accusée d'avoir tué son père et sa belle-mère à coups de hache. Oeuvre d'Agnes de Mille, ce ballet transforme ce fait tragique en une oeuvre extrêmement stylisée. Sur une musique de Morton Gould, l'héroïne reçoit les faits dans un "flash-back" et Agnes de Mille, se plaît ici à explorer les motifs qui ont conduit la jeune fille à un tel acte. Encore une fois, ce sont les indélicatesses du coeur qui sont les responsables de cet assassinat.

Le public a particulièrement applaudi Christine Hennessy dans le rôle de l'accusée. Son art rendait bien les divers sentiments de l'héroïne qui vont du bonheur sans mélange jusqu'au désespoir et à la mort.

Enfin, **Five Over Thirteen**, dernière oeuvre à être présentée est un ballet contemporain qui peut se définir comme une remise en question. Brian MacDonald, sur une musique de Harry Freedman, a sans doute voulu conserver à **Five Over Thirteen** un symbolisme assez souple. Qu'on en juge : les danseurs font leur entrée en scène avec une sorte de joug qui se présente sous la forme d'une cuve stylisée. Cinq des danseurs réussissent à s'en défaire et ressentent l'euphorie de la liberté. Il n'en est pas de même pour les autres qui conservent ce joug et ressentent un profond malaise lorsque ce dernier est enlevé. S'agit-il ici de la condition humaine, de la liberté qui n'est pas souhaitable pour tous dans son sens absolu ou encore de la grande loi du travail ? Toutes les interprétations se valent.

La musique très concrète de Harry Freedman épouse bien les sentiments des protagonistes. La joie d'être libéré, le plaisir de se sentir sans entraves et l'angoisse du chien sans collier forment une ronde folle inexplicable et à l'image même de la vie.

Précisons que le **Royal Winnipeg Ballet** se produit au Centre national des Arts jusqu'au 31 janvier. A compter du 30, on présentera un autre programme, soit **Pastiche**, de José Ferran, **Labyrinth**, de John Butler, et enfin, **The Still Point**, de Todd Bolender. Le rideau se lèvera comme à l'accoutumée à 20h 30.

Murray MALTAIS

GALERIE NATIONALE DU CANADA

vous invite au vernissage

de la 90e exposition annuelle de

L'académie royale canadienne des arts

le jeudi 29 janvier à 21h

L'hon. GERARD PELLETIER, secrétaire d'Etat, inaugurera l'exposition.

GALERIE NATIONALE DU CANADA
rue Elgin, Ottawa 4

Michel Conte
à l'Université d'Ottawa
AMOUR + PAIX = VIVRE

Celui qui a eu le courage, malgré la réaction anticléricale du Québec actuel, de reprendre la parole d'Amour et de l'actualiser dans notre société moderne, sera à

LA CHAPELLE CENTRALE DE L'UNIVERSITE
Edifice de l'administration,
550, rue Cumberland

Le 31 janvier, à 8h 30

Billets en vente: Librairie Dussault — Le Coin du Livre
Pavillon Tabaret — Pavillon LeBlanc
Etudiants: $1.50 — Régulier: $2.50

Présenté par le Comité de Liturgie de l'Université d'Ottawa, avec le concours du département des affaires étudiantes

GALERIE NATIONALE DU CANADA

Conférence illustrée

Le groupe des sept et une esthétique d'ici

par Jean-René Ostiguy, conservateur chargé de la recherche en art canadien

Le jeudi 29 janvier à 20h

à l'auditorium

Entrée libre

GALERIE NATIONALE DU CANADA
rue Elgin, Ottawa 4



MONIQUE LEYRAC

Monique Leyrac à Bobino

"Depuis quelque temps, on le sait, la chanson française doit ses plus beaux fleurons au Québec . . ."

PARIS (AFP) — La chanteuse québecoise Monique Leyrac figure, depuis mardi soir, au nouveau programme du music hall Bobino, en même temps que Guy Béart.

A cette occasion, le ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, M. Marcel Masse, lui a formulé ses voeux de succès. Il salue son talent qui en fait une des plus représentatives "interprète du Québec".

A propos du tour de chant que Monique Leyrac présente depuis mardi, au music hall Bobino, le chroniqueur théâtral du journal Le Monde, Martin Even, écrit:

"Monique Leyrac domine la première partie du spectacle de Bobino par son abattage et son talent. Depuis quelque temps déjà, on le sait, la chanson française doit ses plus beaux fleurons au Québec, avec Vigneault, Leclerc et Ferland. Dans le répertoire de Monique Leyrac, on trouve les deux premiers en compagnie d'autres auteurs de qualité: Legrand-Marnay, entre autres. Elle chante avec une sincérité qui doit la conduire tout droit au succès."

202, RUE BANK
235-4309

Stationnement au terrain municipal à l'arrière de la Galerie

Vous êtes cordialement invité à venir voir les magnifiques tableaux de

LA GALERIE WALLACK

récemment rénovée

Vaste choix de peintures présentement exposeés !

HENRI MASSON
GENTILE TONDINO
STANLEY COSGROVE
GOODRIDGE ROBERTS
CARL SCHAEFER
BURRELL SWARTZ
JACK HUMPHREY
TOM ROBERTS
HENRY J. SIMPKINS
WILL OGILVIE
YORK WILSON
GHITTA CAISERMAN-ROTH
LORNE BOUCHARD
MOE REINBLATT
MARJORIE PIGOTT
RICHARD BILLMEIER
RITA BRIANSKI
ALBERT CHIARANDINI
LOUIS MUHLSTOCK
RALPH W. BURTON

D'autres oeuvres par:

RIOPELLE, HOLGATE, COBURN, FORTIN, BRANDTNER, FOX, BROWNELL, SUZOR COTE, PEEL, DELFOSSE, DESCLAYES, PFEIFFER, PERRIGARD, ROSENTHAL, KRIEGHOFF, BEAMENT ET AUTRES

LA GALERIE
wallack
& GALLERY LTD.

CENTRE NATIONAL DES ARTS

The Royal Winnipeg Ballet
ARNOLD SPOHR, directeur

"... un spectacle d'une grande pureté linéaire qui vire de la démonstration stricte au pastiche le plus franc et le plus joyeux".
—Le Figaro

CE SOIR JUSQU'A SAMEDI
A l'Opéra 20h30
$5.50, $4.50, $3.50, $2.50



A l'Opéra 20h30
DIMANCHE 8 FEVRIER. Un soir seulement
$5.00, $4.00, $3.00, $2.00

Du 2 au 28 février
STRATFORD NATIONAL THEATRE

THE HOSTAGE de Brendan Behan avec BARRY KEEGAN et PADDY CROFT. Mise en scène de Colin George. En première le 2 février

THE EMPIRE BUILDERS de Boris Vian avec HUGH BURDEN. Mise en scène de Carl M. Weber. En première le 10 février

Théâtre — 20h 00 — $4.50, $3.00, $1.75
En matinée les samedis — 14h 00 — $3.50, $2.50, $1.50

Guichet ouvert du lundi au samedi de 10 h. à 21 h.
Renseignements : 237-4400

Une gamme complète de cadeaux vous attend au
IGA
CENTRE DU CADEAU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
Pour vous accommoder
2 CENTRES DU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
Boul. St-Joseph, Hull

au SALON D'OR
MUSIQUE et DANSE
— EN VEDETTE —
"CLAUDETTE and HER DATES"
CHEZ HENRI HOTEL
179 PRINCIPALE — HULL

MANOIR DES RAPIDES
En vedette dans le Salon-Bar Riviera
MARIKA
effeuilleuse
Spectacle à 10.30 et 12.30
dimanche à 11h
NOUVEL ORCHESTRE
AUCUNS FRAIS DE COUVERT
Salle pour banquets
Réservations 827-2193

OTTAWA 98, rue GEORGE
Ouvert jeudi et vendredi soir jus. 9h
HULL 92, rue WELLINGTON
Lundi, mardi, mercredi 9h a.m. à 6h p.m.
Jeudi, vendredi 9h a.m. à 9h p.m. Samedi 9h à 5h p.m.

GIANT TIGER

SOLDE FINAL DE JANVIER

½ PRIX !
PANTALONS
d'apparat à pieds évasés pour garçons et jeunes gens
Offre à prix de solde. Motifs tartan et tons unis dans l'assortiment.
Tours de taille de 28 à 34 pour jeunes gens. Valeurs jusqu'à 12.99 — 6.49
Grandeurs de 8 à 18 pour garçons. Valeurs jusqu'à 10.99 — 5.49

SOLDE! RABAIS CONSIDERABLES
Nous liquidons tout notre stock de
MANTEAUX CORVETTE
EN LAINE PURE et VELOURS COTELE POUR GARÇONS
Doublure en peluche et capuchon amovible dans des styles divers. Assortiment incomplet de grandeurs de 8 à 18.
Valeurs jusqu'à 16.99 — 8.00
Jusqu'à épuisement du stock

Aubaines sensationnelles pour fillettes de 3 à 6x
Nous sommes à solder nos
robes, ensembles de 3 pièces
afin de faire place à notre marchandise de printemps
Choix varié de modèles et couleurs dans l'assortiment. Grandeurs 3 à 6x
Val. jus. 4.99 — 2.88

Pyjamas monopièce
en coton-éponge extensible
Devant à glissière. En rose, aigue-marine, jaune. Grandeurs de 3 à 6X.
Comparez à 2.99 — 1.67

Aubaines formidables pour garçons de 3 à 6x
Nous soldons les
fuseaux de nylon
à doublure isotherme pour garçons
Couleurs diverses dans un assortiment incomplet de grandeurs de 3 à 6x
Comp. à 4.99 — 2.73

Voici toute une aubaine!
PULL-OVERS
en gros tricot acrylique à manches longues pour garçons
Modèles à encolure en "V" et marine. Teintes diverses.
Grandeurs de 3 à 6x.
Comp. à 2.99 — 1.57

BAS DE NYLON
de première qualité
Tons de beige, épices, blanc et charbon de bois.
Pointures de 8½ à 11. Maximum: 10 paires par client.
5/87c

Choix varié de robes pour fillettes de 7 à 12
Idéales pour usage scolaire. Confection en Orlon lié dans des teintes diverses. Faites vite pour profiter du meilleur choix.
Valeur jusqu'à 7.99 — 4.88

Mini-jupes pour tailles de 6 à 16
Achat spécial et solde d'un fabricant. Tissus variés de tweed lié, tissus tartan et de ton uni dans l'assortiment.
Valeurs jusqu'à 4.99 . . . — 2.27

Découpez et conservez — Bon de valeur — Giant Tiger
Serviettes féminines MODESS
Paquet de 48
Comparez au format de 2.09
Un paquet par client avec ce coupon — 1.12

OTTAWA 98, rue George — Ouvert jeudi et vendredi jus. 9h
MAINTENANT DEUX GRANDS MAGASINS POUR VOUS SERVIR
HULL 92, rue WELLINGTON — Lundi, mardi, mer., 9h a.m. à 6h p.m., jeudi, vendredi 9h a.m. à 9h p.m., samedi 9h à 5 p.m.

BOURSE ◇ FINANCE ◇ COMMERCE ◇ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le jeudi 29 janvier 1970

TORONTO (PC) — Les cours se sont légèrement effrités, ce matin, à la Bourse de Toronto.

Canadian Tire A a perdu 3-4 à 67; Home A, 5-8 à 23; Noranda, 1-2 à 35 1-2; Shell, 3-8 à 30 5-8; et Imperial Oil, 1-8 à 21 3-8.

Acres a grimpé de 1-2 à 21 1-2; International Utilities, de 3-8 à 25 3-8; Bell, 1-4 à 40 1-2; MacMillan Bloedel, 1-4 à 30 3-8; Atlantic Sugar, 1-8 à 8 1-4.

Industrielle

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abel Black	120	$5	5	5	
Abitibi	24359	$12⅞	12½	12½	
Acklands	500	$10	10	10	— ¼
Acres Ltd	450	$21½	20¾	21	
Agra Vegt	230	$6⅞	6⅞	6⅞	
Agratec I	200	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
Aimco Ind	325	$14	14	14	
Alta Gas T	2665	$36⅜	36⅛	36⅜	
Alta Gas p	220	$61¾	61¾	61¾	
Alta Nat	133	$22¾	22¾	22¾	+ ¼
Algo Cent	100	$6½	6½	6½	
Algoma St	2372	$12	11¾	11¾	— ¼
Alcn Al	10295	$27½	26½	27½	+ 1
Alcan pr	833	$30	29	30	+ ⅞
Almin 2p	60	$34¼	34	34	— ¼
Anglo-c pr	150	$15¾	15¾	15¾	
Ang CT 290	65	$33¾	33¾	33¾	
Aquitaine	2480	$23½	23¼	23¼	
Argus	100	$18	18	18	— ½
Args 250 p	30	$34⅜	34⅜	34⅜	
Argus B pr	225	$34	34	34	
Argus C pr	2100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Asbestos	531	$26¼	25⅝	26	— ½
Atco Ind	z1	$16	16	16	
Atl Sugar	3715	$8¼	8⅛	8⅛	
Atl Sug w	300	285	285	285	— 5
Bahama	2400	50	50	50	
Bank Mtl	3841	$15⅞	15⅜	15¾	
Bank N S	3780	$20⅜	20⅛	20¼	
Bartaco	z10	$9⅞	9⅞	9⅞	
Bathrst p	200	$12½	12½	12½	— ⅛
Beavr Eng	525	$8⅝	8½	8⅝	
Beaver L	450	$16	16	16	
Becker B p	105	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Belding w	600	270	260	260	+ 5
Bell Canad	5362	$40½	40⅛	40¼	
Bell C r	198700	14	10	10	—
Block Bros	3300	$6½	6⅜	6⅜	— ¼
Bombrdier	995	$21	21	21	
Bow Valy	4010	$25⅞	24½	25½	+ ¾
Bow-m pr	60	$38	37⅝	37⅝	+ ⅛
Bramalea	2950	450	430	430	—20
Brascan	460	$14¾	14⅝	14⅝	
BC Forest	153	$33	33	33	
BC Sugar	z39	$18¾	18¼	18¾	
BC Sugar p	z5	$16	16	16	
BCPh 4¾ p	z5	$60	60	60	
BCPh 5¾ p	75	$75	75	75	
BCPh 5.15	25	$68½	68½	68½	— ⅝
Brinco	1694	495	490	490	
Budd Autō	350	$6	6	6	— ¼
Burns Fds	435	$23½	23½	23½	— ¼
Cad Dev	z50	$6¼	6¼	6¼	
CAE Ind	440	$6½	6⅜	6⅜	— ¼
Calgary P	1125	$21¾	21½	21¾	
Calvrt Dle	500	85	85	85	
Cambridg	700	$7	7	7	
Campeau	100	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
CD Sugar	100	$34½	34	34	— ¼
Can Cem	100	$31	31	31	
Can Cem p	108	$19½	19½	19½	— ⅛
Can Malt	125	$21	21	21	
Can Malt p	565	92	92	92	
C Nor West	500	300	300	300	+10
C Packrs	200	$19⅞	19⅞	19⅞	
Can Perm	z50	$10¾	10¾	10¾	
CSL pr	z8	$26⅞	26⅞	26⅞	
CSL pr	234	440	440	440	
Cdn Brew	5205	$8¼	8⅛	8⅛	
CB Alum A	300	$20	20	20	
Cdn Can A	248	$5¾	5¾	5¾	— ¼
C Chem w	6600	10	8	8	— 3
Cdn Equty	200	$6⅜	6⅜	6⅜	— ¼
Cn Food Ip	30	$37	37	37	— 3
C Found pr	z10	$12	12	12	
C Goldle	100	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
C Hydro pr	100	$14	14	14	— 1
C Imp Bank	2355	$21⅜	21¼	21⅜	— ⅛
CGOL	10305	$12⅝	12⅜	12½	
CIL	750	$12½	12½	12½	
C Intrurb p	350	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
C Marconi	z100	455	450	455	
CP Inve pr	558	$31	31	31	
CP Inve w	3897	750	735	750	—10
CPR	1614	$67½	66⅜	67½	+ ½
CPR $3. pr	600	$8¾	8½	8¾	+ ⅛
Cdn Salt	400	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Cdn Tire	z10	$70	70	70	
Cdn Tire A	431	$67½	67	67½	— ¼
C Vickers	125	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
C Westing	100	$11⅞	11¾	11⅞	
Canron	650	$16¾	16½	16½	
Capit Div	1300	270	255	270	+10
Cara	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ¼
Carrier JD	200	$12	12	12	¼
CDP Com	300	$6½	6½	6½	— ½
CDRH Ltd	300	$7½	7⅜	7⅜	—½
Chemcell	1310	$8¼	8⅛	8¼	
Chrysler	200	$29½	29½	29½	— ¼
CHUM	3925	$6½	6½	6½	
CHUM B	675	$6½	6⅜	63	— ¼
Clairton	2000	100	100	100	
Clairton w	700	33	33	33	
Columbia	250	$7⅞	7⅞	7⅞	— ½
Columbi p	1000	$18¾	18¾	18¾	+
Cominco	2800	$34¼	34	34	— ⅜
C Holiday I	100	$13¼	13¼	13¼	— ¼
C Savings	200	$10	10	10	
Compro	200	255	255	255	+ 5
Computel	150	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Comtech	3450	350	310	310	—10
Conduits	100	435	435	435	— 5
Con Bath	z50	22	22	22	
Con Bath p	100	$19	19	19	
Con Bath w	200	235	235	235	
C Bath 68 w	z75	890	890	890	
Con Bldg	500	140	135	140	+ 5
Con Distrb	300	$21½	21½	21½	
Cons Ga	6006	$13⅞	13½	13½	— ½
Con Gas A	z10	$75	75	75	
Con Gas B	25	$75	75	75	— 5
Con Gas B	50	$27½	27½	27½	— ½
Control F	100	425	425	425	
Corp Food	100	$9½	9½	9½	— ¼
Cr Food A	z10	$34	34	34	
Costain R	500	5	5	5	— ¼
Couvret P	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Crwn Trst	115	$55¼	55	55	— ¼
Crush Intl	456	$13¾	13¼	13¼	— ¼
Cygnus A	3375	$6⅜	6	6½	
Cygnus B	2225	$6¼	6	6	— ½

D à I

Dale-R	z25	$15¼	15¼	15¼	
Distl Seag	1885	$51½	51¼	51½	+ ¼
D Bridge	225	$13½	13½	13½	+ ⅜
D Citrus	100	$6⅛	6⅛	6⅛	— ¼
Dofasco	540	$21	20¾	21	
D Scottish	150	$16¼	16¼	16¼	— ¼
Dom Store	1100	$14⅝	14½	14½	— ⅛
Domtar	2443	$14½	13⅞	14½	+ ⅜
D Textile	2328	$14	13¾	14	+ ¼
Dupont	1060	$22⅛	22	22	— ⅛
Dustbane	3600	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Dylex D A	450	$7⅞	7½	7½	+ ⅛
Electro ltd	226	$36½	36¼	36½	
Erie D	325	$13	13	13	
Exquisite	200	$8½	8½	8½	— ⅜
Falcon	2768	$168½	167	167	— 2
Fam Pl	21180	$13¾	13½	13¾	+ ⅛
F Play w e	240	245	245	245	+ 5
Fed Farm	400	285	275	285	— 5
Fed Grain	700	$5½	5⅜	5⅜	— ⅛
Fleet Mfg	300	150	150	150	
Ford Cnda	10	$58¼	58¼	58¼	— ½
Fraser	775	$28	27¾	27¾	+ ¼
Gaz Metr	540	$5½	5½	5½	
Gen Distrb	100	$12½	12½	12½	
GMC	z85	$70	69⅜	69⅜	
Genstar L	z15	$12½	12½	12½	
Gesco Dis	200	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Gdn Mang	225	$10½	10½	10½	
Glendale	z50	$8	8	8	
Greb Ind	z51	$7⅛	6½	7⅛	
GL Paper	300	$23¼	23⅛	23¼	+ ¼
GL Power	200	$17¾	17¼	17⅜	+ ⅛
GN Capital	400	$6⅞	6½	6½	— ⅛
Gt W Life	555	$108¾	108	108¾	+ ¼
Gt WSadd	300	$57⅞	57⅜	57⅜	
Greyhnd	400	$12	12	12	
Guar Trst	150	$9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Gulf Can	1660	$19¼	19	19⅛	+ ⅛
Hard Carp	100	$18	18	18	— ⅛
Hard Crp A	150	$17½	17½	17½	+ ⅛
Harlequin	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Harveys F	2550	485	480	480	
Harveys rt	200	1	1	1	
Hawker S	475	280	265	265	— 5
Home A	8132	$23½	22⅜	23⅛	— ½
Home B	255	$23	23	23	
Horne Pit	1700	300	295	300	+ 5
H Bay Co	260	$21	20¾	21	+ ¼
HB Oil Gas	625	$47	46¼	46¾	
HB Oil G pr	125	$60	60	60	— ⅞
Hunter D	z40	$13¾	13¾	13¾	
Huron Eri	100	$16	16	16	+ ¼
Husky Oil	4380	$15	14¾	14⅞	+ ⅛
Husky A pr	25	$38½	38½	38½	+ ¼
Husky D w	350	775	700	700	—75
Imp Gen w	300	105	105	105	
Imp Life	30	$160	158	158	— 2
Imp O	47464	$21⅞	21⅜	21½	
Imp Tob	1055	$12⅝	12½	12⅝	+ ⅛
Income Di	200	$8	8	8	
Indal Can	300	$9¾	9⅝	9¾	
Indusmin	101	$16⅛	16⅛	16⅛	— ¾
Ind Accept	2280	$14¼	14	14	— ¼
Ingersol	101	$7½	7½	7½	
Inland Gas	203	$9¼	9⅛	9¼	— ¼
Inter-City	z1	$14⅞	14⅞	14⅞	
Intrmetco	100	460	460	460	— 5
IBM	71	$365	364	364	— 3
Int Nickel	5713	$44¼	43¾	43¾	— ¼
Int Utd	2155	$25⅜	24¾	24¾	— ¼
Int Util A	100	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Int Div	300	155	155	155	+ 5
Intpr Pipe	4730	$22	21⅜	22	+ ⅝
Int Pipe w	850	975	935	975	+45
Intpr Steel	1301	$5⅞	5⅝	5¾	
Intpr Stl pr	200	$19½	19½	19½	+ ⅛
Inv Grp A	600	$9⅞	9⅞	9⅞	—⅛
Inv Grp 5 p	225	$23¾	23¾	23¾	— ¼
In Ovrseas	420	$35⅜	35	35⅜	— ⅛
IOS Ltd	675	$13½	13½	13½	— ¼
Irwin Toy	100	$15	15	15	+ ¼
ITL Ind	776	$9¾	9¾	9¾	— ¼
IWC Ind	500	435	435	435	

J à N

James Ind	3000	350	350	350	— 5
Jefferson	1200	$12½	12⅜	12½	
Jeffersn w	100	450	450	450	—10
Jockey C	2011	480	475	475	— 5
Kaiser Re	3010	$17¼	17¼	17¼	+ ⅛
Kaps Tran	1901	$13½	13¼	13½	
Kelly D A	101	$7	7	7	
Kelsey H	z1	$10¼	10¼	10¼	
Kelvinatr	150	$7	7	7	— ½
Kenting	140	$15	15	15	— ¾
Koffler	700	$13¼	13¼	13¼	
Labatt	695	$29¾	29½	29½	— ¼
Labatt pr	1365	$29¾	29½	29½	— ¼
Lafarge	301	$11½	11½	11½	—11¼
Laidlaw M	305	$8	7⅞	7⅞	— ⅜
LOnt Cem	1400	275	275	275	
Lau Fin	1500	$5	475	475	—25
Leigh Inst	590	$20⅞	20⅞	20⅞	+ ⅛
Leons Fur	100	$5⅛	5⅛	5⅛	
Levy	z12	$18	18	18	
Levy A pr	z40	$7⅝	7¼	7¼	
Life Inves	z10	$8½	8½	8½	
Life Inv w	600	175	175	175	
Livingsto	z25	$11¾	11¾	11¾	
Living w	450	800	800	800	
Lob Co A	1264	$6⅞	6¾	6¾	— ¼
Lob Co B	925	$7	7	7	
Lob Co pr	25	$31⅝	31⅝	31⅝	— ⅜
Loeb M	418	$6	5⅞	6	+ ⅛
Maclarn A	100	$18	18	18	— 1
Maclarn B	1285	$22¼	20½	20½	—2½
Maclean H	720	$17⅝	17½	17½	— ⅛
MB Ltd	1292	$303	301¼	301¼	+ ¼
Magna El	750	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Magnason	150	$7	7	7	
Magnetcs	900	200	190	190	— 5
Major H D	100	170	170	170	— 5
Markboro	252	415	410	410	— 5
Mass-Fer	373	$15⅛	15⅛	15⅛	+ ⅛
McLaghin	101	$8	8	8	— ⅛
MEPC	505	415	415	415	
Met Stores	35	$5½	25½	25½	— ½
Met Str 67 p	100	$16¾	16¾	16¾	
Milt Brick	200	$5½	5½	5½	
Molson A	9350	$18	17¾	17¾	— ¼
Molson B	200	$17½	17½	17½	— 1
Mon Life	400	$22	21½	21½	— ¾
Montex w	609	47	47	47	
Mnt Trst	208	$11½	11½	11½	
Moore	2422	$35⅞	35⅜	35⅜	— ⅜
Morse A	525	$13¼	12⅞	12⅞	— ⅜
Morse B pr	z15	$31¾	31¾	31¾	
Murphy	z25	$7	7	7	
Murritt B	300	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
NaChrs I	300	460	460	460	—15
Nat Drug	z50	$7¾	7¾	7¾	
Nat Trust	1000	$20⅞	20¾	20⅞	— ⅛
Neonex I	600	$8¼	8¼	8¼	
NB Tel	500	$11¾	11½	11½	+ ¼
N Provid D	500	125	125	125	+ 5
Noranda	1580	$35¾	35⅜	35½	— ½
Nor Ctl G	665	$14¼	14⅛	14¼	
Nor Ctl B p	500	$26¾	26¾	26¾	
Nor Ct 270 p	770	$36	36	36	+ 1
Nor Ctl w	450	725	725	725	—20
NW Util p	z10	$50	50	50	
NS L P	200	$7	7	7	
NuWest H	z25	$5	5	5	

O à Z

Ocean Cm	200	$19½	19½	19½	— ¼
Okanagan	900	360	360	360	
Orlando R	100	$6¼	6¼	6¼	— ¼
OSF Ind	780	$6	5¾	5⅞	+ ⅛
Oshawa A	1910	$23	22½	22¾	— ⅛
Oshawa w	300	425	420	420	—20
Overland	100	$8	8	8	
Pac Pete	800	$26⅝	26½	26½	— ¼
Peace Riv	200	295	295	295	— 5
Pembina	351	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
qpetrofina	1225	$16	15⅝	15⅝	— ⅜
Pow Corp	5357	$9⅝	9¼	9¼	— ⅝
Pow C 5 pr	125	$12	12	12	— ⅛
Price Com	872	$14½	14¼	14¼	— ½
Rank Org	500	$15⅝	15⅜	15⅜	
Readers D	120	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ¼
Reed Osir	4700	$22⅞	22¼	22¼	
Reitman A	z5	$15¾	15¾	15¾	
Rileys D	600	300	300	300	
Rothman	200	$19	19	19	
Rothmn w	z10	360	360	360	
Rothm B p	100	$20⅞	20⅞	20⅞	
Royal Bnk	1480	$21⅛	21	21⅛	+ ⅛
Royal Trst	100	$26½	26½	26½	
StL Cem A	160	$20½	20½	20½	
StL Corp p	50	$68	68	68	— 2
St Maurice	650	120	120	120	
Sandwell	z75	$11¼	11¼	11¼	
Scintrex	191	$12½	12½	12½	
Scot York	1110	$20¼	20	20¼	— ¼
Scot Lasal	125	$28	28	28	
Scotts	730	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
Seaway M	1000	$7	7	7	
Seaway pr	1000	460	450	450	— 5
Seaway w	215	140	140	140	—10
Secur Cap	100	275	275	275	+ 5
Shaw Pipe	150	$14¼	14¼	14¼	
Shell nlvp	150	$30⅛	30	30⅛	— ⅜
Shell Inv w	1700	$14¼	14	14	— ¼
Shell Can	3360	$30⅜	30⅜	30¾	— ¼
Shepherd	425	$7⅜	7⅜	73	— ⅛
Shully's	300	$7½	7½	7½	
Silverwd A	325	$23	22¾	22¾	— ¼
Simpsons	3890	$19⅞	19⅝	19⅝	— ⅛
Simpson S	415	$26	25¾	26	+ ½
SKD Mfg	200	$9	9	9	
Skyline H	400	$8¾	8¾	8¾	
Slater A w	2200	375	370	375	+15
Slate Walk	600	$7	7	7	
Soby Stor	500	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Stafford	200	400	400	400	—100
St Brodcst	375	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
St Paving	101	$7½	7½	7½	
Steel Can	5445	$20⅜	20¼	20¼	— ⅛
Steetley I	921	$28	28	28	+ 3
Steinbg A	225	$12¾	12¾	12¾	
Suptest od	100	$39½	39½	39½	— ½
Tamblyn	z25	$24	24	24	
Teledyne	1000	$11	10¾	10¾	
Texaco	800	$23⅜	23½	23½	— ¼
Thom Box	225	$9⅛	9⅛	9⅛	
Thom Nes	516	$23¼	23¼	23¼	— ¼
Toromont	500	110	110	110	
Tor Dm Bk	1965	$22⅜	22½	22⅜	+¼
Traders A	650	$10⅜	10¼	10⅜	
Trader B p	z50	$24¼	24¼	24¼	
Trader 65 w	200	165	165	165	—15
Trader 69 w	200	310	310	310	—10
Transair	275	425	425	425	
Tr Can PL	2128	$28	26½	26½	—1½
Tr Can Pl p	100	38	38	38	
Tr Can P w	z50	800	800	800	
Trans Mt	1415	$16⅜	16⅛	16⅜	+ ⅛
Trans PPL	z75	$15¼	15¼	15¼	
Trizec Crp	1900	125	125	125	
Trizec w	600	45	45	45	
UnAcc Clp	z5	36	36	36	
Un Carbid	140	$13¾	13¾	13¾	
Un Gas	2725	$14⅛	13⅞	14	
UGas A pr	z2	$37	37	37	
Union Oil	250	$45	45	45	
U Corp A	100	$20	20	20	
U Corp B	100	$16½	16½	16½	+ ⅛
U Sections	320	$11	11	11	— ½
Van Der H	1500	400	385	400	
Van Ness	2775	200	190	200	
Versatd	z25	$15⅜	15½	15½	
Venpower	2000	58	56	57	— 3
Versatile	325	$7¼	7⅛	7⅛	— ⅜
Versatil A	700	$6	6	6	— ¼
Vic G Tr	725	$16¾	16¾	16¾	— ¼
Vic Wood	100	$7½	7½	7½	— ⅜
Villcentre	150	$7½	7½	7½	— ⅛
Wainoco O	1000	370	360	360	—30
Walk GW	1730	$44¼	43¾	44¼	+ ¼
Westc'st	300	$23	23	23	+ ¼
Westeel	100	$12	12	12	— ½
W Cdn Seed	300	230	225	230	+ 5
W Pacific	325	$5	5	5	— ⅛
Weston	5310	$20⅜	20½	20½	+ ¼
Wstn 4½p	25	$65	65	65	+ 1
White P A p	150	$21	21	21	
White P w	200	775	775	775	—5
Woodwd A	400	$19¼	19	19¼	+ ¼
Zellers	1470	$12	12	12	— ¼

Mines

A à C

Acme Gas	7000	17	17	17	
Aetna In	450	150	150	150	
Am Larder	2400	106	103	103	— 3
Ang Ruyn	2500	94	93	93	+ 3
Ang U Dev	1000	77	76	76	— 1
Area A	300	300	300	300	+ 5
Armore	1000	17	17	17	
Atl C Cop	1000	54	54	54	
Avoca M	500	166	166	166	
Bankeno	3001	700	690	700	+35
Bankfield	1000	8½	8½	8½	— ½
Bethlm	2921	$20	19⅞	20	
Big Nama	z250	21½	21½	21½	
Bl Hawk	500	45	45	45	— 2
Bounty Ex	z360	14	14	14	
Bral Can F	z1	385	385	385	
Brameda	720	910	900	900	—10
Brunswk	z71	870	815	870	
Bunker H	2000	14	13½	13½	
Calmor IB	2500	85	78	85	+ 6
Camflo	601	310	310	310	— 5
Cam Chib	301	$12½	12¼	12½	+ ½
Camp RL	z1	$17¾	17¾	17¾	
C Tung	3051	190	186	186	— 4
C Jamieso	1000	163	163	163	— 1
Cdn Keely	1000	4½	4½	4½	
C Lencourt	1000	25	24	24	
C Malart	2500	42	40	40	— 2
C Nisto	14500	24½	23	24½	+ ½
Canagore	1000	12½	12½	12½	
Captain	5000	12	12	12	+ ½
Cas	10689	$17½	17	17	— ¾
Cent Pat	1500	250	240	240	—10
Chemaloy	6300	225	220	225	+ 3
Chestrvile	5000	22½	22½	22½	— ½
Chib M	1900	66	66	66	+ 1
Chib rt	23900	1	1	1	+ ½
Chrom	900	130	125	125	— 5
Comb Met	6000	15½	15	15½	+ ½
Conigo	43500	28	26	27	—1½
C Morisn	1500	395	385	390	+ 5
Con Nichol	2000	18	18	18	
C Rambler	1000	90	89	89	+ 2
C Rexspar	100	110	110	110	+ 5
Conwest	800	$13¼	12¾	12¾	— ¾
Cop Fields	1600	170	167	167	— 3
Cop Man	3000	19	18½	18½	+ ½
Craigmt	z84	$13½	12¾	13⅜	
Cstland	z50	17	17	17	
Crowbank	1000	20	20	20	

D à I

D'Aragon	500	33	33	33	— 1
D'Eldona	z78	80	80	80	
Denison	3573	$37½	37	37½	+ ½
D Explor	4800	289	285	285	— 2
Donalda	6000	36	36	36	
Dunraie	500	35	35	35	
Dynasty	861	$15⅞	15½	15⅞	+ ⅜
East Mal	800	131	130	130	—11
East Sull	2100	625	620	620	— 5
Endako	126	$15⅛	15⅛	15⅛	
F Orenada	2000	22	22	22	+ ½
Fort Relnc	1050	83	83	83	— 2
Frobex	1014	135	135	135	+ 2
Gnt Masct	3301	300	300	300	+ 5
Giant k	201	825	825	825	+ 5
Goldray	100	185	185	185	— 5
Goldrim	z100	40	40	40	
Gortdrm	900	510	505	505	— 5
Grdroy	10100	59	55	55	— 3
Granduc	1100	$10¼	10	10	— ⅜
Granisle	301	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Green Pnt	z200	19½	19½	19½	
Gulch	2000	17	16½	16½	— ½
Gulf L	1000	9½	9½	9½	— ½
Gunnar	2422	165	162	165	— 1
High-Bl	400	485	475	485	
Hyde Bay	980	585	84	84¾	+ ½
Int Mogul	400	$15	14¾	15	+ ⅛
Iron Bay T	100	275	275	275	— 5
Irish Cop	1500	17	17	17	
Iso	5400	252	248	252	— 3

J à N

Joliet	1000	30	30	30	
Jonsmith	2500	14½	14½	14½	
Jonsm r	19500	½	½	½	
Joutel	3401	153	152	152	— 3
Jowsey	4500	47	46	47	
Kam Kotia	500	325	320	325	+ 5
Kerr Add	3478	$12¼	12	12¼	
K Anacon	z200	50	50	50	
Kirk Twns	600	46½	46½	46½	—1½
L Dufault	4084	$18½	18¼	18⅜	— ⅜
Lakehead	1000	28	28	28	— 3
L Osu	17000	19½	18	18	+ 1
Leitch	601	265	265	265	+ 2
LL Lac	125	216	216	216	— 9
Lytton M	6430	395	390	390	— 5
Macassa	1200	140	137	137	— 3
Madeline	405	525	505	520	+10
Madsen	1101	129	127	127	
Man Bar	200	100	100	100	— 4
Martin	2000	19½	19	19	— ½
Matat	14000	21	20	20½	
Mattgmi	1

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu)

Le vendredi 30 janvier 1970

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Dans l'ensemble, vous serez satisfait des occupations que vous aurez dans la journée. Soyez attentif aux faits et gestes afin de ne pas froisser une personne de votre entourage.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Ne négligez pas de tenir compte d'une recommandation qui vous sera faite. Une infraction aux convenances pourrait vous nuire.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Soyez très attentif aux nouvelles que vous apprendrez dans la journée. Une explication sincère vous permettrait d'éliminer un malentendu.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Ne vous emballez pas trop pour un projet que vous proposera un ami ou un de vos proches. Vous pourriez aller au-devant d'une déception.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Une certaine chose vous inspire une mélancolie que vous ne parvenez pas à dissiper. Vous participez à un mouvement de façon désintéressée.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

De bonnes nouvelles vous feront envisager le domaine sentimental avec optimisme. Vous n'aurez que des sujets de satisfaction du côté affaires.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Une belle occasion se présente au cours de la journée; ne la laissez pas passer. On parle de toutes sortes de choses qui vous intéressent.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Une de vos activités vous oblige à décider un point complexe. Un événement ou un changement important est sur le point de se produire.

(Le SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Une invitation à une visite ou une promenade vous sera probablement lancée par des personnes que vous voyez habituellement. Le fil des événements est encore embrouillé.

(Le CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Aujourd'hui, on vous obligera à faire contre vos désirs. Efforcez-vous de comprendre dans quel but. Vos prétentions sont vastes.

(Le VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Une de vos occupaitons vous mettra probablement les nerfs en boule par moment; cependant, vous aurez des dérivatifs intéressants dans la soirée.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Etablissez votre emploi du temps de façon à vous éviter toute fatigue inutile. Un contretemps vous empêche d'organiser votre journée comme vous l'entendiez.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous avez le sens de l'humour et de la répartie. Votre intelligence est rapide et vos réactions immédiates. Vous savez vous adapter à toutes les circonstances et à tous les milieux. La réflexion supplée chez vous à l'habileté et au savoir-faire. Vous vivrez confortablement et vous connaîtrez les joies de l'amour partagé.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

11 LETTRES CACHEES

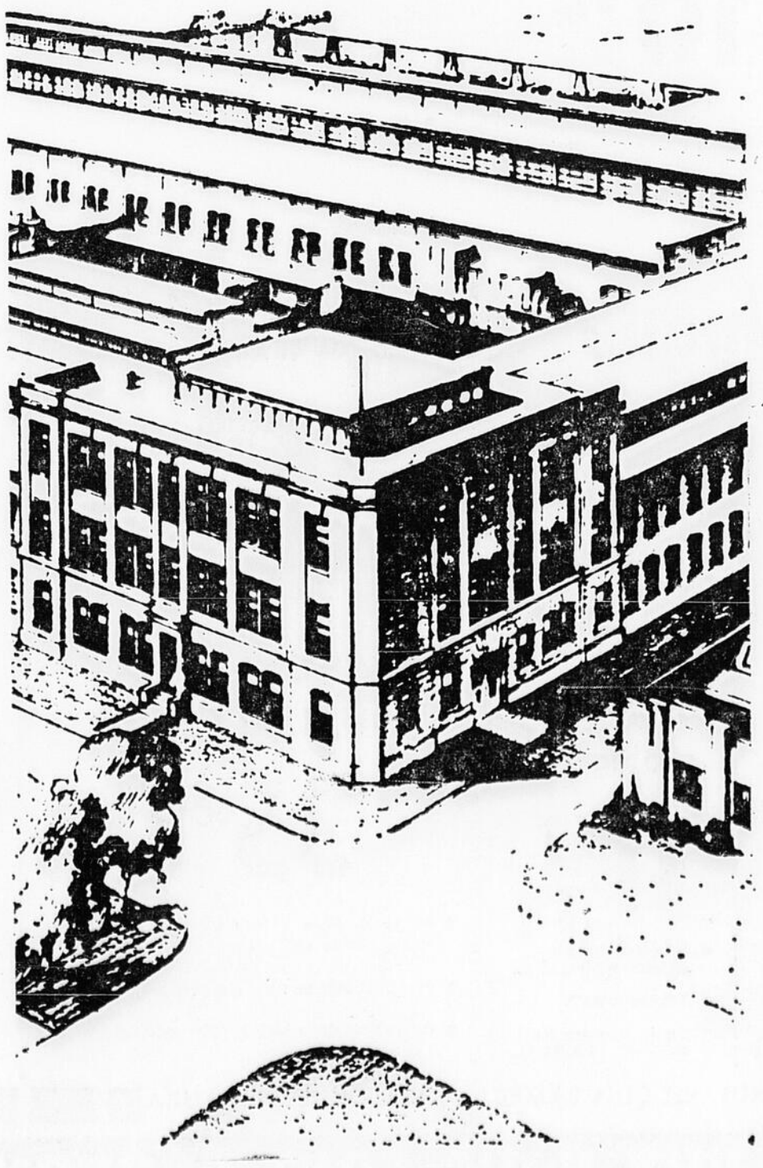
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	R	O	U	T	E	T	R	A	V	E	R	S	E	C
2	F	R	O	U	E	R	R	O	U	T	E	S	I	O	N
3	T	R	O	N	E	R	A	H	T	X	X	A	N	E	S
4	U	G	U	V	M	I	C	R	O	I	X	V	E	N	T
5	E	O	U	T	I	L	E	E	R	O	U	T	E	R	A
6	C	O	U	V	E	N	T	P	T	L	A	R	R	O	N
7	T	O	U	T	E	S	C	L	S	U	P	P	O	R	T
8	R	R	U	M	I	N	A	I	S	I	A	O	R	R	R
9	I	C	O	R	D	E	V	P	A	R	T	U	A	E	A
10	C	S	A	U	S	E	S	T	A	L	E	V	C	V	H
11	O	A	T	O	M	E	S	D	J	I	E	O	E	A	I
12	T	I	R	E	R	A	O	A	E	R	T	I	V	N	R
13	E	S	N	C	I	X	O	M	S	P	A	R	O	I	T
14	R	I	F	N	A	P	R	E	U	X	E	S	O	I	E
15	A	I	G	L	E	S	R	A	S	E	C	A	R	T	E

ANES
ATOMES
AIGLES
BROUTERA
BOXER
CONVULSIVE
COUVENT
COURSE
CROIX
CORDE
DAME
EGOUT
ECARTE
FORE
HAVRE
JESUS
LARRON
MALE
NOIX
OUTIL
OUVERT
PARADOXAL
PROUE
PROVINCIALE
POUVOIR
PRIX
PART
PREUX
PAROI
ROUTE
ROUTES
RUMINAIS
RACE
RASE
REVA
SION
SAISI
SUPPORT
SOIE
TRAVERSE
TRACE
TRAVERSER
TIRERA
TROU
TOUTES
TRAHIR
TRICOTERA
TRONER
TORT
TROT*
VENT*

VOUS TROUVEREZ LA SOLUTION DANS CETTE PAGE

Solution du mot caché :
HUMILIATION

A client Otis, service d'entretien Otis.



Un ascenseur Otis est digne du service d'entretien d'un spécialiste Otis.

Seul un employé Otis a directement accès aux pièces et aux données techniques nécessaires au bon entretien d'un ascenseur Otis.

Les milliers de pièces de précision particulières et connexes, exigées pour l'installation d'un ascenseur Otis, sont fabriquées ici même au Canada à notre usine de Hamilton, Ontario.

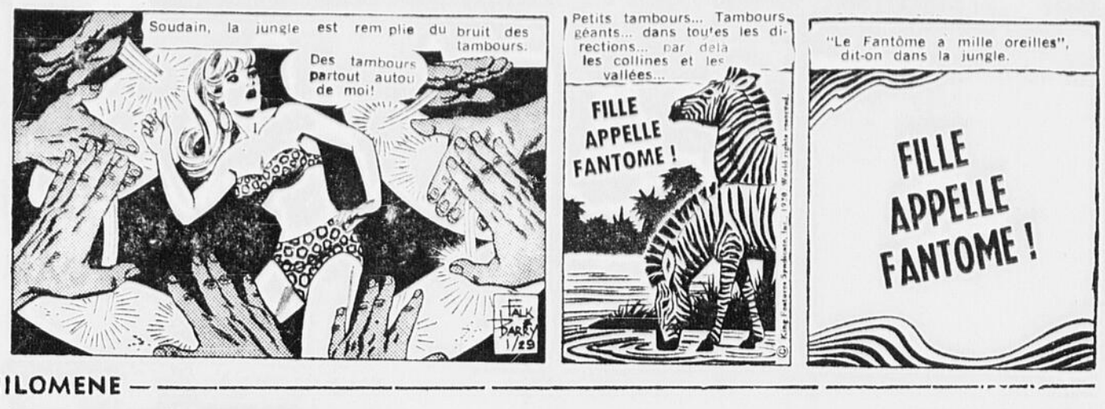
En cas d'urgence, à n'importe quelle heure et n'importe où, le service d'entretien OTIS n'est pas plus loin qu'au bout du fil.

Otis
Elevator Company
Limited

Entretien de premier ordre.



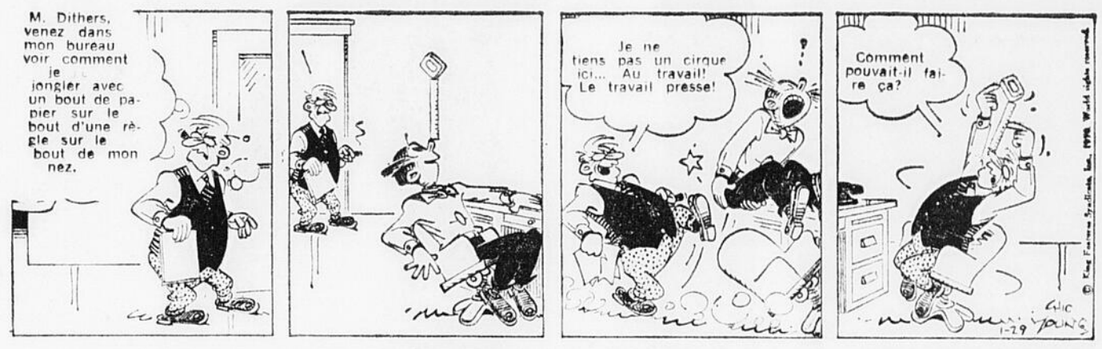
LE FANTOME



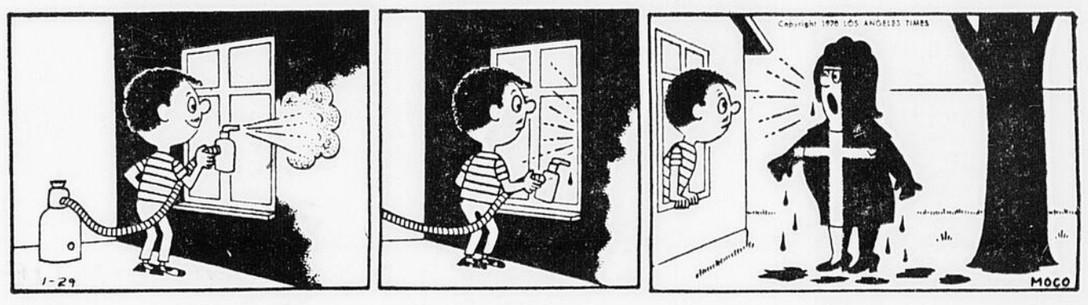
PHILOMENE



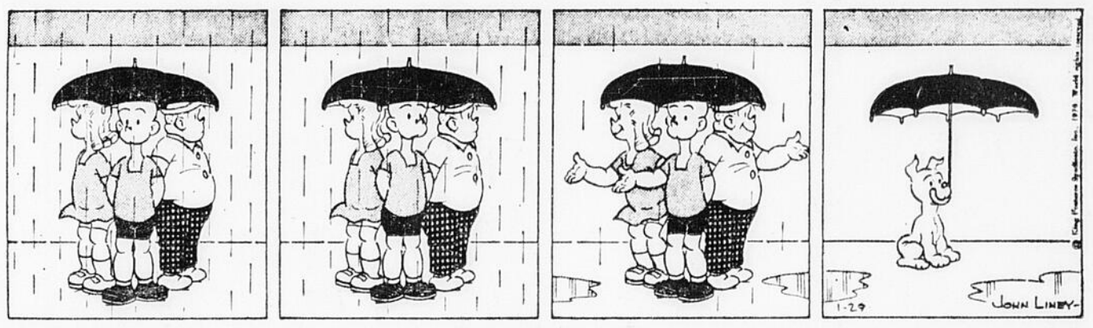
BLONDINETTE



MOCO



HENRI



FERDINAND



LE CHEVALIER MASQUE



PILOTE TEMPETE



En Tchécoslovaquie

Cernik démissionne, remplacé par Strougal

PRAGUE (Reuter et AFP) — M. Oldrich Cernik a démissionné, mercredi soir, de son poste de premier ministre de la Tchécoslovaquie et a été immédiatement remplacé par Lubomir Strougal.

Le président Ludvik Swoboda a également accepté la démission de sept membres du gouvernement modéré de M. Cernik.

Il s'agit de MM. Josef Kempny, premier ministre adjoint; Josef Krejci, ministre de l'Industrie; Jan Pelnar, ministre de l'Intérieur et Koloman Boda, ministre de l'Agriculture.

L'ancien chef du parti, M. Alexandre Dubcek, a également résigné du présidium du Comité central sur proposition du présidium.

Les autres démissionnaires sont Stefan Sadovsky, du secrétariat du parti; Karel Polacek, chef du Conseil central des syndicats tchécoslovaques.

Le Comité central a donné au présidium le feu vert pour effectuer d'autres changements tombant sous la juridiction du Comité.

M. Lubomir Strougal était jusqu'à présent secrétaire du Comité central et président du bureau du PC pour la Bohême-Moravie. Il est l'une des personnalités les plus énergiques du groupe des "réalistes" qui se sont affirmées à la tête du parti tchécoslovaque après l'invasion.

Bouleversement

Ce n'est pas un remaniement, c'est un bouleversement qui est intervenu au sein du parti et des trois gouvernements de la Tchécoslovaquie — et l'aspect le plus frappant en est certainement l'étrange chassé-croisé qui s'est produit entre hommes de parti et hommes de gouvernement.

Pour remplacer M. Cernik à la tête du gouvernement fédéral, on a choisi M. Strougal, qui était non seulement président du bureau du PC pour les terres tchèques, mais aussi le dauphin officiel de M. Husak avec le titre de premier secrétaire adjoint — donc le numéro deux du parti.

Le même phénomène se produit en Slovaquie, où M. Stefan Sadovsky, qui perd son poste de premier secrétaire du PC slovaque, est remplacé par M. Josef Lenart, homme de gouvernement puisqu'il fut le prédécesseur de M. Cernik à la tête du gouvernement tchécoslovaque.

D'autres changements intervenus, mercredi, seront sans doute lourds de conséquences politiques. Ainsi, le départ de M. Pelnar peut laisser présager la poursuite d'un durcissement entamé avec l'adoption des fameuses "mesures exceptionnelles" du 22 août dernier, devenues depuis lors permanentes.

Quant à l'éviction de M. Polacek J qui pourtant s'était rapidement aligné sur la nouvelle direction du parti — elle permet de prévoir une reprise en main plus sévère des syndicats que celle opérée jusqu'à présent et qui n'avait guère touché que le sommet.

Voici la composition du présidium tchécoslovaque après le remaniement:

MM. Vasil Bilak; Peter Colotka (chef du gouvernement slovaque); Evzen Erban (président du Conseil national tchèque); Josef Kempny (président du bureau du PC pour les terres tchèques); Antomin Kapek; Josef Korcak (président du gouvernement tchèque); Gustav Husak (premier secrétaire du PC tchécoslovaque); Josef Lenart (premier secrétaire du PC slovaque); Ludvik Svoboda (président de la République); Lubomir Strougal (président du Conseil fédéral).

Neuvième suicide en France

PARIS (AFP) — Un jeune homme de 20 ans s'est donné la mort par le feu, mercredi, à Lens, Pas-de-Calais, dans le nord de la France.

Il est le 9e Français à avoir tenté de mettre fin à ses jours de cette façon depuis 11 jours. Deux d'entre eux ont survécu, deux hommes de 40 ans.

Lundi dernier, une septuagénaire avait mis le feu à ses vêtements après les avoir aspergés d'essence.

Depuis le 17 janvier, trois jeunes gens et une jeune fille de 17 ans, ainsi qu'un homme de 35 ans, ont également mis fin à leurs jours en s'immolant par le feu.

SHOPPERS CITY
OUVERTS TOUS LES JOURS DE 10 A.M. A 10 P.M.
SAMEDI, DE 9.30 A.M. A 10 P.M.

FREIMART
QUEENSWAY-EST et CHEMIN BLAIR • CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE

FAMEUX PRIX DE RABAIS FREIMART



PANTAILLEURS
LIES de 2 PIECES
POUR JEUNES DAMES
9.97 l'ensemble

- Un achat spécial de pantailleurs, ensembles de pantalon et robe, ensembles de pantalon et jumper et des ensembles de pantalon et veste
- Tous à pieds évasés ou le nouveau style à jambes-cigarette
- En des tissus liés de qualité y compris le jersey matte, acrylique à motifs à chevron, tweed en laine et dentelle et Lurex
- De nombreux modèles et tons dans les tailles 8 à 16.

ECONOMIES SENSATIONNELLES!
COMPLETS TOUT LAINE POUR HOMMES
35.00 ch.

FAMEUX PRIX DE RABAIS FREIMART

- De confection soignée à la mode en des tissus tout laine de qualité
- Modèles à devant simple; 2 boutons
- A motifs, rayés et quadrilles atténués
- Teintes diverses
- Tailles 36 à 46
- La majorité à taille moyenne; quelques-uns à tailles courtes et grandes
- Magasinez tôt pour un meilleur choix.





VETEMENTS DE NUIT EN NYLON
POUR DAMES
1.67 ch.

- Solde du manufacturier de sous-types de séries plus chères
- Robes de nuit, baby dolls, capris et peignoirs
- De nombreux modèles et teintes
- Tailles P.M.G.

ACHAT SPECIALE!
GOTHIC ET DAISY FRESH
POUR JEUNES FILLES

Gaines-culottes: Gothic et Daisy Fresh Spécial! 2.88 ch.
Soutiens-gorge Gothic Spécial! 88c ch.

- Des culottes Gothic en lycra et garnies de dentelle; tailles P.M.G.EG.
- Gaine-culotte en lycra et à jambe moyenne avec panneau au dos et de marque Gothic. Tailles P.M.G.EG.
- Gaines-culotte en lycra, à jambes moyennes, Daisy Fresh; tailles P.M.G.EG.
- Soutien-gorge étroit en coton Gothic; tailles 32-36A; 32-38B; 34-40Cô 34-40D.



VESTES SAFARI 3/4
POUR JEUNES FILLES
10.74 ch.

- Un achat spécial de vestes safari en tissu de laine molletonnée. A doublure piquée; capuchon à même doublé en peluche; ceinture large en pareil; fermeture à glissière
- Tailles 7-14 en marine ou vert



VESTES DE SKI EN NYLON MATELASSE
POUR JEUNES FILLES
7.74 ch.

- De longueur moniteur, à ceinture et à capuchon en nylon
- Corsage à 100% nylon; doublure en poil d'Orlon
- Tailles 7-14 en diverses teintes foncées
- Prix de vente de janvier



VESTES DE SKI
POUR ENFANTS
5.74 ch.

- Des vestes de ski à doublure peluchée pour tout-petits, à longueur moniteur
- Vestes en peluche et des vestes en laine molletonnée
- Des modèles et des tons pour garçons et fillettes
- Tailles 3/6X, prix régulier 7.36 à 8.74

Équipement photographique de qualité supérieure

DIASCOPES HANIMEX
LA RONDE 500TAF (illustré)

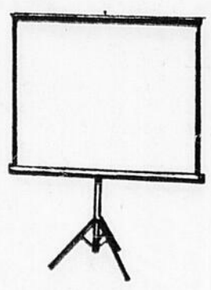


- Autofonctionnement de la mise au point électronique
- Minuteur pleinement automatique
- Changement automatique des diapositives à toutes les 30 secondes

83.83 ch.

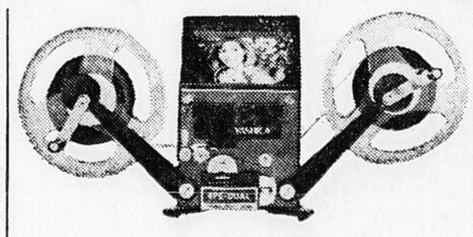
DIASCOPES HANIMEX
109.83 ch.

- Avec éclairage à ampoule blanche à l'iode de quartz
- Mise au point automatique, à télécommande
- Editor à soulever incorporé



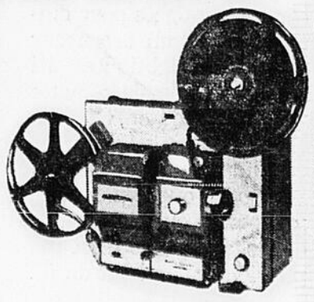
Ecrans de projection
11.67 ch.

- Un grand écran à projection blanc nacré
- Trépied robuste
- Lenticulaire argenté de 40x40 15.91 ch.



VISIONNEUSES "DUAL" YASHICA
35.83 ch.

- Compacte, facile à faire fonctionner. Editor à format jumelé avec spacieux écran de Fresnel
- Permet l'usage de films réguliers ou super 8
- Contenance de la bobine: 400'; construction tout en métal



CINE-PROJECTEURS DUAL
DE BELL & HOWELL
118.83 ch.

- Projette le nouveau film super 8 et le film régulier 8
- Mise en place automatique du film d'une bobine à l'autre
- Contrôle de marche arrière et arrêt sur image
- Objectif précis zoom f/1.6 (15mm à 25mm)

PRIX EN VIGUEUR AUJOURD'HUI JUS QU'A SAMEDI—TANT QU'IL Y EN AURA

COMPAREZ — NOS BAS PRIX VOUS FONT ÉCONOMISER

BETTER BUSINESS BUREAU BBB
MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR!
Avant d'investir consultez le BBB
233-1191

HULL et la région
LE DROIT

Enseignants et administrateurs réclament la fermeture de l'Ecole normale de Hull

par Elie LALANCETTE
du DROIT

Le personnel et la direction de l'Ecole normale de Hull demande la fermeture de l'Institution de formation des maitres de Hull sur le boulevard Taché au terme de la présente année scolaire.

Dans une lettre, envoyée au ministère, signée par un représentant de la direction et un représentant des professeurs, le personnel et la direction exigent la mise en place, pour septembre 1970, d mécanismes qui assureront aux étudiants de l'Ouest du Québec l'accès aux études universitaires et, en particulier, l'accès à la formation prévue pour ceux qui s'orientent vers l'enseignement.

Enfin, on soumet une demande de mise en place pour septembre 1970 de mécanismes propres à poursuivre le perfectionnement des maitres déjà en service actif.

Le directeur de l'Ecole normale actuelle affirme que la conclusion énoncée est le fruit de plus de trois mois de réflexion commune de la part des autorités et des professeurs concernés. Il a tenu à souligner que cette décision avait été votée à l'unanimité par les professeurs et le personnel de la direction.

Urgence

Le principal motif ayant poussé les personnes concernées à agir ainsi est l'urgence de la situation. Dans la lettre adressée à M. Maurice Mercier, directeur général de la planification et président de la Mission de coordination des instituts de formation des maîtres, on lit notamment: "Tous les jours nous recevons des appels téléphoniques d'étudiants voulant s'inscrire à l'Ecole normale pour l'an prochain, et, malheureusement, nous devons leur répondre que nous ne savons pas si elle existera encore l'an prochain".

"Il est urgent également d'en arriver à une décision rapide, pour donner une chance aux professeurs permanents de se trouver du travail ailleurs". Selon le directeur actuel, meilleure chance de trouver un emploi vient toujours au cours du mois de février.

Raisons motivant la décision

Les raisons motivant la décision mentionnée, soit celle de la fermeture de l'Institution de formation des maîtres et la mise en place de mécanismes qui assureront aux étudiants de l'Ouest du Québec l'accès aux études universitaires sont appuyées sur plusieurs "attendus".

D'une part, on souligne que l'Ouest du Québec a un droit strict de parité culturelle et, en particulier, à la partité des divers services scolaires;

Que ce droit à la parité culturelle peut aller jusqu'à commander pour une région limitrophe la région ontarienne, un surcroit de compréhension, d'attentions et de services;

Que, dans toute la province, un minimum de trois années d'études de niveau universitaire est communément requis en vue d'assurer une formation des maîtres adéquate, et que ces années d'études comportent des programmes de plus en plus diversifiés, selon les champs et les niveaux d'enseignement, selon les intérêts et le potentiel des étudianst-maîtres;

Que ces nouveaux programmes imposent au corps enseignant des exigences nouvelles et impliquent la mise en place de services importants dans divers domaines et enfin qu'une institution qui se veut conforme à ces nouvelles normes doit, pour être rentable, compter un nombre suffisant d'élèves.

Pourcentage limité

D'autre part on affirme qu'un centre de formation des maitres à Hull ne pourrait vraisemblablement compter que sur un pourcentage limité des finissants du CEGEP de Hull, l'unique source de recrutement de la région et que, par ailleurs, la clientèle du CEGEP de Hull n'est aucunement proportionnelle au bassin de population que le CEGEP représente.

En second lieu on rappelle que l'Ecole normale de Hull avait comme mandat de préparer ses étudiants aux brevets "A" et "B" et que la prolongation du présent mandat aboutirait inévitablement à un état d'infériorité académique et professionnelle du nouveau personnel enseignant, comparativement à celui des maitres formés dans les autres secteurs.

Enfin, la fermeture de l'Ecole normale viendrait au terme de ce qu'elle s'était proposé, soit de compléter le cycle des études commencées pour que les étudiants inscrits puissent avoir une reconnaissance officielle de leurs études.



(Photo Champlain Marcil)

TABLEAU COMMEMORATIF — La ville de Hull a voulu honorer à sa façon le centenaire de l'entrée du Manitoba dans la Confédération canadienne. Pour ce, on a déclaré officiellement la journée du 28 mars, la journée du Manitoba. M. Jack Lyon, au centre de la vignette, représentant du siège social de la compagnie "Monark Life", à Winnipeg, a remis au maire de Hull, M. Marcel D'Amour, une reproduction d'un tableau du peintre Clarence Tellenais. A droite, M. Erwin Laughren, gérant d'une succursale de la même compagnie à Ottawa.

Si l'Ecole normale fermait ses portes...

La fermeture de l'Ecole normale de Hull exigera la mise en place de mécanismes pour assurer le perfectionnement des maîtres.

Présentement, dans tous les centres reliés à l'Ecole normale de Hull, plus de 1,000 professeurs poursuivent un perfectionnement régulier. Ces étudiants à temps partiel requièrent les services de 35 professeurs. Que feront-ils?

Selon M. Jean Villeneuve, directeur de l'Ecole normale, le centre de Hull, en est un des plus gros à travers la province.

La fermeture

La fermeture de l'Ecole normale, en plus de forcer les 12 professeurs à temps plein à se trouver un emploi ailleurs, privera de travail 12 éducateurs à temps partiel, qui enseignaient dans cette institution et libérera 4 membres de la direction.

En plus de cela, il faut ajouter les sept secrétaires qui devront, elles aussi aller ailleurs. Malgré l'urgence de la situation, l'indécision et l'absence de renseignements précis sur leur avenir il semble que l'atmosphère soit détendue. Les étudiants, du moins, ont repris leur cours réguliers pour la nouvelle session.

Nombre d'étudiants

L'Ecole normale, actuelle compte 116 étudiants. Parmi les raisons forçant les administrateurs à demander la fermeture de l'Ecole normale, il est mentionné celle du pourcentage limité des finissants du CEGEP comme unique source de recrutement.

Selon les pronostics, si les étudiants du bloc de population constitué par l'Ouest du Québec fréquentaient le CEGEP actuel, il devrait y avoir environ 1150 élèves. Or, dans la réalité, on atteint à peine le chiffre de 900. Il est donc normal de conclure que 250 étudiants s'en vont directement à Ottawa ou dans les autres institutions de formation du Québec . . .

En second lieu, l'instabilité de l'Institution de formation des maitres dans la région de Hull poussent les étudiants finissants du secondaire V à demander directement à Ottawa de les accueillir, plutôt que de perdre une année, en prenant le risque que "peut-être", dans trois ans, l'Institution de formation des maitres existera toujours.

Dans la lettre envoyée à M. Maurice Mercier, président de la Mission de coordination et dont des copies conformes ont été transmises à M. Pierre-Yves Paradis, vice-président de la Mission de coordination et directeur général adjoint de l'enseignement supérieur, à M. Réal Tremblay, secrétaire de la Mission de coordination ainsi qu'à M. Claude De Lorimier, président du SPEQ, **le personnel et la direction de l'Ecole normale, réclament une clarification immédiate de la situation. Tout en affirmant comprendre le désarroi des élèves, les autorités affirment qu'elles appuient entièrement les revendications étudiantes.**

On se souvient que les étudiants ont fait parvenir à Québec, des télégrammes où on demandait de leur préciser ce qu'il adviendra de l'Ecole normale l'an prochain.

"Nous voulons croire que la Mission de Coordination, saura élaborer et définir une saine politique de formation des maîtres afin que l'Ouest du Québec prépare sans retard le personnel enseignant qualifié dont il a besoin", lit-on dans la lettre.

Le plus grand service

QUEBEC (PC) — M. Jean Lesage, ex-premier ministre du Québec et chef démissionnaire du Parti libéral de la province, estime que le plus grand service qu'il ait rendu à la province a été la création de la caisse de dépôts et de placement.

Celle-ci, qui résulte de l'institution, en 1966, du régime universel de rentes du Québec, "a littéralement sauvé la province de la banqueroute", a affirmé M. Lesage au cours d'une émission de télévision, diffusée mardi.

"Si le gouvernement actuel, a dit M. Lesage, n'avait pas cette caisse de dépôts et de placement comme source d'emprunts, il y a belle lurette qu'aux points de vue budgétaire et financier, le Québec serait en faillite".

Appelé à aborder divers sujets par son interlocuteur, M. Lesage par ailleurs a formulé l'avis que l'engagement du Ralliement créditiste dans la politique québecoise aura pour effet principalement de diviser les votes entre l'Union nationale et le Parti québecois.

La tempête provoque deux pannes d'électricité

Les employés de l'Hydro-Québec ont mis quelque trois heures à déterminer la cause d'une panne d'électricité qui a plongé le secteur Glenwood dans l'obscurité totale, hier soir, aux environs de 21 h.

Selon un porte-parole de l'Hydro, un isolateur s'est brisé et le fil isolé par cette pièce de porcelaine est tombé sur la traverse d'un poteau, provoquant ainsi une surcharge sur le circuit.

Plus de 1.200 abonnés ont été privés de ce générateur d'énergie.

Par ailleurs, on rapporte que certaines familles habitant dans la région située tout près du pont Alonzo Wright ont également été privées d'électricité au cours de la soirée d'hier, marquée par le passage d'une tempête de neige.

La cause de ce dernier incident est due au fait qu'une branche cassée est venue se poser sur un fil, causant ainsi un court-circuit.

Dans ce dernier cas, la situation a été réglée assez rapidement.

Grève des employés municipaux de Hull?

(PG) — Les employés municipaux de Hull (employés manuels et fonctionnaires) pourraient bien déclencher un arrêt de travail le 15 février.

Les négociations entreprises au début d'avril (le contrat de travail est expiré depuis le 30 avril) n'ont mené à rien. Les deux parties négocient maintenant en présence d'un conciliateur et il semble qu'elles n'en viendraient pas à une entente.

Le 3 février, les quelque 250 employés municipaux — 70 "collets blancs" et 180 "collets bleus" — tiendront une réunion conjointe au Centre diocésain de Hull, afin de prendre un vote de grève. D'un côté comme de l'autre, on ne s'attend pas à un règlement prochain; la marge entre la demande et l'offre est trop grande.

Durée du contrat

La durée du contrat de travail est la première difficulté que devront surmonter les deux parties.

L'Association des employés municipaux de la ville ployés municipaux représentant les travailleurs manuels, demandent la signature d'un contrat de deux ans. La ville, par ailleurs, représentée par M. Albert Renaud, directeur du personnel, offre un contrat de trois ans.

Au chapitre des salaires, la marge qui sépare les deux parties est également considérable. Le syndicat des employés demande une augmentation de 65 cents l'heure 35 cents la première année et 30 cents la deuxième) alors que la municipalité offre une augmentation de 50 sents, pour trois ans, répartie comme suit: 20 cents la première année, 17 cents la deuxième et 13 cents la troisième.

Collets blancs

Dans le cas des fonctionnaires municipaux, la situation n'est guère différente. L'Association des employés demande une augmentation de $40 par semaine pour deux ans ($20 la première année et $20 la deuxième) ce qui peut représenter une augmentation de 43 pour cent, pour deux ans, même si le syndicat ne veut pas que l'augmentation soit accordée "en pourcentage". La municipalité offre, d'autre part, une augmentation de 1¢ pour cent, pour trois ans, cinq pour cent la première année, six la deuxième et cinq la troisième.

La clause des vacances n'est pas non plus ratifiée. Les employés désirent obtenir trois semaines de vacances après cinq ans de service et quatre semaines après 15 ans. Présentement, les employes jouissent de trois semaines de congés après huit ans. La ville offre, pour sa part, trois semaines de vacances après sept ans, et une journée additionnelle à chaque année de service, après 15 ans.

Les représentants de l'OIPQ à Hull s'installent . . . à Ottawa!

(P. G.) — La ville d'Ottawa a accueilli les deux représentants de l'Office d'information et de publicité du Québec (OIPQ) devant s'occuper de l'Outaouais québécois.

Le gouvernement du Québec n'a pu trouver de local pour loger MM. Pierre Melançon, de Joliette, et Pierre Cousineau, de Hull, nommés représentants de l'OIPQ, à Hull. Leur bureau est présentement situé au 150, de la rue Wellington, à Ottawa.

On ne désespère pas pour autant de les voir venir s'installer dans l'Ouest du Québec. De fait, le gouvernement tente, depuis le 22 décembre 1969, (date de la nomination de M. Melançon) de trouver un local à ses deux agents d'information. Il semble que le "problème" sera réglé incessamment. M. Melançon a en effet déclaré au DROIT, mercredi, que les bureaux de l'OIPQ déménageraient à Hull, dès que le ministère des Travaux publics leur aura aménagé un local au 191 de la rue Principale.

Il faut toutefois remarquer que la venue de l'OIPQ, à Hull (ou à Ottawa) est pratiquement passée inaperçue. Peu nombreux sont les corps intermédiaires et les municipalités qui ont appris la nouvelle...

La première préoccupation

La première préoccupation de l'Office d'information et de publicité du Québec, dans l'Outaouais, sera de faire connaître, à la population de la région, toutes les facettes de la Communauté régionale de l'Outaouais.

Les "agents d'information" du gouvernement tenteront, même si la Communauté n'est pas un organisme à caractère gouvernemental, d'orienter l'information de la nouvelle super-structure municipale.

La première tâche que MM. Mélançon et Cousineau auront à accomplir sera de s'occuper de la diffusion du film traitant de la Communauté régionale. Principalement au service du ministère des Affaires municipales — le bureau de l'OIPQ doit s'occuper de tous les organismes gouvernementaux dans la région — les deux agents d'information travailleront surtout en collaboration avec les membres de la Communauté régionale.

On peut donc remarquer que le gouvernement du Québec ne néglige rien pour assurer le succès de la Communauté. Le ministre Robert Lussier veut mettre tout en oeuvre pour bien faire connaitre — et surtout bien faire accepter — la CRO.

Les deux agents de l'OIPQ ne limitent toutefois pas leur action à la Commnuauté. Présentement, MM. Melançon et Cousineau préparent un dossier complet sur l'Office municipal d'habitation de Hull, et ses activités. Ce "reportage", — c'est ainsi que le ministère l'appelle — effectué à la demande du ministre Robert Lussier, sera remis par la suite au ministère des Affaires municipales.

Orthophonistes demandés

Y'a-t-il des orthophonistes dans la région? Voilà la question que l'on se posait mercredi soir, à la CECH.

Leur présence est instamment requise car on voudrait que les enfants des maternelles souffrant de difficultés de prononciation puissent s'en corriger.

Selon le directeur général des écoles, M. Elzéar Sarrazin, "on réussirait ainsi à éliminer presque tous les échecs scolaires" que l'on enregistre à ce niveau de l'élémentaire.

D'autre part, il semble que plusieurs enfants souffrent de troubles psycho-moteurs, c'est-à-dire de difficultés de la parole et de l'ouïe. Ils représenteraient environ 13 pour cent de la population des maternelles.

Certains prétendent que ces troubles prendraient origine dans les foyers. Le manque de communication entre l'enfant et les parents, le travaille à l'extérieur de la mère, le "foyer vide" en seraient les conséquences.

On signale également que ces enfants se recrutent surtout dans les milieux socio-économiques faibles. Dans les milieux où la scolarisation des parents serait élevée, ce phénomène ne serait pas constaté.

Quoiqu'il en soit la CECH désire que ces enfants puissent se développer normalement. Aussi fait-elle appel à ceux et celles qui s'y connaissent en orthophonie.

Au Conseil économique de l'Outaouais

Lévis Larocque serait nommé président

par Philippe GAGNON
du DROIT

Il semble de plus en plus certain que le Dr Lévis Larocque, de Pointe-Gatineau, deviendra le président du Conseil économique de l'Outaouais du moins jusqu'en mars 1970, moment de l'assemblée générale du CEO.

Occupant présentement le poste de deuxième vice-président du CEO, M. Larocque devrait être choisi président de l'organisme, jeudi soir par les 29 administrateurs du CEO.

De toute évidence, le poste devrait échoir au premier vice-président, M. Camille Poliquin. On lui a fait l'offre, mais M. Poliquin, maire de Duhamel et préfet du comté de Papineau, a refusé. "Je ne peux accepter un tel poste, a-t-il confié au DROIT. Il faut absolument que le président du Conseil économique soit un homme disponible, capable de consacrer beaucoup de temps au CEO. Pour remplir ces conditions, le conseil d'administration devra choisir un homme de la région immédiate de Hull." Mentionnons que le village de Duhamel est situé à 70 milles, au nord-est de Hull, dans le comté de Papineau.

Il est d'autre part probable que M. Poliquin sera choisi par le ministère des Affaires municipales pour siéger à la Société d'aménagement de l'Outaouais.

Les dirigeants du Conseil économique auraient également songé à nommer Mme Marie-Paule Allaire à la direction du CEO, mais Mme Allaire, présentement secrétaire de l'organisme, demeure à Notre-Dame-du-Laus, à près de 70 milles de Hull. Dans ce cas comme dans celui de M. Poliquin, la distance devient un facteur important.

La nomination de M. Gilles Rocheleau n'est pas à prévoir, non plus, à la présidence du CEO. Trésorier de l'organisme, M. Rocheleau est un homme d'affaires occupé, en plus d'être représentant de Vanier au Conseil de Hull. Il faut donc en déduire que le Dr Lévis Larocque sera choisi à la présidence du Conseil économique.

Ce qui l'attend

Le futur président du CEO aura une tâche délicate et difficile à remplir.

Le départ de M. Antoine Grégoire, devenu président de la Société d'aménagement, laissera un grand vide au sein du CEO. M. Grégoire était l'homme-clé de l'organisme et il y a joué un rôle important. Appuyé par une solide expérience des affaires publiques (il a été président de plusieurs corps intermédiaires régionaux et provinciaux), M. Grégoire connaissait la région de fond en comble. Il avait des "contacts" excellents au gouvernement du Québec (surtout depuis 1966) et savait en tirer profit. L'homme qui le remplacera devra donc redoubler d'ardeur s'il veut maintenir le Conseil économique à la place qu'il s'est taillée depuis plus de trois ans.

Complications

La création de la Société d'aménagement n'est pas non plus sans compliquer la tâche du futur président du CEO. De toute évidence, le Conseil économique devra "réorienter" sa politique. Certains secteurs dont il s'occupait (la promotion touristique, la promotion industrielle, l'aménagement du territoire, les moyens de communications, pour ne nommer que les principaux) deviendront la responsabilité de la Société d'aménagement. Il faudra donc que le Conseil économique ajuste sa politique de travail à cette nouvelle structure gouvernementale. Cette responsabilité reviendra à l'exécutif du CEO et au nouveau président.

Il faut toutefois préciser que le Conseil économique n'a pas du tout l'intention de ralentir ses activités. Bien au contraire.

On avait prévu le départ de M. Antoine Grégoire et déjà on songe à embaucher un adjoint au directeur général du CEO, M. Bertrand Fortin. Auparavant (c'est-à-dire depuis la fondation du Conseil économique), M. Grégoire s'occupait activement des affaires de l'organisme. Il était devenu un "adjoint" au directeur général... La création d'un tel poste soulagera donc le travail du directeur général et d'un président du CEO . . .

Ne soyons toutefois pas surpris si la personnalité de M. Antoine Grégoire plane toujours sur les activités, et même l'orientation du Conseil économique, une fois qu'il aura quitté l'organisme — il doit remettre sa démission, jeudi soir — la Société d'aménagement de l'Outaouais et le Conseil économique de l'Outaouais devront faire bon ménage... Et il n'est pas du tout certain que M. Grégoire n'aura pas un mot à dire au CEO, du "haut de sa présidence de la Société d'aménagement".

A la CS de Gatineau

Premier rapport de l'équipe CONSUL

par François FILION
du DROIT

Au cours de la réunion régulière de la Commission scolaire de la ville de Gatineau, une délégation de l'équipe CONSUL de la localité est venue y déposer son premier rapport.

Cet organisme, dirigé par le directeur général des écoles, M. Sabin Lemoine, propose l'amélioration du travail d'équipe entre les membres du personnel enseignant de chacune des dix écoles de Gatineau.

Tout au long de l'année, les membres de cet agencement ont consulté les professeurs et les parents et leur ont laissé choisir leur propre mode de regroupement, mode qui a été adopté par la suite.

Les résultats de cette première expérience ont démontré une plus grande coopération et préoccupation du renouveau pédagogique et une plus vaste disponibilité hors des heures de classe.

Cette partie du programme concernait une nouvelle manière de regrouper les enfants du premier cycle.

Le corps enseignant

Le but second de l'équipe était de promouvoir le perfectionnement du travail d'équipe des professeurs.

A cet effet, les responsables du projet ont misé sur cinq points précis. Il s'agissait de choisir un objectif commun pour chacune des équipes d'écoles et d'améliorer les rencontres du personnel d'enseignement de chacune de ces institutions. Quatre de ces écoles ont déjà procédé au choix d'un tel objectif.

Quant à l'amélioration des rencontres, le projet comprenait quatre étapes différentes: la planification, la préparation immédiate de chaque rencontre, l'aide pour la bonne marche des rencontres et l'évaluation à la fin de chaque rencontre.

Les conséquences de l'application de tels principes ont prouvé que les professeurs apportent plus de soins à la préparation immédiate des rencontres et que ces derniers établissent un ordre du jour bien préparé correspondant aux désirs de l'équipe.

Le rapport de l'équipe CONSUL précise également qu'il n'y a plus de rencontres stériles. La convention collective provinciale aidant et le conseil d'école jouant mieux son rôle, l'organisme affirme ensuite que les rencontres sont beaucoup plus fécondes.

Au sujet de l'amélioration du processus de prise de décision et d'une meilleure répartition des tâches, l'expérience a révélé que les gens s'impliquent davantage et que le climat est meilleur. Il y a plus de solidarité et la participation de chacun est plus égalitaire et plus responsable.

Cependant, les membres de l'équipe dénotent une certaine réticence relativement à la répartition des tâches.

Dans ce domaine, ils n'ont pas constaté de changement sérieux et ils en sont rendus au point de se demander si le vrai sens d'une répartition de tâches est réellement comprise de la part du personnel.

Dans le cas de la formation d'animateurs, l'organisme a constaté une amélioration évidente au sein de quatre écoles et il en est de même en rapport avec le perfectionnement des contacts inter-personnels. A ce sujet, les résultats sont plutôt partagés entre la participation ouverte et progressive d'une part et plus ou moins mise en pratique de l'autre.

L'analyse des résultats

En face d'un tel résultat, les membres de l'équipe CONSUL ont tout de même admis qu'ils auraient dû s'imposer davantage dans le cas d'offrir leurs services seulement sur demande. Il est juste tout de même d'admettre que l'organisme était très surchargé et que le projet était très limité dans le temps.

Les professeurs étaient également accablés par suite de nombreux projets déjà en marche.

Les membres ont de plus admis leur manque de planification dans l'action qu'ils avaient entreprise. Ils ont réalisé leur manque d'explications dans le genre de services qu'ils pouvaient rendre aux écoles et affirment qu'ils sont demeurés quelque chose de mystérieux pour plusieurs écoles.

L'échange d'informations a également été jugée comme étant insuffisante et la brièveté du projet dans le temps les a empêchés précisément de réaliser tout ce qu'ils auraient souhaité dans ce projet.

L'équipe CONSUL entrevoit également la possibilité de continuer la démarche entreprise. C'est l'équipe AGES, par le projet SEMEA-SUITE, qui reprendra chacun des points et qui les complétera.

L'organisme envisage aussi une action plus précise et plus systématique dans certaines écoles.

L'équipe souhaite en plus la participation des écoles de la Commission scolaire de Templeton afin de les intégrer complètement dans le projet.

En résumé, ils désirent reprendre à la base l'action qui n'a été qu'ébauchée par le projet CONSUL.

Nouvelle école à Gatineau

par François FILION
du DROIT

La Commission scolaire de Gatineau a l'intention de construire une nouvelle école.

En effet, au cours de la réunion régulière des commissaires hier soir, les membres de l'organisme ont accepté une résolution concernant l'achat d'un terrain situé à l'intersection du chemin Paiement et du boulevard St-René, propriété de la firme Les Entreprises St-René Limitée.

Les dimensions de ce terrain sont de 300 pieds carrés et il a été acheté au prix de $10,000 l'acre.

Rétroactivité

Par ailleurs, les enseignants se réjouiront du fait que la CS a révélé, hier soir, que la plupart d'entre eux recevront prochainement leur part de rétroactivité en fonction de l'application de la convention collective de travail des enseignants.

Plus de 90 pour cent des professeurs de la ville de Gatineau recevront leur chèque le 12 février prochain. Les autres devront attendre quelque peu dû au fait qu'ils n'ont pas encore fourni la preuve de leur scolarité.

La remise de ces montants était prévue pour la fin de janvier, mais selon un des commissaires présents hier soir, il est humainement impossible de respecter cette condition de la convention.

A ce sujet, une rencontre a eu lieu avec un représentant de la CEQ et une entente est survenue à l'effet que la remise pourrait être faite le 12 février 1970.

Une proposition a également été acceptée à l'effet que le président de la CS locale, M. René-H. Lalonde, et que le commissaire M. Léo Giroux soient autorisés à signer les conventions collectives de Travail des employés manuels de la Commission scolaire (1er juillet 1970 au 30 juin 1971) et celle des employés de bureau de la Commission (1er janvier 1970 au 31 décembre 1971).

Les professeurs suppléants

Lors de l'assemblée, les commissaires se sont entretenus longuement sur le problème que cause présentement la procédure à suivre lors de l'embauche d'un professeur suppléant.

En effet, M. Sabin Lemoine, a déclaré que parfois, il devait faire face à des situations vraiement embarrassantes.

Il a cité en exemple un cas qui s'est passé il y a deux semaines. Une trentaine de professeurs n'ont pu se rendre au travail et il a dû faire appel, aux professeurs suppléants inscrits sur la liste préparée à cet effet et approuvée par la Commission scolaire.

Cependant, cette liste ne pouvait suffir à combler toutes les demandes.

M. Lemoine, directeur général des écoles a par la suite affirmé qu'un bon nombre d'enseignants n'étaient même pas brevetés.

Se penchant sur la question, le président, M. Lalonde, a laissé entendre qu'il verrait à ce qu'une solution adéquate soit apportée, le plus rapidement possible.

D'ailleurs, la fin de l'année scolaire amène une étude sur l'évaluation des professeurs, ce qui ne manquera pas de piquer plusieurs d'entre eux au vif.

Première assemblée du Mouvement étudiant du CEGEP de Hull

Le Mouvement étudiant du CEGEP de Hull (MECH) a tenu sa première assemblée générale, mercredi midi, en présence d'une trentaine de participants seulement.

Ce mouvement étudiant se définit comme un syndicat étudiant représentatif de tous les étudiants de CEGEP. Présentement toutefois une soixantaine de personnes seulement ont demandé leur accréditation et selon certains renseignements, 45 ont payé leur cotisation de 25 cents.

Le MECH vise une sensibilisation de l'étudiant en ce qui concerne son éducation et ses problèmes sociaux, politiques et économiques.

Tout étudiant du CEGEP peut devenir un membre actif pourvu qu'il paye sa cotisation.

M. Denis Mercier, étudiant, a été choisi comme administrateur provisoire au cours de la réunion de mercredi. Trois autres personnes l'assisteront. Il s'agit de Jacques Leroux, Jacques Paluck et Christiane Carrier.

Comme premier projet, le nouveau groupe étudiant, qui se veut une sorte de corps intermédiaire de son milieu, se propose d'étudier un mémoire détaillé de neuf pages sur la restructuration du Service aux étudiants.

Comme groupe de pression, les personnes rencontrées affirment que le MECH remplacera l'assemblée des grands électeurs, qui elle, avait remplacé l'Association générale des étudiants du CEGEP de Hull.

M. Jean-Paul Fournel, directeur des Services aux étudiants, a révélé qu'il voyait d'un bon oeil l'instauration d'un syndicalisme étudiant au CEGEP.

Il a précisé toutefois que malgré l'immense publicité faite autour de la création de ce mouvement, l'assemblée d'hier n'avait réuni que 10 pour cent des étudiants. En ce sens là, a-t-il dit, la représentativité serait peut-être à repenser.

Les seuls étudiants rencontrés (trois étudiants qui avaient assisté à la réunion) ont exprimé des critiques assez sévères à l'endroit du nouveau mouvement étudiant. On craint la formation de "cliques".

Déficit de $574,000 à la CECH

par Jacques MARTEL
du DROIT

La Commission des écoles catholiques de Hull a terminé son exercice financier 1968-1969 avec un déficit de $574,000. Ce déficit sera comblé par des subventions d'équilibre budgétaire qui atteindront les $543,000. La différence, soit près de $31,000, le sera par un emprunt à long terme.

Selon la CECH, cette dernière somme ne pouvait être incluse dans les dépenses admissibles, car il ne s'agissait pas d'une dépense courante. Elle devait être placée dans les dépenses capitales.

Les revenus ont été de l'ordre de $7.5 millions, soit environ $700,000 de moins que prévu. Cela s'explique par le fait que la CECH n'a pas reçu du Québec toutes les subventions auxquelles elle avait droit.

Quant aux dépenses, elles se sont chiffrées à $8.1 millions, ce qui représente $133,000 de moins que prévu.

Les revenus

La source de revenus la plus importante a été le gouvernement québecois. En effet, cecui-ci a versé à la CECH $3.6 millions. C'était quand même $796,000 de moins qu'on s'attendait.

L'imposition locale demeure la seconde source en importance: $3.2 millions. De cette dernière on a retiré $23,000 de plus que prévu.

Suivent ensuite le gouvernement fédéral dont la contribution s'est élevée à $352,000 ($47,000 de plus que les prévisions), les commissions scolaires régionales ($210,000) et les locales ($72,000).

La CECH s'attendait à recevoir du Québec, au chapitre de l'équipement scolaire, $132,000; elle en a reçu $100,000 de plus. Mais à celui du service de la dette, Québec a été moins généreux: $505,000. Il y a là un écart de $87,000 entre la réalité et la prévision.

Les dépenses

Les secteurs les plus dispendieux ont été les dépenses dites de transfert et les salaires. A eux seuls, ils ont engagé une somme de $6.5 millions. La part réservée aux salaires s'est élevée à $3.1 millions, un montant inférieur de $72,000 à celui prévu.

L'enseignement, et ce chiffre inclut le salaire des enseignants, a nécessité un déboursé de $2.8 millions. Viennent ensuite: le service de la dette ($1 million), le service de l'équipement scolaire ($584,000), les honoraires et contrats ($220,000), l'administration générale ($144,500), les fournitures et le matériel spécialisé ($135,000), les avantages sociaux aux employés ($93,500), le transport des élèves ($81,000) et les fournitures ainsi que le matériel didactique ($80,700).

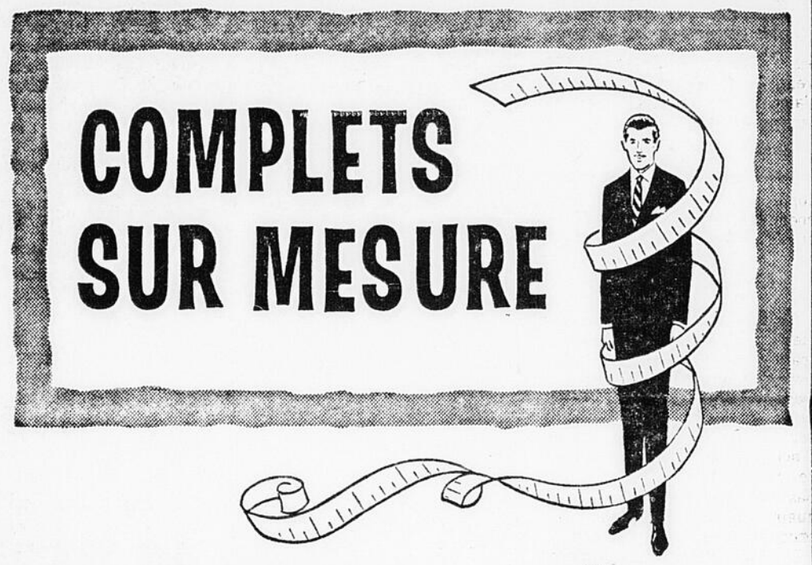
En général, il en a coûté moins cher que prévu, et ce dans presque tous les secteurs. Le seul endroit où les dépenses ont dépassé les prévisions, c'est aux dépenses de transfert: $72,000 de plus que l'on croyait.

Avez-vous besoin de....
chaise roulante, béquilles, canne, bas élastiques, collet cervical, etc....
Voyez LE
SERVICE D'APPAREILS ORTHOPEDIQUES DE HULL
4 Taschereau, Hull 777-1637
(filiale de la Phar. Gay)

AMICALE ST-JEAN VIANNEY, GATINEAU
BINGO
SALLE LEGION GATINEAU
VENDREDI 8 H P.M.
GROS LOT $1200
50 numéros
Ligne du haut $200
8 numéros
20 parties régulières $15

PRO PRO PRO
GRANDE VENTE D'ECOULEMENT
10% à 50%
D'ESCOMPTE
sur
PEINTURE, PINCEAUX, OUTILS, CADEAUX, ETC....
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.
QUINCAILLERIE DESJARDINS
276, boul. St-Joseph — HULL
777-5275
Service complet de serrurerie
PRO PRO PRO

Pour acheter une AUTO-NEIGE directement du distributeur
VOYEZ PAGE 22

COMPLETS SUR MESURE

COMPLETS
Dans des tissus de marque "SAVILE ROW". Rien ne surpasse l'élégance d'un complet fait sur mesure. Nous vous offrons un choix formidable de teintes et de matériels.
Une valeur régulière de $125
SPECIAL $79

A ECOULER POUR VENTE RAPIDE
Il nous reste seulement 106 complets prêts à porter. Très bonne qualité.
Valeur régulière de $106
SPECIAL $69
TERMES DE CREDIT FACILES.
JUSQU'A 52 SEMAINES POUR SOLDER.
MERCERIE Cartier
PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — HULL
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H — SAMEDI 5 H.
Magasins à: Montréal, St-Eustache, Trois-Rivières, Charlesbourg, Ste-Foy, Drummondville, Cornwall.

SERVICE A DOMICILE
Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER
COMPOSEZ 237-3050
du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.
Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

LOGEMENT
DEMANDE
HULL
2 pièces (chambre-vivoir) meublées. Avec facilités.
Prix raisonnable.
777-4990

AMICALE CAUVIN Inc.
BINGO
Ce soir 8h
Ecole St-Rédempteur
39, rue St-Rédempteur, Hull
20 parties régulières $15
3 parties spéciales $50
Gros lot $200
A ETRE GAGNE CHAQUE SEMAINE
N.B. — Si 300 personnes, le gros lot sera de $300

AUBAINES SUR TAPIS
12 2/3 verges. HARDING. Acrilan, turquoise ... La verge $9.95
13 1/2 verges. HARDING. Nylon, bleu royal ... La verge $9.95
38 verges HARDING. Acrilan twist, turquoise ... La v. c. $9.95
15 verges SOREL. Nylon, tangerine ... La v. c. $9.95
41 verges HARDING. Acrilan, rouille ... La v. c. $9.25
62 verges PEERLESS. Nylon, vert. ... La v. c. $9.25
85 verges HARDING. Acrilan, fleuri ... La v. c. $14.50
26 2/3 verges HARDING. Acrilan, velours, turquoise ... La v. c. $9.95
119 2/3 verges HARDING. Acrilan, turquoise ... La v .c. $9.25
22 verges HARDING. Acrilan, brun. ... La v. c. $11.75
40 verges PEERLESS. Nylon shag, tangerine ... La v.c. $9.95
60 verges PEERLESS. Nylon, fougère, vert. ... La v. c. $9.25
29 2/3 verges PEERLESS. Laine, tangerine ... La v. c. $9.50
CECI COMPREND L'INSTALLATION ET LE SOUS-TAPIS.


Guy Desjardins



Obtenez un téléviseur de marque réputée, écran de 12", pour seulement $49.95 AVEC TOUT ACHAT DE 35 VERGES OU PLUS DE TAPIS DE NOTRE CENTRE D'INVENTAIRE.
OFFRE LIMITEE
Tapis — Draperies — Meubles — Appareils électriques
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h
69, boul. St-Joseph, Hull 771-7468

KELLY-LEDUC LTD.
HARDWARE FERRONNERIE
vous offre
• QUINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACCESSOIRES ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
• ETC., ETC.
LIVRAISON DANS HULL et OTTAWA
67, rue Wellington
HULL — 777-1641

Jean-Noël Tremblay

Les sommes consacrées à la culture font vivre des milliers de personnes

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires culturelles du Québec, M. Jean-Noël Tremblay qui parlait hier devant les polytechniciens de l'Université de Montréal, a déclaré que les sommes consacrées à la promotion de la culture contribuent à fournir un gagne-pain et à faire vivre des milliers de personnes directement ou indirectement engagées dans l'activité culturelle.

M. Tremblay avait intitulé sa conférence: "Un aspect inconnu de la culture, son aspect économique".

Selon le ministre, le million de dollars que la ministère des Affaires culturelles verse chaque année en subventions se transforme en un roulement de plus de $6 millions, est l'agent créateur de 5,000 emplois et constitue ainsi un facteur de croissance économique.

M. Tremblay a vivement déploré l'existence de préjugés à l'égard de la promotion de la culture.

"Qu'on se débarasse de certains mythes que ressuscitent des gens qui ne se sont jamais avisés d'examiner l'importance économique de l'activité culturelle. On a tendance à considérer la culture comme une sorte de luxe, comme quelque chose dont on pourrait facilement se passer ou qu'on devrait tout simplement supprimer", a dit le ministre.

"Mes préoccupations, a-t-il poursuivi, ne sont pas qu'abstraites mais se situent sur un terrain très prosaïque, celui qu'on appelle le plancher des vaches. Nous avons entrepris un aménagement culturel du territoire québecois".

"Nous avons construit des centres culturels qu'il faudra maintenant animer de façon qu'ils deviennent des centres de diffusion de la culture québecoise et des facteurs de croissance d'emplois en favorisant une augmentation du nombre de gens qui trouvent leur gagne-pain dans l'exercice d'une profession à vocation culturelle".

En réponse à une question d'un étudiant, M. Tremblay a reconnu que trop peu de Québécois bénéficient des services de son ministère.

"C'est non seulement vrai, a-t-il dit, mais c'est une de nos préoccupations majeures que celle de rendre accessible à tous les citoyens, sur tout le territoire, l'activité culturelle."

"Nous avons d'ailleurs élaboré un plan par lequel nous entendons nous mettre au service d'un plus grand nombre de secteurs de la population. Nous voulons arriver à une participation qui fasse que les gens défavorisés puissent à leur tour, avoir leur part".

A une question sur les subventions aux groupes ethniques du Québec, le ministre a expliqué: "Les différents groupes ethniques doivent se manifester, mais leur culture doit venir enrichir la culture du Québec. Nous ne devons pas accroître des manifestations culturelles qui se traduiraient par un cloisonnement des autres cultures du Québec".

Entre la CECH et les enseignants

Les négociations vont bon train

Les négociations locales entre la Commission des écoles catholiques de Hull et l'Association des enseignants de l'Outaouais semblent se dérouler dans l'entente la plus parfaite.

En effet, les commissaires recevaient au début de leur assemblée régulière, mercredi soir, le président de l'AEO, M. Lionel Filion. Le but de la rencontre était de mettre la dernière main aux rencontres à l'issue desquelles les clauses négociables localement, à l'intérieur de la convention collective des enseignants du Québec, feront l'objet d'une entente entre les deux parties.

Pour hâter la négociation, M. Filion a suggéré que la CECH se choisisse le plus tôt possible deux ou trois commissaires qui seront appelés à faire partie du comité de la constitution. On sait que les membres de ce comité duquel les enseignants feront partie, naturellement, se réuniront (du moins tel est le voeu de M. Filion et il semble bien que ce soit aussi celui des commissaires) une ou deux fois par semaine.

Mercredi soir, on a réussi à s'entendre sur quelques points importants: la surveillance dans les écoles durant les récréations, le fusionnement des comités de perfectionnement et de reclassification.

Sans aucun doute qu'on en viendra également à un accord relativement aux congés sociaux. A ce sujet, M. Filion a souligné que les trois jours ouvrables ou non-ouvrables que l'on consent à accorder à un membre du corps enseignant après le décès du père ou de la mère, ne collaient pas tellement à la réalité.

Récemment, selon lui, une institutrice a perdu sa mère un vendredi et elle n'a été mise en terre que le lundi soir quatre jours après le décès. La convention n'en prévoyant que trois, l'institutrice n'aurait peut-être pas pu assister aux funérailles de sa mère si la CECH n'avait fait diligence.

Le président Jean-Paul Tremblay, à la suggestion de M. Jean-Paul Labelle, a déclaré ne pas voir la nécessité d'amender la convention car, dans un cas semblable, il sera toujours possible de s'entendre avec la CECH.

L'AEO voudrait également qu'une institutrice mariée puisse s'absenter si son enfant est malade sérieusement. Elle voudrait que la CECH accorde une journée de congé soit lors de son admission à l'hôpital, son opération ou sa sortie de l'institution hospitalière.

Il semble bien qu'à ce sujet, on réussira à s'entendre. Il faudra que l'institutrice, comme l'a demandé M. Tremblay, fournisse les preuves requises. "On jugera ce qu'il faut faire",

Selon M. Joachim Perron

La marijuana est dangereuse

par Jacques MARTEL
du DROIT

Le consommateur de marijuana risque d'acquérir un produit mal calibré et très souvent de se procurer un mélange qui contient d'autres produits susceptibles d'engendrer une dépendance physique.

C'est le danger qu'il y a de se procurer cette drogue sur le marché noir, selon M. Joachim Perron, responsable de l'information du monde scolaire, au sein de l'Office de la prévention et du traitement de l'alcoolisme et autres toxicomanies (OPTAT).

Un grand danger

Les trafiquants de dépresseurs (opium, héroine, morphine, codéine, etc) sont aux aguets et n'attendent que la belle occasion, celle qui leur permettra d'ajouter un client de plus à leur liste.

En effet, selon lui, il n'y a rien de plus facile, pour un trafiquant de cette espèce, d'ajouter à la marijuana quelques parcelles d'opium, par exemple. Déjà, on le sait, la marijuana est mélangée à des épices. L'acheteur qui très souvent ignore tout de la drogue, n'est pas en mesure de juger de la qualité de la "marchandise", encore moins de son contenu.

Et les dépresseurs énumérés plus haut ne sont pas les seuls vraiment dommageables physiquement et psychiquement. La définition touche aussi le phenobarbital, l'amobarbital (tous les barbituriques finissant en al). Ces derniers, tout comme l'opium et les autres drogues de même calibre, engendrent une dépendance psychique très forte, ainsi q'uune dépendance physique et une tolérance.

Dans les effets à court terme que ces drogues provoquent, il y a la dépression, l'altération du jugement, les troubles de coordination, les perturbations émotives, etc. Les effets à long terme sont encore plus néfastes: incoordination des mouvements volontaires, confusion, agressivité, instabilité émotionnelle, en plus de la dépendance psychique et physique et de la gravité que prend le syndrome de sevrage: appréhension, faiblesse, tremblements, difficultés respiratoires, convulsions épileptiformes, délire, etc.

La marijuana n'étant pas légalisée, les dangers de se la procurer sur le marché noir sont donc considérables. Derrière le sourire accueillant d'un ami d'occasion se cache peut-être un trafiquant de dépresseurs.

M. Perron va plus loin. Selon des chiffres de la Gendarmerie royale du Canada, "un gros pourcentage de nouveaux morphinomanes ont débuté par des drogues mineures dont la marijuana".

Légaliser la marijuana?

L'OPTAT, selon lui, n'est pas prête à donner le feu vert à la légalisation de la Marijuana, même s'il se trouve des gens capables de prouver qu'elle comporte moins de dangers que l'alcool et la cigarette. Plutôt que d'encourager l'usage de "paradis artificiels", il importe de se diriger vers une conception plus positive du développement de l'homme.

A ce sujet, Baudelaire a écrit: "Jamais un homme qui peut, avec une cueillerée de confiture, se procurer instantanément tous les biens du ciel et de la terre, n'en acquerra la millième partie par le travail".

La raison de cette hésitation de la part de l'OPTAT c'est qu'elle ignore encore les effets à long terme que peut occasionner cet hallucinogène. Et tant et aussi longtemps qu'elle ne sera définitivement pas fixé là-dessus, elle s'opposera toujours à sa légalisation.

Employée à petites doses il ne semble pas que la marijuana (haschisch et chanvre) puisse causer d'effets nuisibles. Employé à fortes doses par des individus mal nourris ou déséquilibrés, "on a constaté qu'elle pouvait entraîner de graves résultats et notamment des psychoses, des phénomènes d'apathie et de dépendance psychologiques".

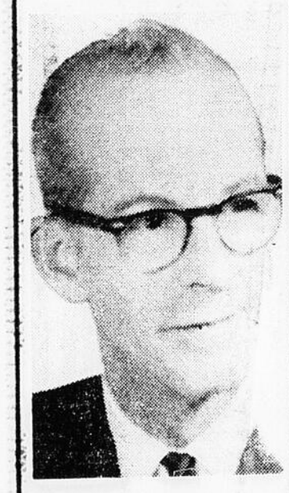
Une panne d'électricité à Thurso

MASSON (DNC) — Les Lions de Thurso et les Castors de Buckingham n'ont finalement pas été en mesure de terminer leurs 60 minutes de jeu réglementaires hier soir, à Thurso, six fils de haute tension s'étant brisés sous le poids de l'épais verglas qui s'est abattu sur notre région.

Il restait encore quatre minutes de jeu à disputer en première période et les Lions menaient 2-0 quand la panne s'est produite Maurice Baril et Gilles Giroux avaient donné l'avance aux Lions qui étaient soutenus par environ 300 personnes.

Le sort des deux équipes qui n'ont pu terminer cette partie sera décidé aujourd'hui. Le match ne sera repris que s'il peut affecter les positions des deux équipes au classement.

2ième VENTE DE JANVIER



REDUCTIONS SANS PRECEDENT SUR TOUS LES MANTEAUX EN STOCK

RAT MUSQUE, naturel à partir de $295

MANTEAU DE CASTOR, collet vison Lutetia. Ord. $925. Réduit à $675

MANTEAU de mouton gris, naturel, collet de vison noir. Ord. $795. Réduit à $495

MANTEAU, mouton espagnol, teint. Ord. $295. Réduit à $225

MANTEAU de pattes de vison, noir et blanc. Ord. $995. Réduit à $695

MANTEAU "Kit Fox", naturel. Ord. $495. Réduit à $350

Jean-Paul Lévesque Enr.

FOURRURES

69, boul. St-Joseph, HULL

777-5541



ATTENTION FUTURS MARIES!

3 PIECES entièrement meublées

l'ensemble Madrid 1970



COMPREND : Mobilier de cuisine 5 mcx table extensible. Mobilier de chambre 3 mcx: lit régulier, matelas, sommier-boite, commode superposée, 2 tables de nuit, bureau avec 2 miroirs, 2 lampes boudoir. Mobilier de salon 2 mcx: style espagnol, sofa à 4 coussins, fauteuil, table à café, table à lampe, lampe de plancher et lampe de table, cendrier sur pied.

Une valeur de $1,555.36

SPECIAL $1199

AUTRES ENSEMBLES A PARTIR DE $888

Bélanger

TERMES DE CREDIT FACILES — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

ENTREPOSAGE GRATUIT

PARC DE STATIONNEMENT EN FACE DU MAGASIN

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h — Samedi jusqu'à 5 h.

217, rue MONTCALM, HULL 771-6611

J.-M. NORMAND, gérant

Au projet de loi prévoyant des crédits de $19,700,000,000

La Chambre des représentants accepte le veto de Nixon

WASHINGTON (AFP) — La Chambre des représentants a accepté, mercredi, par un vote de 226 voix contre 191 le veto que le président Nixon avait opposé, lundi dernier, au projet de loi prévoyant $19,700,000,000 de crédits pour le département du Travail et celui de la Santé et de l'Education et divers programmes de lutte contre la pauvreté aux Etats-Unis.

En appliquant son veto, le président Nixon avait cité le fait que les $1,260,000,000 de crédits que les Chambres avaient ajouté à la somme qu'il avait requise constituaient un facteur inflationniste.

Le vote de la Chambre, intervenu mercredi, constitue une importante victoire pour le président Nixon étant donné, notamment, que la Chambre a une majorité démocrate. Elle se compose en effet de 242 démocrates et de 190 républicains. Trois sièges sont vacants.

Un nouveau projet de loi devra être rédigé mais il est probable que les démocrates tenteront d'y inclure une fois de plus un montant supérieur à celui que le président a demandé.

Par ailleurs, le Sénat a aussi approuvé, et a envoyé à la Maison Blanche, à la signature présidentielle, un projet de loi prévoyant $1,800,000,000 pour l'aide à l'étranger.

Ces fonds sont inclus dans une loi de finances de $2,500,000,000 qui contient aussi des crédits pour le Corps des volontaires de la paix, la Banque de développement interaméricaine, l'Association du développement international et autres agences gouvernementales.

Les crédits approuvés pour l'aide à l'étranger se composent de $1,460,000,000 pour l'aide économique et de $350,000,000 pour l'assistance militaire pour l'année fiscale en cours qui prendra fin le 30 juin prochain.

En décembre dernier, le Sénat avait rejeté un projet de loi d'aide parce qu'il prévoyait une somme de $54 millions pour la fourniture d'avions militaires à réaction à la Chine nationaliste. Lundi dernier, des membres de la Chambre et du Sénat ont rejeté l'inclusion de ces crédits dans le texte qui vient d'être adopté.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

VENTE 25e ANNIVERSAIRE

EPARGNEZ! EPARGNEZ! SUR TOUT EN MAGASIN



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

3 PIECES EN BOIS DE ROSE

L'ensemble se compose d'un bureau triple à 8 tiroirs spacieux, avec miroir vertical, commode-garde-robe, lit double de 54" de large. **Valeur ordinaire de $299.95.**
Aussi disponible avec lit à chevet-bibliothèque: supplément de $20.
Table de chevet... $34.88 chacune.

PRIX ANNIVERSAIRE **198.88**

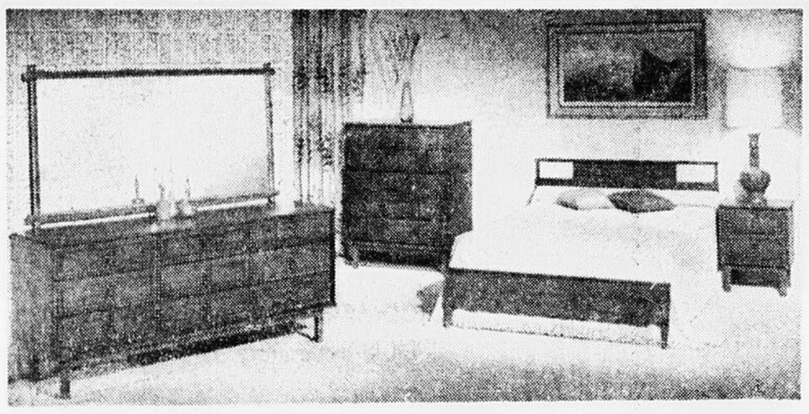


MOBILIER DAVENPORT, 2 MORCEAUX

AVEC CHAISE BERÇANTE ET PIVOTANTE

Elégant mobilier de vinyle très durable. Construction solide avec rembourrage confortable. Bras fini noyer. S'ouvre pour coucher deux personnes. Compartiment de lingerie à la base. Chaise berçante.

PRIX ANNIVERSAIRE **158.88**



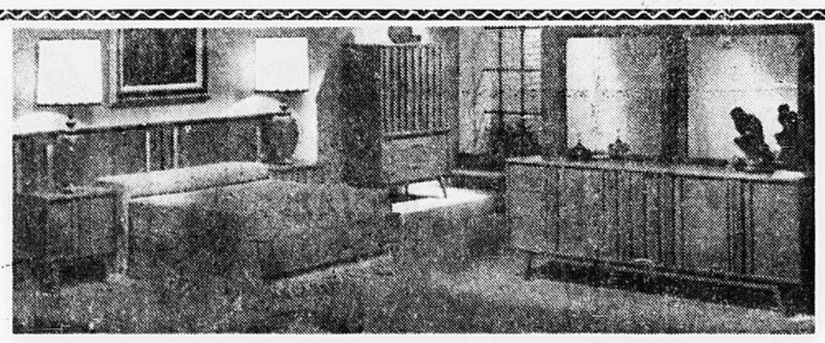
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

DE STYLE MEDITERRANIEN 3 mcx

Comprenant grand bureau triple de 72" de longueur avec 9 tiroirs spacieux sur guides centraux qui assurent la fermeture des tiroirs, côtés et dessus solides, grand miroir 60" de largeur, ajustable, gros chiffonnier 5 tiroirs pour agencer, lit à panneaux grandeur double 54". **Valeur comparable 369.95** Pas tel qu'illustré

PRIX ANNIVERSAIRE **268.88**

TABLE DE NUIT — **38.88**



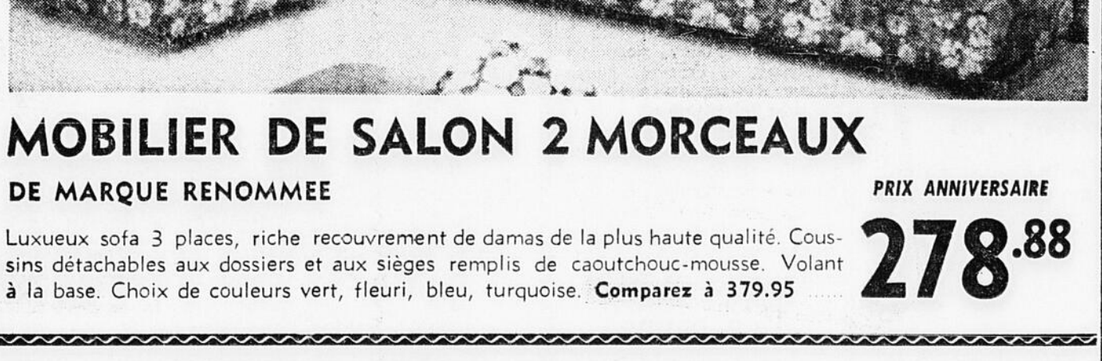
MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

3 PIECES

Mobilier au magnifique fini noyer satiné et comportant un bureau triple de 80" avec miroir horizontal de 30" x 60" et à 9 tiroirs coulissants sur guides centraux, garde-robe spacieuse, lit à panneaux massifs de 54" x 60". **Valeur ord. de 499.95**

PRIX ANNIVERSAIRE **298.88**

TABLES DE CHEVET **en vente pour 38.88 chacune**



MOBILIER DE SALON, 2 MORCEAUX

STYLE MODERNE

Coussins en caoutchouc-mousse recouvert de tweed. Seule l'apparence est coûteuse.

En effet, c'est à un très bas prix que vous pouvez obtenir le fauteuil et le sofa assortis aux lignes modernes et effilées. Les coussins sont rembourrés de caoutchouc-mousse et réversibles. Choix de teintes.

PRIX ANNIVERSAIRE **168.88**

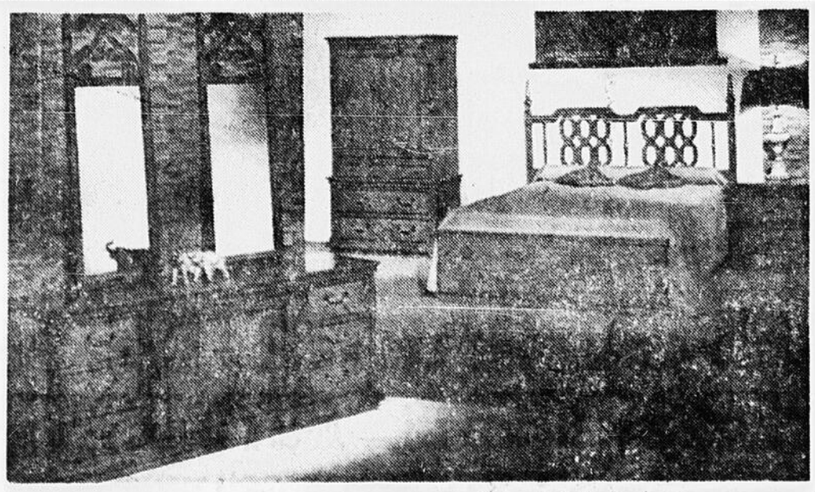


MOBILIER DE SALON 2 MORCEAUX

DE MARQUE RENOMMEE

Luxueux sofa 3 places, riche recouvrement de damas de la plus haute qualité. Coussins détachables aux dossiers et aux sièges remplis de caoutchouc-mousse. Volant à la base. Choix de couleurs vert, fleuri, bleu, turquoise. **Comparez à 379.95**

PRIX ANNIVERSAIRE **278.88**



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Ensemble au fini espagnol bois de pacane. Comprend: grand bureau triple de 74" à 9 tiroirs, grande garde-robe avec revêtement intérieur en cèdre, lit de 54" x 60" à tête découpée. **Valeur ordinaire de 649.95.**

TABLES DE CHEVET — **58.88** chacune

PRIX ANNIVERSAIRE **398.88**

FUTURS MARIES!

PROFITEZ DE CES AUBAINES SENSATIONNELLES, ENTREPOSAGE ASSURE GRATUIT JUSQU'AU MOMENT DESIRE.

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 h

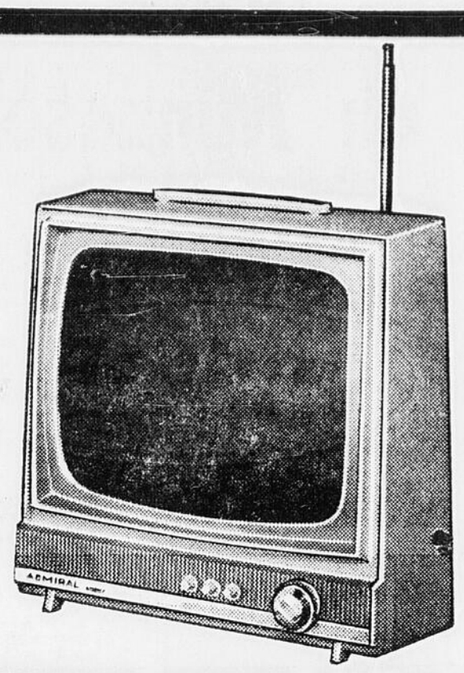
Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

TERMES TRES FACILES JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

VENTE 25e ANNIVERSAIRE

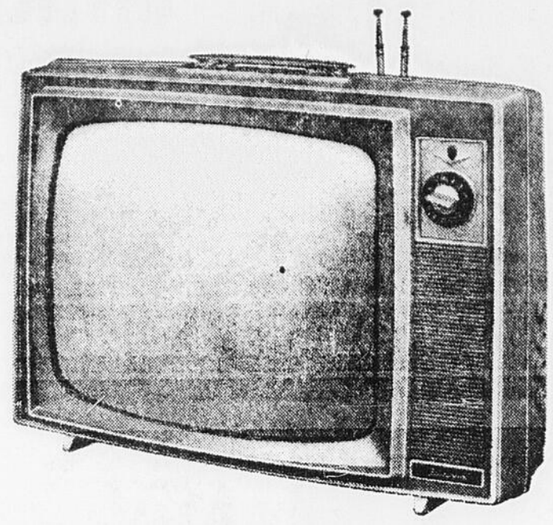
EPARGNEZ! EPARGNEZ! SUR TOUT EN MAGASIN



TELEVISEUR PORTATIF ADMIRAL 17"

Meuble de couleur beige, image et son instantanés, 1 an de garantie sur toutes les pièces. Haut-parleur en avant. 3 mois de service gratuit.

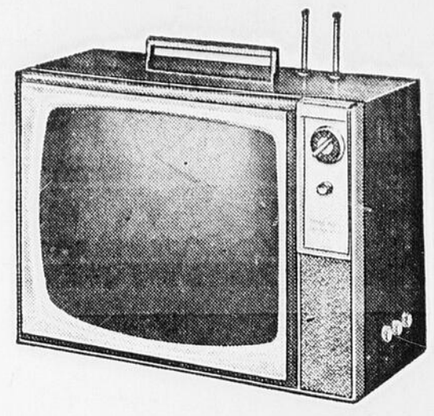
PRIX ANNIVERSAIRE **148.88**



TELEVISEUR PORTATIF G.E. 20"

Meuble au fini noyer en métal, indicateur de canaux illuminé, transformateur de puissance U.H.F. Antennes jumelées. Un an de garantie sur toutes les pièces. 3 mois de service gratuit à domicile. **Comparez à 249.95**

PRIX ANNIVERSAIRE **198.88**

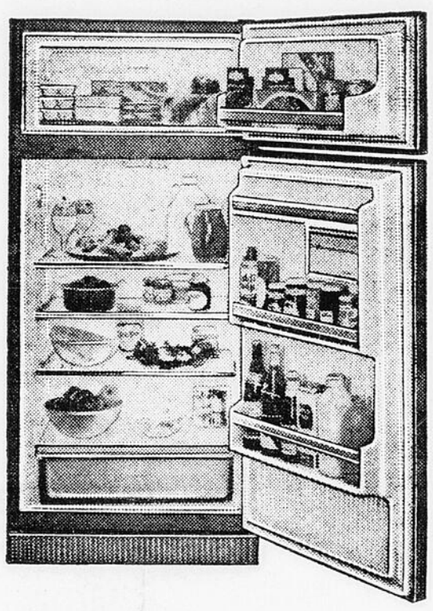


TELEVISEUR PORTATIF ADMIRAL 19"

Transformateur puissant, antenne double U.H.F. Cabinet de métal fini noyer. Un an de garantie sur toutes les pièces, 3 mois de service gratuit à domicile.

Prix courant suggéré 259.95

PRIX ANNIVERSAIRE **208.88**

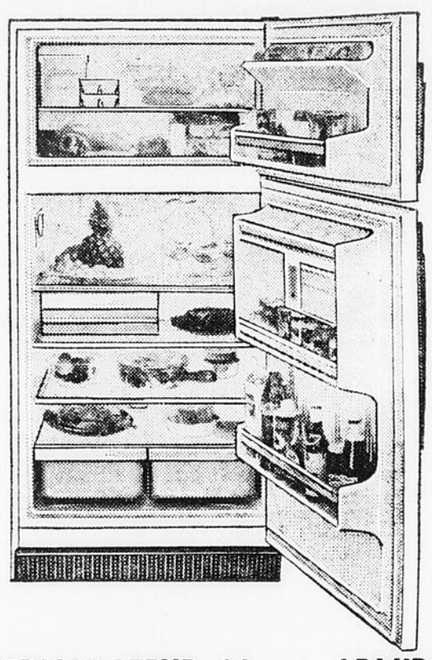


REFRIGERATEUR ADMIRAL 13 p.c.

"FROST-FREE"

Grand congélateur contient 70 livres d'aliments congelés. Hydrateur en porcelaine, porte aimantée, section de congélateur sous zéro. Garantie de 5 ans sur unité.

PRIX ANNIVERSAIRE **278.88** AVEC REPRISE

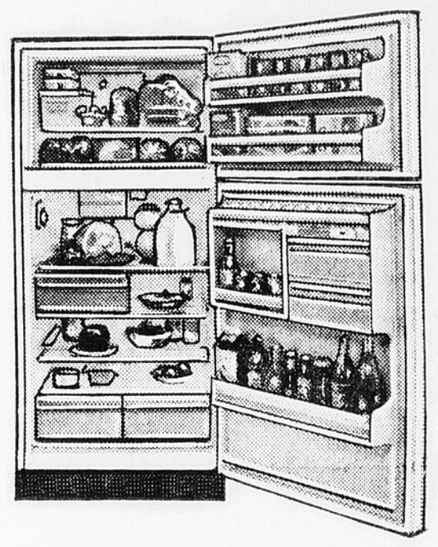


REFRIGERATEUR 14 p.c. ADMIRAL

"FROST-FREE" AUTOMATIQUE

Compartiment à beurre, porte-oeufs, réglage autonome pour réfrigérateur et congélateur, 2 portes de luxe. **Prix suggéré 359.95**

PRIX ANNIVERSAIRE **318.00** Avec reprise

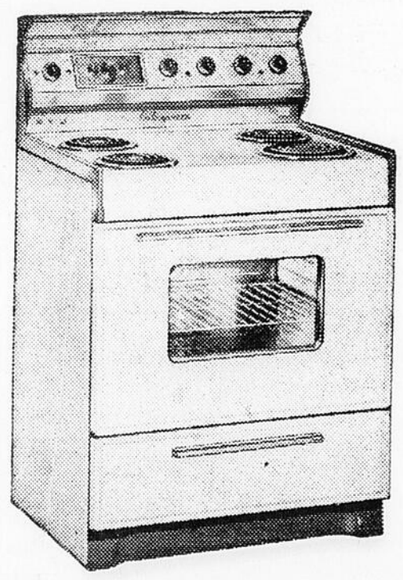


REFRIGERATEUR ADMIRAL 16 p.c.

"FROST-FREE", SEULEMENT 30" DE LARGEUR

2 portes de luxe, compartiment (Dairy Bar) dans la porte pour beurre et oeufs, hydrateur en porcelaine. Frost Free, complètement automatique, garantie de 5 ans sur unité, avec reprise. **Prix suggéré $399.95.**

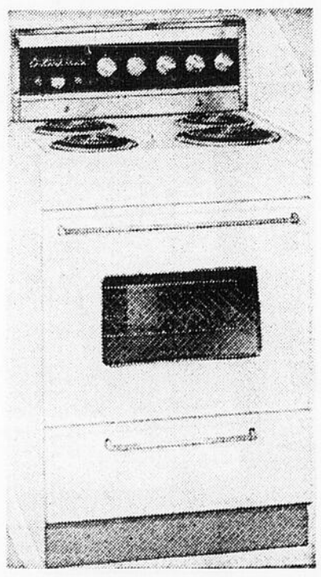
PRIX ANNIVERSAIRE **338.00**



CUISINIERE AUTOMATIQUE 30" ENTERPRISE

Porte du four amovible, glace dans la porte, panneau d'éclairage pleine largeur, rôtisserie facultative, tiroirs d'ustensiles ultra spacieux, minuterie, garantie de 3 ans sur tous les éléments. 1 an de service gratuit à domicile.

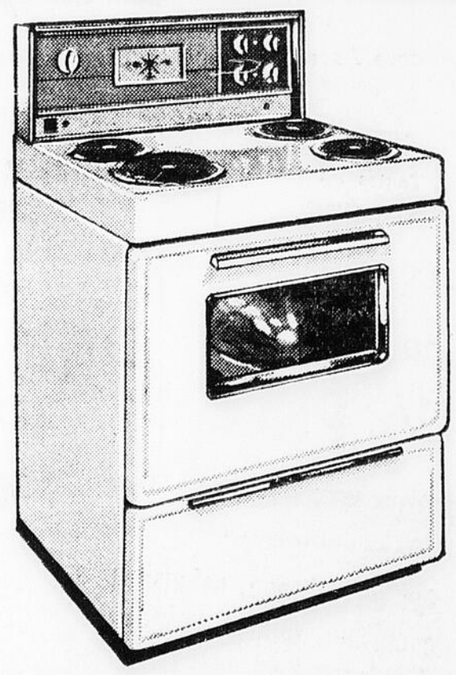
PRIX ANNIVERSAIRE **194.88**



CUISINIERE ENTERPRISE 24" DE LARGEUR

Porte à fenêtre, tiroirs pour ustensiles, éléments garantis 3 ans, minuterie et commande automatique du four. Un an de service gratuit à domicile, porte du four amovible.

PRIX ANNIVERSAIRE **138.88**



CARACTERSTIQUE DE QUALITE ADMIRAL

Eclairage intérieur au four, double élément, porte du four amovible, tiroirs d'utilité, fenêtre antibuée, bols d'égouttement chromés. 2 voyants de surface, garantie de 3 ans sur éléments, horlogerie à minuterie lumineuse, panneau de commande à contrôle (réglage automatique), commande de surface à chaleur infinie. **Prix suggéré du manufacturier $234.95.**

PRIX ANNIVERSAIRE **168.88**

MISE DE COTE

TERMES TRES FACILES

LIVRAISON DANS UN RAYON DE 100 MILLES

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

Ouvert tous les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h p.m.

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

★ sports ★ sports ★ LE DROIT



(Téléphoto PC)

ARRET DE MANIAGO — Le gardien de but Cesare Maniago, des North Stars de Minnesota, s'aventure loin de ses buts pour effectuer un superbe arrêt aux dépens de Lucien Grenier, (17), des Canadiens de Montréal lors d'un match régulier de la Ligue nationale présenté, mercredi soir au Forum de Montréal. Les Canadiens ont cependant réussi à déjouer Maniago à cinq occasions pour remporter une victoire de 5-4.

11e but de Ferguson

Les Canadiens disposent difficilement du Minnesota

MONTREAL (PC) — Un but de Johnny Ferguson, pendant un jeu de puissance dans la deuxième période hier soir, a permis aux Canadiens de Montréal de vaincre les North Stars de Minnesota 5-4 dans un match de la LNH.

C'était le 11e but de Ferguson et le troisième des Canadiens pendant des jeux de puissances.

Robert Rousseau a contribué deux buts, le premier au cours d'un avantage numérique dans la première période.

Les autres compteurs des Canadiens ont été Serge Savard dans le premier engagement et Ralph Backstrom dans la deuxième reprise.

Danny Grant a également profité de l'avantage numérique pour ouvrir le pointage au profit des Stars, dont les autres compteurs ont été Bill Goldsworthy, Ray Cullen et Bob Barlow.

Rogatien Vachon a commencé le match dans les filets des locaux, mais, après avoir alloué deux buts aux Stars en moins d'une minute au tout début de la deuxième période, il a cédé sa place à Phil Myre, qui n'a alloué que le but de Barlow aux visiteurs.

Cesare Maniago a été bombardé de 45 lancers, dont 19 dans la 2e reprise et 16 dans le dernier engagement.

En plus de son but, Savard a récolté trois aides.

Le dernier engagement a donné lieu à un duel de gardiens de but jusqu'à ce Maniago cède sa place à un ailier à 38 secondes de la fin du match.

La victoire a permis aux Canadiens de devancer Boston au 2e rang de la division Est du circuit.

Sommaire

Première période

1. Montréal, Savard (9) Provost) 2:16
2. Minnesota, Grant (20) 7:02
3. Montréal, Lemaire (29), Rousseau, Redmond (14:03

Punitions: Harper (M) 4:30, Harris (M) 7:02, Orban (Minn) 7:43, Collins (Minn.) Montréal, banc, purgée par Cournoyer 9:56 Nanne (Minn) 13:44.

Deuxième Période

4. Minnesota, Cullen 11 (Orban, Gibbs) 0:35
5. Minnesota, Goldsworthy 24 (Williams, Parisé) 1:31
6. Montréal, Backstrom 11 (Savard) 5:16
7. Montréal, Rousseau 16 12:25
8. Minnesota, Barlow 9 (Cullen) 12:43
9. Montréal, Ferguson 11 (Savard) 15:00

Punitions — Lawson Minn 3:28 Larose Minn, Harper M 9:29, Nanne Minn 13:13.

Aucun but

Punitions: Backstrom M 3:29, Goldsworthy Minn 9:01, Provost M 14:14, Gibbs Minn 17:09.

Lancers par

Minnesota	15	8	9	—32
Montréal	10	19	16	—45

Gardiens: Maniago, Minnesota, Vachon, Myre, Montreal.

Assistance: 16,463.

Match nul

CHICAGO (PA)—Gary Dornhoefer a compté pendant un désavantage numérique dans la troisième période hier soir en permettant aux Flyers de Philadelphie d'annuler 2-2 avec les Black Hawks de Chicago dans un match de la LNH.

André Lacroix a réussi l'autre but des Flyers tandis que Cliff Koroll et Chico Maki marquaient ceux des locaux.

Lors du dernier but, pendant une punition à Garry Peters, Tony Esposito a envoyé la rondelle a Jim Johnson en tentant de déblayer son territoire et celui-ci a relayé à Dornhoefer.

C'était le 17è match nul des Flyers cette saison, soit six de moins que le record détenu par les Canadiens de Montréal.

Le match nul a empêché les Hawks de rejoindre les Red Wings de Detroit au 4è rang dans la division Est du circuit.

Koroll avait ouvert le pointage en prenant Doug Favell en défaut avec un lancer de 35 pieds à 2:16 de la première période, mais Lacroix a égalé les chances pendant un jeu de puissance au début du 2è engagement.

Maki a ensuite redonné l'avantage aux locaux dans la dernière minute de la 2è reprise.

SOMMAIRE

Première période

1. Chicago, Koroll (11) (D. Hull, Magnuson) 2:16

Punition: Cherry (Pha) 19:42.

Deuxième Période

2. Philadelphie, Lacroix 16 (Clarke) 6:04
3. Chicago, Maki 5 (B. Hull) 19:03

Punitions — Martin C 4:51, Clarke Pha 9:37, D. Hull C 19:50.

Troisième Période

4. Philadelphie, Dornhoefer 15 (Johnson) 6:16

Punitions — Peters Pha 4:31, Heiskala Pha, Mohns C 8:52, L. Hillman Pha, Magnuson C 9:41.

LANCERS

PHILADELPHIE	9	7	10	—26
Chicago	4	14	15	—43

But: Favell, Philadelphie; Esposito, Chicago.

Spectateurs: 16,666.

Pleau, Tardif retournés aux Voyageurs

MONTREAL (PC) — Larry Pleau et Marc Tardif sont retournés aux Voyageurs de Montréal, de la LAH, hier, à l'occasion du retour au jeu de Henri Richard et Ralph Backstrom. Par contre, Lucien Grenier et Bob Sheehan sont demeurés avec les Canadiens de la LNH.

Lee Tobin l'emporte

MONTREAL (PC) — Lee Tobin, de Montréal, a vaincu Shirley Bradford, de Pointe-Claire, 7-5 dans un match éliminatoire hier en remportant le championnat québecois de curling féminin.

On avait dû disputer un match supplémentaire à la suite de la victoire du quatuor Bradford aux dépens de celui d'Anne Cadenhead, de New Richmond, en septième ronde tandis que le club Tobin triomphait de Helen Alford, de Ste-Marguerite.

Dick Beddoes écrit pour Bobby Orr

TORONTO (PC) — Dick Beddoes, chroniqueur sportif du Globe and Mail, a révélé hier qu'il écrivait la colonne syndiquée de Bobby Orr dans les journaux, en qualité de pigiste pour les Entreprises Bobby Orr.

Cette colonne a été discutée mardi au comité sénatorial spécial sur les organes d'information à Ottawa.

Le sénateur Keith Davey, président du comité, a suggéré que la colonne était écrite par une autre personne que Orr, défenseur-étoile des Bruins de Boston, de la LNH. Davey a ajouté que le public avait le droit de savoir si Orr écrivait lui - même la colonne ou non.

Beddoes a précisé qu'il était en contact continuel avec Orr et l'avocat Allan Eagleson, qui dirige les Entreprises Orr, au sujet de la colonne, car les deux hommes l'approuvent avant sa publication.

Beddoes a ajouté que la question de savoir quel était l'auteur de la colonne "était un bagatelle dans ce qui devrait être une étude sérieuse de la presse au Canada".

"Toutefois, je demande une période aussi longue que celle utilisée par le sénateur afin de discuter l'affaire devant le comité."

Lors de la réunion du comité, Frank Swanson, éditeur du Calgary Herald, a déclaré qu'il croyait que la colonne syndiquée du Star était écrite par Orr lui-même.

Beddoes a répliqué à ce sujet: "M. Swanson est très naïf en laissant entendre qu'il ignore comment on procède dans le cas d'une colonne syndiquée. Dans le cas de la colonne d'Orr, il s'agit de ses mots écrits à ma manière. M. Swanson devrait savoir que c'est le cas dans la majorité des articles écrits par un auteur anonyme."

CE SOIR 8.30 LUTTE

3 combats par équipes — 3 autres matches

Les fameux nains
Little Beaver
Jamaica Kid
vs
Billy the Kid
Sky Lolo
—EN PLUS—
Johnnie Carr
vs
Jos Leduc

Finale 2 dans 3
Jacques et Johnnie
ROUGEAU
vs
Don TAYLOR
Fidel CASTILLO
—EN PLUS—
Luigi Macera
vs
Paul Leduc

SEMI-FINALE
Les Mongols
vs
André Carpentier
Carlos Colon
—EN PLUS—
Don Serranno
vs
Chin Lee

$1.25 — $1.50 — $2.00
ARENA DE HULL
Etudiants $1.00
Enfants 75c

Vente de superéconomies!

JUSQU'À 50% DE RABAIS

Il reste encore 7 semaines d'hiver. Economisez sur les articles suivants, à prix de solde.

Toutes les PELLES A NEIGE et les GRATTOIRS à ½ PRIX

Le chasse-neige Sunbeam modèle D.S.A., au prix courant du manufacturier de $124.98. Prix de solde à 76.66

JEUX et JOUETS etc. jusqu'à 50% de rabais

Articles de ménage, ustensiles de cuisine, quincaillerie, outils et cadeaux à des prix de solde jusqu'à 50% de rabais

Sacs de 25 livres de sel pour faire fondre la neige: Prix au comptant et à emporter. 61c le sac

Ne soyez pas déçu. Venez tôt et magasinez tout en économisant puisque les quantités sont restreintes sur de nombreux articles

LES QUINCAILLERIES Elgin

Utilisez notre plan de paiement facile ou CHARGEX

SE FORCENT DE VOUS MIEUX SERVIR!

Home Hardware Stores

CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD 728-8913

CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 722-4992

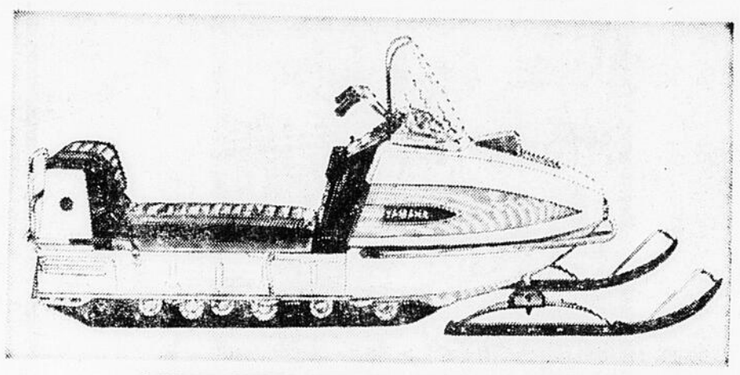
CENTRE COMM. PLACE CARTIER 771-3209

266, RUE ELGIN 236-7319

VENTE DE 3 JOURS

AUTOS-NEIGE YAMAHA '70

Prix et modèles que vous attendiez



OFFRE SPECIALE DU DISTRIBUTEUR

CURT DISTRIBUTING VOUS OFFRE CES AUTOS-NEIGE AUX

prix du distributeur!

Si réellement vous voulez épargner venez tôt Ne soyez pas déçus!

SL 338 – 24 C.V.
15 po. de chenille
Prix de liste suggéré $925
Prix du distributeur $735

SL 396 – 27 C.V.
18 po. de chenille
Prix de liste suggéré $1095
Prix du distributeur $885

SS 338 – 30 C.V.
15 po. de chenille
Prix de liste suggéré $1095
Prix du distributeur $885

SS 396 – 36 C.V.
15 po. de chenille
Prix de liste suggéré $1195
Prix du distributeur $935

CHOIX DE 4 MODÈLES

EPARGNEZ $190
EPARGNEZ $210
EPARGNEZ $210
EPARGNEZ $260

- FINANCEMENT SUR LES LIEUX
- PAS D'ECHANGE ACCEPTE
- SERVICE et ASSEMBLAGE $45 ADDITIONNEL
- SERVICE COMPLET DANS VOTRE LOCALITE OU QUE VOUS DEMEURIEZ.

Garantie: Nous vous donnons une garantie couvrant les pièces et le travail pour une durée de 6 mois d'usage.

Costumes d'autos-neige à prix très spécial offerts au cours de cette vente

Remorque simple $139
Remorque double $209
(prix applicable lors de l'achat d'une auto-neige seulement)

Attention!
Pour renseignements avant la vente contactez
M. René Boudreau
CURT DISTRIBUTING
731-0600

Venez nous voir au
Talisman Motor Inn
1376, avenue Carling (au Queensway)
Jeudi, vendredi, samedi, 29-30-31 janvier, 10 h a.m. à 10 h p.m.



(Photo Champlain Marcil)

NOUVELLES EPREUVES — Des clubs de raquetteurs, tant locaux qu'étrangers, auront l'occasion de mériter deux nouveaux magnifiques trophées à l'occasion des conventions nationale et internationale, qui auront lieu prochainement. En effet, le président de l'Union Canadienne, M. Roger "Gerry" Lamontagne a décidé de mettre deux nouveaux trophées en compétition. Ces deux trophées seront pour épreuves à relais de 440 verges pour dames. Chaque équipe devra être formée de quatre athlètes féminins. L'un de ces trophées sera présenté lors de la convention nationale, qui a lieu à Valleyfield les 30, 31 janvier et 1er février et l'autre sera remis à la convention internationale, qui aura lieu à Lewiston, Maine, Etats-Unis les 28, 29 février et premier mars. Il s'agit de trophées perpétuels et ils porteront le nom de trophées du "Président."

Convention à Valleyfield

Les athlètes de l'Union locale Ottawa-Hull et la région seront à surveiller

Après avoir fort impressionné lors d'une première journée de compétitions, qui a eu lieu il y a quelques semaines, les athlètes des nombreux clubs de raquette de l'Union locale Ottawa-Hull et la région, sont des plus confiants de remporter de magnifiques succès lors de la convention nationale, qui aura lieu à Valleyfield durant la fin de semaine. Cette rencontre aura lieu, samedi et dimanche, et les épreuves de marches forcées et de courtes distances seront présentées dans l'après-midi.

Par la suite, les plus importantes compétitions de toute la saison de raquette auront certainement lieu à la fin de février et au tout début de mars alors que la convention internationale aura lieu à Lewiston, Maine, aux Etats-Unis les 28, 29 février et premier mars.

Tous les clubs de la région Ottawa-Hull seront donc représentés à ces deux conventions et de ce groupe, mentionnons Les Amis Choisis Inc., le Troubadour, Le Chaudière, L'Iroquois de Gatineau, le Fleur de Lys, le Diable Bleu, les Castors, les Eskimos. Tous ces clubs comptent d'excellents et agressifs jeunes athlètes et si l'on s'en tient aux épreuves présentées dernièrement au parc Fontaine de Hull, les représentants de la région possèdent d'excellentes chances de revenir de ces deux endroits couverts de gloire.

Par ailleurs, un nouveau trophée sera en jeu pour la première fois lors de la convention nationale à Valleyfield. Il s'agit du trophée perpétuel du "Président", et sera disputé lors d'une epreuve de 440 verges à relais pour dames. C'est le président de l'Union canadienne Roger Lamontagne, qui a mis ce trophée en jeu. Un autre trophée du même genre sera également présenté lors de la convention internationale de Lewiston.

Tournoi annuel de ballon-volant d'Ottawa

Le deuxième tournoi annuel pour hommes de l'Association de ballon-volant d'Ottawa aura lieu samedi, à l'école secondaire Woodroffe.

Les cinq meilleures équipes masculines au Canada se feront la lutte, à compter de 9 h. Elles sont le Hamilton YMCA, le Palmy Beach de Toronto, les Seniors de l'Université d'Ottawa et la Palestre Nationale et l'Immaculée Conception de Montréal.

Au moins quatre de ces équipes devront se rendre à Winnipeg, le 14 mars, pour les finales nationales.

Egalement samedi, se tiendront les compétitions pour le championnat féminin de l'Association de ballon-volant d'Ottawa. Cinq équipes se feront également la lutte. Il s'agit du Patro d'Ottawa, du Latvian Ladies de Hamilton, du Franklins de Scarborough et du Centre Marquette et de la Palestre Nationale de Montréal.

Les épreuves pour femmes se dérouleront également à l'école secondaire Woodroffe.

Conduire son automobile chez les experts . . . est toujours plaisant

Tel que pour . . .

- La réparation des freins
- Réparation et alignement du pont avant
- Mises au point mineures et majeures
- Projection parallèle des phares
- Diagnostic électronique intégral

3 MECANICIENS
pour s'occuper de votre auto tous les jours de 8 h a.m. à 6 h p.m.

VOYEZ . . .
HOULE SHELL
"Votre centre du diagnostic"
266, avenue Beechwood et rue Oakhill,
VANIER, Ont. — 749-7940

LES AUBAINES FIN DE MOIS

JANVIER

			1	2	3	
	6	7	8	9	10	
	13	14	15	16	17	
	20	21	22	23	24	
18	19	20	21	22	29 30 31	
25	26	27	28			

Zeller's

3 Jours seulement . . . Les 29, 30 et 31 janvier

Les lots sont restreints. Venez tôt et emportez les meilleures aubaines!

COMPLETS POUR HOMMES ½ PRIX
Tissus 100% laine, grandeurs 34 à 46. 1 ou 2 pantalons. Rég. $59. SPECIAL, 2 COMPLETS POUR $59

PANTALONS DE TRAVAIL
pour hommes. Coton et ratine. Bleu et gris. 30 et 42. Ord. $4.49. SPECIAL 2.88

ENSEMBLE POUR HOMME
Chemise et pantalon de travail, "Zelco", 14½ à 17½, 30 à 44.
Ord. $4.50 et $5.50—SPECIAL 3.87 et 4.87

CHEMISES POUR HOMMES
Assortiment nouveau. Manches courtes. Tissu permanent. — Grandeurs 14 à 17. Ord. $3.99. SPECIAL 1.17

CAMISOLES ET CALEÇONS
Sous-vêtements pour hommes. Coton côtelé. Ceintures renforcées. Ord. 69¢. SPECIAL .... 57¢

ROBES POUR FILLETTES
Petites robes, grandeurs 7 à 14. Ord. 6.99 et 7.99. SPECIAL 4.97

VOICI QUELQUES-UNS DE NOS SPECIAUX

PANTALONS POUR FILLETTES — 100% coton. Tex-Made. 7 à 14 ans. Ord. $2.99 SPECIAL 1.45

PYJAMAS POUR FILLETTES — 1 pièce. En ratine, extensible. Rose, vert, bleu. 10 à 14 ans. Ord. $5.99 — SPECIAL 3.97

VESTES POUR FILLETTES — Tissus 100% fibre acrylique. Blanc, or, bleu, etc... 3 à 6x. Ord. $3.99. SPECIAL 2.97

BLOUSES POUR DAMES et JEUNES FILLES — Chemisier de coton "Tex Made". Manches courtes. Teintes assorties. 10 à 20 SPECIAL 1.17

JUPES POUR DAMES — Lainage. Coupe A. Taille aux hanches. Pli à l'avant. Teintes assorties. 8 à 16 ans. Ord. $5.99. SPECIAL 3.88

GILETS POUR DAMES — Beaux gilets. Pratique pour le ski. 100% acrylique. Lavables à la machine. Teintes assorties sur fond blanc. P.M.G. Ord. $14.99 SPECIAL 9.97

ROBES — Assortiment de robes, avec ou sans manches. Teintes assorties. 10 à 16; 7 à 13; 14½ à 22½. Ord. $6.99 à $12.99. SPECIAL 5.55

MANNEQUINS — Très facile à assembler. Ajustable. Facilitera vos travaux de couture. 2 modèles. Ord. $44.95 et $29.95 SPECIAL ..... 39.95 et 24.95

JEANS — Jambes évasées. Coton denim, passe-ceinture. 8 à 18 ans. Ord. $4.99. SPECIAL 3.99

ROBES POUR BEBES — Jolies robes de saison, grandeurs 12 à 30 mois. Teintes assorties. Ord. $2.99. SPECIAL 1.88

ROBES POUR FILLETTES — Petites robes faites de "crimpknit". Teintes assorties. 4 à 6x. Ord. $5.97. SPECIAL 4.44

MANTEAUX DE CUIR — Cuir véritable. Doublure détachable. Idéal pour 3 saisons. Teintes de tan, gris, "Charcoal", brun foncé. Modèles variés. 5 à 15 ans, 8 à 20 ans. Ord. $79 — SPECIAL 57.00

PHENTEX — 100% celaspun. Fil à tricoter. Lavable à la machine. Résiste aux taches. Ne se déforme pas. Ord. 89c — VENTE ..... 77¢

DEBARBOUILLETTES — unies et imprimées ..... SPECIAL 26¢

SERVIETTES DE BAIN — Tissus de qualité. Unies ou imprimées. Ord. 97¢. SPECIAL ..... 77¢

HOCKEY — Fibre de verre. Ord. $2.50. SPECIAL 1.96

ENSEMBLE D'AUTO-NEIGE — pour hommes. Capuchon. Doublure de peluche. P.M.G. et F. Ord. $29.99 — SPECIAL 22.97

PLUSIEURS AUTRES ITEM A PRIX REDUITS

BOTTINES DE SKI
A 5 boucles. Marques Arlberg. Ord. $54.50. — SPECIAL 44.88

SKIS
Ensemble de ski et bâtons, avec fixations. Ord. $58.00. SPECIAL 44.44

Casque protecteur
Pour les jeunes joueurs de hockey. Marque CCM. Ord. 4.49. SPECIAL 3.33

GAGNEZ
UNE "HORNET" 70! RIEN À ACHETER TOUT À GAGNER!

Commencez la nouvelle année en accumulant les économies les plus grandes que Zeller ait jamais offertes! Et remportez le premier prix de tous! Une Hornet flambant neuve d'American Motors! Prenez votre bon de participation à l'un des magasins Zeller pendant le mois de janvier.



LE DÉTAILLANT DES CANADIENS ÉCONOMES!

ZELLER'S PLACE CARTIER, 425, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — SAMEDI 5 H

Hall et Maki brillent

Les Blues remportent un gain facile de 6-1 sur le Oakland

OAKLAND (PA) — Wayne Maki a marqué deux buts pour le Saint-Louis dès la première période de la joute contre Oakland, mercredi soir, et, compte tenu du travail du gardien de buts Glenn Hall, cela aurait suffi pour donner la victoire aux Blues, qui l'ont néanmoins remportée aux compte de 6 à 1 dans leur joute contre les Seals, de la Ligue nationale de hockey.

Au cours des six joutes précédentes, les Seals n'avaient essuyé qu'une défaite.

A 6:58 de la première période, Maki avait déjà inscrit ses deux buts mais, à 8:42, Carol Vadnais inscrivait l'unique but des Seals, son 14e de la saison.

A 13:05, Red Berenson enregistra son 20e but de la saison, alors que le joueur de défense de gauche, Doug Roberts, lui eut laissé le champ libre.

Ensuite, Jim Roberts, des Blues, inscrivit un but en s'emparant de la rondelle qui s'était logée près du patin de Harry Somers.

Phil Goyette a marqué ensuite à 10:20 puis ce fut André Boudrias qui eut le crédit du troisième but, poussé dans les filets par le joueur de défense des Seals, Wayne Muloin, dans un autre des incidents malencontreux de la joute.

SOMMAIRE

Première Période

1. St. Louis, Maki 1 (Roberts, Sabourin) 1:09
2. St. Louis, Maki 2 6:58
3. Oakland Vadnais 14 (Hampson, Marshall) 8:42
4. St. Louis, Berenson 20 (Ecclestone, Goyette 13:05

Punition-Ecclestone StL 10:56

Deuxième Période

5. St. Louis Roberts 6 0:29
6. St. Louis, Goyette 18 (McCreary, B. Plager) 10:30
7. St. Louis, Boudrias 4 19:17

Punitions—Marshall Oak 1:43, Hampson Oak 9:16, Vadnais Oak 14:23.

Troisième Période

Aucun but

Punitions — Aucune.

Lancers:

St. Louis	11	14	6	—31
Oakland	9	10	12	—31

But — St. Louis, Hall; Oakland, Smith.

Spectateurs: 6,120.

PITTSBURGH (PA)—Les Pingouins de Pittsburgh ont compté deux buts à 64 secondes d'intervale dans la troisième période hier soir en annulant 4-4 avec les Maple Leafs de Toronto dans un match de la LNH.

Le match nul a laissé les Pingouins sur un pied d'égalité avec Minnesota dans la division Ouest tandis que Toronto demeurait dans la cave de la division Est.

Keith McCreary, de retour au jeu après une absence de près d'un mois, a réussi deux des buts des Pingouins, dont les autres compteurs ont été par Glen Sather et Dean Prentice.

Mike Walton et Paul Henderson ont compté à 21 secondes d'intervale dans la première période au profit des Leafs, puis Murray Oliver et Jim McKenny ont complété leur total.

Sather a d'abord ouvert le pointage aux dépens de Bruce Gamble dans la première minute de jeu, mais les deux buts rapides des Leafs ont transformé le déficit en un avantage dans le premier engagement.

McCreary a égalé les chances vers la fin de la 2e reprise, mais McKenny et Oliver ont redonné une avance de deux points aux visiteurs, qui n'ont pas su la conserver quand leur jeu défensif n'a pas empêché McCreary et Prentice d'égaler les chances une dernière fois.

SOMMAIRE

Première Période

1. Pittsburgh, Sather 5 (Schock, Harbaruk) 0:47
2. Toronto, Walton 12 (McKenny, Oliver) 11:49
3. Toronto, Henderson 8 (Ley) 12:10

Punitions — Quinn 5 5:17, Schock Pgh 10:44, Ellis T 12:41, Harrison 5 17:58.

Deuxième Période

4. Toronto, Oliver (10) (Ley) 9:52
5. Pittsburgh, McCreary (11) (Schinkel, Woytowich) 13:29

Punitions — Quinn (T) Pronovost (Pgh) 8.

Troisième période

6. Toronto, McKenny (9) (Henderson) 1:37
7. Pittsburgh, McCreary (12) (Brière) 13:34
8. Pittsburgh, Prentice (17) (Morrison, Rupp) 14:38

Punitions-Watson (Pgh) 2:49, Pratt (Pgh), Oliver (T) 9:56, Ullman (T) 12:32, Woytowich (Pgh) 14:05, Armstrong (5) 14:09, Watson (Pgh), Ullman (5) 15:20.

Lancers

Toronto	8	10	9	—27
Pittsburgh	7	14	6	—27

Gardiens: Gamble, Toronto; Daley, Pittsburgh.

Assistance 4,290

LOS ANGELES (PA) — Ross Lonsberry a enregistré un but gagnant très contesté à la toute dernière seconde de jeu, mercredi soir, donnant aux Kings de Los Angeles une victoire de 5 à 4 contre les Rangers de New York, dans une joute de la Ligue nationale de hockey, jeudi soir, mettant fin, du même coup, à une série de huit défaites consécutives.

Le neuvième but de la saison, inscrit par Lonsberry au cours d'une mêlée devant les filets d'Ed Giacomin, a donné lieu à une discussion de 15 minutes entre l'arbitre Bob Sloan, les membres des deux équipes et le chronométreur officiel, Bill Mueris.

Jim Peters, qui a enregistré deux buts, de même que Butch Goring et Bill Flett, ont été les compteurs du Los Angeles pendant que Vic Hadfield, Rod Gilbert, Walt Tkaczuk et Bob Nevin marquaient pour les Rangers.

Giacomin a été tellement enragé devant la décision de Sloan que ses co-équipiers ont eu toutes les peines du monde à l'empêcher de poursuivre l'arbitre d'un bout à l'autre de la patinoire.

Alors qu'il ne restait que 1:11 de jeu, Nevin a égalisé le pointage à 4-4, ajoutant ainsi un nouvel élément à la joute marquée par de nombreuses mêlées opposant les Rangers, en tête de la Division Ouest, aux derniers du classement.

Moins de 1:30 avant le but de Nevin, les Kings avaient pris l'avance sur un but de Flett, à la ligne bleue.

C'est Hadfield qui avaient inscrit le premier but de la joute, son 18e de la saison, à la fin de la première période.

Vers le milieu de la deuxième, les Kings ont égalisé le pointage sur un but de Peters mais Gilbert a redonné l'avance aux Rangers alors qu'il ne restait que deux minutes à la deuxième.

Peters et Goring ont ensuite donné l'avance à Los Angeles, qui menait par 3 à 2, en troisième mais Tkaczuk a égalisé, grâce à son 23e but de la saison, vers le milieu de la période.

SOMMAIRE

Première Période

1. New York, Hadfield 18, (Stewart, Ratelle) 18:16

Punitions-Lonsberry LA 0:47, Park NY majeur, Krale LA majeur 6:12.

Deuxième Période

2. Los Angeles, Peters 7 Flett) 12:41
3. New York, Gilbert 11 (Ratelle) 17:46

Punitions — Neilson NY 13:00, Lonsberry LA majeure, Park NY majeure, mauvaise conduite 13:58.

Troisième Période

4. Los Angeles, Peters 8 (Irvine, Flett) 6:13
5. Los Angeles, Goring 9 (Corrigan) 7:16
6. New York, Tkaczuk 23 (Fairburn, Balon) 10:12
7. Los Angeles, Flett 8 (Rolfe, Duff) 17:22
8. New York, Nevin 8 (Park) 18:49
9. Los Angeles, Lonsberry 9 (Rochefort, Cahan) 19:59

Punition — Lonsberry LA 7:43.

Lancers:

New York	6	3	17	—26
Los Angeles	8	9	14	—31

But — New York, Giacomin; Los Angeles, Rutledge.

Spectateurs: 7,662.

104 équipes participent au tournoi du Carnaval

C'est vendredi soir à l'aréna McNabb que débutera le plus imposant tournoi de ballon sur glace présenté au Canada. Il s'agit du 7e tournoi présenté dans les cadres du Carnaval d'Ottawa et un total record de 104 équipes y participeront. L'inauguration de ce tournoi se fera, vendredi soir à 19 h 40 par le commissaire Claude Bennett, d'Ottawa, ainsi que par Mlle Suzan Peacok qui, cette année, a été choisie reine de ce tournoi annuel.

Ce tournoi est commandité par le Campbell Printing et une somme totale de $2,000 en bourses et trophées est en jeu. Les gagnants de la section "A" mériteront une bourse de $300 et un magnifique trophée pendant que des trophées individuels seront remis à chaque membre de l'équipe victorieuse. Les finalistes recevront la somme de $100 et un trophée pendant que les demi-finalistes et les quart - finalistes recevront respectivement $50 et $25. Les champions de la section "B" recevront une bourse de $100 et un trophée alors que les finalistes accepteront une bourse de $50.

Les demi-finalistes ainsi que les quart-finalistes recevront chacun une bourse de $25 et $10. Dans la section féminine, les gagnants recevront une bourse de $50 et un trophée et les finalistes toucheront une somme de $25.

Lors de la première partie du tournoi, qui sera présentée, vendredi soir, à 18 h 45, les Postions, champions de la classe "B" l'année dernière, affronteront l'équipe de l'Hôtel Russell. Dans les autres parties à l'affiche lors de cette première soirée du tournoi, l'on verra, Les Draveurs contre le CEC LeBreton; le CFB Rockcliffe contre le Wee Willie; le Manoir des Rapides, contre le Kanata; le Greeley contre le Glebe Wholesale; le Ti-Bo contre le Grenville et le Local 71 contre le Hadda's Confectionery. Ce tournoi, qui en est un à la ronde se poursuivra toute la journée, samedi.

Ballon panier au St-Alexandre

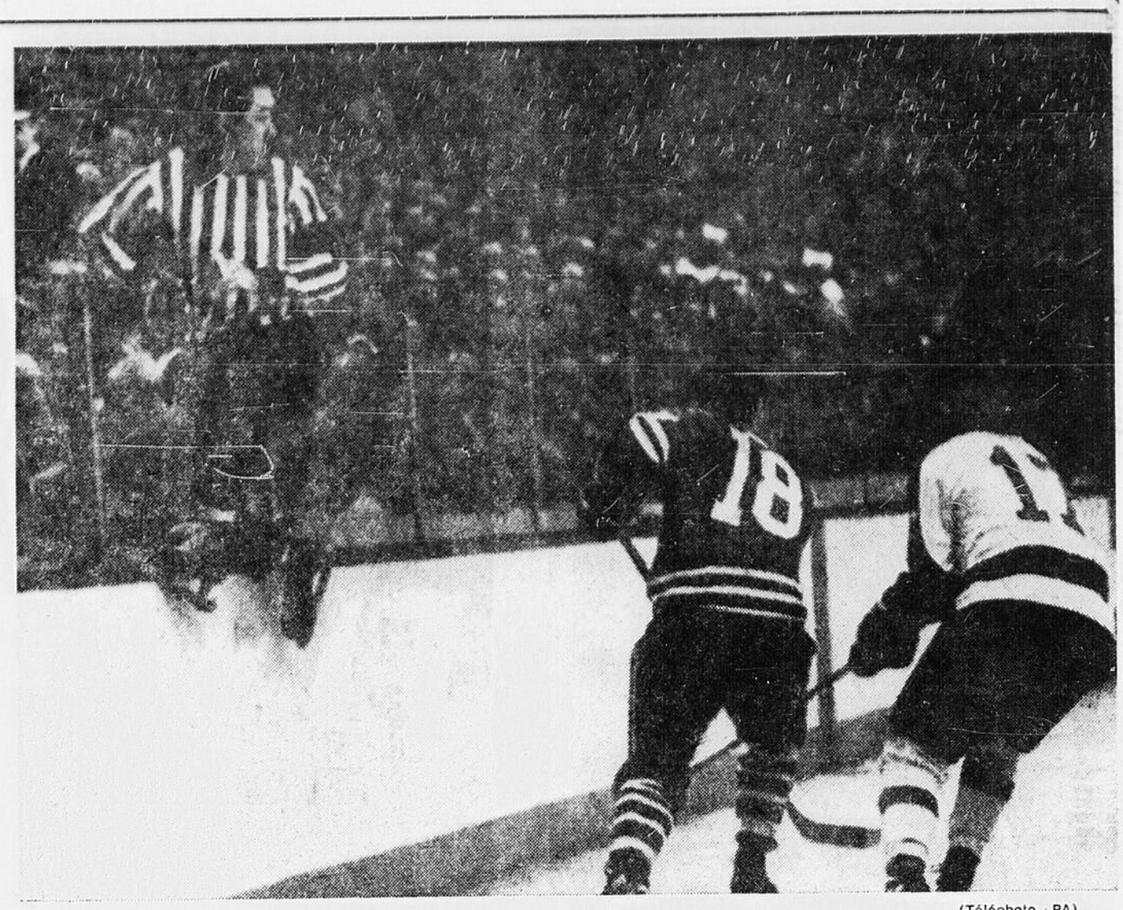
Une équipe de ballon panier du collège St-Alexandre de Limbour tentera, les 7, 8 et 9 février, d'établir un nouveau record mondial d'endurance. Le record actuel est de 50 heures 30 minutes.

Après avoir subi un examen médical complet, les 5 joueurs qui participeront à cette épreuve ont entrepris un régime alimentaire très sévère.

Le record mondial est actuellement détenu par le Collegiate Institute de Brockville. Les joueurs de Brockville ont tenu le coup pendant 50 heures et 30 minutes, la fin de semaine du 17 décembre 1969.

Les joueurs du St-Alexandre seront sous l'étroite surveillance des professeurs d'éducation physique de l'institution dont le directeur Régis Turcotte.

Si l'endurance des participants ne permet pas de franchir les 51 heures, un nouveau record régional de 36 heures sera toujours prévu.



(Téléphoto - PA)

UN ARBITRE AGILE — L'arbitre Ron Wicks, démontre qu'il est toujours très agile alors qu'il se sert de la clôture pour éviter Gerry Pinder, (18), des Black Hawks de Chicago ainsi que Simon Nolet, des Flyers de Philadelphie, durant la première période du match régulier présenté, mercredi soir à Chicago. Wicks a décidé de se servir de la clôture pour éviter toute blessure alors que les deux joueurs bataillaient pour la possession du disque dans la zone des buts des Hawks.

J. E. LETELLIER

SOLDE annuel d'hiver

SOULIERS D'HOMMES

EPARGNEZ $6 à $11

sur souliers de marques réputées — McHale, Marker, Tyrol — Assortiment incomplet de pointures — Séries discontinuées.

20% à 30% de RABAIS

Valeurs ordinaires de $20 à $36

MAINTENANT $14 à $28

Bottillons après-ski et bottes à neige

MAINTENANT TOUS REDUITS DE 20%

Authentique peau de phoque — Fin suède — Cuirs souples

Letellier

NOUS ACCEPTONS LA CARTE CHARGEX

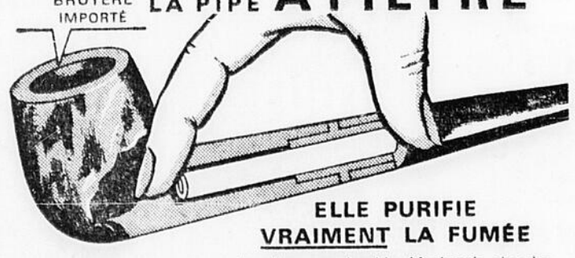
142, rue RIDEAU, PRES NICHOLAS 232-6557

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 hres. Fermé les lundis.

Mackenzie

VERITABLE BRUYERE IMPORTÉ

LA PIPE À FILTRE



ELLE PURIFIE VRAIMENT LA FUMÉE

A compter de $3.95 à $6.95

Filtres de rechange 10c le paquet

Le filtre remplaçable *Mackenzie* absorbe la nicotine, le goudron, les matières juteuses et autres impuretés. Chaque bouffée de fumée est douce, propre et agréable. Choisissez votre pipe à filtre *Mackenzie* parmi la grande variété de modèles

VIN %

SUR TOUTE MARCHANDISE

excepté tabac, cigarettes et journaux

pour célébrer notre réouverture

aujourd'hui demain et samedi

GRATUIT: aux 200 premiers clients un MONTREAL-MATIN

Librairie Cartier Migneault Enr.

157 Plaza, rue Principale — HULL

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

NOUS RÉPÉTONS NOTRE

VENTE COLOSSALE

AFIN DE DONNER UNE CHANCE A TOUS

200 vestons sport

Dernier style — uni ou plaid.

Grandeurs 36 à 46 — Comparez à 34.99

9.99 AUX TROIS MAGASINS

COMPLETS TOUT LAINE

Worsted, vénitien. Toutes les grandeurs. Choix de styles et couleurs.

Comparez à 89.99

49.99 AUX TROIS MAGASINS

DERNIER APPEL!

MANTEAUX DE FOURRURE (Fun Fur)

Fabriqués par une compagnie de renom. Grandeurs 36 à 46.

Comparez à 59.99

29.99 AUX TROIS MAGASINS

SLAX

Tout laine — Mélange de laine

Grandeurs 28 à 46.

Comparez à 19.99

AUX TROIS MAGASINS

5.99 2 pour 10.00

CHANDAILS GROS TRICOT

Encolures "Turtle", "Mock Turtle" ou V.

3 magasins

Comparez à 14.99

4.99

MANTEAUX TOUTE SAISON avec doublure amovible, qualité supérieure, à liquider. Comparez à 29.99 ..... 10.99

AUX TROIS MAGASINS

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR CHARGEX

PLYMOUTH CLOTHING MFG.

426, rue Rideau, près Friel — 237-2776 — Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h

1598, ch. Cyrville — 749-4977 — (Seulement ½ mille du Star Top) Ouvert tous les jours de 10h a.m. à 10h p.m.

256, boul. St-Joseph, HULL — 777-8692 — Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h

Michel Blais, de Gatineau, menace de s'emparer de la tête des compteurs

Michel Blais, de Gatineau, menace très sérieusement la tête des meilleurs compteurs de la Ligue de hockey pee wee, division C, de l'Association de hockey mineur d'Ottawa.

D'ailleurs son équipe, le Gatineau, occupe la troisième position du classement, deux points derrière Alta Vista et Champlain, qui mènent la Ligue, tous deux sur un pied d'égalité avec 17 points. Ces deux dernières équipes sont d'ailleurs les seules encore invaincues dans cette Ligue de 14 équipes.

Lors de leur dernier match, Gatineau a écrasé Capitals au compte de 12-1. Michel Blais a marqué à deux reprises lors de cette victoire pour hausser son total de francs buts à 9; sa fiche depuis le début de la saison lui donne également 10 passes pour un total de 19 points, soit seulement deux de moins que le meneur de la ligue, Timothy Stanley, d'Aylmer. Stanley domine d'ailleurs dans le domain des buts comptés avec l'imposant total de 17 en neuf parties.

Alain Chauret, Paul Plouffe et Alain Larivière ont également marqué à deux reprises pour Gatineau lors de ce match, les autres buts étant enregistrés par Harvey Toll, Sylvain Parent, Daniel Dubé et Daniel Robertson.

Voici les résultats des plus récentes parties dans les trois division de hockey mineur de l'AHMCN ainsi que les statistiques de la division C:

DIVISION "A"
MOUSTIQUE

Westboro Cardinals 5, Forbes Panthers 1. Cardinals: Oliver (3), Rafter, Sincennes. Panthers: Landry.

CFB Rockcliffe Mustangs 4, Westoboro Cardinals 2. Mustangs: Marengère (3), Glendinning. Cardinals: Oliver, Rombough.

Nepean 3, Ottawa Warriors 2. Nepean: Davidson (2), Langill. Ottawa: MacLean, Makuch.

Ottawa Warriors 12, Pointe-Gatineau 2. Warriors: MacLean (5), Kealey (3), Makuch (2), Wood, Small. Pointe-Gatineau: Perlis, prud'homme.

PEE WEE

Hull-Volant 1, Canterbury Flyers 0. Hull-Volant: Proulx. Blanchissage: Belley et Bourdage.

Ottawa 67's, Gatineau CJRC 1. Ottawa 67's: McDonell (3), Neil (2), Wilson, Clouthier. CJRC: Blanchette.

Canterbury Flyers 5, Pte-Gatineau 1. Flyers: Harris (2), MacLean, Paul Hunter, Goodman. Pte-Gatineau: Legault.

CFB Rockcliffe 2, Hull-Volant 1. CFB Rockcliffe: Borden, Lecompte. Hull-Volant: Vachon.

Nepean 4, Ottawa Warriors 0. Nepean: Davidson (2), Dodds, Patrick. Blanchissage: McCreedy et Yake.

BANTAM

Hull-Volant 3, Comstock 1. Hull-Volant: Brisebois (2), Clément. Comstock: Sheridan.

Comstock 2, Nepean 1. Comstock: Sheridan (2). Nepean: Christie.

Riverside Canadians 3, Nepean 0. Canadians: Beveridge, Graham, Hueston. Blanchissage: Hastings et Rankin.

Hull-Volant 4, Vanier Houle Sports 1. Hull-Volant: oulet (3), Dagenais. Vanier: Laperrière.

Manor Park 2, Ottawa Warriors 1. Manor Park: Sipolins, DeCoste. Warriors: Chiasson.

Pointe-Gatineau 3, Gatineau 2. Pte-Gatineau: Peris, Legault, Chartrand. Gatineau: Désormeaux, Lauzon.

Riverside Canadians 5, Pointe-Gatineau 2. Canadians: Moulton (2), Hueston, Browne. English. Pointe-Gatineau: Chartrand, Prud'homme.

MIDGET

Hull-Volant 5, Ottawa 67's 1. Hull-Volant: D. St-Cyr (2), Ménard, Moyneur, Houle. Ottawa 67's: Noël.

Ottawa 67's 4, Nepean Hawks 3. Ottawa 67's: Egan, Cummings, Noël, McLean. Hawks: Bloomfield, R. Aubry, Graves.

Nepean Hawks 5, Pointe-Gatineau 0. Hawks: Peacock, Wilson, M. Aubry, Lanthier, Don Langill. Blanchissage: Bourada et Allen.

Ottawa Warriors 4, Ottawa 67's 2. Warriors: Olan, Millman, Creppin, Makuch. Ottawa 67's: McLean, Wright.

MOUSTIQUES

Uplands 4, Vanier 0. Uplands: E. Dill, S. Graham, M. Kehoe, N. Sterling.

Gloucester 5, Nepean 3. Gloucester: R. Van Byeck (4), M. St-Pierre. Nepean: S. Mullane, M. Brousseau, S. McLeod.

Riverside Park 7, Ottawa West No 2, 1. Riverside Park: N. Dunster (2), T. Needham (2), S. Gavin, D. Ewing, J. Brown. Ottawa West No 2: D. Berry.

Nepean 5, Vanier 0. Nepean: D. Corkery, P. Laframboise, A. Gougeon, R. Micovichuk, D. Tessier.

Ottawa West No 1, 2, Vanier 2. Ottaw West: G. Chalmers, J. Gault. Vanier: D. Tessier, R. Carisse.

Nepean 1, Uplands 0. Nepean: B. Bickerton.

Gloucester 7, Capitals 1. Gloucester: E. Waddell (2), R. Van Breck (2), M. Champagne, D. Wieczorick, M. St-Pierre. Capitals: R. Goulden.

PEE WEE

Capitals 8, Ottawa West No 1, 0. Capitals: B. Johnson (3), G. Gourgon (2), F. Paravan, M. Sullivan, P. Freda.

Vanier 3, Nepean 3. Vanier: J. Grandmaitre, J.-P. Groulx, S. Candie. Nepean: G. MacDonald, J. Colfe, C. Brennan.

Gloucester 4, Uplands 4. Gloucester: R. Hedges (2), J. Rankin, D. Roy. Uplands: M. Zirpolo (2), P. Kakahashi, D. Brumm.

Ottawa West No 2, 3, Riverside Park 2. Ottawa West No 2: T. Frigaskos (2), D. Gasper. Riverside Park: K. Masterson, R. Rainbird.

Vanier 9, Ottawa West No 2, 2. Vanier: D. Vinette (3), D. Marcotte (2), G. Laturnus., J.-P. Groulx, R. Burnette, R. McInnis. Ottawa West No 1: L. Blondin, P. Albert.

Uplands 7, Ottawa West No 2 0. Uplands: M. Zirpolo (3), Saunder, Graham, Turner, Meier.

Riverside Park 3, Capitals 1. Riverside Park: J. Hamilton, S. Fournier, M. Whittaker. Capitals: F. Beccinina.

Gloucester 1, Nepean 1. Gloucester: D. Roy, Nepean: D. Elliott.

BANTAM

Nepean 6, Capitals 1. Nepean: J. Kirkpatrick (2), S. McTaggart, D. Clarkson, M. Colham, S. Lester. Capitals: G. Horricks.

Alta Vista 4, Gyro 3. Alta Vista: B. Hooke, R. St-Germain, M. Kennedy, S. Johnson. Gyro: R. Roy (2), W. Charbonneau.

Ottawa West 3, Uplands 0. Ottawa West: N. De La Palme, B. Simmons, T. Beaudry.

Alta Vista 7, Capitals 1. Alta Vista: R. Stewart (2), D. Decker, R. St-Germain, S. Johnson, A. Scollard, G. Sparky. Capitals: D. Byrne.

Alta Vista 8, Capitals 0. Alta Vista: D. Miller (2), P. O'Brien, M. Kennedy, R. Stewart, B. Wark, J. Binks, G. Sinka.

MIDGET

Rockcliffe 2, Uplands 2. Rockcrich, Dark.

Nepean 2, Ottawa West 0. Gloucester 2, Capitals 1. Gloucester: B. Kerfoot, B. Lystiuk. Capitals: A. Lisger.

DIVISION "C"
MOUSTIQUE

Kanata 0, Brewer 0. Blanchissage: Jeremy Daw, Bill Latulippe.

Glencairn 3, Aylmer 1. Glencairn: Keith Schaefer (3). Aylmer: Paul Warden.

Riverside Park 1, Champlain 0. Riverside Park: James Peplinski. Blanchissage: Alan Scott.

PEE WEE

Alta Vista 4, Manor Park 0. Alta Vista: Roderick Matheson (2), Daniel Holmes, Don Hodgins. Blanchissage: James Stinson.

Aylmer 5, Forbes 1. Aylmer: Marc Therrien (2), Timothy Stanley (2), Ernie Murray. Forbes: Daniel Portugaise.

Champlain 10, Glencairn 1. Champlain: Bruce Blenkarn (5), Jeffrey Kettles (2), BradleySnesar, Mark Ferguson, Douglas Cottee. Glencairn: Terrence Van Den Hanenberg.

Gatineau 12, Capitals 1. Gatineau: Alain Chauret (2), Michel Blais (2), Paul Plouffe (2), Alain Larivière (2), Harvey Toll, Sylvain Parent, Daniel Dubé, Daniel Robertson. Capitals: Bruce Levesque.

Manor Park 3, Dustbane 2. Manor Park: James Blois, Kenneth Meade, Michael Coleman. Dustbane: Richard Sabourin, Michael Callagher.

Pointe-Gatineau 6, Riverside Park 1. Pte-Gatineau: Jean Labelle (2), Denis Guitard, Richard Audette, Guy Prud'homme, Denis Meunier. Riverside Park: Purdy.

Glencairn 6, Capitals 0. Glencairn: Roger Lee, Terry Schaefer, Brian Hanna, Brian Kruse, Edward Mather, Gary Cook. Blanchissage: Barry Pigeon.

BANTAM MINEUR

Alta Vista 6, Glencairn 1. Alta Vista: Stephen Blondin (3), Scott Brown (2), Robert Stewart. Glencairn: Mark Lee.

Carleton Heights 6, Forbes 4. Carleton Heights: Brian Chambers (3), Daniel Pantuso (2), Ian Young. Forbes: A. Lepine (2), G. Kritsch, A. Thibeault.

Brewer 3, Riverside Park 3. Brewer: John MacNaught (2), Dave Blackman. Riverside Park — Gary Gauthier, Kenny Miller, Kenneth Tammadge.

McKellar 2, Rockcliffe 2. McKellar — John Wild, Graham Cathcart. Rockcliffe: Richard Landry, Stan Molinski.

Aylmer 4, Brewer 3. Aylmer: Jacques Legris (2), Guy Bernard (2). Brwer: John MacNaught, Rave Blackman, David Osborne.

Champlain 2, McKellar 1. Champlain: Bruce Evans, Mario Ciamaria. McKellar: Gordon Head.

Rockcliffe 4, Riverside Park 2. Rockcliffe: Richard Landry, Robert Saucier, Stan Molinski, Peter Farquhar. Riverside Park: Richard Richer, Alan Helmer.

Aylmer 4, McKellar 1. Aylmer: Steve Ryan (2), Guy Bernard, Barry Workman. McKellar: John Wild.

MIDGET

Canterbury 4, Brewer 1. Canterbury: Marcel Cloutier (2), Ross Hawley, Jonn Higgins. Brewer: McFadden.

Canterbury 4, McKellar 0. Canterbury: David Shoobert (3), Marcel Cloutier. Blanchissage: David Corrigan.

Aylmer 5, Champlain 1. Aylmer: Lemay Norris (3), Chris Henneberry, Charles Desgagné. Champlain: James Magee.

JUVENILE

Rockcliffe 4, Champlain 1. Rockcliffe: Steve Desloges (2), R. Van Waard, George Leblanc. Champlain: Randy Belair.

Riverside Park 8, Laroche 3. Riverside Park: Peter Cormley (2), Rodrick Binnie (2), John Knubley (2), Eric Duncan, Roger McNabb. Laroche: Blair Balman, Jim Timpson, B. Bergeron.

Canterbury 4, Champlain 1. Canterbury: Dave Slaughter (2), Blair Fraser, Cliff Green. Champlain: Greg Baker.

Laroche 4, Rockcliffe 3. Laroche: Greg Fagan (2), Bruce Lévesque, Blair Halman. Rockcliffe: Robert Lackey, R. Van Waard, Gordon Saucier.

CLASSEMENT DIVISION "C"
MOUSTIQUE

	G	P	N	P	C	Pts
Glencairn	10	0	0	37	14	20
Riverside Park	9	1	0	50	12	18
Alta Vista	5	4	0	27	22	10
Champlain	5	5	0	19	22	10
Kanata	3	5	2	24	25	8
Brewer	3	5	2	20	26	8
Aylmer-Lucerne	2	8	0	31	36	4
Manor Park	0	9	0	6	57	0

COMPTEURS

	B	A	Pts
Keith Schaefer, Glencairn	25	3	28
Paul Warden, Aylmer	16	4	20
M. Stainton, Riv. Pk	11	5	16

PEE WEE

	G	P	N	P	C	Pts
Alta Vista	8	0	1	49	14	17
Champlain	8	0	1	44	10	17
Gatineau	7	1	1	51	21	15
Aylmer-Lucerne	5	3	1	43	20	11
McKellar	4	2	2	30	18	10
Manor Park	5	4	0	26	19	10
Forbes	5	4	0	28	23	10
Brewer	4	5	0	18	23	8
Riverside Park	3	5	1	19	25	7
Kanata	3	5	0	21	26	6
Dustbane	3	6	0	39	30	6
Pte-Gatineau	3	6	0	22	32	6
Glencairn	1	8	1	17	51	3
Capitals	0	10	0	3	98	0

COMPTEURS

	B	A	Pts
T. Stanley, Aylmer	17	4	21
P. Stothart, Alta Vista	16	4	20
K. Scrim, McKellar	15	5	20
M. Blais, Gatineau	9	10	19
J. Kettles, Champlain	10	7	17

BANTAM MINEUR

	G	P	N	P	C	Pts
Hawthorne	8	0	0	73	12	16
Ottawa 67's	7	1	0	69	9	14
Alta Vista	6	2	0	34	19	12
Carleton Hgts	4	4	1	37	42	9
Glencairn	4	4	0	19	33	8
Ottawa West	3	5	1	23	45	7
Forbes	3	5	0	37	36	6
Aylmer-Lucerne	1	7	0	13	57	2
Capitals	0	8	0	2	53	0

COMPTEURS

	B	A	Pts
R. Baigrie, Ottawa 67's	11	14	25
B. Baker, Ottawa 67's	11	11	22
B. Chambers, Carlt. Hgts	17	4	21
D. Lawrence, Ott. 67's	15	6	21

BANTAM

	G	P	N	P	C	Pts
Champlain	8	2	1	35	22	17
Aylmer-Lucerne	8	3	0	52	22	16
Rockcliffe	5	4	2	32	25	12
McKellar	4	4	3	26	29	11
Riverside Park	2	7	2	20	46	6
Brewer	1	8	2	20	41	4

COMPTEURS

	B	A	Pts
J. Legris, Aylmer	21	2	23
G. Bernard, Aylmer	12	2	14
R. Saucier, Rockcliffe	7	6	13
S. Ryan, Aylmer	6	7	13
M. Sielski, Brewer	4	9	13

MIDGET

	G	P	N	P	C	Pts
Canterbury	9	0	1	39	8	19
Aylmer-Lucerne	8	3	0	53	17	16
McKellar	5	2	3	38	27	13
Champlain	5	4	1	44	23	11
Brewer	4	6	1	21	37	9
Westboro Kiw.	1	9	0	22	48	2
Capitals	1	9	0	10	67	2

COMPTEURS

	B	A	Pts
L. Norris, Aylmer	14	7	21
C. Desgagné, Aylmer	5	10	15
C. Henneberry, Aylmer	4	10	14
D. Shoobert, Canterbury	8	5	13

	G	P	N	P	C	Pts
Laroche	6	2	1	28	22	13
Rockcliffe	5	3	1	22	17	11
Riverside Park	3	4	1	23	14	7
Canterbury	3	4	1	26	26	7
Champlain	2	6	0	7	27	4

COMPTEURS

	B	A	Pts
G. Fagan, Laroche	6	6	12
J. Timpson, Laroche	5	5	10
C. Green, Canterbury	4	5	9

Société Laurentien de Gatineau

La Société de chasse et pêche Laurentien de Gatineau tiendra son assemblée générale annuelle, à la Salle du Pavillon Bleu à Gatineau, le samedi 31 janvier.

Les membres procéderont alors à l'élection de leur exécutif pour la nouvelle année, à compter de 19 h.

Une soirée de remise de trophées et de danse suivra l'élection. Des trophées seront décernés aux meilleurs pêcheurs et chasseurs de 1969.

Pour acheter une AUTO-NEIGE directement du distributeur
VOYEZ PAGE 22

L'enthousiasme ne manque pas

Le tournoi international pee wee de Québec en est à sa 2e décennie

Par EDDIE LABRIE

QUEBEC (PC) — Le tournoi international de hockey pee-wee entrera demain dans sa deuxième décennie. L'enthousiasme des spectateurs fera de nouveau vibrer le Colisée.

Une fois encore, la capitale provinciale sera le théâtre d'un rassemblement — unique au monde — de jeunes hockeyeurs débordant de joie, d'entrain et de vitalité, et animés d'une ardente émulation sportive.

Selon le président fondateur du tournoi, M. Gérard Bolduc, cette compétition, qui a attiré 1,261,022 spectateurs depuis 1960, "connaîtra un autre succès immense".

La participation de deux équipes d'outre-mer: celle de Charenton-le-Pont, de France, et celle de Baden Soellingen, de l'Allemagne de l'Ouest, donne une nouvelle dimension à cette onzième édition du tournoi.

Au total, 102 clubs se feront la lutte: 57 du Québec, 31 de l'Ontario, quatre des Etats-Unis, trois du Nouveau-Brunswick, trois de la Nouvelle-Ecosse, un de l'Ile du Prince-Edouard et un de Terre-Neuve, plus les deux équipes d'outremer.

Quatre divisions

Il y a encore cette année quatre divisions identifiées par les lettres "AA - A - B et C".

Les équipes sont réparties entre les différentes divisions selon la densité de la population des villes d'où elles viennent: 100,000 habitants et plus, division "AA"; de 25,000 à 100,000 habitants, division "A"; de 10,000 à 25,000 habitants, division "B" et de 10,000 habitants et moins, division "C".

C'est le club de Princeville qui, l'an dernier, a remporté le championnat du tournoi. C'était la première fois, depuis la création de cette compétition, qu'une équipe du Québec remportait les honneurs.

Comme par les années passées, le tournoi, d'une durée de neuf jours, se déroulera durant la première semaine du Carnaval, soit du 30 janvier au 7 février.

Des milliers de jeunes et d'adultes, des deux sexes, viendront se retremper dans le bain de jouvence qu'est cette compétition.

Elles ne seront pas rares les journées où le Colisée sera rempli à craquer, prévoient les organisateurs qui mentionnent des assistances probables de 12,000, 15,000 et même 16,000 spectateurs.

Qu'est-ce?

Qu'est-ce qu'un tournoi pee-wee?

Le journaliste du quotidien l'Action, de Québec, M. Jacques Revelin, dans son livre intitulé: "L'histoire d'un tournoi fantastique", en fait la description suivante:

"Ce sont des jeunes qui s'échangent des souvenirs avant d'entamer une partie et qui se serrent la main spontanément sans la moindre rancune, une fois l'affrontement terminé; des joueurs qui éclatent de rire et d'autres qui pleurent de contentement, dans le vestiaire d'un club vainqueur; des jeunes Canadiens de langue anglaise qui se rappelleront toute leur vie du chaleureux accueil des habitants de la vieille capitale.

"Des gens qui mangent des hot-dogs et des patates frites pendant toute la durée du tournoi pour ne pas perdre leur siège durant l'heure des repas; une foule qui applaudit les exploits des plus forts, tout en souhaitant voir triompher les plus faibles; un pee-wee qui supplie son pilote de le renvoyer sur la glace après 30 secondes de repos. . ."

Ce tournoi est l'un des grands événements du carnaval de Québec.

Tournoi annuel à Sacré-Coeur

Huit équipes sont déjà inscrites au tournoi annuel de ballon sur glace Sacré-Coeur de Hull, mais les organisateurs de ce tournoi auraient besoin de huit autres clubs pour compléter leurs cadres. Ce tournoi, qui est réservé aux équipes de calibre "C" aura lieu du 6 au 8 février. Chaque club cependant pourra aligner deux joueurs de calibre "B".

La date limite pour l'inscription à ce tournoi est le premier février et tous ceux qui seraient intéressés à participer à ce tournoi peuvent obtenir tous les renseignements nécessaires en téléphonant à 777-2291 après 18 h ou encore se rendre directement au chalet du parc Sacré-Coeur en soirée.

BUREAU A LOUER
REZ-DE-CHAUSSEE
IMMEUBLE CKCH
angle Laval et Hôtel-de-Ville,
HULL, Qué.
3,800 pieds carrés
Bureau très moderne.
Air conditionné. Voûte.
S'adresser à Jean-Robert Bélanger
LE DROIT
375, rue Rideau, OTTAWA — 237-3050

VENTE DE FIN DE SAISON



Profitez des bas prix de POULIN MOTORSPORT pour être habillé des pieds à la tête.
COSTUMES D'AUTO-NEIGE
pour hommes, dames et enfants
Très beau choix de grandeurs.
Aussi casques protecteurs et mitaines, offerts à
20% DE RABAIS
SPECIAL — SPECIAL
LES FAMEUSES AUTOS-NEIGE
"SNO-JET"
AU PRIX DU DISTRIBUTEUR
VOIR ANNONCE PAGE 30
Poulin Motorsport
ENRG.
173, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Tenue de route et sécurité...
Faites régler vos roues avant.
Des roues mal alignées font tirer la voiture vers la droite ou la gauche, ce qui compromet la tenue de route et la sûreté du véhicule. L'hiver, une direction sûre et précise est plus importante que jamais. Si au cours des 6 derniers mois vos roues avant n'ont pas été alignées, un tel service est peut-être nécessaire. Nos mécaniciens règleront le pincement, le carrossage et la chasse selon les normes du constructeur, au moyen de l'équipement le plus moderne.
Alignement de roues Firestone $7.77
Prix courant $9.50



3-U-306
Couverture d'auto $5.25
Pure laine 60" x 80"

Housse de siège en Orlon



Banquette avant à dossier divisé 3U133
Banquette avant à dossier ordinaire 3U134
Banquette arrière 3U325
$8.88



3-B-621
Couvre-volant lacé $1.55

VOICI la dernière batterie que vous devrez acheter,
car elle durera aussi longtemps que votre voiture.



La nouvelle Lifetime Supreme de Firestone
Si à un moment quelconque cette batterie LIFETIME SUPREME ne peut tenir la charge, Firestone la remplacera gratuitement à l'acheteur initial, à condition que cet acheteur soit toujours propriétaire de la voiture particulière sur laquelle la batterie fut installée à l'origine et à condition que cette batterie soit destinée à demeurer sur ce véhicule. Cette garantie ne couvre pas les défaillances imputables à une utilisation anormale, aux détériorations infligées à la batterie et à la négligence. Elle ne peut être transférée à une autre personne ou à un autre véhicule et ne s'applique pas aux véhicules à usage commercial.
PLAN BUDGETAIRE DISPONIBLE
MAGASIN Firestone
Une division de FIRESTONE TIRE & RUBBER Company of Canada Limited
227, RUE MONTCALM, HULL 777-1627

Championnat de curling mixte

L'équipe Louis Poulin, du Club d'hiver de Hull, représente l'Ouest du Québec

La première ronde du 10e championnat de curling mixte O'Keefe du Québec s'ouvrira lundi, le 2 février, sur les glaces du club de curling de Kénogami, sans la participation de son champion défendant et fort populaire, Earl Carson, de Bagotville, qui au début de 1969 devait aller élire domicile en Alberta par suite de son transfert à une autre base des Forces canadiennes.

Carson, vainqueur trois fois de suite, sera remplacé par une équipe qui pourrait fort bien doter le Québec d'un premier championnat national tellement la lutte a été serrée tout au long des éliminations régionales, qui ont été complétées dimanche par la victoire d'André Desjardins du club de Kénogami dans la zone Saguenay-Lac St-Jean.

Parmi les 13 autres finalistes à Kénogami du 2 au 7 février, il faut signaler la présence de Duke Doucet, de Windsor, qui en plus d'être l'un des golfeurs les plus prometteurs au Québec, vient de remporter son cinquième championnat de la zone des Cantons de l'Est, section nord.

Chez les autres équipes en lice pour trouver un représentant provincial au championnat national O'Keefe à Vancouver en mars, on remarque Guy Germain du club de curling Cambrai de Québec, qui y participera pour une troisième fois et Real Paquet de Matane (zone Bas St-Laurent); André Marcoux de Sutton (Cantons de l'Est, sud); **Louis Poulin, de Hull (Québec-Ouest)** et Brock Stackhouse du club de la Légion d'Otterburn (zone Montréal-Rive-Sud) qui y seront pour une deuxième fois.

La liste sera complétée par les équipes de Marcel Vinet du club Beauchâteau (Sud-Ouest du Québec); Carlo Belle de Val d'Or (Nord-Ouest du Québec); Jos Verbanek de Baie-Comeau (Côte Nord); Ernest Parent de Shawinigan (Vallée du St-Maurice) et les autres représentants de la région métropolitaine, André Emond du club Caledonia (zone Centrale); Andrew Musoronchon du club de Lorraine (zone Laurentienne) et Desmond Entwistle du club de Ste-Anne de Bellevue (Lakeshore), qui en seront à leur première participation au championnat mixte du Québec.

Liste des équipes

MONTREAL-LAKESHORE — Ste-Anne de Bellevue — Desmond Entwistle, skip, Dorothy Entwistle, Cliff Carss, Mary Carss.

MONTREAL-CENTRALE — Caledonia — André Emond, skip, Joy Sare, John sare, Lee Tobin.

MONTREAL-LAURENTIRES — Lorraine — Andrew Musoronchon, skip, Mary Waler, Ab Waller, Shirley Musoronchon.

MONTREAL-RIVE-SUD — Otterburn — Brock Stackhouse skip, Mable Stackhouse, Rod Jones, Lil Jones.

QUEBEC ET DISTRICT — Cambrai — Guy Germain, skip, Thérèse Côté, Michel Côté, Doris Germain.

VALLEE DU ST-MAURICE — Legion — Shawinigan — Ernest Parent, skip, Rita Dupuis, Michel Carpentier, Simonne Parent.

QUEBEC-OUEST — Club d'Hiver de Hull — Louis Poulin, skip, Roma Lévesque, Dr Horace Caza, Lucille Poulin.

CANTON DE L'EST-SUD — Sutton — André Marcoux, skip, Phyllis Marcoux, Eddy Lessard, Dolly Lessard.

CANTONS DE L'EST-NORD — Windsor — Duke Doucet, skip, Mary Sundborg, Tom Sundborg, Mona Doucet.

BAS ST-LAURENT — Matane — Réal Paquet, skip, Louisette Boucher, Lucien Paquet, Andrée Dionne.

SUD-OUEST DU QUEBEC — Beauchâteau (Maple Grove) — Marcel Vinet, skip, Yvette Boivin, André Corriveau, Jacqueline Simard.

NORD-OUEST DU QUEBEC — Sigma (Val-d'Or) — Carlo Belle, skip, Claudia Hanninen, Lloyd Hanninen, Flo Belle.

COTE-NORD — Baie-Comeau — Jos Verbanek, skip, Colette Verbanek, Bob Butland, Jeannette Butland.

SAGUENAY/LAC ST-JEAN — Kenogami — André Desardins, skip, Lucette Laflamme, Gaston Desardins, Solanges Desardins.

Margene Adkins quitte les Riders, mais Washington affronte l'option

Les Riders d'Ottawa perdront définitivement les services de Margene Adkins, cette année, mais pour ce qui est de Vic Washington, c'est l'éternelle question de l'option.

Adkins, qui a procuré de fortes sensations aux amateurs du football canadien et surtout aux partisans des Riders, a été choisi à la deuxième ronde du repêchage de la Ligue nationale par les Cowboys de Dallas. Aucun contrat ne le lie aux détenteurs de la coupe Grey, toujours bien cachée, ayant joué son option la saison dernière.

Il ne fait aucun doute que l'instructeur Jake Gotta, qui était l'adjoint de Frank Clair, la saison dernière, regrette beaucoup le départ de Adkins, mais celui-ci parle de son départ depuis déjà plusieurs mois.

Dallas ne peut être qu'une excellente ville pour Margene pour qui les hivers canadiens étaient l'ennemi numéro un. De plus, ayant été choisi à la deuxième ronde, il sera en mesure de négocier un contrat très substantiel.

Quant à Vic Washington, un choix en quatrième ronde par les 49ers de San Francisco, ne flatte pas tellement son orgueil.

Il a été très déçu du repêchage, étant persuadé qu'il pourrait facilement évoluer avec cette équipe, à l'offensive et à la défensive. Il émet deux raisons pour ce choix relativement défavorable. Les Américains sont fort conscients que Vic doit encore une saison aux Riders, à cause de la clause de l'option. En deuxième lieu, vient la blessure qu'a subie Washington, à la fin de la saison dernière, et qui a nécessité une intervention chirurgicale.

Vic Washington qui est l'élève fidèle de Frank Clair quand vient le temps de se confier aux journalistes, n'hésiterait pas longtemps à quitter la capitale canadienne, mais d'un autre côté, Frank Clair semble assuré que notre joueur étoile est convaincu qu'il lui reste encore une saison à Ottawa.

Pte-Gatineau augmente son avance en première place

L'équipe Pointco de Pte-Gatineau a amélioré son emprise en première position de la Ligue de hockey intermédiaire régionale de l'Outaouais, en remportant en fin de semaine dernière une victoire de 6-4 sur le Sputnik's. Dans un autre match à l'affiche, l'équipe Gauvreau, de Limbour a défait le CIP Sulphite de Gatineau au compte de 7-5 pour s'emparer de la troisième place.

Yvon Laflamme, avec deux buts, Marcel Laflamme, Yvon Lagacé, Gilles Lemieux et Michel Larabie ont mené les attaques du Pte-Gatineau. Par ailleurs, Gaston Maisonneuve a aussi considérablement contribué à la victoire du Pointco en se surpassant à plusieurs reprises dans les buts. Pour le Sputnik's, Marcel Carrière a brillé d'un vif éclat en marquant les quatre buts des siens.

Dans l'autre partie à l'affiche, le Gauvreau, dirigé à l'offensive par Roy Latramboise, Marc St-Pierre et Jean-Marie Marleau, avec deux buts chacun, Philippe Maisonneuve a complété le pointage pour vaincre la puissante équipe de Gatineau. André Guillerm, dans les buts du A. Gauvreau, a brillé tout le long du match, repoussant de nombreuses attaques du CIP. Jacques Robillard, Roger Veillette, Albert Phillion, Claude Desbiens et Yvon Lacroix ont marqué un but chacun pour les perdants.

Chez les compteurs, la lutte demeure toujours très serrée entre Jacques Robillard, du CIP, et Marcel Laflamme, du Pte-Gatineau. Chez les gardiens de but, Gaston Maisonneuve, du Pointco, et Claude Lirette, du CIP, se livrent une chaude lutte alors qu'ils présentent une moyenne identique de 3.00 par partie.

Voici les statistiques de cette ligue:

Classement

	G	P	N	P	C	Pts
Pte-Gatineau	8	3	1	51	36	17
C.I.P. Sulphite	6	5	1	51	36	13
A. Gauvreau (L.)	4	6	2	38	56	
A. Gauvreau (L.)	4	6	2	38	56	10
Sputnik's	4	8	0	36	48	8

Compteurs

	B	A	Pts
J. Robillard (C.I.P.)	12	12	24
M. Laflamme (P.-G.)	14	7	21
A. Phillion (C.I.P.)	8	9	17
M. Carrière (S.)	11	5	16
R. Laframboise (L.)	10	6	16
M. Chatrand (P.-G.)	9	6	15
M. Lamoureux (C.I.P.)	12	2	14
Y. Laflamme (P.-G.)	4	10	14
M. Vanasse (L.)	8	4	12
J.-C. Larivière (P.-G.)	4	4	8
J. Desbiens (C.I.P.)	3	5	8
P. Maisonneuve (L.)	3	5	8
B. Gratton (C.I.P.)	5	7	7
P. Couture (S.)	3	4	7

Gardiens

	J	C	Moy.
G. Maisonneuve (P.-G.)	12	36	3.00
C. Lirette (C.I.P.)	12	36	3.00
R. Galipeau (S.)	12	48	4.00
A. Guillerm (L.)	12	56	4.70

Victoire du Merivale

Le Merivale a remporte une victoire de 6-3 aux dépens du Woodroffe, dans la première partie à l'affiche dans la Ligue de hockey inter-scolaire d'Ottawa.

Dave Bassett et Kieth McKinnon ont dirigé l'offensive du Merivale avec respectivement trois et deux buts. Kieth Stuck a complété le pointage. Les compteurs du Woodroffe ont été Brian Fagan, Steve Scott et Roger McMillan.

Dans la deuxième partie, le Glebe et le St-Patrick ont batailé avec acharnement pour finalement se contenter d'un match nul 2-2. Gord Bowie et John Koing ont été les compteurs du Glebe et Rick Laundry et Harold Murphy ceux du St-Patrick.

Dans la troisième et dernière partie, le Champlain a blanchi le Bell au compte de 1-0.

TRUDEL HARDWARE COMPANY
QUINCAILLERIE
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau Tél. 233-5601
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h
membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY



DIVISION EST

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
New York	46	26	10	10	161	110	62
Montréal	46	25	11	10	158	115	60
Boston	45	24	11	10	165	130	58
Detroit	43	22	14	7	131	114	51
Chicago	45	22	17	6	128	100	50
Toronto	45	18	19	8	133	135	44
DIVISION OUEST							
St-Louis	45	23	15	7	144	108	53
Philadelphie	46	12	17	17	121	131	41
Minnesota	44	10	20	14	122	144	34
Pittsburgh	45	13	24	8	104	146	34
Oakland	47	12	27	8	101	159	32
Los Angeles	45	9	31	5	100	176	23

RESULTATS
HIER

Minnesota 4 Montréal 5
Toronto 4 Pittsburgh 4
New York 4 Los Angeles 5
Philadelphie 2 Chicago 2
St-Louis 6 Oakland 1

PROCHAINES PARTIES
CE SOIR

Minnesota à Boston
Philadelphie à Detroit
St-Louis à Los Angeles

VENDREDI

New York à Oakland

LES MENEURS

	B	A	Pts	Pun.
Orr, Boston	14	54	68	98
Esposito, Boston	24	33	57	23
Tkaczuk, New York	23	34	57	20
Goyette, St-Louis	18	35	53	14
Balon, New York	18	31	49	55
Ratelle, New York	20	27	47	10
Lemaire, Montréal	28	18	46	8
Mikita, Chicago	23	22	45	35
Bucyk, Boston	22	23	45	7

Marathon de 100 milles et tour du monde en 8 heures

Les amateurs de ski de fond de la région de l'Outaouais pourront s'en donner à coeur joie et, en même temps, venir en aide à l'équipe nationale de ski, les 21 et 22 février prochain.

En effet, un marathon de 100 milles, allant de Morin Heights à Cantley et un tour du monde en huit heures se tiendront pendant ces deux jours, dans l'Outaouais, comme dans chacune des principales régions du Canada.

Le Marathon de 100 milles et le tour du monde en huit heures sont basés sur le principe des marchethons et ont été mis sur pied, à travers le Canada, pour renflouer les coffres de l'équipe nationale de ski. Chaque région au pays doit débourser annuellement une certaine somme à l'équipe nationale. Ces deux épreuves de ski de fond doivent servir à cette fin.

La région ou division de la capitale nationale qui comprend trois zones, soit celle d'Ottawa, des hautes vallées de l'Outaouais et de la Gatineau doit ramasser, par divers moyens mis à sa disposition, une somme de $20,000.

Pour le marathon de 100 milles de deux jours, les participants auront à se trouver des commanditaires avant le départ. Les inscriptions seront d'ailleurs acceptées le matin même du départ.

Toutefois, les personnes qui désireraient réserver une chambre pour le coucher sont priées de le faire avant le 6 février.

Quant au tour du monde en huit heures, il se tiendra à la piste de ski de fond du Camp Fortune qui, pour la première fois cette année demande beaucoup de travail, afin de réparer certains dégâts causés par les motoneiges.

Les formules d'inscription pour prendre part à l'une de ces deux épreuves sont actuellement disponibles auprès des responsables du Ottawa Ski Club ou auprès du comité d'inscription, C.P. 2566, Station "D", Ottawa, Ont.

Trois combats par équipes à l'aréna de Hull, ce soir

C'est à une soirée digne du Forum que les amateurs de lutte sont conviés ce soir, à l'aréna de Hull. Trois combats par équipes et trois rencontres spectaculaires.

En finale, les frères Rougeau affrontent Dick Taylor, la menace de l'arène avec sa prise de la griffe et Fidel Castillo. Dans le match spécial, les nains Little Beaver et le nouveau venu Jamaica Kid s'en prennent à Sky Lolo et Billy the Kid. L'autre match par équipes opposera les Terrifiants Mongols à l'équipe Carlos Colon-André Carpentier. Les frères Leduc seront aussi au programme.

Paul se mesurera à Luigi Macera tandis que Jos rencontrera Johnnie Carr. Et que dire maintenant du match opposant Don Seranno à Chin Lee? Une soirée fort animée en perspective.

Au parc Connaught

La lutte plus en plus serrée entre les conducteurs

Les plus récentes statistiques présentées par la piste Connaught démontrent que Jean-Guy Clouthier conserve toujours une forte avance pour la meilleure moyenne et que André St-Amour a maintenu une légère avance en tête des conducteurs ayant remporté le plus de victoires. Ces statistiques comprennent les neuf programmes, présentés à la piste jusqu'à aujourd'hui.

Pour être éligible au titre de la meilleure moyenne, un conducteur doit au moins participer à une course à chaque programme régulier. Clouthier, avec neuf départs exactement, est tout juste éligible. Alors que les points sont accordés sur une base de 9-5-3 pour une victoire, une deuxième et troisième places l'épreuve de la moyenne ou le système "Universal Driver Rating System", (UDRS), a été institué pour classifier les conducteurs comparativement, indépendemment du nombre de départs.

Clouthier a donc une moyenne de .167. Ses deux chevaux, Cindy's Bobbie et Success Mark, ont terminé dans l'argent huit fois en neuf départs. Mais alors qu'il n'a que le nombre requis de départs, sa moyenne est sujette à subir de nombreux changements.

Les meneurs

	D	1er	2e	3e	Moy.
Clouthier, J.-G.	9	4	1	3	.617
Coville, Orv	15	6	3	—	.511
Demers, Y.	12	3	4	—	.425
Chartrand, R.	21	7	1	4	.423
Filion, D.	27	9	1	3	.391
McElroy, K.	9	1	2	3	.346
Lafrmboise, P.	15	3	2	3	.341
St-Amour, A.	47	11	4	6	.324
Charron, J.-P.	24	5	3	3	.319
Danis, P.	24	3	5	4	.301
Demers, W.	37	4	7	6	.267
Hébert, P.	34	6	3	4	.239
Rivers, L.	13	2	1	1	.222
O'Dwyer, B.	12	1	3	—	.222
Bradette, E.	16	1	2	3	.194
Duford, J.	40	1	9	5	.192
Goulet, F.	34	5	1	2	.183
MacNiven, R.	18	2	1	2	.179

Ted Allan en tête des compteurs

Selon les plus récentes statistiques de la Ligue centrale junior "A", qui comprennent les parties disputées jusqu'au 22 janvier courant, l'ailier Ted Allan, des Braves de Brockville, est le meilleur compteur du circuit.

Allan, en 29 parties, a accumulé un total de 52 points, dont 14 buts et 38 assistances et il a une confortable avance de dix points sur son plus proche rival Don Belsher, des Rangers M et W d'Ottawa. Belsher, au deuxième rang, a un total de 49 points, dont 23 buts et 26 assistances. Trois joueurs du Brockville suivent ensuite et il s'agit de Allan Duncan, 48 points; Larry Robinson, 44 points et Gerre Teeple, 39 points. Le meilleur compteur des Castors de Hull est Michel Brunet avec un total de 32 points, dont 20 buts et 12 assistances.

Don Belsher est le meilleur franc-tireur du circuit avec 23 buts pendant que Allan Duncan a récolté le plus d'assistances, 27.

Cette ligue reprend ses activités, vendredi soir, alors qu'un programme double est à l'affiche. Les Castors de Hull seront à Smiths Falls pendant que les Little Lumber Kings de Pembroke rendront visite aux Braves de Brockville.

Voici la liste des meilleurs compteurs jusqu'au 22 janvier courant:

	J	B	A	Pts
T. Allan, Brockville	29	14	38	52
D. Belsher, Ottawa	26	23	26	49
A. Duncan, Brockv.	29	21	27	48
L. Robinson, Brockv.	29	20	24	44
G. Teeple, Brockv.	29	21	18	39
D Cowley, Ottawa	26	17	20	37
B. Bonnar, Ottawa	23	22	13	35
M. Brunet, Hull	27	20	12	32
G. Pirie, Smiths F.	28	11	21	32
S. Hull, Smiths F.	28	14	15	29
M. Cayer, Hull	27	14	14	28
D. Reilly, Brockville	28	14	14	28
B. Potter, Ottawa	24	16	11	27
R. Schimmens, Pembroke	28	11	16	27
K. Richardson, Smiths Falls	28	16	10	26

CARRIÈRES EMPLOIS

LE FESTIVAL DES RAFTSMEN OFFRE UN POSTE DE GERANT

FONCTIONS: Travailler, sous direction, à la préparation et à l'organisation du Festival des Raftsmen; exécuter certains travaux de recherches en vue de trouver des nouveautés pour les éditions futures.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Les candidats doivent avoir terminé leur douzième année et posséder une bonne compréhension du français et de l'anglais et pouvoir parler et écrire les deux langues parfaitement.

Les candidats devront également avoir une personnalité dynamique et connaître raisonnablement bien les compétitions du Festival des Raftsmen.

TRAITEMENT: Salaire initial en fonction des qualifications. Les candidats doivent adresser leurs demandes en fournissant des renseignements précis sur leur éducation et leur expérience (curriculum vitae) à l'adresse suivante:

"Festival des Raftsmen",
Casier postal 453,
Hull, P.Q.

INGENIEUR EN MECANIQUE-ELECTRICITE

Un entrepreneur en construction générale recherche les services d'un ingénieur bilingue en mécanique-électricité pour mettre sur pied et prendre charge de l'administration générale de la compagnie.

Le candidat doit être agressif, travaillant et plein d'initiative et devra posséder de 5 à 10 ans d'expérience dans la mécanique-électricité de bâtiments et la mécanique industrielle.

Salaire d'après expérience — possibilité d'association.

Faire parvenir "curriculum vitae", salaire demandé à:

P. OUIMET & FILS CONSTRUCTION LIMITEE
207, rue William, HAWKESBURY, Ont.
Toutes les applications seront traitées confidentiellement



N'est-ce pas que c'est un amour ?

C'est ce que vous direz, en voyant nos automobiles neuves et usagées...

CHEZ

Belisle

AUTOMOBILES LTEE

444, CHEMIN DE MONTREAL, OTTAWA

Nous n'avons pas d'attrape-nigaud . . .

Tout simplement:

La qualité traditionnelle Bélisle
la garantie renommée
des prix raisonnables

Comme nous, vous direz: "C'est un amour!"

Au fait, Madame, nous avons un baiser pour vous . . .

749-5941 Nous aimerions offrir aux dames qui nous rendront visite un rouge à lèvres "Revlon" au cours des deux prochaines semaines. 749-5941

petites annonces composez 237-3050 LE DROIT

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le VENDREDI 30 JAN.

La Société Elizabeth Fry sollicite des dames qui aimeraient participer à un programme de visites de thé de l'après-midi auprès des dames incarcérées au geôle du comté de Carleton. La Société offre également des périodes de formation afin de préparer les bénévoles et de les familiariser avec sa philosophie et ses règlements. Pour plus de précisions, communiquez avec Mlle Sandra Bickerstaff, Bureau central du bénévolat, au 236-3658.

8 h p.m. — Conférences sur la Roumanie. Théâtre alumi A. Université Carleton.

23 janvier au 5 février — Exposition d'estampes par Roslyn Swartzman, et sculptures par John Tappin. Galerie Wells, 109, rue Metcalfe, Ottawa.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

CHIEN "Fox Terrier", noir, blanc sous menton, répondant au nom "Poky", perdu environs rue Bienville, 777-4246. 116-259

PERDU chien Samoyède blanc, Riviera, récompense. 776-2344. 116-262

CANICHE BLANC répond au nom de "Peanut". Récompense. 777-9583. 116-259

BOURSE noire, vinyle, identification, perdue région Wakefield. Récompense. 776-4046. 116-258

(117) TROUVE

TROUVEES 2 clefs, entre rues St-Raymond et Levesque. 777-7483. 117-257

TROUVEE, grosse clef, près de la Banque Canadienne Nationale. 749-6271. 117-259

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-j.n.o.

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050. 117

(121) HOMMES DEMANDES

HOMME pour la réparation de pneus, expérimenté, possédant permis de chauffeur; poste stable; tous les avantages. Commercial Tire Sales Ltd., 363 St-Patrice. 121-258

Mécanicien de camion

CLASSE "A", licencié, salaire $3.50 l'heure en plus de prime d'équipe, 45 heures, semaine de 5 jours 733-9102, 9h a.m. à 5h p.m. 121-259

VENDEURS DEMANDES

COMPAGNIE à succursales multiples en pleine expansion requiert à plein temps ou temps partiel, vendeurs enthousiastes français et anglais pour vente aux commerces locaux. Commission 24 à 32%. Composez 776-5571 (entre 7 et 8h soir seulement). 121-263

VENDEUR bilingue pour automobiles neuves ou usagées, plus haute commission payée. Appelez M. Lemaire, 746-3915. 121-257

COMMIS JUNIOR

Demandé pour s'initier comme vendeur au comptoir. Candidat bilingue de préférence. Salaire de $70. par semaine.

Téléphonez au 829-5413

entre 4.00 et 6.00 p.m.

seulement

121

ON DEMANDE HOMME

Pour affûter les patins et possédant ou ne possédant pas d'équipement.

Téléphonez Vanier

746-8757

121

(121) HOMMES DEMANDES

CHAUFFEURS-VENDEURS

COMPAGNIE de cantines-mobiles, très progressive demande vendeurs sérieux. Succès assuré aux candidats qualifiés et ambitieux. Salaire garanti plus commission. Emploi permanent. Marié de préférence. Se présenter entre 4 et 6 heures p.m. 201 ch. Marier, cité Vanier, 745-4542. 121-259

MAGASINIER dans pièces d'automobiles et camions, avec expérience (stockroom man). Bonnes conditions de travail. Salaire à discuter. 776-2395; 684-6691. 121-261

CHAUFFEUR d'expérience pour camion pour livraison de meubles, références exigées, s'adresser en personne à A. Bélanger (détail) Ltée, 217, rue Montcalm, Hull. 121-j.n.o.

CHAUFFEUR pour commande à livrer, Gatineau. Doit posséder auto. Excellente commission. S'adresser en personne, 373 Notre-Dame, Gatineau. 121-257

MECANICIEN avec licence, au moins 10 ans d'expérience, bilingue. Références. 663-7761. 121-259

COMMIS de vente demandé pour une quincaillerie locale. Emploi permanent. Doit avoir de l'expérience; bilingue de préférence. Adresser sa demande à Case 173 LE DROIT. 121-257

Représentants

POUR LA VENTE de deux grandes marques d'autos européennes. Garage progressif, conditions intéressantes pour hommes d'expérience. Téléphonez 777-3814, Centre de main-d'oeuvre du Canada, 156 Principale, Hull. 121-259

HOMME préposé à la préparation des aliments froids, pour club privé, emploi permanent, belle opportunité. Téléphoner entre 9 et 5 à 236-0687. 121-262

Un organisme gouvernemental d'Ottawa

demande

UN PLOMBIER JOURNALIER

Pour installer et entretenir des canalisations d'eau, d'air, de gaz, de vapeur et d'assainissement. Les candidats devront savoir lire les plans et schémas de tuyauteries. Les conditions de travail sont excellentes avec les avantages sociaux d'usage offerts par le gouvernement fédéral. La préférence sera donnée aux diplômés d'école secondaire possédant au minimum cinq années d'expérience comme journalier.

Le salaire annuel de début qui pourrait atteindre $9,400 sera fonction de la compétence. Les candidatures indiquant l'âge, l'expérience et l'instruction devront être adressées à la case 139 Le Droit. 121

REDACTEUR

Un organisme public à caractère national (siège social à Ottawa) demande un rédacteur. Fonctions: rédaction d'un bulletin mensuel, de communiqués, d'imprimés, etc. Grade universitaire requis, avec spécialisation en français; ou grade secondaire et cinq années d'expérience connexe. Toute demande sera reçue à titre confidentiel.

Ecrire

Case 135 Le Droit

Ottawa, Ont.

121

GERANT

demandé

Pour établissement d'installation de silencieux.
Doit avoir de l'expérience, être bilingue, et être mécanicien licencié.
Bon salaire garanti — Position permanente — Tous les bénéfices marginaux.

S'adresser à

117, rue Carling,
OTTAWA

121

(127) FEMMES DEMANDEES

COMMIS-DACTYLO DEMANDEE

CONDITIONS

- Doit détenir un diplôme de la douzième année
- Doit parler et écrire correctement le français
- Doit taper la machine à écrire avec exactitude et rapidité
- Doit posséder AU MOINS trois ans d'expérience

SALAIRE

Echelle de salaire allant jusqu'à $4,680
Salaraie de base (3 ans d'expérience) $3,640

Faire parvenir demande à:

L'ASSOCIATION DES ENSEIGNANTS FRANCO-ONTARIENS
60, rue Botelèr, suite 209, Ottawa 2

127

SECRETAIRE DE CREDIT

Salaire $450 et plus

- expérience dans le crédit nécessaire;
- dactylographie
- être bilingue
- 21 ans et plus

S'adresser au:

Service Professionnel de Crédit

156 Principale, Hull 776-5561

233 Gilmour, Ottawa suite 207, 237-5551

127

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

ACHETEZ ou vendez produits de beauté. Studio Girl Hollywood — 771-4136. 125-261

(127) FEMMES DEMANDEES

ASSISTANTE DENTAIRE bilingue, ouest d'Ottawa .Ecrire case 177 LE DROIT. 127-257

CONSEILLERE en beauté, expérience non requise, formation à nos frais, commission des plus intéressantes, à temps partiel ou plein. 684-7223. 127-258

COIFFEUSE avec clientèle pour salon de Hull, très bon salaire. 776-1730. 127-262

COIFFEUSE de style, 5 jours par semaine, bon salaire. 234-8148. 257-258

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585. 127-l.mar.j.

COIFFEUSE d'expérience, à plein temps, bon salaire. 777-2614, soir 777-2686. 127-263

UN BUREAU des ventes situé dans Alta Vista sollicite les services d'une standardiste bilingue immédiatement. Doit pouvoir taper à la machine. Répondre en anglais à case 156, Le Droit. 127-258

AVONS BESOIN de 200 filles, temps plein ou partiel, pour Holiday Magic, 777-7759. 127-263

FILLE ou femme avec ou sans expérience pour travail à temps partiel comme caissière. S'adresser au gérant de Loblaw, 162 Rideau, Ottawa. 127-258

J'AI QUELQUES ouvertures pour femmes ou filles, temps plein ou partiel, avec automobiles, durant leurs loisirs, 15 heures par semaine. Proposition intéressante et rémunératrice pour compagnie internationale. 745-1402, 2 à 9 p.m. 127-258

SERVEUSES d'expérience requises, pour le jour. 42, rue Montcalm, Hull. 127-263

SECRETAIRE pour bureau de médecins. Bilingue de préférence. Experience en sténo et dictaphone. Veuillez vous adresser en anglais et à la main, à boite 137 Le Droit. 127-266

FILLE OU DAME

DACTYLO

ET TRAVAIL GENERAL EN LIBRAIRIE

La personne que nous cherchons devra avoir complété sa 12e année.

Connaissance de la littérature française et des livres un atout.

Pour rendez-vous

771-7461

127

L'HOTEL CHATEAU LAURIER

DEMANDE DES

HOTESSES

Seules les candidates expérimentées et bilingues peuvent aspirer à ce poste permanent.

- Salaire excellent
- Bonnes conditions de travail
- Avantages de la compagnie.

S'adresser en personne au:

Bureau du personnel

Entrée de l'avenue MacKenzie

127

(128) SERVICE DOMESTIQUE

AURAIS besoin d'une gardienne chez moi le jour. 749-0820. 128-258

LUIERNE, gardienne, prendre soin 1 enfant, 3 ans, jour, lundi au vendredi, logée si désiré, chambre et téléviseur privés, 771-9536; 684-3812. 128-263

DEMANDE gardienne, chez moi, 2 enfants, 5 jours par semaine, après 6 heures, 663-2540. 128-263

FILLE ou femme expérimentée, travaux domestiques, soin 1 enfant pendant que mère travaille, logée ou non, 771-1292. 128-259

AIDE-DOMESTIQUE, logée ou non, toutes commodités, $30 par semaine, 777-0627. 128-259

AIDE-DOMESTIQUE, responsable, 2 enfants, logée, lundi au vendredi. Manotick, 692-4091. 128-257

AYLMER — Gardienne, soins 2 enfants, lundi au vendredi, 684-7147. 128-258

AIDE-DOMESTIQUE, 2 enfants, logée, bon salaire. Soir 829-3162; jour 231-4729. 128-257

BONNE demandée, logée, excellent salaire, famille de 6 enfants, 5 d'âge scolaire. 749-9633. 128-259

FEMME sérieuse et fiable pour prendre soin d'un bébé à la maison. Gatineau, après 7h, 776-1039. 128-263

FEMME fiable, bilingue, soins 2 enfants, logée, références, pour foyer professionnel. 236-3422. 128-261

FEMME de plus de 21 ans pour administrer maison, 3 enfants — 777-5856. 128-261

FEMME pour soins de 3 enfants, ouvrage général. 776-2192. 128-262

FILLE demandée pour maison privée, 3 garçons d'âge scolaire, logée, $25 par semaine, 5 jours, entre 6 et 9 heures, 770-1905. 128-259

(128) SERVICE DOMESTIQUE

GARDIENNE, 1 enfant, logée, nourrie. 771-0233, jour seulement. 128-260

MENAGERE, logée, un enfant, chambre nouvellement meublée. Bon salaire. Jour: 745-3353; soir: 731-2160. 128-259

PERSONNE sérieuse pour soins de 2 enfants. Paroisse St-Jean-Bosco. 770-2710. 128-258

GARDIENNE demandée pour jeune bébé, 5 jours par semaine. 777-0534 après 6h. 128-258

PERSONNE fiable, 9 à 5, soins de garçon 2 ans. 776-1607. 128-259

URGENT — Fille sérieuse pour ouvrage général de maison, 5 enfants, 3 à l'école, logée, bon salaire. 822-6913. 128-258

(130) GARDERAIS ENFANTS

MME HECTOR MICHAUD, 169 Rochester, Ottawa — Vous gagnez deux billets pour la première canadienne du spectacle "Disney On Parade" qui sera présenté au Centre municipale d'Ottawa du 18 au 22 février. Vous avez 48 heures pour réclamer en personne vos billets au bureau des annonces classées du journal Le Droit, 375, Rideau, Ottawa. 130-257

MONT-BLEU, chez moi, $15 per semaine. Personne responsable aimant enfants. Expérience. 771-2413. 130-259

GARDERAIS enfants le jour ou à la semaine chez moi, 663-2102. 130-259

PRENDRAIS enfants en pension, jour ou semaine. 776-1615. 130-257

GARDERAIS enfants chez moi, bons soins, lundi au vendredi. 771-9701. 130-257

GARDERAIS enfants le jour, chez moi. 771-2878. 130-257

GARDERAIS enfants, jour, 223, boul. Riel. 771-6725. 130-257

EXCELLENT soin du jour chez moi, rue Donald, 745-4996. 130-257

GARDERAIS enfants chez moi jour, lundi au vendredi, rue Joffre. — 771-8749. 130-258

GARDERAIS enfants, jour ou semaine. Wrightville, 770-1807. 130-258

GARDERAIS enfants chez moi à la semaine. 5 ans d'expérience avec enfants dans une pédiatrie. 770-1810. 130-270

GARDERAIS bébé chez moi, lundi au vendredi. 771-5153. 130-258

GARDERAIS enfants, près restaurant Matador. 777-9892. 130-258

PRENDRAIS enfants en pension le jour. 776-2994. 130-257

GARDERAIS enfants chez moi tous les jours, semaine. Pte-Gatineau. 777-1704. 130-259

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 777-6971. 130-259

GARDERAIS enfants à la semaine. Basse-ville. 237-3995. 130-259

GARDERAIS enfant chez moi, jour, lundi au vendredi, près Laramée. 777-3925. 130-259

GARDERAIS enfants, de 6 mois à 5 ans, à la semaine ou au mois. 776-2823. 130-261

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, grande cour privée, Pte-Gatineau. 776-5483. 130-261

GARDERAIS 1 ou 2 enfants, lundi au vendredi, jour, $12. 663-6116. 130-257

GARDERAIS enfants chez moi, toute occasion, bons soins. 777-9532. 130-259

GARDERAIS enfants chez moi, le jour ou semaine, près école Reboul. 776-2129. 130-261

GARDERAIS enfant jusqu'à 2 ans, chez moi, le jour. 777-9933, après 6 heures. 130-258

GARDERAIS enfants chez moi, à la semaine. 777-0492. 130-261

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. 236-4605. 130-261

(130) GARDERAIS ENFANTS

UNE FAMILLE, 2 ou 3 enfants, bas âge. 749-4283. 130-258

GATINEAU — Garderais enfants, semaine ou mois, bon foyer. 663-0247. 130-270

VANIER — Garderais enfants, jour, lundi au vendredi. 746-6283. 130-258

GARDERAIS enfants chez moi, bons soins, lundi au vendredi. 824-3746. 130-261

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

DAME ou couple bilingue, responsable pour prendre en charge foyer pour personnes âgées. Références. 236-1477 ou 234-9643. 135-262

COMPTABLE

ou

ETUDIANT-COMPTABLE

demandé immédiatement

Au moins quatre à cinq années d'expérience en vérification publique. Le candidat doit être bilingue.

Salaire proportionnel à l'expérience.

SEGUIN, MENARD, PATENAUDE, PREFONTAINE et CIE

Comptables agréés

233 Gilmour, Pièce 601, Ottawa

236-0761

135

GISAL

Les positions assurant un revenu supérieur à $15,000 par an, ne sont pas aussi nombreuses que les annonces le laissent supposer. Et malgré

—notre programme de formation
—notre programme d'entraînement
—la qualification financière et psychologique des prospects
—l'obligation d'effectuer 20 présentations chaque semaine

Nous ne pourrons vous engager dans notre compagnie que si vous avez :

—25 ans ou plus
—une automobile
—une excellente présentation
—et que vous passiez avec succès nos tests d'aptitude

—Pour celà appelez dès maintenant

L. H. DULUDE
237-5190

(139) EMPLOIS DEMANDES

DAME ferait ménage à la journée. 777-4564. 139-258

CUISINIER avec expérience demande emploi à plein temps. 771-5288. 139-258

REMPLIERAIS toutes formules d'impôts, expérience. M. Henri Viau, 771-1987. 139-270

FERAIS nettoyage de chambres dans hôtel. 722-8718. 139-257

PRENDRAIS travail, dactylographie bilingue, chez moi. 8 Georges-Bilodeau, app. 5, Hull. 139-257

3 JEUNES HOMMES dans vingtaine feraient n'importe quoi légal pour argent. 236-5711. 139-258

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

Technicien de laboratoire

Sollicité par une usine chimique locale. Diplômé d'un cours reconnu en technologie chimique de préférence. On considérera la formation ou l'expérience équivalente. Les demandes devraient inclure toutes les précisions quant à l'instruction, expérience connexe et les références.

Prière de vous adresser par écrit au:

DIRECTEUR DE L'USINE

COMMERCIAL ALCOHOLS LTD.

GATINEAU, Qué.

135-259

PROGRAMMEUR

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT a besoin pour son bureau de Cornwall, d'un programmeur ayant au moins un an d'expérience en Cobol. Connaissance d'un langage "Assembler" serait un avantage.

Les devoirs de cette fonction consistent à aider à l'étude et à l'analyse des cahiers des charges détaillés des systèmes de calculatrice et à la préparation d'instructions relative à la programmation.

Les candidats doivent avoir terminé leurs études secondaires ou posséder une formation équivalente. Le salaire est de $8,752.00 à $9,127.00. Conditions de travail excellentes et nombreux avantages complémentaires.

Veuillez adresser votre résumé, votre salaire actuel et votre numéro de téléphone à Monsieur G. A. LaRue, Agent de l'emploi, Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, C.P. 98, Cornwall, Ontario.

135

(150) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, 3 adultes, pour mars ou avril. 777-7637. 150-262

APP. pour couple sans enfant, 1 ch. à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffé, Hull — Urgent. 684-3743. 150-259

(156) MAISON A LOUER

GATINEAU — 1er mars, duplex de 2 chambres à coucher, $120. 663-5721. 151-257

RIVIERA, bungalow en brique, 3 chambres. Libre. $165 par mois. 746-8045. 156-263

MAISONNETTE, 2 chambres à coucher, $155. 220 Mutchmore, 771-4820. 156-262

4 CH. A COUCHER, salon, salle à manger, cuisine. Centre-ville. Rue commerciale. Possession immediate. 771-7230. 156-262

WRIGHTVILLE — Maison, 2 chambres à coucher, chauffée, éclairée, garage, cour, 771-6526. 156-264

QUARTIER résidentiel, rue Millar, Hull — deux chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine, tapis mur à mur, chauffé, $165. Jour 236-3665; soir 771-4488. 156-271

LIBRE, VANIER — Olmstead — 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, chauffage air chaud, $130, bonnes références. 745-4430. 156-258

MAISONNETTE 3 chambres à coucher, bain sauna, piscine, électricité, chauffage; libre 1er mars. $175. 777-9209. 156-258

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, foyer naturel, $225 par mois. Ch. Cyrville, 824-2645. 156-261

BUNGALOW, meublé ou non, $200 ou $175. Rue Normandie, 776-4936. 156-261

TEMPLETON, 3 chambres à coucher, grand jardin, chauffé. $125. 663-3979 (après 4h). 156-263

MAISONNETTE, 2 chambres à coucher, $155. 220 Mutchmore, 771-4820. 156-262

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, occupation immédiate, secteur Mont-Bleu, à partir de $125. 771-9663. 161-265

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, chauffage électrique. Mont-Bleu. 824-3524. 161-259

APP. neuf, 3 chambres, chauffé, libre. $165. 771-8614. 161-262

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, tuiles, salle de bains, eau chaude fournie. 297, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 161-262

APPARTEMENT neuf à sous-louer, sous-sol, 2 grandes chambres à coucher, Mont-Bleu, $125. Libre 1er mars. 22 Georges-Bilodeau, app. 1, Hull. 776-5610. 161-260

APP. à louer, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, Buckingham, Québec, $110, nouveau projet. 986-5801 jour; 986-5688 soir. 161-263

APP., 1 chambre à coucher, chauffé, $100. 150, boul. St-Joseph, Hull. 745-0359; 777-0967, après 5h. 161-262

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine partiellement équipée, chauffé, éclairé, $100, 210, boul. Gamelin, 771-4866. 161-259

APPARTEMENT, une chambre à coucher, moderne, chauffé, tapis mur à mur, libre, 57 St-Jacques, Hull, app. 3. 161-261

APPARTEMENT, chauffé, 3 chambres à coucher, stationnement. 118, boul. Montclair. 161-262

APPARTEMENT, chauffé, 2 chambres à coucher. 63 Laval, Hull, $110. 1er février. 771-3612; 771-6974. 161-257

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, Vanier, 1er février, $150, tranquille, confortable, 1 enfant accepté. 746-0404. 161-258

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffage électrique, $125, tapis mur à mur salon et passage, 2 enfants acceptés. 1er mars. 776-3609, entre 8 et 4 heures. 161-260

APP. neuf, 3 chambres à coucher, très moderne. Place pour laveuse et sécheuse. Occupation immédiate, $150. 21, rue Tassé, 771-4724, après 6 heures. 161-282

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, libre, $125. 776-6378. 161-261

APPARTEMENT, chauffé, 3 chambres à coucher, $160. 66 Marengère, Hull. 827-0642. 161-262

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $100, libre. 776-6337. 161-262

APPARTEMENT neuf de 2 chambres à coucher, $185, Carling et Fox Crescent, 722-6672; 729-6610. 161-283

APPARTEMENT neuf hors-toit de 2 chambres à coucher, $225, Carling et Fox Crescent, 722-6672, 729-6610. 161-283

GUARANTY TRUST DU CANADA
114 PRINCIPALE, HULL
771-6655
9 à 5h

RUE NOTRE-DAME, 2 ch. à coucher, stationnement, très propre, chauffé, $135.

RUE PREVOST, 1 ch. à coucher, occupation immédiate, 1er mois à payer janvier 1970, $65., non chauffé.

RUE PHARAND, garçonnière très moderne, tous services compris $135.

RUE ST-ETIENNE, 1 ch. à coucher, très moderne, chauffé $130, si meublé $165.

RUE ST-REDEMPTEUR, 1 ch. à coucher, non chauffé $75.

GATINEAU, rue Lavielette, 3 chambres à coucher, chauffé, $125, libre immédiatement.

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APP. moderne, 3 chambres à coucher, très propre, salle de bains complète. 663-0243. 161-257

2 APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, 663-3354. 161-263

1er AVRIL. Appartement neuf, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle et réfrigérateur. Stationnement. Idéal pour couple ou jeune marié. $135. 65 Lanctôt. Information app. 1. 776-2968. 161-j.n.o

AYLMER — 6 logis, 2 chambres à coucher, tapis, stationnement, facilité laveuse, sécheuse. 13, rue Thomas, $110, $140. Prêt 1er février. 684-4954; 777-2364. 161-j.n.o.

APPARTEMENTS MODERNES

2 CHAMBRES, salon 10 x 17 avec tapis mur à mur, cuisine avec dînette, télécâble, stationnement, espace pour laveuse, sécheuse, chauffage électrique, commençant à $125, 777-3046. 161-263

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, salle de lavage, libre 1er mars, 745-9932. 161-259

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, $140. Libre 1er mars. 40 Daniel Johnson, app. 3. Wrightville. 161-259

APPARTEMENT à louer, 2 chambres à coucher, $130, chauffé. Très moderne. Accepterais 1 enfant. Jour, 776-4750; soir, 771-7607. 161-263

APPARTEMENT, extra moderne, 4 chambres à coucher, porte-patio et balcon, 1er plancher, $160; 2 app. neufs, modernes, 1 chambre à coucher, $115 et $120. 30, rue Daniel-Johnson, Hull. 771-4724. 161-266

BASSE-VILLE — 3 pièces, 1er février, $65, jour 236-2385. 161-261

BOULEVARD MONTCLAIR, HULL

VENEZ VOIR comme il est coquet ce logis de 3 pièces, non meublé, partiellement meublé, ou entièrement meublé, à partir de $115 par mois. Apportez cette annonce, elle vous vaut $5 de remise sur le mois de février 1970. 777-7469. 161-262

BOULEVARD FOURNIER, en face du parc, possession immédiate, 3 logis de 2 chambres, 1 d'une chambres; 2 à $135, un à $125, un à $115, chauffés. J.-P. Querry courtier, 776-2990 ou 777-1718. 161-AN

CHELSEA — Logis 2 chambres à coucher, chauffé, garage, 1er mars. 777-6915. 161-258

171 CHAMPLAIN, Hull — 4 chambres à coucher, salles de séjour et à manger. Cuisine. 771-2491, 6 à 8 le soir. 161-262

UNE CHAMBRE à coucher, salle de séjour, cuisine et salle de bains. $90, chauffé. 354 Lavioletta, Gatineau. 232-8797. 161-260

LOGIS NEUFS

DEUX CHAMBRES à coucher, salon avec tapis, grande cuisine, balcon, chauffage électrique, salle de lavage équipée, télécâble gratuit, $145 et plus. Une garçonnière meublée. 777-0681. 161-263

2 CHAMBRES à coucher, stationnement, 44 Maisonneuve, cité Vanier, $140. 746-6627. 161-272

4 CHAMBRES à coucher, maison semi-détachée, libre, $155. 684-3253, après 5 heures. 161-263

DISTRICT Mont-Bleu — Chauffé, eau chaude fournie, appartements neufs, 2 chambres à coucher, tapis dans salon, stationnement, $150 et $145. 777-9347. 161-268

DUPLEX du bas neuf, équipé, chauffé, 1 chambre à coucher, immédiatement, $105. 67 Cousineau, Pointe-Gatineau, 771-3722. 161-261

DUPLEX neuf, 3 chambres à coucher, tapis, facilité laveuse, sécheuse, stationnement, haut $160, bas $145, libre. 684-4954; 777-2364. 161-j.n.o.

1er FEVRIER, 1er mai, Parc de la Montagne. Appartement neuf, une chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle et refrigérateur, chauffage électrique avec régulateur. Idéal pour couple ou jeunes mariés. $135. 59 Lanctôt, appartement 8. 777-5978. 161-j.n.o.

FEMME de chambre pour motel. Secteur est d'Ottawa. Entre 2-5h p.m. 745-6853. 127-258

GATINEAU — Bas, 1 chambre à coucher, chauffé, $90. 663-4600. 161-258

GATINEAU — Ultra moderne, deux chambres, eau chaude gratuite, laveuse, sécheuse, $120, réduction $50 pour mars. 663-6610. 161-258

GATINEAU — Bas, 1 chambre à coucher, idéal couple âgé. Références, $80, chauffé. 663-4600. 161-261

GATINEAU — 2 chambres à coucher, appartement chauffé, $135 par mois. 663-5272. 161-257

GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, $130; enfants bienvenus; 1er mars. 663-8554. 161-257

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, $65. 33 Cochrane, Lucerne. 684-7235. 161-262

VILLA CARTIER MACDONALD

Hull, Québec

Maisonnettes 2 et 3 ch. à coucher. A partir de $155. Incluant foyer, balcon, patio, stationnement.

777-8835

161

Découvrez le lieu de séjour unique . . .

Appartements-modèles ouverts:
Sur semaine: 1.00 p.m. à 8.00 p.m.

Fin de semaine: 1.00 p.m. à 6.00 p.m.

Promenade Alta Vista,

ALTA VISTA TOWERS

angle de l'avenue Rolland

733-9119 — 232-9709

(161) APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, logis, 3 pièces avec salle de bains, chauffé, eau chaude fournie (haut), couple, 663-4937. 161-259

GARÇONNIERE neuve, chauffée, éclairée, téléphone, télécâble, après 6 heures, 777-4128. 161-263

GATINEAU, 1er mars, duplex de 2 chambres à coucher, $120. 663-5721. 161-263

GATINEAU, trois chambres à coucher, chauffées, libre, $145, 663-4349. 161-270

GARÇONNIERE pour couple ou personne seule, 771-5492, 31 janvier. 161-263

GATINEAU — Logis 2 chambres à coucher, libre 1er février. 663-6720. 161-258

2 GRANDES pièces, chauffées, éclairées, avec permis de cuisson, $20 par semaine. Wrightville. Dame seule. Sous-sol. 777-7882. 161-261

HULL — Logis une chambre à coucher, chauffé, $110. 777-1483. 161-j.n.o.

HULL, centrale, libre, 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, couple, $130. 93 Maisonneuve, 9h à 5h, lundi au vendredi. 161-257

HULL — App. 3 chambres, chauffé, libre, $165. 771-8614. 161-262

HULL, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, stationnement, $85. Libre. 771-4844. 161-263

HULL — 1er mars, édifice de 6 logis de 2 chambres à coucher, moderne, chauffé, eau chaude fournie, à partir de $135 par mois. 30 Georges-Bilodeau, près du garage Bonaventure. M. Yoland Legault, 776-2820. 161-282

HULL — District Mont-Bleu, grand appartement neuf, 2 chambres à coucher. 776-5480, après 6 heures. 161-258

HULL, près Mont-Bleu — 1 chambre à coucher, salon, cuisine, réfrigérateur, poêle et stationnement avec prise inclus, $135. 776-3445. 161-259

HULL — Logis moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, $140, 8 à 5 heures, 771-2141; après 6 heures, 776-4821. 161-j.n.o.

JEANNE-MANCE — 3 chambres à coucher, chauffé, récemment décore, stationnement, libre, $145. Gatineau, 827-1578, le 1er février. 161-257

LOGIS, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, télécâble fourni, chauffage électrique, $135 — 771-1154. 161-261

LOGIS moderne, propre, 4 pièces, chauffé, $120, couple qui travaille. 771-1537, après 6 heures. 161-258

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de lavage, stationnement, $130. Bernard Séguin Enrg., Courtier en Immeubles. 771-7329. 161-j.n.o.

LOGIS, 2 chambres à coucher, après 6h, 771-9666. 161-259

LOGIS, 2 chambres à coucher, $90. 776-4825. 161-263

LOGIS, chauffé, $90, libre 1er février, adultes seulement. S'adresser 232 Champlain, Hull. 161-258

FEVRIER GRATUIT
PARC DE LA MONTAGNE

EDIFICE appartements en construction, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dînette, salle de bains céramique avec tablevanité, chauffage électrique avec régulateur dans chaque pièce, salle de lavage, stationnement, 5 minutes du centre d'Ottawa, $130 et plus, 76 Richard, 771-1434; 777-0728; 771-0910. 161-j.n.o.

LOGIS, 5 pièces, deuxième étage, chauffé, eau chaude, idéal pour jeune couple. Libre. 663-4996. 161-258

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 776-1715. 161-263

LOGIS, petite chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, $110. 771-2845. 161-263

LIBRE, rue Hétu, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé, stationnement, un bébé accepté, $85, s'adresser 345 Principale, Gatineau. 161-263

LOGIS 2 ch. à coucher, place pour laveuse et sécheuse. Chauffage électrique. Rue Bilodeau, Hull. $125 et $135. Suzanne Tesier, — 771-5863, Tesier et Tessier Inc., Courtiers. 161-AN

2 LOGIS de 2 chambres à coucher, chauffé. Libre -er mars. $100. 777-9687. 161-263

LOGIS, quatre pièces, chauffé, eau chaude, Wrightville, 53A Walker. 161-258

LOGIS, 3 pièces, chauffé, 347 Lévis, Gatineau, 1er février. 776-2776. 161-257

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, $115. 777-9098, Hull. 161-257

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, intercome, cablevision, stationnement, poêle, réfrigérateur. $155. Lundi au vendredi, 8 a.m. à 5p.m. 771-2141 après 6h. 776-4821. 161-j.n.o.

APPARTEMENT 2 CHAMBRES A COUCHER $135

Tapis mur à mur, balcon, stationnement avec prise pour chauffe-moteur, près des centres commerciaux, des parcours d'autobus, des Ecoles catholiques et protestantes dans Mont-Bleu, Qué., 10 minutes du centre d'Ottawa, chez Daniel Johnson.

POUR PLUS DE DETAILS ET RENSEIGNEMENTS
Composez 777-6859 ou 235-1578

161

LE CENTENAIRE

260 Mutchmore, Hull, Québec

1 ch. à coucher, meublé ou non. A partir de $135 chauffé, eau chaude, balcon, stationnement.

777-8835

161

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

(161) APPARTEMENTS A LOUER

DISTRICT MONT-BLEU

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, télécâble, intercom, prise pour laveuse et sécheuse, stationnement avec prise de courant. Rue pavée. Service d'autobus à 2 minutes. En face du centre commercial Place Riel, logis à partir de $125 par mois. Occupation immédiate. Tél.: 777-8054 jour; 771-1431 soir. Facilité de visite tous les soirs de 6h à 9h. S'adresser 17 et 15, rue Daniel-Johnson, app. 3.
161-j.n.o.

LOGIS neuf. 67 Nicolet, Hull. 771-0737. 161-258

LOGIS, 3 pièces, chauffé, éclairé, $110. 776-2445. 161-261

LE PIEDMONT — 215 Mutchmore, Hull — S'adresser au concierge, app. 104, appartement, 2 chambres à coucher, chauffé, télécâble, eau chaude, stationnement avec prise de courant, bain sauna et autres commodités comprises dans le loyer, 1er mars. 161-257

LOGIS à louer — 663-8657. 161-261

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $75, 1er février ou 1er mars. 663-8339. 161-257

LOGIS, 3 pièces, idéal pour couple, $80, 771-5478. 161-263

LOGIS, 3 pièces, adultes seulement. 92 Delorimier, Hull. 161-258

LOGIS moderne à louer, $135, 2 chambres à coucher, chauffage électrique. 158 Richer, Hull, 771-8123, après 5 heures. 161-261

LOGIS, 2 ch. à coucher, 1er mars, $115. Vanier, poêle et réfrigérateur. 749-7364. 161-257

LOGIS neufs, 2 chambres, libres, $125 et plus. 771-5918. 161-265

LOGIS, 1 chambre à coucher, Vanier, stationnement, chauffé, 1er février. 749-4131. 161-258

MONT-BLEU, logis neuf, 3 chambres à coucher. 777-3625. 161-263

MODERNE, 1 chambre à coucher, chauffé, $95, 1er mars. 777-1974. 161-258

61 MARENGERE, Hull, logis 1 ch. à coucher, salon-salle à manger, $105, libre 1er février, 777-4473. 161-266

MODERNE, recemment décorée, une chambre à coucher, balcon, appareils électro-ménagers, stationnement gratuit et télécâble, $130. 745-7948; 746-4843. 161-257

PTE-GATINEAU — Couple sans enfant, libre, $140. 777-8704. 161-268

1er MAI, logis moderne, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, poêle, réfrigérateur, $135, chauffé, stationnement. 79 Prévost, 771-1434; 777-0728. 161-j.n.o.

MAISON neuve à louer, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, chauffée, stationnement, Mont-Bleu. 733-1796. 161-265

OVERBROOK — 1 chambre à coucher, non meuble, libre. $115. 729-8123. 161-259

PARC DE LA MONTAGNE — Février, mars, appartement neuf, 1 chambre à coucher, grand salon et cuisine, chauffage électrique avec régulateur, 5 minutes du centre d'Ottawa. 76 Richard, $115. 771-1434; 777-0728. 161-j.n.o.

PARC DE LA MONTAGNE, 1er mars, 1er mai, appartement neuf, une chambre à coucher, chauffage électrique avec régulateur, $125. 82 Richard, 777-0728; 771-1434. 161-j.n.o.

POINTE-GATINEAU — Appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, $95. 777-0670. 161-269

3 PIECES, rue St-Paul, Gatineau, $10 par semaine. 749-4802. 161-261

PRES HOPITAL GENERAL

REZ-DE-CHAUSSEE, très vaste et renové, 3 chambres à coucher, salon, boudoir, salle à manger, cuisine, poêle et réfrigérateur, chauffé, serait idéal pour 3 jeunes filles. $225. 733-4697. 161-262

REPRESENTANTS pour vente directe, plein temps ou temps partiel, automobile nécessaire, composez 234-4101 entre 10-12 heures a.m. M. Marier. 121-159

16, RUE TASSE, Hull — Spacieux logis neufs, de 2 et 1 chambres à coucher, possession immédiate, $125 - $135 - $140, non chauffés. J. Laflamme, 771-5863 ou 777-3352. Tessier et Tessier Inc., Courtiers en Immeubles. 161-AN

TRIPLEX NEUF

TROIS CHAMBRES à coucher, grand salon, cuisine spacieuse, espace pour laveuse et sécheuse, stationnement et chauffage inclus, $165. 771-8614. 161-263

TEMPLETON — Logis moderne, 2 chambres, chauffage électrique — 663-6913. 161-257

TEMPLETON — Logis, 2 chambres à coucher, chauffé. 663-7411. 161-258

WRIGHTVILLE — App. chauffé, 2 chambres à coucher. 777-1473. 161-258

WRIGHTVILLE — 1er mars, appartement, 5 pièces. 777-4135, après 6 heures. 161-261

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, $130, adultes, 1er février, 24 Normand. S'adresser 136, boul. Moussette, après 6 heures. 161-263

WRIGHTVILLE — Appartement moderne, 3 chambres à coucher, installation pour laveuse et sécheuse, chauffage électrique, $135. Libre 1er mars. 771-4888. 161-257

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

GATINEAU — Garçonnière, meublée ou non. 663-6610. 163-258

APPARTEMENT, meublé, chauffé, éclairé, très moderne, avec tapis, télécâble, stationnement, pour couple seulement. Après 6h, 771-8240. 163-260

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée. Libre 1er février. 138 Fontaine, Hull, après 7 heures. 163-258

WRIGHTVILLE — Garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur. 777-5932, de 8 à minuit. 163-283

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée. 770-3412, 14 Reinhardt 163-262

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er février, 777-1581 (après 6h.) 163-259

ATTENTION - ATTENTION

BOUL. MONTCLAIR, Hull, app. 1 ch. à coucher, entièrement meublé ou partiellement meublé. Moderne, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement. A partir de $115. Apporter cette annonce, elle vaut $15 de rabais pour février 1970. 777-7469. 163-259

MONT-BLEU, app. meublé, 2 chambres à coucher. 1er février. 235-6295. 163-263

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, $35 par semaine, après 6h 771-3879. 163-263

TROIS PIECES, meublé, chauffé, éclairé, pour 2 personnes. Pas d'enfant. Références exigées, $25 par semaine. 663-6987. 163-262

GATINEAU, sous-sol, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $85, 663-7343. 163-259

GARÇONNIERE moderne, chauffée, éclairée, entrée privée, près Place Cartier. Un monsieur sobre, $85, libre. 777-7124. 163-262

COTE-DE-SABLE, appartement meublé, pour couple, 233-6141. 163-259

WRIGHTVILLE — Garçonnière, 2 pièces plus salle de bains, entrée privée, moderne, stationnement. Idéal pour jeunes mariés. 777-5872. 163-262

POINTE-GATINEAU — 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 663-7253. 163-262

GARÇONNIERES neuves, meublées. 3, rue Pharand, Hull. 771-0737. 163-262

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE fille demandée pour partager appartement meublé, une chambre à coucher. 345 est, ave Laurier, 232-0322, entre 5 - 9h p.m. 165-257

APPARTEMENT à partager avec 2 filles, 2 chambres à coucher, 15 Booth, Hull, 770-3908. 165-259

INSTITUTRICE d'âge moyen, partagerait appartement 4 pièces avec dame. 749-1803. 165-257

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES meublées, pour hommes, permis de cuisson. 777-0258. 167-264

CHAMBRE à louer, entrée privée, simple pour homme $12, double $16. 777-8143. 167-257

CHAMBRE pour dame ou fille qui travaille, privilèges. 777-1415. 167-284

CHAMBRE meublée. Entrée privée. Homme. 771-8691. 167-268

GRANDE chambre avec lit, très attrayante. Téléphone. Bain privé. 771-4756. 167-258

CHAMBRE à louer, Thurso. 985-2766, entre 7 et 11h p.m. 167-257

CHAMBRE meublée pour fille ou femme, central, entrée privée — 776-1062. 167-259

CHAMBRE meublée pour dame ou demoiselle, permis de cuisson, entrée privée. 232-1602. 167-261

CHAMBRES meublées, pour hommes, 777-6148; 776-3635. 167-268

CHAMBRE meublée, pension si désiré. "West End" près Bayswater. 729-0619. 167-257

COTE-DE-SABLE — Chambre double, privilèges de cuisson. Libre. 234-7846. 167-276

CHAMBRE à partager avec garçon. 776-1615. 167-257

2 CHAMBRES, meublées ou non, près autobus. 776-5103, rue Fortier, Wrightville. 167-257

CHAMBRE moderne pour monsieur, Wrightville, stationnement. 777-2549, après 1 heure. 167-273

CHAMBRE à louer, près du moulin à Gatineau. 663-6252, après 6h. 167-263

CHAMBRE à louer, boul. Gamelin. 776-2646. 167-279

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur. 99 Fontaine. 777-6471. 167-277

CHAMBRE meublée, eau courante, tapis, entrée privée, fille. 777-9566. 167-258

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 167-258

CHAMBRE meublée, maison privée, homme, stationnement. 12 Champlain, Pointe-Gatineau, 777-3182. 167-259

COTE-DE-SABLE, ave Daly, fournie pour 2 personnes qui travaillent, privilèges. 234-3162. 167-259

CHAMBRES à louer avec permis de cuisson, stationnement — 771-8196. 167-259

CHAMBRE-VIVOIR pour 2 jeunes filles. Téléviseur. 771-0335. 167-259

CHAMBRES pour hommes, tous privilèges, stationnement, près autobus et polyvalente. 777-0537. 167-261

CHAMBRE meublée. 66 St-Jacques, Hull. 167-260

CHAMBRE meublée à louer, pour monsieur. 771-1545. 167-261

CHAMBRE à louer, pension si désiré. 777-3964. 167-257

CHAMBRE meublée pour homme, entrée privée, central. 777-6636. 167-261

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE-vivoir, avec privilège de cuisson, fille seulement, 1er février. 236-4254, 89 Daly. 167-261

CHAMBRE à louer pour hommes seulement, entrée privée, 102, rue Leduc, Hull, après 6 heures. 167-261

385 WILBROD — Chambres avec entrée privée, permis de cuisson, 1er février, $55 à $80. 232-7735. 167-261

VANIER, près chemin Montréal, chambre meublée, poêle et réfrigérateur, 745-7728. 167-261

CHAMBRE, 2 lits, dame ou jeune fille, permis de cuisson. 771-2041. 167-261

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, zonés pour trois logis et plus, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull. Ecole à proximité. 236-3663. 187-j.v.s.

VASTE chambre avec tous les privilèges, 448 O'Connor, 234-0478. 167-259

VANIER, chambre meublée, pour fille, cuisine équipée, sécheuse et laveuse automatiques, salle de bains privée, près autobus, 749-6535. 167-259

CHAMBRE meublée à louer, 158 Mutchmore, 777-1508. 167-263

GATINEAU, chambre très propre, stationnement, permis de cuisson, 663-3641. 167-263

GRAND TERRAIN, Touraine, nombreux avantages, pour informations 827-2505, après 5 heures. 187-263

CHAMBRE à louer — 771-5492. 167-262

LAC-DES-FEES, chambres doubles avec salon, bar, dinette, cuisine complète, salle de buanderie, entrée privée, $60 par personne par mois, 777-6891. 167-263

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur. Entrée privée, stationnement. 771-7882. 167-262

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, $12. 97 boul. St-Joseph, 771-3527. 167-263

CHAMBRE avec salle de bain privée, droit au salon. 777-7345. 167-263

CHAMBRE meublée, homme seulement, pas de cuisson. Côte-de-Sable, 235-5092. 167-262

PETITE chambre, salle de bains et entrée privées, lit simple, pour 1 homme. 663-3005, 267 Cedar Gatineau. 167-262

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, permis de cuisson, stationnement. 771-8095. 167-262

GRANDE chambre meublée, très moderne, rue Chouinard, près autobus. 771-9517. 167-262

CHAMBRE pour 1 ou 2 hommes. Près rue Principale. Entrée privée. 771-4448. 167-262

RUE BESSERER — Grande chambre meublée, homme. 233-2197. 167-262

DEUX PIECES connexes, meublées, spacieuses. Près Rideau. 237-6884. 167-267

(169) CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour homme, Vanier. 749-1225. 169-259

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. 232-9862. 169-262

CHAMBRE, pension si désirée, Wrightville. 771-8749. 169-263

CHAMBRE et pension, bons repas, homme seulement, Ottawa. 233-4734. 169-284

CHAMBRE et pension pour 3 hommes, excellente nourriture, 771-6715. 169-263

FOYER ST-JACQUES

CHAMBRE et pension pour personnes retraitées (hommes et femmes), privée ou semi-privée, avec salle de bains attenante à chaque chambre. 777-2447 — 777-2273. 169-268

CHAMBRE; pension si desirée, stationnement, entrée privée. 776-2132. 169-270

CHAMBRE et pension, salle de télévision, bonne cuisine, centre Hull, $20 à $22. 22, rue Vaudreuil, 771-3190. 169-262

CHAMBRE et pension pour homme, centre d'Ottawa. 237-2025. 169-264

GATINEAU — Chambre, pension si desiré. Très confortable, stationnement. 663-3313. 169-257

CHAMBRE et pension pour homme ou pension seulement. 114 Wellington. 169-267

CHAMBRE, pension si desiré, près autobus. 408 Lafontaine, Gatineau. 169-261

CHAMBRE et pension, hommes, $20. Centre de Hull. 777-9356. 169-262

(170) PROPRIETES DEMANDEES

PROPRIETE demandée, donnerais en acompte $1,500. 771-0826. 170-257

(182) A LOUER OU A VENDRE

A VENDRE ou à louer, Olmstead, maison double, brique, 6 pièces chacun, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger et cuisine, chauffage à air chaud, châssis aluminium, libre, 745-4430. 182-260

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

COTE-DU-NORD (Hull)

SITUE sur la hauteur avec une vue panoramique sur le parc de la CCN. Notre nouveau projet Place-Lévis, est situé au nord de la rue Normandie. Réservez votre terrain et choisissez des nouveaux modèles de maisons pour 1970. Avec un nombre de terrains limité, nous vous conseillons de ne pas tarder. Visitez ce site pittoresque aujourd'hui. Direction, au coin de Mont-Bleu et Riel, suivez Côte-du-Nord ou appelez 771-5854. J.-G. Bisson. 184-263

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

J.-R. DESCHENES

Courtier — Service photo M.L.S.

771-2605

HULL, Côte du Nord — Semi-détaché, 6 pièces. Prix demandé $16,800, acompte $2,300, solde termes. Possession immédiate.

MONT-BLEU — Semi-détaché, brique, 4 ch., salon, cuisine et dinette, sous-sol semi-fini. Visitez, une offre est à faire. 184

Trust Général du Canada

771-3227

Courtiers en Immeubles — Service M.L.S.
Prets hypothécaires — 120 Principale, Hull

VOUS VOULEZ VOUS LOGER A BON COMPTE — Voyez ce duplex situé à 13, rue Chateaubriand — Propriété en bon état — Les systèmes d'électricité et de chauffage sont refaits à neuf. Ne râtez pas votre chance! Roger Lauzon, 771-8036

AUCUNE AUTRE OCCASION SEMBLABLE — Sité 39, rue Principale, Aylmer — Edifice de 4 logis avec revenu actuel de $385.00 par mois — inclus dans cette mise sur le marché un lot de 68' x 114' situé à l'arrière de la propriété avec façade sur la rue Charles. Clément Giroux, 771-1101

POUR SI PEU ET SI BIEN SITUE — Cette propriété sise aux limites d'Aylmer, située dans un bel endroit — sur un beau terrain. Prix demandé $4,500.00. Acompte $2,000.00. Clément Giroux, 771-1101

184

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. 771-7356

salon, cuisine, salle de bains avec vanité, garage, terrain clôturé, salon, cuisine, salle de bains avec vanité, garage terrain clôturé, paysager, patio, sous-sol partiellement fini, hypothèque 6½%. Prix demandé $20,500.

GRAND BUNGALOW-DUPLEX en brique, Boul. du Progrès, Pte-Gatineau. Chaque logis comprend: salon, cuisine, dinette et 3 ch. à c., garage et abri d'auto, revenu $310.

RUE ST-LAURENT, 4 ch. à c., salon double, cuisine, entrée pavée, garage, propre. $9,000. Acompte $2,000.

ATTRAYANT bungalow de construction récente, brique et pierre, 3 ch. à c., grand salon et cuisine, terrain 75' x 100'. Rue Boyes, Ste-Rose. Une aubaine à $14,000.

RUE LAVIGNE, Gatineau, lot 60' x 140', $3,000.
LUCERNE, chemin Klock, 3 acres de terrain. Prix demandé $6,500. Acompte minime. 184

Courtier licencié en immeubles

J.-DAN BRUNET & Cie

331, boul. ST-JOSEPH — HULL
771-7719 MLS

NOUVELLE INSCRIPTION: Rue Brodeur, semi-bungalow en brique et alum., 3 ch. salon, cuisine, salle à manger, terrain (100' x 100'). Demande $17,500. Intérêts à 6%. Comptant à discuter.

SITE COMMERCIAL: Boul. St-Joseph, triplex, avec entrepôt et remise. Possibilité $400 par mois. Visitez et faites une offre. Albert Mercier, 776-1698

NOUVELLE INSCRIPTION RUE EMOND. Magnifique bungalow de plex. Salon avec foyer, 3 ch., cuisine, salle à manger, salle de séjour plus un logis de trois grandes pièces. Grand terrain. Demande $31,900. Comptant à discuter.

NOUVELLE INSCRIPTION RUE MOND. Magnifique bungalow de 4 ch., salon avec foyer, cuisine, salle à manger, salle de séjour avec bar, abri d'auto, paysager. Demande $25,900. Comptant à discuter. Dan Brunet, 771-7719

184

La Galerie des Maisons — TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863
236, boul. St-Joseph, Hull

RUE JOGUE: duplex de 1 et 3 ch. à coucher pouvant se transformer en maison de 6 ch. à coucher, près école, église et centre commercial. Inscr.: 1038. Claude Tessier, 771-6372.

POINTE-GATINEAU: 3 logis de 3 et 1 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Près d'un futur centre commercial. Inscr.: 901. Raymond Déziel, 771-3380.

WRIGHTVILLE: 4 logis neufs. Logis principal 4 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de couture, tapis mur à mur. Chauffage eau chaude. Logis de et 1 bachelor au sous-sol. S'achète avec seulement $11,000.00 comptant. Solde à termes. Inscr.: 70-39. Jacques Laflamme, 771-5866.

TERRAIN camping 260 acres dont plus d'un mille de façade sur rivière Gatineau. Plage, piscine, maison 4 ch. à coucher, bâtiments. Inscr.: 1126. Jacques Renaud, 771-3623.

TEMPLETON: bungalow neuf, 3 ch. à coucher, salon, grande cuisine, sous-sol 8' à la grandeur. Conditions faciles. Inscr.: 970. Michel Dupuy, 663-8711.

LAC ST-CLAIR: chalet "clapbord", 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains 1 morceau. Eau, électricité, meublé. Chauffage au bois. Inscr.: 873. Suzanne Tessier, 776-4159.

GATINEAU: petit bungalow, site commercial, grand terrain, faites une offre. Inscr.: 1113. Lionel Grenier, 663-6288.

PLAGE P. TREMBLAY: chalet 2 ch. à coucher, entièrement meublé, y compris poêle et lessiveuse. Le tout fraichement peinturé. Inscr.: 452. Hélène Modéry, 771-7026.

RIVIERA: bungalow modèle Astrid, 3 ch. à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains céramique, bonnes conditions. Suzanne Tessier, 776-4159.

RUE FRONT: propriété 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger. C'achète avec peu de comptant. Seulement $68.00 par mois. Inscr.: 70-1. Richard Dalpé, 777-5167.

RUE NORMANDIE, Riviera: bungalow brique et aluminium 40' x 30', 3 ch. à coucher, cuisine, dinette, salle de bains céramique, tapis mur à mur. Termes faciles. Intérêts 6¾%. Inscr.: 1127. Jeannette Alie, 771-5183.

GALERIE CENTRE-VILLE — 777-5246
102, rue Hôtel-de-Ville, HULL

VENEZ VISITER ce bungalow-duplex, immaculé. Près de la Promenade. Garage double. Terrain clôturé, entrée pavée. Un bijou. Seulement $19,500. R. Riffault, 777-5246 ou 663-7028 (52).

AVEC UN ACOMPTE de $1,500 vous pourrez aménager dans ce duplex entièrement remis à neuf, rue Cousineau, Pte-Gatineau et il ne vous en coûtera que $60 par mois. Faites vite. A. Gadbois, 777-5246 ou 777-6039. (27).

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau

HULL, RUE GAMELIN, face à la Place Cartier. Belle résidence — 12 grandes pièces, idéale pour maison privée ou pourrait facilement se convertir en maison de chambres. Incr.: 14. Guy Tessier, 663-8520 ou 776-3186.

POINTE-GATINEAU. Bungalow neuf de 3 c. à c., salon, cuisine. Salle de eux et chambre à coucher partiellement finies au sous-sol. Comptant à discuter. $130 par mois. Inscr.: 1139 — R. Bertrand, 663-0076 ou 776-3186.

RUE LEMOYNE, Pointe-Gatineau. Joli bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine. Seulement 1$19 c.i.t. Chance à ne pas manquer. Inscr.: 70-18 — A. Labrecque, 777-6017 ou 776-3186.

PROPRIETE COMMERCIALE de choix, Boul. Maloney, Gatineau. Plus de 65,000' ca. de terrain dont 225' de façade sur la route 8. Belle location. Inscr.:1052 — P. Tessier, 776-1317 ou 776-3186.

MAISON 2 étages, parfait état, rue Clément, Gatineau. Très grandes pièces. 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Possibilité de financement presque total, avec $1,500 comptant. Inscr.: 1135 — F. Masson, 771-2879 ou 776-3186.

AUBAINE extraordinaire, rue Champlain, Gatineau. 4 logis bati il y a 14 ans, pour seulement $14,000. Inscr.: 1010 — J. Gagnon, 776-2796 ou 776-3186.

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — 983-2171
32 Principale, St-André-Avellin

NAMUR — Excellent commerce situé sur route 57 entre Montebello et St-Jovite. Magasin général et résidence. Bien situé. Bonne clientèle. Bâtisses en bon état. P. Aubry, 983-2171 (411).

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES OUVERTES DE 9 à 10 P.M. OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOW neuf, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, $16,000, hypothèque 8½%. 776-4333. 184-261 Qué.

POINTE-GATINEAU — Maison 5 pièces. Appeler Luskville, 1-455-2282. 184-257

COTE-DU-NORD (Hull)

SITUE sur la hauteur avec une vue panoramique sur le parc de la CCN. Notre nouveau projet Place-Lévis, est situé au nord de la rue Normandie. Réservez votre terrain et choisissez des nouveaux modèles de maisons pour 1970. Avec un nombre de terrains limité, nous vous conseillons de ne pas tarder. Visitez ce site pittoresque aujourd'hui. Direction, au coin de Mont-Bleu et Riel, suivez Côte-du-Nord ou appeler 771-5854. J.-G. Bisson. 184-259

IMMEUBLE — REALTY

ROQUEFORT



MAISONS SUR DEMANDE
$16,000 à $25,000

CONSTRUITES soit dans Pte-Gatineau ou Riviera, près école et église. Dépôt de $100, vous réserve maison pour le printemps. Pour plus d'informations, appelez-nous.

PROJET RIVIERA, maison à louer, 3 ch. à coucher, foyer, garage.

776-6428

184

GUARANTY TRUST COURTIER-REALTOR

114 Principale, Hull
Service M.L.S. — 771-6655
Prêts hypothécaires

8 LOGIS — construction récente, près de la voie rapide Mcdonald-Cartier — aubaine à $70,000, à qui la chance? Rod. Bellemare, 776-2319.

AYLMER — semi-bungalow avec sous-sol fini en salle de jeux — hypothèque à 6¾%, pourrait s'acheter pour $13,000.00, informez-vous et visitez sans faute. R. Courchesne, 771-1873.

TERRAIN commercial dans Hull — s'achète avec $1,500.00, termes faciles. Informez-vous à Rod. Bellemare, 776-2319.

GATINEAU — bon commerce d'ameublement — clientèle établie, bâtisse et stock peuvent s'acheter en bloc ou séparément. Rod. Bellemare, 776-2319

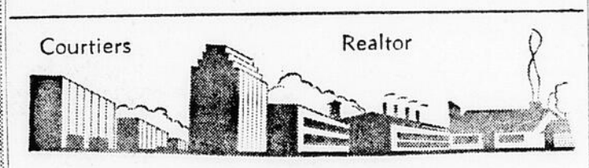
184-Qué.

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTEE

Courtier--Realto, 7, rue Dumas, Hull 771-7421

BUNGALOW PARC DE LA MONTAGNE. 33, rue Cinq-Mars. Salon, cuisine, salle à manger, 3 ch. à coucher. Sous-sol fini. Comprend: plâtre, foyer, abi d'auto, entrée pavée. M.L.S. Denis Cayer, 684-4044.

184



IMMEUBLES DUSSAULT INC.

33, rue Laval, HULL — 771-3211

AUBAINE DE LA SEMAINE

RUE LOUIS HEBERT, maisons jumelées comprenant salon, salle à manger, fumoir, 4 ch. à cou. avec garage au sous-sol pour chaque côté. Hypothèque de $24,000 à 6¼% à finir. Ces deux maisons sont en parfait état, une est occupée, l'autre est louée à $155 par mois. Paiements mensuels incluant taxes pour les deux, $255. Prix $40,000. Après 5h p.m., composez 771-5646. E. Wielgo.

184

IMMEUBLE Guénette COURTIER INC. 771-3216

739, BOUL. ST-JOSEPH

BON TRIPLEX, rue Notre-Dame, Gatineau, près des commodités, églises, école, magasins. Logement avec de très grandes pièces, grand terrain. Seulement $19,900. Appelez Rhéal Belanger, 777-1809

RUE PINE, Gatineau, grande maison de 4 ch. à c., salon double avec tapis de qualité mur à mur, grande cuisine, excessivement propre, garage, beaux arbres. Pour visiter appelez Georges Sylvestre, 777-6727

PTE-GATINEAU, 4 logis en bon état, stuc, rapportant $300 par mois. Seulement $18,500. Comptant $3,500. Mme Paradis, 684-6644

TEMPLETON, grand entrepôt en blocs de ciment, sur grand terrain 100' x 170', système de chauffage. Jean Hubert, 776-1736

RUE ST-DOMINIQUE, duplex en brique, 2 logements de 3 ch. à c., salle de eux au sous-sol, terrain tourbé, endroit de choix. Appelez Mme Parenteau, 684-3472

184

Conrad Sigouin Ltée

REALTOR — 26 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S.
771-6266

ATTENTION VETERANS! Bungalow en brique avec grand terrain pouvant être accepté par le V.L.A. avec $1,200 comptant. Foyer en brique, solarium, garage. Informez-vous ca en vaut la peine. Prix demandé $14,900. Gérald B. Laramée, 771-8638.

TEMPLETON EST — Bungalow de 4 ch. à cou., salon, cuisine, salle à manger, système de chauffage central. Une aubaine à $11,500. Richard Barbeau, 777-8302

183 FONTAINE! Bungalow stuc, construit en 1955, 4 ch. à cou., salle de jeux 15x18, atelier, fenêtres aluminium. Hyp. à 8½%, $100 par mois. Appelez Val. Chénier, 771-7697.

17 CHARRON, semi-détaché, mieux que neuf. 3 grandes ch. à cou., salon, salle à manger avec tapis, belle cuisine gaie et moderne, grand sous-sol avec possibilité de duplex. Pavé, tourbé, clôturé, etc. $17,000. Intérêt 6¼%. $106 par mois tout compris. Une visite vous convaincra. Jean Charbonneau, 771-2178.

TERRAINS

PLUSIEURS TERRAINS VACANTS pour logis multiples, prêts à construire, 6,000 à 30,000 pi. ca. Possession immédiate et termes à discuter. Tout près du boul. Riel. Serge Ménard, 771-7230.

NOUVELLE INSCRIPTION! 2 terrains vacants 60x100, secteur résidentiel, prêts pour construction. Seulement $2,900 chacun. Termes à discuter. Serge Ménard, 771-7230.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow, 5 pièces plus sous-sol fini, cour clôturée, près église et école, 45 Brady, 777-6155, entre 5 - 7 heures p.m. 184-260

MAISON, possession immédiate, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, en plus au sous-sol 2 chambres, salle de jeux et toilette. 83 St-Rosaire, Pte-Gatineau, 733-9347. 184-262

ATTENTION, venez voir ce joli bungalow neuf, Gatineau, brique et "shingles", 3 chambres à coucher, garde-robes immenses, grande salle de bains, tapis, vanité spacieuse, grande cuisine, beaucoup d'armoires, planchers bois franc partout, salon tapis mur à mur. Autres extras. Demande $18,700, $3,500 comptant. Faites une offre. Acheteurs intéressés seulement, après 6 heures, 663-8796. 184-259

SYLVIO HUNEAULT

Realtor. Courtier en Immeubles
354, boul Maloney, Gatineau
663-3903

PRETS HYPOTHECAIRES

GATINEAU, 378 Notre-Dame, établissement commercial en blocs de ciment, plancher ciment, recouvert de tuiles, chauffage à l'huile, toilette, lavabo, logis au-dessus de 2 ch. à cou., salle de bains, cuisine, loué $80, chauffe-eau à l'huile, loué $2.99 par mois, prix raisonnable, acompte minime. Informations, Royal Raymond, 663-7707 ou 663-4422 après 9h p.m. (70-7)

MAISON-APPARTEMENTS, 4 logis, 774 Principale, Buckingham, $18,000, bon revenu, accepterais $5,000 en acompte, solde à 8%, informations Guy Laforlune, 663-7709 ou 663-8195 (69-7).

GATINEAU, terrain rue Lallemand près St-René, grandeur 100x100, informations, Jacques Céré, 663-5691 ou 663-3903 (69-11).

184

REGIONAL LTEE COURTIER

16 LANGEVIN — HULL
771-7411

RUE FRECHETTE — joli bungalow, brique, 3 chambres, salle de jeux, termes.

RUE DUMAS — duplex, stuc, logis de 2 chambres, avec commerce, garage double, termes faciles.

GATINEAU — rue Raymond, triplex, brique et pierre, garage, chauffage central, acompte à discuter.

WRIGHTVILLE — 5 logis de 2 chambres par logis, comme neuf, chauffage eau chaude, aubaine.

BOULEVARD DE LA CITE DES JEUNES — plus de 50,000 pieds carrés de terrain, avec propriété; idéal pour construction. 184

Immeubles Jacques Ltée

Courtier 777-3860; 771-0005

A QUI POUR $17,750?

BUNGALOW de 30x50, pierre et brique, 508 Notre-Dame, Gatineau; terrain 50x100; tres grandes pièces. 3 ch. à cou., salon, cuisine, salle à manger, sous-sol, salle de jeux et garage. $6,000 comptant l'emporte, balance payable à $80 par mois, capital intérêt.

TRES BELLE LOCALITE

4 GENEST, HULL, $22,500

3 CH. A COUCHER, salon, cuisine, salle à manger. Occupé par propriétaire. Sous-sol 4 ch. à cou., rapportant $192 par mois. Chambre froide, 2 salles de bains, entrée asphalté, clôturé et garage. Terrain 60x100.



J.-P. QUERRY

Courtier en immeubles
776-2990

Boul. Mont-Bleu, duplex neuf, 2 logis de 3 ch. à cou., salle de lavage, cave non finie, $34,000.

RUE ST-ONGE, bungalow triplex avec très beau logis pour propriо, vue panoramique.

184-Qué.

Rhéau Séguin

IMMEUBLES-REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
73 LAVAL, HULL
771-7325

ST-RAYMOND, maison unifamiliale, entièrement rénovée, extérieur en aluminium, prix demandé $16,500. Comptant $3,000.

WRIGHTVILLE, 4 logis, très bonnes conditions.

PROJET CHENIER, Aylmer, aubaine, bungalow de 7 pièces, grand terrain avec piscine. Comptant $3,500. L. Poirier, 776-4942.

BOUL. ST-JOSEPH, duplex, logis d'une et deux chambres à coucher, salon, cuisine. Aubaine à $14,500.

SPECIAL de la semaine, bungalow, salle à manger, 4 chambres à coucher, 2 foyers, salon et sous-sol, abri d'auto.

LUCERNE, terrain de 50 acres, très beau site. Rhéau Séguin, 684-4231.

RUE VIGER, 8 logis de 3 chambres à coucher, revenu $12,480 par année.

PTE-GATINEAU 3 logis, un logis de 3 chambres à coucher, un d'une chambre. Comptant $5,000. Faites une offre.

LUCERNE, terrain de 75 acres, conditions de paiements faciles. Floriant Leblanc, 771-2327.

184

IMMEUBLES

AGA

COURTIER
663-4824

MASSON, joli bungalow neuf de 6 pièces, prix demandé $13,300, acompte $1,200, soir Mme Grenier, 663-5645.

$7,000 comptant et vous êtes propriétaire de ce 5 logis en stuc à Pte-Gatineau, bon revenu et très propre, seulement $31,500. Mme Grenier, 663-5645.

TEMPLETON, 4 logis en stuc, construction 1 an, tapis Ozite mur à mur, entrée et salle de bains en céramique, prix demandé $30,500. Acompte $5,000, soir, Yvon Trudel, 663-0271.

GATINEAU, rue Broadway, spacieux bungalow en stuc. En parfait état. Sous-sol fini, terrain paysager. Entrée asphaltée. Garage. Près des écoles et des églises. Pour informations: Gérald Perron.

BUCKINGHAM, spacieuse maison de 5 pièces avec garage, $12,800. Acompte $1,200.

TEMPLETON, 790 boul. St-René, bungalow d'un an, sous-sol fini. Prix $10,500, soir, Mme Grenier, 663-5645.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

4 LOGIS, rue Nicolet, près de St-Joseph. S'achète avec $4,000 comptant. Occasion de vous loger à bon compte. Marcel Joly, 771-5867 ou 663-3233. (1150) Tessier & Tessier Inc. Courtiers en Imhmeubles. 184-257

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, hypothèque de 6¼%. Touraine, Québec, près écoles et centres commerciaux. Demandons $20,000. 745-8679. 184-259

$10,000 COMPTANT procure un 4 logis tout neuf, revenu de $600 par mois. Pour renseignements voyez Georges Sylvestre, 777-6727, Immeuble Guénette. 184-j.n.o.

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

HAWKESBURY — 8 logis de 4½ pièces, neufs, chauffés, revenu $11,400. Prix $78,000; comptant $15,000, solde facile. 613-632-3604. 185-mar.-jeu.-sam.

MME AURELE SARAZIN, 17 St-Hyacinthe, Hull — Vous gagnez deux billets pour la première canadienne du spectacle "Disney On Parade", qui sera présenté au Centre municipal d'Ottawa du 18 au 22 février. Vous avez 48 heures pour réclamer en personne vos billets au bureau des annonces classées du journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. 185-257

Louis Titley Limited
237-3131

CASSELMAN — Manufacture de portes et fenêtres avec équipement électrique en bon état — gros filage, fournaise neuve. Appelez Mme Major, 749-8401.
745-6801

RUE MARQUETTE, duplex en stuc, 2 ch. à coucher chaque logis, très propre, possession 30 jours, seulement $3,000 comptant. Gaétan Sicotte, 824-4870.

RUE ST-PATRICE, 3 logis plus 1 salon de beauté tout équipé, 3 garages, entre Dalhousie et Cumberland, $10,000 en acompte. Armand Richard, 233-5343.

RUE JOLLIET, duplex ayant logis de une chambre à coucher, offrant très bon revenu, garage double, offert à $21,000. Roland Bigras, 749-2374.

ORLEANS, j'ai 4 beaux terrains résidentiels près de la rivière Outaouais, offerts pour $10,000, apportez votre offre. Roger Prégent, 745-5597.

ORLEANS, bungalow en brique et pierre, grand terrain, tapis mur à mur, garage double, résidence privée d'entrepreneur. Prix demandé $31,000. Roger Couillard, 745-4035.

VANIER, grosse maison de 3 étages sur terrain de 164 pi. faisant face aux rues Richelieu, Jajoie, et Frontenac, idéal pour commerçant ayant plusieurs camions et automobiles, possibilité de 3 logis, $5,000 d'acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

BASSE-VILLE, ave Myrand, un 4 portes en brique, logis de 3 ch. à coucher chacun, chauffage individuel, propriétaire prendrait 1ère hypothèque. Roger Prégent, 745-5697.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
immeuble—evaluation—assurance
569 ch. McArthur, Ottawa
745-1521

COTE DE SABLE, trois logis en brique avec 3 garages, 2 logis de 2 ch. à coucher, 1 logis de 3 ch. à cou., avec salle à manger, situé près de l'ave Laurier. R. Lepage, 749-0528.

NEW EDINBURG, maison en stuc de 2 étages, 5 ch. à cou. 3 ch. de bains avec garage, rénovée en neuf, fenêtres aluminium. R. Lepage, 749-0528.

NOUVELLE INSCRIPTION, rue Frontenac, trois logis avec revenus annuels de $5,100. Prix $26,-900. Appeler Mme Pilloud, 746-0422.

ORLEANS, rue St-Joseph, bungalow très propre, 2 ch. à coucher grande cuisine, terrain 100x100. Prix demandé $17,900. Jean-Louis Proulx, 731-0120.

VANIER, 383 Larouche, maison en brique de 2 étages, 3 ch. à cou. Prix modique de $15,250. Près autobus, magasins, écoles. Visiter par rendez-vous seulement. Appeler Jean-Louis Proulx, 731-0120.

CHEMIN NAVAN, excellent bungalow avec prix attrayant de $16,500. Financement facile. Appeler Jean-Louis Proulx, 731-0120.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551
I.R.E.B.A.

CHEMIN PAGE, bungalow en brique, 4 ch., salon, salle à manger, foyer naturel, lot 100x160, $23,900. Gadouas, 745-0891.

ORLEANS — 2 lots de 75' x 200', 3e ligne, la moitié comptant. Prix $3,000 chacun. Gadouas, 745-0891.

ORLEANS, brique et pierre, bungalow neuf, 3 ch., abri d'auto, acompte $3,000. Charbonneau, 733-5067.

ORLEANS, duplex, brique et pierre, neuf, 1-3 ch., 1-1 ch., foyer, lot 75x250, acompte $4,000. Charbonneau, 733-5067.

OTTAWA, duplex, 2 étages, brique et stuc, salle à manger, 4 ch. cave à la grandeur, Falardeau, 824-4527.

BUNGALOW, brique et plâtre, 12 ans, 3 ch., salle de jeux, tapis mur à mur, intérêt 5½%, jusqu'à expiration, Falardeau, 824-4527.

CHEMIN PAGE, bungalow brique, un an, 4 ch., salle à manger, foyer, lot 100x160, $23,900. Cossette, 745-2709.

NEW EDINBURG, maison brique et stuc, 4 ch., salle à manger, cave pleine grandeur. $4,000 comptant. Cossette, 745-2709.

ORLEANS, bungalow neuf, 3 ch., abri d'auto, $2,000 en acompte. Charbonneau, 733-5067.

ROCKLAND, bungalow brique et pierre, 5 ans, 3 ch., salle familiale, abri d'auto, lot 75x100. Charbonneau, 733-5067.

BUNGALOW neuf, Orléans, ch. Belcourt, 3 ch., terrain 75x272, Labranche, 745-3753.

CYRVILLE, rue Maxime "split-level" neuf, 3 ch., salle à manger, salle de jeux, Labranche, 745-3753.

BOUL. DUCHARME, 6 logis de 2 ch., brique et plâtre, chauffage eau chaude, revenu $8,760 par année, Simard, 749-1966.

30 LOGIS et grande maison moderne, amplement de stationnement, revenu $64,000 par année, Simard, 749-1966.
185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

SOMERSET OUEST — Maison de chambres sur lot spacieux, $60,-000; termes, libre en 60 jours. George E. Howith, courtier, assurance. 749-9971.
185-AN-Ont.

(187) TERRAINS A VENDRE

LOTS, Riviera, $1,500, $150 en acompte. $25 par mois. 731-4272. 187-269

TERRAIN une acre, chemin Klock, Lucerne, $3,000; acompte de $100; $100 par mois. 822-0348 ou 684-6238. 187-259

LOT rue d'Alençon, Touraine, très bien situé, service d'égouts et d'aqueduc. Après 6 heures, 827-1204. 187-259

BOUL. LABROSSE, Gatineau — Terrain 125 x 100, pour commerce, prix à discuter. 663-7980. 187-262

Attention entrepreneurs
DISTRICT Mutchmore, Hull, 11,300 pieds, zone pour appartements, $23,500.
MONT-BLEU, lot zoné, double, duplex, triplex et appartements, $6,-700. J. R. Deschênes, courtier, 771-2605. 187-263

LOTISSEMENT propose de 74 lots au coeur même d'Aylmer. 232-9482. 187-j.n.o.

(188) FERMES A VENDRE

POUR acheter ou vendre fermes de toutes sortes, est d'Ottawa. Signalez 1-613-762-5664, Albert Gale Agencies, Lomer Lefebvre, agent, Rockland, Ont. 188-j.n.o.

(200) OCCASION D'AFFAIRES

A VENDRE machine distributrice (vending machine), café, chocolat, soupe, modèle compact, pratiquement neuve, pourrait intéresser association d'employés ou personne désirant revenu supplémentaire. S'adresser après 6 heures p.m., 777-2771. 200-257

"VENDING MACHINES" Northwestern, pour distribution de pistaches, routes dans Hull et Ottawa. 776-3320, entre 7 et 8 soir. 200-261

(212) COMMERCES A LOUER

MAGASIN avec sous-sol, chauffé, 1,600' carrés, moderne, rue Principale, Hull. 749-0748. 212-264

POINTE-GATINEAU, local pour commerce à louer. Libre 1er mai. Après 4h. 771-0626. 212-263

MAISON, 7 chambres, à louer, meublée chauffée, éclairée. Ecrire Case postale 883, Hull. 212-278

SALON de coiffure à louer. Cause maladie. Gatineau, 663-4145. 212-258

(216) ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT à louer à Papineauville. 427-6949. 216-263

ENTREPOT à louer, à l'épreuve du feu. 777-9098. 216-257

(220) COMMERCES A VENDRE

SALON de barbier à Cyrville, très bon chiffre d'affaires, financement facile. 771-4746 après 7 heures; jour 749-0918. 220-272

RESTAURANT à vendre. 204, boul. St-Joseph, Hull, Québec. — 776-4611. 220-258

RESTAURANT de poulet frit — (Broastie), à emporter, à Gatineau. 663-4792. 220-259

FORT-COULONGE, route nationale 8 — Bâtisse neuve comprenant restaurant et logis, très bon chiffre d'affaires, beaucoup de constructions nouvelles aux alentours, cause de vente: maladie. Conditions d'achat à discuter. Ecrire à Case Postale 305 ou téléphonez à 819-683-2640. 220-269

A VENDRE commerce de restaurant avec permis de bière et vin. Bon chiffre d'affaires. Très bien situé dans centre commercial. Pour de plus amples informations appelez Paul Brunet, Immeubles Ltée, Courtier — Realtor, 771-7421. 220-258

SALLE de billards, 81, chemin Montréal, 749-0901; 771-1804. 220-258

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

Appelez "Hap. McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 apres 5 heures

HULL, rue Eddy — Bâtisse en brique de 2 étages. Un locataire AAA avec bail de 5 ans. Revenu annuel $13,500. Hap. McKenzie, 771-5867 ou 771-8281 (1043).

ANGERS — Route 8 — Station de service, garage, restaurant et maison. Soyez votre propre patron. Termes à discuter. M. Joly, 771-5867 (1159). 220

(224) Terrains de stationnement à louer

LOT 40 x 100
POUR VENDRE automobiles usagées. S'adresser restaurant Marier, 201, chemin Marier, 745-4542. 224-262

TERRAIN à louer avec bureau pour vente d'autos, à Papineauville. — 427-6949. 224-263

(236) CHALETS A LOUER

CHALET à louer pour la saison ou à vendre, 20 milles de Hull. 771-0265. 236-262

(250) ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTE 18 pieds, faite à domicile, bon marché. 66 St-Raymond. 250-257

MAISON-ROULOTTE Capri 20 pieds tout équipée, prix à discuter, 771-6061, après 3 heures. 250-259

CAMION - CAMPEUR — 771-5675. 250-257

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler, Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497. 250-AN

(268) MOTONEIGES DEMANDEES

MOTO-SKI 1968, 18 forces, motoneige Alouette, 5 forces, 1970. 776-3561. 268-262

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1969 GTO (The Judge), équipement complet, $4,000 ou meilleure offre. 663-2084. 284-257

AUSTIN 1000 1969, excellent état, équipée. M. Souffez, 749-5246. 284-258

1965 CORVAIR Monza, 2 portes, toit rigide, radio, 140 c.v., 4 carburateurs. 771-5750. 284-259

JAGUAR 1960, très propre, 776-6685; 235-6690. 284-263

1968 CORONA, automatique, 4 portes, plaques 5B5508, $1575, 725-1306. 284-263

1964 BUICK Le Sabre, toit rigide, servo-freins, servo-direction, très bon état, étudiant doit vendre son auto pour poursuivre ses études, $650 ou meilleure offre, 771-3093; 233-9303. 284-263

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

VENTE PRIVEE
OLDSMOBILE 1965 Delta, V-8, tout équipée, 827-1797. 284-259

1968 FORD 428 Cobra-Jet, 2 portes, toit rigide, sièges baquets, automatique. 771-8175. 284-262

$250 ACHETENT 1961 Chevrolet Impala décapotable, V-8, automatique, radio, servo-direction. Reuben's, 598 Rideau. 284-258

BALANCE DE BANQUE
Aucun comptant
1er paiement — 45 jours
Taxes — Assurance Financées
50 voitures usagées modèles 1963 — 1970
GARANTIE 100 JOURS 100%
Demandes acceptees par téléphone
Plaques 1970 et pneus d'hiver gratuits
771-8165
M. Charles
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

MAURICE MOTORS
991, rue Wellington
Ottawa
MON PATRON est parti en vacances et sera de retour lundi. J'ai vendu de nombreuses voitures. Il me reste encore quelques magnifiques aubaines moyennant un dépôt de $10, si votre crédit est approuvé. Vous pouvez acheter n'importe quelle de ces voitures à prix d'aubaine. Venez me voir; ouvert jusqu'à 8h 30 tous les soirs. 284-258

Conduite avec prudence
1965 FORD, 4 portes, sedan, V-8, automatique, radio, fini bleu avec intérieur assorti, conduite par une résidante d'Ottawa pl. N79559 725-1058. 284-262

Décapotable
1966 PONTIAC Parisienne, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, flancs blancs, couvre-roues, auto d'un proprio, conduite par dame, pl. 92014A, 725-1058. 284-262

Désire vendre
1967 CHEVROLET, 2 portes, coach, V-8, automatique, radio, toiture en vinyle, flancs blancs, pl. 7695J 725-1058. 284-262

1966 SIMCA 1000, 4 portes, bon état, plaques 74830A, $595, 725-1306. 284-263

1967 CHEVROLET sedan, 6, parfait état, $975. Pour renseignements, Hull Pawn Brokers, 62 Eddy, 776-5828. 284-j.n.o.

1968 MUSTANG 329, bleu métallique, solde de paiements. 771-2159. 284-263

ATTENTION
Nous sommes en possession de reprises de finance:
- Que nous voulons vendre pour la balance des paiements
- Beau choix de toits rigides, décapotables et sedans
- Premier paiement en mars 1970
- Taxes et plaques 1970 incluses
- Aucun comptant requis
- Toutes ces reprises doivent quitter notre terrain avant le 1er mars 1970.

Pour informations, appelez
M. MAURICE
776-4224
Aucune obligation de votre part.
284

(210) BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER
REZ-DE-CHAUSSEE
IMMEUBLE CKCH
angle Laval et Hôtel-de-Ville, HULL, Qué.
3,800 pieds carrés
Bureau très moderne
Air conditionné. Voute.
S'adresser à Jean-Robert Bélanger
LE DROIT
375, rue Rideau, OTTAWA — 237-3050
210

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

Maurice Motors, 991 Wellington
TOUTES les autos doivent être vendues. $9 d'acompte vous laisse n'importe quelle auto avec bon financement. Aucune offre raisonnable refusée. Ouvert jusqu'à 8h 30, tous les soirs. 284-259

1964 CHEVROLET Impala Super-Sport, automatique, radio. Très propre, bon état. $550. 771-1903. 284-259

19965 PONTIAC, tout équipée, $1,-295; 1964 Ford Galaxie 500, $795; 1967 Buick Le Sabre, $2,395. Aucun comptant requis. Paiements faciles. Après 7h, 776-5704. 284-256

30 1969 FORD neuves, 20% de réduction. 233-3362. 284-260

1966 CHEVY II, automatique, V-8, a subi examen de sécurité. 829-0983. 284-259

VOITURE sport Honda S-600 "Fast Back" 1968. 771-2448. 284-264

1961 PONTIAC, $295. 777-1728. 284-j.n.o

1966 CHEVROLET Bel Air, 2 portes, automatique, radio, $1,150. Après 8h 30 soir, 777-9847. 284-261

FALCON 1962, prix à discuter — 776-6319, après 6 heures. 284-257

1963 COMET, décapotable, $345. 777-1728. 284-j.n.o.

FALCON 1967, sedan, $975, aucun comptant, $45 par mois. 233-3362. 284-260

FALCON familiale 1965, V-8, automatique, radio, $650 ou échangerais contre motoneige même valeur. 663-3763. 284-257

1959 CHEVROLET, moteur 283, automatique, $75. 663-8364. 284-262

1963 CHEVROLET, moteur 283, ordinaire, bon état, $200. 663-8364. 284-262

NE DEPENSEZ PAS 1 CENT DE PLUS
1969 Ford Fairlane Cobra toit rigide
Equipée de:
- moteur 428
- transmission automatique
- servo-direction
- servo-freins
- blocage positif du différentiel
- pneus à flancs blancs
- couvre-roues pleine grandeur

Fini or champagne avec intérieur en vinyle assorti. Pl.: 46240E
$3195

1967 PONTIAC
Sedan immaculée, moteur robuste, 6 cyl., transmission automatique. Il faut la voir. Plaques: 84511E **$1288**

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LIMITED
265 ouest, ave Laurier, Ottawa
232-9445-8
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1965 DODGE, 6 cylindres, automatique, 4 portes, plaques 54049E, très propre, $725, 725-1306. 284-263

BEL AIR 1967, tout équipée, V-8, $1,650. 771-8656, cause: automobile fournie par la compagnie. 284-262

1965 COMET, 2 proprios, gros 6, grosse transmission, parfait état avec "Safety Check" d'Ontario, $800 ou meilleure offre. Après 6 heures. 236-7705. 284-262

CHRYSLER 1965, Windsor, $1,100. 745-1481. 284-258

1965 DODGE Polara, $300 ou meilleure offre. 776-6128. 284-262

COUGAR
VOUS N'AVEZ qu'à téléphoner pour devenir proprio de cette incomparable Cougar 1967, de couleur flamboyante, 2 teintes, 4 vitesses au plancher, moteur rapide de 390 p.c. Une voiture pour personne de tout âge avec idées jeunes. Aucun comptant requis. Gaston Poirier, 776-1571; 776-6744. 284

1957 CHEVROLET, 2 portes, $65. 235-5474. 284-259

1970 MAVERICK, aucun comptant, $84 par mois. 233-3362. 284-260

VOITURE diplomatique, Rambler Ambassador 1968, 9,600 milles. Air conditionné, tout équipée — meilleure offre. Bureau: 236-7103; résidence après 5 heures: 237-1562. 284-262

CHEVROLET 1961, décapotable, V-8, automatique, bon état, $250, certificat de sécurité. 746-3142. 284-262

1969 VAUXHALL, 3,000 milles, excellent état. 771-8165, demandez Ronald. 284-j.n.o.

RAMBLER 1962, $75 — 777-0213. 284-262

$3,295 ACHETENT 1968 Thunderbird Landau, 2 portes, toit rigide, tout équipée, bas millage, solde de garantie Ford. Reuben's Auto Sales, 598 Rideau. 284-258

Vente d'écoulement sur Pontiac et Buick neufs 1969 et démonstrateurs
EPARGNEZ JUSQU'A $1,700
Premier arrivé, premier servi!
PAUL CARDINAL PONTIAC BUICK
198 Montcalm — HULL
771-7436
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

PEUGEOT 1969, modèle 404, cause départ. 827-2871. 284-257

DECAPOTABLE — 1968 Plymouth Sport Fury. 15,000 milles original. Garantie. Tout équipée. Bon état. Pour balance des paiements. — 771-1726, après 6 heures. 284-259

RAMBLER Rebel 1969, automatique, 6 cylindres. Demandez Jean, 237-7111; 776-6340. 284-257



Les gens parlent des aubaines fantastiques d'automobiles obtenues en tout temps
chez
CYRVILLE
CHRYSLER-DODGE LTEE
900, boul. St-Laurent
745-7051
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1968 COROLLA, radio, plaques 5T2082, $1350, 725-1306. 284-263

REPRISES DE FINANCE
EN POSSESSION de plusieurs voitures que je vendrais pour la solde des paiements. Aucun comptant requis. Appelez M. Charles, 776-4224. 284-AN

1968 R-10 SPECIALE Renault. Excellent état. 663-3560. 284-256

1966 CONSUL Cortina, $370. 777-1728. 284-j.n.o.

$1,495 ACHETENT 1966 Buick Special Skylark, 4 portes, V-8, automatique, radio, servo-direction, propriétaire unique. Reuben's, 598 Rideau. 284-258

BUICK Le Sabre 1964, V-8, automatique, tout équipée, 4 portes, toit rigide; aubaine $600. 746-3501. 284-257

1967 CHEVROLET, V-8, automatique, radio. 684-6257. 284-261

FAMILIALE, Chevelle 1969, tout équipée, 9 mois d'usure. Jour 236-0811; 663-6147. 284-J.V.S. - 280

1967 RENAULT R-16, radio, bon état. 663-6342. 284-257

MacKENZIE
Ford MERCURY LINCOLN
1377, chemin Richmond
829-2120
284

IL FAUT LA VOIR
1964 AUSTIN 850. Turquoise avec intérieur gris. Exceptionnellement propre. Pl.: 60271E **$495**
CARLING MOTORS
835-845, ave CARLING
236-7195 236-7191-2-3
284

BELLEHUMEUR
Automobiles Ltée
PEUGEOT — JEEP
AUTOS-NEIGE SCORPION ET STARCRAFT
ROULOTTES -TENTES-ROULOTTES — CAMPERS
111, boul. Gréber — PTE-GATINEAU
777-5208
284

'70 TOYOTA – CORONA MARK II $2995



JACQUOT MOTORS
725-2051
298 ch. Richmond
284

BÉDARD BÉDARD BÉDARD BÉDARD

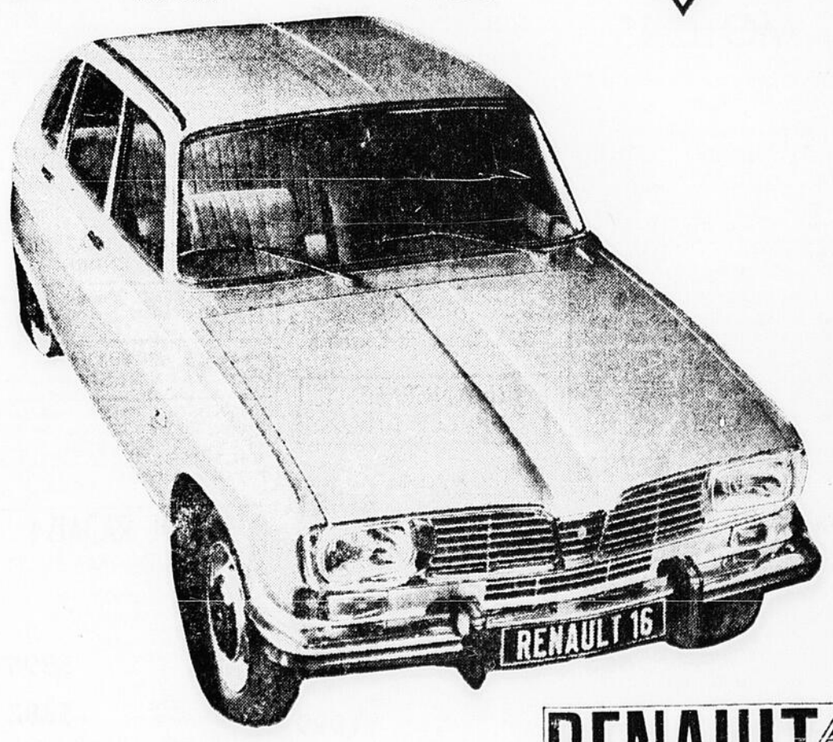


M. ANDRE BEDARD, président

ATTENTION: A TOUS LES RESIDANTS DE HULL. BEDARD A OUVERT UNE NOUVELLE SUCCURSALE DANS VOTRE REGION...

M. EMILE BEDARD, directeur général

BÉDARD
AUTOMOBILES LIMITED
RENAULT
OTTAWA-VANIER
424, ch. Richmond
725-2061
HULL
406, boul. Taché, Hull
770-3005



RENAULT 16

BÉDARD BÉDARD BÉDARD BÉDARD

GRATIS! GRATIS! GRATIS!
RADIO D'AUTO, PLUS
50 GALLONS D'ESSENCE A
l'achat d'une auto neuve ou d'occasion pendant la grande vente d'inauguration de notre succursale de Hull.
(Essence fournie à notre succursale de Hull)

VENTE-CELEBRATION D'AUTOS D'OCCASION

785A— 1966 CHEVELLE Malibu, 2 portes, 6 cyl., transmission automatique. Fini 2 tons: noir et rouge. Pl.: 57656E **$1540**

806A— 1966 CHEVROLET sedan à 4 portes, 6 cyl., transmission automatique. Fini de ton bleu avec intérieur assorti. Plaques: 68523E **$1180**

721A— 1967 RENAULT R10, transmission ordinaire, fini de ton brun avec intérieur assorti. No de série: 6459227 **$1095**

762B— 1965 METEOR Rideau 500, sedan à 4 portes, 8 cyl., transmission automatique. Fini de ton gris avec intérieur assorti. Pl.: 77201E **$995**

818A— 1965 FORD, sedan à 4 portes, 6 cyl., transmission automatique. Fini ton turquoise avec intérieur assorti. Pl.: 96776A **$795**

779A— 1965 CORVAIR, 2 portes, toit rigide, 6 cyl., transmission automatique, fini vert avec intérieur assorti. Pl.: 61640E **$500**

718A— 1966 FALCON sedan à 4 portes, 6 cyl., transmission automatique. Fini de ton bleu avec intérieur assorti. No de série: 6FO2T218267 **$950**

727A: 1966 VOLKSWAGEN coccinelle 1300, fini vert pâle avec intérieur assorti. Série: 116690786 **$1095**

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1967 ENVOY Epic, prix à discuter. 777-1298, après 6 heures.
284-261

RENAULT 1967, très bon état, termes si désiré. 465, boul. Taché, 771-7693. 284-261

PRITCHARD & TAYLOR LTD.

1967 MG Midget. En excellent état. Etait $1,395. Maint. **$1295**

DE NOMBREUX AUTRES MODELES AU CHOIX

BELL'S CORNERS 828-5124

284

AUTO ARGENT CREDIT

Vous avez besoin d'une auto...

Vous avez besoin d'argent...

Je serais heureuse de pouvoir vous aider à obtenir les deux. J'ai 26 voitures à écouler avant la fin du mois. Je vous donne 100% de garantie sur tous les modèles, à partir de 1965 à 1970.

J'accepte toute demande de crédit même si votre crédit est lent.

Je puis livrer la voiture en 1 heure, aucun comptant est nécessaire et vous aurez jusqu'à 42 mois pour payer.

Pour tous renseignements, sans obligation de votre part

Demandez MARIETTE
777-3752

284

LE ROI DES PONTIAC ANNONCE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DE TOUTES LES VENTES D'AUTOS D'OCCASION

125 AUTOS SOIGNEUSEMENT CHOISIES POUR VOUS

De toutes fabrications et de tous modèles

Prix aussi bas que la qualité puisse le permettre

Hâtez-vous !

Cette vente dure du samedi 24 jan. au vendredi 30 jan.

Venez ou téléphonez aujourd'hui.

- PRIVILEGE D'ECHANGE DANS 7 JOURS
- GARANTIE DE 30 JOURS POUR AUTOS DE PLUS DE $1,000

Larpin Pontiac Buick Ltée — Carling Ave. at Clyde / 728-1901

Avenue Carling et Clyde
728-1901
Ouvert le samedi

284

"PRIX DE 1970" PRIX REDUITS

1967 FAIRLANE 500 XL, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, sièges baquets. Pl. 88001E. Etait $2195 SPECIAL **$1870**

1967 GALAXIE 500, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Pl. 2590E. Etait $2195 SPECIAL **$1870**

1967 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, toiture en vinyle. Pl. 33953E. Etait $2295 SPECIAL **$2070**

1967 CHEVELLE Malibu, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, pl. 6434E. Etait $2095. SPECIAL **$1870**

1966 PONTIAC 4 portes, radio, automatique, servo-direction, servo-freins, pl. 76453E. Etait $1595. SPECIAL **$1370**

1966 CHEVROLET Impala 2 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-direction, pl. 4256E. Etait $1595 SPECIAL **$1370**

1966 MUSTANG, 2 portes, toit rigide, 6 cyl., automatique, radio. Pl. 31309A. Etait $1795. SPECIAL **$1470**

1966 FAIRLANE 500, 4 portes, V-8, automatique. Pl. 16350E. Etait $1495. SPECIAL **$1370**

FORD — Jim Browns — OTTAWA MOTOR SALES

1850 BANK (près Walkley)
733-6931

"Votre concessionnaire Ford progressif"

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE

1970 CYCLONE G.T. tout équipée, sièges baquets, transmission automatique au plancher, servo-direction, servo-freins, pneus "wide oval". Doit vendre, cause départ, prix à discuter. Demandez Maurice Leboeuf, 776-1042.
284-264

1967 DODGE Polara, 8 cylindres, $1,350. 745-2061.
284-258

1965 PONTIAC Laurentian, comme neuve, 6 automatique. 771-2598.
284-j.n.o.

1965 CORVAIR, toit rigide, comme neuve, $375. 771-2598.
284-j.n.o.

1962 PONTIAC, 6 automatique, bon état, $225. 771-2598.
284-j.n.o.

PONTIAC 1963, décapotable, V-8, peinture récente, $575. 777-0876, après 5 heures.
284-261

1966 FORD camionnette Econoline, 6 cylindres, très propre, 100% garantie, comptant ou $55 par mois. Conrad, 745-6136.
284-258

AUBAINES CHEZ PARKWAY

1966 PLYMOUTH, 4 portes, sedan, transmission automatique, 6 cylindres. Pl.: 58558E **$1090**

1966 DODGE Polara, 4 portes, sedan, transmission automatique, 6 cyl. Pl.: 58554E **$1090**

1964 METEOR, 4 portes, sedan, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins. Pl.: 47414E **$690**

1968 AUSTIN 1100, sedan à 4 portes. Avec radio. Plaques: 32717E **$1150**

PARKWAY

CHRYSLER, PLYMOUTH LTD.
1047, ch. RICHMOND
729-5121

Ouvert vendredi soir et samedi jusqu'à 6

284

LA VENTE ANNIVERSAIRE

bat son plein chez

WILLIAMS

CHEV. OLDS. LTEE

SPECIAUX

1965 OLDSMOBILE Dynamic, automatique, radio, servo-freins servo-direction, V8, noir avec intérieur assorti. Série 9057821 **$1391**

1965 CHEVROLET Impala V8, automatique, 4 portes toit rigide, marron avec intérieur assorti et toit noir en vinyle. Série: 902246 **$1181**

Taxes 5% seulement pour résidants d'Ontario

WILLIAMS Chev./Olds. Ltd./Ltée

72, rue Leduc — HULL
777-2731

Aussi
267 Notre-Dame,
GATINEAU — 663-7711

284

VOUS SEREZ ENCHANTES DE FAIRE AFFAIRE AVEC NOUS

Si vous aimez à transiger avec des gens compétents et courtois, vous aimerez faire affaire avec Myers Motors. Nous établissons nos prix sur la valeur réelle de l'auto sur le marché actuel et nous vous accorderons le coup de pouce nécessaire pour financer l'auto de votre choix. Voyez les aubaines sur autos d'occasion chez

MYERS MOTORS

Vous trouverez agréable de faire affaire avec nous...

L'auto de premier choix au pays La Chevrolet. Nous offrons une 1969 familiale pour 9 personnes et portant la garantie GM. Moteur puissant V8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, glaces arrières électriques, pneus à flancs blancs et enjoliveurs de roues. No de plaques: X39972. Vôtre pour seul. **$3177**

Demandez
Conrad (Connie) Gravelle

Bel Air, sedan à 4 portes 1969, V8, transmission automatique double porte, servo-direction, servo-freins, radio à boutons-poussoirs, pneus à flanc blanc, enjoliveurs de roues. Fini métallique vert forêt. Encore sous la garantie GM de 50,000 milles. Que pouvons-nous ajouter de plus sur une voiture aussi en vogue ? No de plaques: 9027E **$2782**

Demandez Elliot Bradley

Avez-vous déjà fait le tour du jardin d'une Cadillac Eldorado? Jetez un coup d'oeil pour voir pourquoi combien de gens en rêvent. Roues avant motrices, meilleure tenue de route, air climatisé, capitonnage en véritable cuir, tous les servos. Couleurs exclusive à Cadillac et toit en vinyle. En montre et prête à une démonstration. Pl.: 5725E **$5883**

Demandez Léo Valiquette

GAGE DE VALEUR MYERS

Avant d'acheter, conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix. MYERS défraiera l'inspection

MYERS MOTORS

Chevrolet — Oldsmobile
Cadillac

ELGIN et CATHERINE

"Le concessionnaire du centre-ville"

233-5655 — 233-8411

284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1969 RIDEAU 500 de luxe, 2 portes, toit rigide, complètement équipée. 776-5564, 9 à 6, jour.
284-258

$1,995 ACHETENT 1967 Dodge Dart G.P., 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, sièges baquets, comme neuve, 26,000 milles, solde de garantie Chrysler. Reuben's, 598 Rideau.
284-258

1966 FORD Galaxie 500 XL, décapotable, jaune, excellent état, complètement équipée, $1895, plaques 30652E, 725-1306.
284-263

1964 RAMBLER, 6 automatique — $445. 777-1728.
284-j.n.o.

CHEVROLET 1962, très bon état, $350 et remorque $100. 777-0795.
284-261

V.I.P. MOTORS
380, CH. DE MONTREAL
746-3915

1962 PONTIAC coach, 2 portes, 8 ordinaire, 283, fini gris avec intérieur assorti. Plaques 87889A. Seulement $250.

1965 DODGE Polara, V-8 automatique, 383, 2 portes, toit rigide en vinyle, stock 104. En spécial $1,050.

1964 PLYMOUTH, 4 portes sedan, 6 automatique, radio. Plaques 94790A. Prix de déménagement $750.

1964 OLDSMOBILE, 4 portes sedan, V-8, servo-direction, servo-freins, radio. Seulement $795.

1964 PONTIAC, 4 portes sedan, 6 automatique, radio. Plaques 910-33E. $625.

1965 DODGE, V-8 automatique, 4 portes, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio. Stock 114. Une excellente valeur à $950.
284-257

PRITCHARD & TAYLOR LTD.

1964 RAMBLER, trans. auto. Etait $795. Maintenant **$695**

DE NOMBREUX AUTRES MODELES AU CHOIX

BELL'S CORNERS 828-5124

284

SURGENOR "Petit Profit"



4e VENTE 4e ANNUELLE

de la

St-Valentin d'autos d'occasion

100% GARANTIE
sur toutes les voitures de plus de $1,000

ESSENSE GRATUITE pour 1,000 milles

Avec l'achat de toute voiture d'occasion au cours de cette vente. Oui, nous achèterons l'essence à la station de votre choix.

ESSENCE GRATUITE pour 100 milles

pour toute offre de votre part non acceptée

2 LOTS 2

pour mieux vous servir

Rue ALBERT
Face au terminus Colonial

MILT HURD
Filiale de l'est de la ville

745-9116

895, boul. St-Laurent

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

2596B—
1969 VIVA, 4 vitesses. Fini rouge flamboyant. Pl.: 96849A **$1481**

2467A—
1967 METEOR, toit rigide, automatique. Pl.: 11669E **$1696**

5089A—
1966 PONTIAC, 4 portes, automatique. Pl.: 285-37E **$1099**

5201A — 1969 PONTIAC, 2 portes, toit rigide, V-8, TA, SPO. No de série: 141531 **$1999**

5400A — 1968 PONTIAC, 4 portes, V-8, TA. No de série: 24148 **$1593**

2477A — 1967 METEOR Rideau, 4 portes, TA, R, Climatisation. Pl.: 63277E. Prix de la St-Valentin **$1555**

7004A — 1965 BEAUMONT, 4 portes, TA, R, fini marron Madère. Plaques: 86101E **$873**

SURGENOR

"Le concessionnaire réputé du centre-ville des Pontiac et Buick"

235-4371

Ouvert jusqu'à 10h p.m. au cours de cette vente

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

DOIT vendre Ford Fairlane 500, 1969, toiture sport, servo-freins, automatique. 663-8479.
284-258

$1,695 ACHETENT 1966 Oldsmobile Cutlass Supreme, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction, toiture en vinyle, bas millage, il faut la voir. Reuben's, 598 Rideau.
284-258

1963 CHEVROLET Impala, toit rigide, V-8, servo-direction, termes faciles. 17569E. 729-8047.
284-258

FINANCEMENT PERSONNEL

MODELES 1960 et 1963, financerais toute personne ayant un dépôt modique. 729-8047.
284-258

1965 STUDEBAKER, 8 cylindres, automatique, radio, bon état, $695, plaques 3692H, 725-1306.
284-263

NOUVEAU PRIX D'AUBAINE
$2,045
1970 AUSTIN AMERICA 1300

PERCY CARRIERE

AUTOMOBILES LTEE

45, ch. MONTREAL 749-5927
AUSTIN, MG, TRIUMPH, ROVER

284

BONAVENTURE FORD

OUVERT LE VENDREDI JUSQU'A 9 P.M.

Le samedi jusqu'à 6 p.m. Situé sur le boul. Mont-Bleu au bout de la grande route reliant au pont Macdonald Cartier.

776-1571

284

PRITCHARD & TAYLOR LTD.

1964 CHEVROLET Super Sport décapotable, console, immaculée **$995**

DE NOMBREUX AUTRES MODELES AU CHOIX

BELL'S CORNERS 828-5124

284

27-27-27 CITROEN

Pour ceux qui ne raffolent pas des ordinaires. Il y a 27 bonnes raisons qui vous incitent à venir essayer une Citroën.

VENEZ EN FAIRE L'ESSAI AUJOURD'HUI

KANATA MOTORS
BELLS CORNERS
Division de
PRITCHARD & TAYLOR
828-5124

Ouvert jusqu'à 9 heures tous les soirs
Ouvert samedi jus. 5 p.m.

EN FACE DE HODGINS LUMBER

284

(286) CAMIONS A VENDRE

JEEP Bronco 1966, tout équipée, parfait état. 663-8972.
286-263

JEEP "Willis", tout équipée, bon état. 684-3894.
286-257

CAMION 1967 FORD, ½ tonne, V-8, 352. 777-4966; 459-2584.
286-265

CAMION ½ tonne, "pick-up" Ford 1966, 6 automatique, $800. 771-9767.
286-258

CAMION Chevrolet 1954, ½ tonne. Prix à discuter. 663-8996.
286-259

1964 ECONOLINE Van, reconditionnée à neuf, repeinte, 42,000 milles seulement. Porte arrière et de côté. Tout ça pour seulement $700. E. Petit, 771-5362.
286-257

2 CAMIONS "Chevy Van". Téléphonez 777-5237.
286-262

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

MOTOCYCLETTE presque neuve, 100 cc, Yamaha, prix à discuter. 770-1404.
290-261

(294) MOTONEIGES A VENDRE

MOTONEIGES à vendre: 1969 Bombardier, 20 c.v.; 1968 Bombardier, 18 c.v.; 1967 Bombardier, 14 c.v.; 1967 Moto-Ski, 15 c.v. Toutes très bon état. 824-2014.
294-257

15% DE RABAIS !

Motoneiges Ski-Doo !

Solde de motoneiges revisées et garanties

1967 SKI-DOO, 10 H.P. Etait $465. MAINTENANT **$396**

1967 ALOUETTE, 16 H.P. Etait $450. MAINTENANT **$382**

1968 SKI-DOO, 16 H.P., électrique. Etait $650. SPECIAL **$552**

1969 SKI-DOO 18 H.P., électrique. Etait $760. MAINTENANT **$646**

1969 SKI-DOO, 29 H.P., Super Sport Etait $750. MAINTENANT **$638**

⅓ DE RABAIS

Vêtements de motoneiges

CARR'S marine SALES LIMITED

Ventes et service de Ski-Doo
BELL'S CORNERS
Chemin Lynwood — 828-5165
(En face du centre commercial Lynwood)
HEURES:
Lun. à jeudi 9h a.m. à 6h p.m.
Ouvert vendredi soir et samedi jusqu'à 1h p.m.

294



Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483.
G-j.n.o.

MENUISIER — Rénovations de tout genre, salle de jeux, armoires. 745-3078, après 5h.
G-265

SPECIALISTE en armoires de cuisine et meubles fabriqués sur place; ouvrage garanti — 776-3331.
G-257

Déménagement

WHITE LINE TRANSFER FEG'D — Local, longue distance, entreposage. Travail par experts. Pleinement assuré. Estimations gratuites. 777-7915.
G-A.N.

BONJOUR ! DE FOURNIER VAN & STORAGE

POUR UN déménagement agréable et de toute sécurité, composez 745-2157.
G

PAUL TRANSFER enrg., licencié pour Québec, Ontario et les Etats-Unis. Téléphone: Ottawa 234-2101 et Hull 771-3428.
G-267

RENE TRANSFER, déménagement et livraison, entreposage. 771-7074.
G-283

Electricité

ELECTRICIEN licencié prendrait réparations, installations, finitions de sous-sol. Entrées 220. Prix modiques. Appelez Clément, 776-5666.
G-258

Pianos

ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452.
G-j.n.o.

Plombiers

TOUT genre de réparations en plomberie. Estimation gratuite. 777-1051.
G-270

Planchers

GEO. PROVOST ENR.

REPARATIONS de planchers de bois franc. Planchers resablés et finis plastique élimine le cirage. Tapis, tuiles. Spécialité maisons privées. 771-3406 Hull et Ottawa.
G-A.N.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468.
G

Peintre-décorateur

PEINTRE-décorateur, tapisserie, pièce ou la estimation gratuite. 771-4473.
G-2

GILLES BEAUMIER ... peintre, posage ... série. Estimation gratuite. 777-0449.
G-283

Appareils ménagers

LOUEZ une laveuse et sécheuse Hoover, tous les versements serviront si vous achetez. 776-1318.
G-278

Couvreur

AL GIGUERE Roofing Services. Spécialité en réparations de tout genre. Estimation gratuite. 824-3578.
G-283

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001.
G

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage
G-A.N.

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528.
G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8, St-Raymond TV, 771-7981.
G-AN

Ameublement

JOHN'S MEUBLES USAGES

NOUS ACHETONS et vendons tous genres de meubles usagés. Prix raisonnables. 35 Clarence. 236-3316.
G-j.n.o.

Entrepreneurs en construction

BOURCHER MONETTE Construction et Rénovation. 771-9633; 777-1058; 771-5275.
G-264

TEMPLETON Construction Enrg.: menuiserie, réparations. Résidentiel ou commercial. Demandez F. Poirier, 663-6703.
G-276

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0210.
G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York — 235-9626.
G-j.n.o.

Reproduction

BOMAC GRAPHICS Limited, artistes, photograveurs, plaques offset, photostats, matrices pour journaux. 275, rue Bay. 236-2355.
G-262

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque — Ouvrage garanti — 140 Eddy, Hull. 771-1988.
G-AN

Taxi

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332.

Réparation plâtre

SPECIALITE, réparations de plâtre et joints. 771-4440.
G-262

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOBILE — 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service.
G-A.N.

VENTE ! VENTE ! VENTE !

Une pleine remorque de MOTONEIGES VENTE DU MANUFACTURIER



SNO JET '70

- Limite de deux machines par client
- Toutes les motoneiges parvenant de la remorque sont vendues emballées
- Le prix de vente inclut UNE GARANTIE COMPLETE DU MANUFACTURIER

STAR JET
15 c.v. Moteur "Hirth"
Prix de liste $799
PRIX DE VENTE **$662**

SUPER SPORT
24 c.v. — 2 cyl. Moteur "Yamaha"
Prix de liste $999
PRIX DE VENTE **$775**

STAR JET
27 c.v. Moteur "Sachs". Démarreur manuel.
Prix de liste $959
PRIX DE VENTE **$682**

SUPER SPORT
27 c.v. — 2 cyl. Moteur "Yamaha"
Prix de liste $1049
PRIX DE VENTE **$809**

STAR JET
27 c.v. Moteur "Sachs". Démarreur électrique.
Prix de liste $1079
PRIX DE VENTE **$749**

SUPER SPORT
28 c.v. — 2 cyl. Moteur "Hirth". Démarreur électrique.
Prix de liste $1319
PRIX DE VENTE **$944**

STAR JET
27 c.v. Moteur "Hirth"
Prix de liste $999
PRIX DE VENTE **$738**

STAR JET
19 c.v. Moteur "Hirth". Démarreur électrique.
Prix de liste $969
PRIX DE VENTE **$727**

À l'âge du JET
Le style du JET
En '70 c'est SNO JET

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES LTEE
PIECES — SERVICE
ACCESSOIRES — COSTUMES
725-2061
424, ch. RICHMOND

POULIN MOTORSPORT Enrg.
Vente et service — Tous les accessoires pour la motoneige
777-4369 — 777-4360
173, boul. St-Joseph — HULL

PARADIS "SUNOCO" SERVICE STATION
Seul vendeur Sno-Jet dans l'est d'Ottawa
745-9617
350, ch. de MONTREAL

(294) MOTONEIGES A VENDRE

AUTOS-NEIGE SKI-DOO 1970
TOUS LES modèles en montre. Pour aussi peu que $695. Achetez aujourd'hui et économisez. Voyez O awa Motor Sports (Retail) Ltd., 1341, rue Wellington, 722-6507 Hull Motor Sports Ltd., 150, boul. St-Joseph, 771-3274.
294-j.n.o.

BOMBARDIER 1968, 18 forces, 2 cylindres, comme neuf, remorque simple usagée, bon état. S'adresser 173, boul. St-Joseph.
294-258

Pour acheter
une
AUTO-NEIGE
Directement
du distributeur
VOIR
PAGE
22

BOMBARDIER TNT, 45 forces — 749-7873. 294-261

1970 SKI-ROULE
VENTE - SERVICE — 14 modèles, moteur 14 à 60 forces. Autos-neige usagées. Réparons toutes marques d'auto - neige. Aucun comptant, 36 mois pour payer. Centre Auto-Neige, 802, boulevard Maloney, Templeton, Québec. 663-7704.
294-AN

FALCON familiale 1965, V-8, automatique, radio, $650 ou échangerais contre motoneige même valeur. 663-3763.
294-257

SNOW - CRUISER 1968, excellent état, $1,180. Demande $625. 776-2720. 294-259

BOMBARDIER TNT, 65 c.v. Masson, 1-986-5346. 294-259

MOTO-SKI Zéphir 1968, parfait état. Faut le voir. Prix à discuter. 777-9676.
294-259

1968 BOMBARDIER, 16 c.v., manuel, bon état, $525, ou meilleure offre. 771-5364. 294-259

MOTO-SKI, 1969, 28 c.v., $800. 746-1661. 294-263

MIGNEAULT & FRERES QUINCAILLERIE "PRO"
218 JACQUES CARTIER, GATINEAU
663-2043
VENTE et service Moto-Ski 1970. Tous les modèles en montre, aucun comptant requis. Ouvert 8h a.m. à 10h p.m.
294-AN

SNOW-JET 1969, 15 forces, très bon état. S'adresser 173, boul. St-Joseph. 294-258

SNOW-JET 1969, 19 forces de luxe. S'adresser 173, boul. St-Joseph.
294-258

1969 BOMBARDIER, 18 c.c., peu d'usage, $650. 663-8985.
294-262

1969 SNOW-JET, 28 c.v., bon état, $650. Après 6 heures, 986-5634.
294-262

BOMBARDIER 1969, 45 forces, prix à discuter. 771-2944.
294-257

SNOW-JET 1969, 15 forces, parfait état, aubaine. 777-6332.
294-262

A QUI LA CHANCE? 2 autoneiges 1969 Snow-Prince, 18 c.v., électriques, équipées avec remorque double, traîneau, toiles, valeur $2,600 pour $1,600, 824-2850, cause maladie. 294-263

MOTONEIGE Moto-Ski 1970, électrique, 2 cylindres, remorque, carriole, après 6 heures, 771-9666.
294-263

SOLDE
UN nombre restreint de modèles démonstrateurs et de salle de montre 1970 de motoneiges sont maintenant en vente au prix du gros. Les modèles de 20 H.-P. à 29 H.-P.; aussi remorques simples ou doubles. Simples $125; doubles $155; aussi traîneaux Ski-Mo à $110. Pour plus de precisions, composez 822-6111.
294-277

(294) MOTONEIGES A VENDRE

Voyez le nouveau
SNOW CRUISER
200, le modèle léger



AUTOS-NEIGE D'OCCASION
Nous avons un vaste choix d'autos-neige remises à neuf et à de très bon prix.

COSTUMES A NEIGE "FLYING SUITS"
avec les nouvelles manches télescopiques "Elvin" brevetées exclusivement
PIECES—ACCESSOIRES, ETC.

STAN'S OUTBOARD LTD.
1484 SCOTT ST., OTTAWA
TEL. 728-8340 / 728-8307
294

(298) ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

283 ET TRANSMISSION automatique, 1964, parfait état, différentiel de Chevrolet 1966. 663-4257.
298-258

(304) ACCESSOIRES DE MOTONEIGES

CARRIOLE de motoneige à vendre. 663-2864. 304-259

(310) DIVERS DEMANDES

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1115 ou 829-0614.
310-AN

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés, immédiatement. Les plus haut prix payés. 234-4788. 310-AN

URGENT — Argent comptant pour ameublement quel qu'en soit son état. 236-3379.
310-262

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001
310-j.n.o

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.
310-AN

CITY VIEW USED FURNITURE
TOUT l'ameublement domestique, y compris les appareils électroménagers, achetés au comptant. 224-1276, City View Used Furniture, 1545, chemin Merivale, directement à l'arrière de Red Barn. Ouvert jusqu'à 10h.
310-j.n.o.

ACHETERAIS un moteur de Buick Electra ou Wildcat 225, 749-2233.
310-259

(312) DIVERS A VENDRE

AUBAINE — Mobilier de cuisine, draperies, panneau diviseur. 771-7528. 312-258

ALTO SML et ténor Conn. saxophophone. 771-5955.
312-259

AQUARIUM et poissons tropicaux à vendre. 777-3604.
312-259

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234.
312-AN

LINGE de garçon, bébé à 2 ans. 745-6795. 312-261

POUR VOS BESOINS DE PEINTURE
Voyez
PAINT-O-RAMA
Vendeur Crown-Diamond
24, rue York — 236-7969
312

REGARDEZ !
Un assortiment complet de fournitures et d'accessoires d'hôtel et de restaurant chez
OTTAWA Store and Kitchen EQUIPMENT
Un des plus importants fournisseurs à Ottawa
376, rue BANK 232-0121
312-jeudi

Nous payons plus parce que nous achetons plus!
Ne vendez pas avant de nous voir!
Les meilleurs prix pour
● CUIVRE ● LAITON
● PLOMB ● BATTERIES
● MERCURE ● ALUMINIUM
COHEN & COHEN LTD.



M. Laiton M. Cuivre
1963, chemin Merivale
Ouvert samedi jusqu'à 4 h p.m.
Cigares gratuits

(312) DIVERS A VENDRE

MLLE PIERRETTE MICHON, rue Massé, Limbour — Vous gagnez deux billets pour la première canadienne du spectacle "Disney On Parade", qui sera présenté au Centre municipal d'Ottawa, du 18 au 22 février. Vous avez 48 heures pour réclamer en personne vos billets au bureau des annonces classées du journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.
312-257

BUFFET ancien, excellent état, téléviseur, petites tables, etc. 777-9423. 312-262

BAGUES de mariage, $160, payées $300. 770-1326.
312-258

CONGELATEUR de 17 pieds cubes en excellent état. Bargain Palace, 159 Eddy; il faut le voir pour l'apprécier véritablement.
312-257

CHAISES de cuisine 50c, chesterfield $29.95, téléviseur portatif $34.95, lit continental double $25. Profusion d'aubaines. Ottawa Used Furniture, 173 Dalhousie, 236-3379.
312-259

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110.
312-AN

DRAPERIES neuves, large assortiment, 144 x 95: $24.95. 777-4977.
312-259

DACTYLOGRAPHES, aubaines rares, tous en bon état. Prix $30 à $70. 233-1658. 312-261

EQUIPEMENT de hockey pour gardien de but. Prix à discuter — 777-6464. 312-257

FOURNAISES, huile, petites, moyennes, grosses, ventes, réparations, garanties. 777-1893.
312-269

FABRIQUONS perruques et postiches avec vos propres cheveux. Salon Blue Doll, 777-2853.
312-j.n.o.

HALTERES, de 200 livres, pour $35. 777-7919.
312-261

LINGE d'enfant 2 mois à un an et accessoires. 771-5502.
312-270

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $83.40. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir.
312-AN

MACHINE à peler patates, 20 livres. Très bon état. 777-5143, après 5 heures. 312-258

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141; 771-3235.
312-AN

ORGUE Lowrey Holiday de luxe, avec virtuose, comme neuf. Prix à discuter. Après 6h 30, 745-7854.
312-258

ON ACHETE des vieux meubles et on vous en revend d'autres à crédit. 746-3903.
312-257

MANTTAUX, chapeaux, robes, pointure 44. Lunettes avec appareil auditif pour 2 oreilles. Aiguiseur électrique pour couteaux et ciseaux. Balance d'une livre pour diététicien. Hache-viande électrique Oster; extracteur de jus Champion; trancheur manuel pour viande, acier inoxydable Renaware; mélangeur (blender) Osterizer; couverture électrique. 771-5760, 14 Corbeil, Hull.
312-262

ORGUE automatique, 777-4343, demandez Roger Patry, 8h p.m. à minuit.
312-257

PATINS pour filles et garçons, machine à laver, bon état. 236-5157. 312-258

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes. 771-2452.
312-j.n.o.

PEINTURES, artistes canadiens, Marich, Pranke, Mauro, etc. Très bas prix. 224-3666.
312-260

PUPITRES de bureau, prix les plus avantageux. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-2711.
312-AN

REPRISE sur échange, tricoteuse "Brother", parfait état. Tricoteuse Moderne, 749-3271.
312-257

REFRIGERATEURS et ensemble de chambre, buanderie, cuisine, chaises, tables, bancs, miroirs, tout le contenu de l'hôtel Interprovincial, Hull. 777-4957.
312-262

ROBE de mariée, grandeur 9. 663-7002, après 6 heures.
312-262

DRAPERIES et couvre-lits, directement de la manufacture, 663-7656.
312-263

2 ROBES de filles d'honneur, grandeur 12 ans, 2 robes de bouquetière, 10 ans enfants. 777-5623; 771-3241. 312-258

SOUFFLEUR à gaz, 3 forces, pour neige, planeur électrique, 4 pouces, outils de menuisier, train électrique "Lionel". 777-1522.
312-262

"STROLL-O-CHAIR", à vendre, presque neuve, $200 ou meilleure offre, siège d'auto, etc. 663-2273.
312-261

5 TABLES de billard "Snooker", 6 x 12. 777-0003.
312-261

TABLE de billard, polisseuse marque Regina. 408 Lafontaine, Gatineau. 312-261

VOILE et diadème de mariée. 232-8332, après 5 heures.
312-258

TUILES EN VINYLE
Approuvées par S.C.H.L.
9 x 9 5 couleurs 10c ch.
à la caisse seulement
C. CAPLAN LTD.
Ave King Edward, 235-3381
312

MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9 h 30 p.m.
289, CH. DE MONTREAL
749-5975 — 749-8288
312

(314) DIVERS A LOUER

COSTUMES de mascarade à louer. Mme Beauchamp, 749-8059.
314-262

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178.
314-AN

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

COSTUMES de carnaval à louer. 234-0613. 314-260

AMEUBLEMENT A LOUER
3 PIECES, chambre à coucher, cuisine et salle de séjour. $30 par mois. 777-4890.
314-258

LOUER robes de mariées. Mme Nault, 13 Charlevoix, 777-4667.
314-283

(320) APPAREILS MENAGERS

AUBAINE — Aspirateurs à vendre, parfait état. 777-8436.
320-268

POELES et réfrigérateurs électriques. 663-4522.
320-271

MACHINE à laver Westington. Aubaine. 776-3979.
320-258

SIX MACHINES à laver, mises à point, manque d'espace, de $30 à $45, garantie de 3 mois, ainsi que réparations. 177 St-Laurent, Hull, 771-6449.
320-259

POELE blanc "Bélanger" combiné huile et électricité. 777-8256.
320-261

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577.
320-282

LESSIVEUSE O'Connor à vendre. 776-4857. 320-261

PROPRIO a acheté nouvelle Kenmore et a une laveuse-essoreuse Westinghouse d'un an à vendre. Offre raisonnable acceptée. 777-4603. 320-257

GRAND congélateur neuf, prix de rabais. 771-8550, 6 à 10 soir.
320-259

RANGTTTE, très propre, comme neuve, $30, 777-8081.
320-263

POELES électriques, 24 pouces, 30 pouces, bon état. 663-4823.
320-262

(322) AMEUBLEMENT

ACHETONS, vendons, meubles usagés. 255 St-André, Gatineau. 663-7119. 322-257

3 PIECES complètes d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style scandinave et un ravissant mobilier dînette; tous les accessoires compris. Mévente, $445; termes à discuter. 749-5975.
322-j.n.o.

BERCEUSE pivotante, $5; téléviseur, $35, 62 Papineau, Hull.
322-259

TABLE à café, originale, propre. Entre 6 - 8, 777-3638.
322-261

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine, à prix très spécial. Meubles Landriault, 273, ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.
322-j.n.o.

TELEVISEUR 19 pouces, $15, 2 lits continentaux simples, complets, $17 chacun, 771-1316.
322-263

ENSEMBLE de salon et dînette ayant servi pour exposition, 684-3734. 322-263

TELEVISEUR 21", $50, très bon état, 777-0434. 322-263

JOLI petit ensemble en cuirette imprimé, comprenant 4 morceaux, idéal pour boudoir, bureau ou chalet. 771-0105.
322-258

BALANCE de paiements, reprise de finance, ensembles pour 3 chambres à coucher, demandons $400 mais toute offre raisonnable considérée, appelez D. Lalonde, 232-1759. 322-270

AMEUBLEMENT de salon et cuisine à vendre. Machine à coudre électrique. Très bon état. 776-3620. 322-259

ATTENTION
3 PIECES, style espagnol, chambre cuisine, salon, matelas et sommier, termes si désiré. 771-4887.
322-259

ENSEMBLE de chambre à coucher, style espagnol, avec matelas, aussi chandelier, $800. 663-5693.
322-261

ENSEMBLE de cuisine, 5 morceaux, presque neuf. S'adresser 174 St-Patrice, app. 3.
322-259

VENTE DE FERMETURE
Toute marchandise doit être vendue
Jusqu'à 50% de réduction
AMEUBLEMENT ROYAL
310 Notre-Dame, Hull
777-7575
322

(328) RADIOS-TELEVISEURS

LOUEZ un téléviseur ce soir — toutes les dimensions, marques et modèles. Tous les versements seront valides si vous achetez — 776-1318. 328-278

TELEVISEUR 21 pouces, bon état, bon marché. 777-0654.
328-257

(332) ANIMAUX A VENDRE

PETITS caniches de race championne, blancs, miniatures, enregistrés, mignons. 828-1918.
332-257

BEAUX jeunes Collies, beiges, $10, 232-9716. 232-263

2 PETITS chiens bergers allemands. 827-2756. 332-262

CANICHE blanc, miniature, enregistré, tatoué. 777-3427.
332-261

CHIENS colleys enregistrés, beige et blanc. 822-6396.
332-261

(336) NOURRITURE D'ANIMAUX

FOIN A VENDRE — Bonne qualité. Oscar Montpetit, Williamstown.
336-259

(338) SOINS POUR ANIMAUX

PROTEGEZ VOTRE BETAIL
FAITES installer un éventail dans votre étable, 16" de large avec volets en aluminium. Spécial $65, expédié n'importe où. OTTAWA STORE EQUIPMENT, 376, rue Bank, 232-0121.
338-jeu.-j.n.o.

(340) REPARATION ET SERVICES

MACHINES à coudre et aspirateurs Singer. Réparation, location, vente et service. Demandez Philippe à 729-3163 jour; 828-3893 soir.
340-263

(362) AMUSEMENTS DIVERS

A LA BELLE ETOILE CAMPING ANGERS, QUEBEC
RANDONNEE en traîneau (sleigh-ride), autobus et repas fournis. Pour réservations Raymond Bédard, 771-8735 ou Robert Bédard, 777-4925. 362-258

(382) ARGENT DISPONIBLE

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ère et 2e hypothèque. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor, 771-7356. 382-AN

ARGENT à prêter en 2e hypothèque, jusqu'à $5,000. Service rapide. Jacques Séguin courtier, 777-1384; 684-6031.
382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054.
382-AN

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762.
382-AN

ARGENT A PRETER
Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL LTEE COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
382

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.
390-AN

TOUTES les déclarations d'impôts, de comptabilité, états financiers. 829-5490. 390-263

IMPOTS
POUR VOS déclarations d'impôts, fédérale et provinciale. S'adresser à Marcel Gagnon, 771-4904.
390-265

COMPTANT et à emporter — Imprimerie. Premières milles cartes de lettres $17.00; enveloppes $14; vie de célibataire $4.95; entêtes $7.90. Billets d'enterrement de circulaires $19 et plus. 722-1087.
390-j.v.s.-j.n.o.

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.
390

(392) TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT quotidien pour écolier de Limoges à Ottawa, 234-1857. 392-263

(400) CARTES PROFESSIONNELLES

DR JACQUES PROWLX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soir, 7h, mardi, jeudi, 6h. — 214, boul. St-Joseph, 777-5602.
400-AN

(412) AVIS LEGAUX

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

La Commission Scolaire Regionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 4.00 heures p.m., le 9 février 1970 à 103, rue Montcalm, Hull, Qué., des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de matériel de coiffure pour dames.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le secrétaire-tresorier

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale
PROLONGATION

On fait savoir par la présente que la date pour la réception des soumissions pour le projet no 97139 — SOUMISSIONS COMPLEMENTAIRES POUR TAPIS ET FEUTRE, DU REZ-DE-CHAUSSEE AU NEUVIEME ETAGE, EDIFICE JACKSON, RUE BANK, OTTAWA, Ont., devant être reçues jusqu'au 2e janvier 1970, est prolongée jusqu'à 15 heures (heure normale de l'Est), LE JEUDI 5 FEVRIER 1970, afin de permettre l'émission de l'addenda no 2. Les enveloppes des soumissions seront adressées au Chef des Services financiers et administratifs, Region de la capitale, ministère des Travaux publics, 301, rue Elgin, Ottawa, Ont.

A. Bruce Mundy,
Chef des Services financiers et administratifs.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

La Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 4.00 heures p.m., le 9 février 1970 à 103, rue Montcalm, Hull, Qué., des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture d'accessoires de cuisine de restaurant.
Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais.
La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.
Le secrétaire-tresorier

LE MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DE L'ONTARIO
Le nettoyage intérieur et le nettoyage intérieur et extérieur des fenêtres

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 2h p.m., heure locale,

LE MERCREDI 11 février 1970

Pour le nettoyage intérieur et le lavage intérieur et extérieur des fenêtres, Centre d'examens des conducteurs, chemin Walkley, Ottawa, Ontario.

On peut obtenir les bordereaux de soumission du Bureau régional, Ministère des travaux publics de l'Ontario, 797, rue Princess, pièce 204, Kingston, Ontario. Tél.: 544-8955.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le sous-ministre
T. R. HILLIARD

(410) AVIS DIVERS

(410) AVIS DIVERS

AVIS
A tous les anciens et futurs clients de la compagnie Singer demeurant à Hull, Aylmer, Gatineau, Pointe-Gatineau, etc.
LE MAGASIN DE HULL EST FERME
Le magasin Singer du 104, rue Rideau, Ottawa, fournira le service que les clients réclameront
TOUT LE PERSONNEL EST PARFAITEMENT BILINGUE
Nous, du magasin Singer sur la rue Rideau, vous invitons à nous rendre visite ou à nous téléphoner en tout temps. Soyez assurés que vous bénéficierez du même service rapide et courtois propre à Singer
SINGER CO. OF CANADA LTD.
104, RIDEAU, OTTAWA, ONT. — 236-9565
Vente — Service — Location — Tissus — Menus articles

(326) MATERIAUX

(326) MATERIAUX

— SPÉCIAL —
(TANT QU'IL Y EN AURA)
NEUFS 2 x 4's — 8 pieds 39c ch.
Des nombreux autres articles en trop grand nombre pour les énumérer. Venez fureter et demandez un café gratuit. Ouvert sur semaine jusqu'à 5h p.m. et samedi jusqu'à midi.
TEPERMAN AND SONS LTD.
1097, chemin Ogilvie 745-1513
FILIALES. TORONTO — MONTREAL — KITCHENER
326

ECONOMIES FORMIDABLES

AUTO-NEIGE YAMAHA MODELE SL-338 24 C.V. — EPARGNEZ $190
15 po. de chenille. Prix suggéré $925.00
Prix de VENTE du DISTRIBUTEUR $735.00

AUTO-NEIGE YAMAHA MODELE SL-351 23 C.V. — EPARGNEZ $345
15 po. de chenille. Prix suggéré $1045.00
Prix de VENTE (démonstrateur) $ 700.00

COSTUMES D'AUTO-NEIGE POUR HOMMES, FEMMES et ENFANTS. MITAINES
BOTTES, LUNETTES, CASQUES PROTECTEURS.
REMORQUES SIMPLES ET DOUBLES
PRIX DU DISTRIBUTEUR
VELO-SKI — PRIX DU DISTRIBUTEUR
REDUCTION 30%

CAMION CAMPEUR — EPARGNEZ $303.75
Carrosserie en aluminium, tout équipé.
Prix de vente suggéré $1425.00
Prix du distributeur $1121.25

ROULOTTE CARIBOU MODELE 400 — Epargnez $94
Carrosserie acier, protégée contre la rouille, émail cuit, etc., etc.
Prix de vente suggéré $479.00
Prix de vente du distributeur $385.00

ROULOTTE CARIBOU MODELE 500 — EPARGNEZ $120
Carrosserie acier, protégée contre la rouille, émail cuite, etc., etc.
Prix de vent suggéré $695.00
Prix de vente du distributeur $575.00

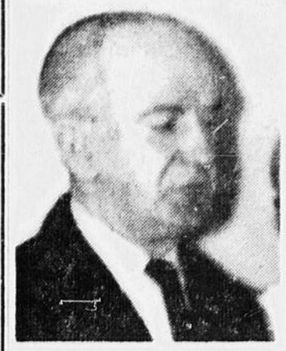
ROULOTTE CARIBOU 600 — EPARGNEZ $260
Toit rigide pour 6 campeurs, carrosserie acier protegee contre la rouille, émail cuite, etc., etc.
Prix de vente suggéré $1449.00
Prix de vente du distributeur $1189.00

VENEZ NOUS VOIR
A l'entrepôt du 28 au 31 janvier, chemin Freeman, Hull, juste avant la voie ferrée.
Ouvert jeudi de 9 à 6; vendredi de 9 à 9; samedi de 9 à 6.
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS APPELEZ
771-1222 771-6228
TERMES FACILES —
AUCUN COMPTANT REQUIS
SPORTS MONTANA SPORTS

NÉCROLOGIE

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
DUROCHER Mme Emile (née Marguerite Lunem)	Départ de la maison funéraire McConnery, Maniwaki à 9h 45. Service religieux à 10h en l'église de l'Assomption.	
GAGNON Mme P.-Adelard (Albina Normand)	Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271 boul. St-Joseph, à 7h 55. Service religieux à 8h en l'église St-Benoit.	
MARCOUX M. Nazaire	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, à 7h 30. La liturgie des défunts à 7h 45 en l'église Sacré-Coeur de Hull.	



JACQUES — M. René Jacques, est décédé à Montréal, le mardi 27 janvier 1970, à l'âge de 50 ans, du 5820, rue Haubois, app. 5, Montréal, anciennement du 73, rue St-Hyacinthe, Hull. Il était directeur de banquet et de convention du Holiday Inn à Montréal. Outre son épouse Françoise Lemay, il laisse un fils, Pierre, de Montréal; une fille, Louise, de Montréal; cinq frères: Lorenzo, Omer, Paul, d'Ottawa, Georges, de Des Chênes, Willy, de Hull; six soeurs: Mme Oscar Malette, de Hull, Soeur Ste-Bernadette de Lourdes des Soeurs Servantes Jésus-Marie, du Cap de la Madeleine, Mlle Annette, de Hull, Mme Aurèle Labelle, de Hull, Mme R. St-Julien, d'Ottawa, Mme Conrad Tremblay, de Hull; plusieurs neveux et nièces. La dépouille reposera à compter de 1 heure le jeudi 29 janvier à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ le samedi 31 janvier à 7h 30 pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull à 7h 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430-258

AMO — Mme William Amo, née Suzanne Brisebois, est décédée le mercredi 28 janvier 1970, à l'âge de 47 ans. Outre son époux, elle laisse ses parents, M. et Mme Rodolphe (Pit) Brisebois (Diane Lurette), 4 fils, André Laframboise, Marcel Laframboise, Roland Laframboise, Ottawa, Michel Laframboise, Toronto, 2 filles, Nancy et Suzanne Laframboise, Ottawa, 1 frère, Paul, Ottawa, 3 soeurs, Mmes Jacqueline Gervais, Jacques Malette (Marcelle), et Mlle Mireille, Ottawa, 7 petits-enfants. Funérailles samedi des salons funéraires Racine, Robert et Gauthier, 259 St. Patrick. Service en la Basilique à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 430-258

DUROCHER — Mme Emile Durocher (née Marguerite Lunem), autrefois de Maniwaki, est décédée le mardi 27 janvier 1970, à l'âge de 84 ans. Elle laisse dans le deuil deux filles, Mme Grant Ross (Mary-Ann), de Toronto, Mme Flore Lafontaine de Vanier, 2 petits-enfants, Rhéal et Louise, 3 arrière-petits-enfants, Joanne, Ginette, Denis, un frère, Eddy, de Val-d'Or. La dépouille repose à la maison funéraire McConnery, Maniwaki, d'où aura lieu le départ à 9h 45 le vendredi 30 janvier pour service à 10h en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Inhumation au cimetière paroissial. 430-257

CHENIER — M. Claudias Chénier du 577, rue David, à Buckingham, est décédé le mercredi 28 janvier 1970, à l'âge de 73 ans. Il était l'époux d'Anny Lyons. Il laisse 2 fils, René et Gérald, de Buckingham, 6 filles, Mme Raymond Laurier (Irène), Mme Joseph Young (Léona), Mme Hector Larente (Marcelle), Mme Maurice Lafleur (Guislaine), Mme Claude Gaudette (Andréa), Mlle Annette, toutes de Buckingham, 2 frères, Périas et Alfred, 2 soeurs, Mme Denis Pilotte (Marie), et Mlle Marie-Anne Chénier, ainsi que 26 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115 rue MacLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 2 heures le samedi 31 janvier pour service à 2h 30 en l'église St-Luc. Inhumation au cimetière St-Grégoire-de-Nazianze. 430-258

DEGUIRE — M. Octave Deguire, R. R. 4, Buckingham, est décédé le mercredi 28 janvier 1970, à l'âge de 83 ans. Il laisse son épouse, Laurentia, Gracia Cabana, trois fils, Lucien, Ernest, Rhéault, trois filles, Mme Martin Monette (Florence), Mme Jeannine Larocque, Mme Hervé Boucher (Marie-Ange), tous de Buckingham, deux frères, Joseph, de Cornwall, Archile, Thurso, une soeur, Mme Cécile Lavigueur, de Toronto, 19 petits-enfants, 5 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 1h 45 p.m. le samedi 31 janvier pour service à 2h en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 430-258

GAGNON — Mme Pierre-Adélard Gagnon (née Albina Normand), du 185, rue Dumas, Hull, est décédée le mardi 27 janvier 1970, à l'âge de 64 ans. Elle était l'épouse de Pierre-Adélard Gagnon. Outre son époux, elle laisse cinq fils: André, Jean, Pierre et Paul, de Hull, Jacques, de Toronto; une fille, Lise, à la maison; deux frères: Antoine, de Hull et Alfred, de Casselman; huit soeurs: Mlle Alice, Mme Alphonse Leclaire (Stella), de Hull, Mme Henri Léveillée, de Montréal, Mme Carmel Benoit (Cécile), Mme David Grégoire (Margot), Mme Léo Groulx (Aline), de Gatineau, Mlle Maria et Mme Gaston Lavoie (Madeleine), de Hull; ainsi que cinq petits-enfants. La dépouille reposera à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 7h 55 le vendredi 30 janvier pour service à 8 heures en l'église St-Benoit. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 430

MARCOUX — M. Nazaire Marcoux, du 268, rue Maisonneuve, Hull, est décédé le mardi 27 janvier 1970, à l'âge de 96 ans. Il était l'époux de feu Clémentine Méthot. Il laisse deux fils: Georges, de Timmins et Robert, de Hull; trois filles: Mme Rodolphe Stevens (Ida), de Larder Lake, Mme Edgar Momy (Alice), de Montréal, Mme Rosario Renaud (Dorilda), de Hull; un frère, Cléophas, de Rochester New York; ainsi que sept petits-enfants, et 14 arrière-petits-enfants. Funérailles le vendredi 30 janvier 1970. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7h 30 pour la liturgie des défunts en l'église du Sacré-Coeur à 7h 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: 1h p.m. à 10h p.m. Stationnement privé pour visiteurs. 430-257

(113) NAISSANCES

DESJARDINS — M. et Mme Roger Desjardins ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, né le 1er janvier. Baptisé le 18 sous les prénoms de Joseph, André, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme André De Cotret, oncle et tante de l'enfant. DNC-113

(410) AVIS DIVERS

JE SOUSSIGNE, M. Roger Hammond, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date, 29 janvier 1970, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit, sans mon autorisation écrite.

Roger Hammond
35, rue Chauveau
Hull, Qué.
410-257

JE SOUSSIGNE, M. Donat Campeau, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, 29 janvier 1970, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit, sans mon autorisation écrite.

Donat Campeau
34 Lavergne, app. 2
Vanier, Ont.
410-258

(416) REMERCIEMENTS

LAVERGNE — Les membres de la famille Lucien Lavergne remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Geniève Lavergne, née Richer, survenu le 5 janvier 1970, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'enregistrer sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 416-257

REMERCIEMENTS

REGIMBALD — Mme Léo Régimbald et la famille remercient sincerement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Léo Régimbald, survenu le 12 janvier 1970, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

LEGAULT-RACINE — M. Liguori Racine et sa famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Liguorie Racine survenu le 8 janvier 1970, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. Ainsi qu'à toutes les dames du club de fer les Amis Choisis pour leur dévouement et un merci spécial à M. l'abbé René Soucy.

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

GAUTHIER — A la douce mémoire de M. Alphonse Gauthier, décédé le 30 janvier 1964. Depuis sa mort son souvenir grandit en nos coeurs et son nom est souvent à nos lèvres. Il est mort dans la même paix avec la même foi qui avait fait de lui un homme. Pour tout ce qu'il était, il ne sera jamais oublié. Une messe anniversaire sera chantée le 30 janvier à 7h, en l'église de la Visitation de Gracefield.

Son épouse et ses enfants

Le logement en 1969

Mise en chantier de 210,415 unités

(De la PC) — Quelque 210,415 unités de logement ont été mises en chantier au cours de l'année dernière, soit près de 13,500 unités de plus qu'en 1968.

Il s'agit là d'un nouveau sommet dans le domaine de la construction d'habitations, a fait savoir, mercredi, la Société centrale d'hypothèques et de logement, qui a publié les statistiques relatives à la mise en chantier d'habitations pour 1969.

Ce sont les mises en chantier d'appartements qui ont contribué pour la plus grande partie de l'augmentation, s'établissant à 110,917 en 1969 par rapport à 103,383 unités, l'année précédente.

La SCHL note cependant que tous les autres types d'habitations ont également participé à l'augmentation.

Concentration

La mise en chantier de maisons individuelles a également accusé une hausse de 4.1 pour cent par rapport à 1968, son total passant de 75,339 à 78,404 unités.

La SCHL révèle que l'augmentation entre 1968 et 1969 dans le domaine de l'habitation au Canada s'est largement concentrée dans la région des Prairies et en Colombie-Britannique "où la mise en chantier a accusé un gain de 21.8 et de 21.5 pour cent respectivement".

Cette activité a, par ailleurs, enregistré une hausse "marquée" dans les provinces de l'Atlantique, soit de 2,741 unités.

L'Ontario a enregistré une faible hausse de 1.3 pour cent par rapport à l'année 1968.

Au Québec, c'est plutôt une baisse de 6.6 pour cent qui s'est produite dans la mise en chantier d'habitations. Cette baisse résulte, selon la SCHL, d'une diminution importante de construction d'habitations dans la région de Montréal.

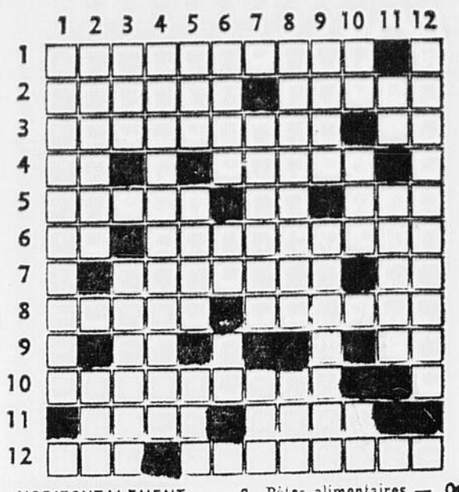
Augmentation de prêts

L'augmentation de 13,500 unités enregistrée en 1969 résulte, selon la SCHL, du "fort volume" de prêts hypothécaires institutionnels approuvés en 1968, mais dont la construction n'a débuté que l'année suivante.

En 1969, les demandes de prêts aux termes de la Loi nationale de l'habitation, reçues par les institutions prêteuses, ont porté sur 49,837 unités de logement, soit 17.9 pour cent de moins qu'en 1968. Les demande prêts directs de la SCHL ont porté sur 9,586 unités de logement.

Mots croisés du Droit

— 417 —



HORIZONTALEMENT

1—Denise Filiatrault en est une
2—Lacune — Qui ne fait rien
3—Jaune souvent rouge politiquement — Conifère
4—Note — Continuation
5—On perd le sien quand on ne comprend rien — Personnel — Prénom inversé
6—Attrapé — Qui avance
7—As sans doute envie de dormir — Au plus tard à midi
8—Ne mentionnes pas — Sèche
9—Possède — Dans
10—Qui n'aime pas les étrangers
11—Fume et crache en Sicile — Ne se noie pas
12—Emploie — Dangereuse quand elle est russe

VERTICALEMENT

1—Comte du Québec
2—Il n'a pas besoin de parachute — Fin de participe
3—Nous ramène le beau temps — Largement ouverte
4—Prise en charge par le gouvernement d'une entreprise privée
5—Eut à — Viens au monde — A travers
6—Déesse ancienne — Lui — Symbole chimique
7—Destinée à tomber avec un bon joueur — A New York
8—Pâtes alimentaires — On y danse
9—Refus russe — Cerne une ville
10—En matière de — Chevalier ou chevalière — Ensuite
11—Romains — Soutient
12—Grand trouble

Solution 416

Horizontalement : —

1—BELLEVILLE
2—EPOUSERAIT
3—AIR — LAMPION
4—UNGAVA — BIEN
5—RENTES — ADRET
6—PQ — RE — SA
7—GERTRUDE — AIL
8—AM — EE — NOMME
9—RAS — SZ — EUPEN
10—DIEU — RE
11—LIN — DEPART
12—NIGER — LEUR

Verticalement : —

1—BEAUREGARD
2—EPINE — EMAIL
3—LORGNER — SEIN
4—LU — AT — UNI
5—ES — VEPRES
6—VELASQUEZ — DE
7—IRA — VER
8—LAMBARENE
9—LIPIDE — OURAL
10—ETIER — AMPERE
11—ONESIME — TU
12—SON — TALENT

ATTENTION

Lionel Emond & Fils Inc.

Services funéraires

Boulevard St-Joseph, HULL — Boul. Gréber, PTE-GATINEAU
Kent et St-Laurent, HULL — Angle Centre et Parker — AYLMER

Pour tous services concernant l'incinération des défunts, il y aurait peut-être quelques questions que vous aimeriez poser. Répondre franchement et honnêtement à ces questions serait pour nous un privilège. Une visite pourrait vous aider à mieux comprendre notre message. Nous vous invitons à nous consulter en tout temps sans obligations de votre part. Veuillez signaler: 777-1619

FREIMAN

AU SOUS-SOL — RAYON DES ÉCONOMIES

CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

VENDREDI ET SAMEDI SOLDE DE FIN DU MOIS

CULOTTES et ROBES DE NUIT D'HOTESSE pour jeunes dames
- Modèles amples ou semi-ajustés
- Manches trois quarts ou longues
- Tailles P.M.G.
- A motifs fleuris ou imprimés géométriques en coton lavez-portez

4.99 chacune

ROBES A MOTIFS IMPRIMES SURAH pour dames et jeunes dames
- Modèles fourreaux à manches courtes ou trois quarts
- Encolures en V, rasée ou dégagée
- Motifs imprimés sur fond blanc, tailles 12 à 20; 14½ à 24½

5.99 chacune

CHANDAILS POUR DAMES
- Cardigans en gros tricot
- Acrylique à côtes fines
- Pull-overs à col roulé et similicol roulé et shells
- Tons et modèles divers; tailles P.M.G.
- Sous-types

2.99 chacun

BAS-CULOTTE EXTENSIBLES EN 2 SENS
- Teintes dernier cri
- Tailles P.M.G.EG.

3 paires 1.99

JEANS WRANGLER POUR FILLES
- En coutil ou denim
- Des sous-types prérétrécis de séries plus chères
- Tons divers dans les tailles 8 à 14

2.99 chacun

PANTALONS A NEIGE POUR ENFANTS
- En mélange de coton et nylon, hydrofuges • A doublure piquée, genoux doubles. Prix de vente
- Marine ou brun dans les tailles 3 à 6x. Prix de vente

2.99 chacun

PALETOTS D'AUTO et CANADIENNES pour hommes
- Paletots corvette tout laine, à doublure ½ peluchée, barillets en bois, la majorité gris
- Paletots d'auto, tout laine et pleinement doublés, la majorité brun et chameau, à devant croisé
- Tailles 36 à 44 — pas toutes les teintes dans chaque taille

19.99 chacun

VESTES SPORT EN MELANGE DE LAINE pour garçons
- Bleu, gris ou vert
- Tailles 8 à 16

8.99 chacune

BAS DE NYLON EN TULLE SANS COUTURE DE PREMIERE QUALITE

6 paires 99c
- Choix parmi haut en banlon, talon diaphane ou régulier dans des modèles en tulle sans couture
- Nombreuses teintes dernier cri
- Pointures 8½ à 11.

VESTES DE SKI STYLE MONITEUR POUR HOMMES
- Vestes en Antron avec doublure en poil d'Orlon
- Garnies de tissu réfléchissant Scotchlite
- Robuste fermeture à glissière. Tons or ou sarcelle

15.99 chacune

VESTES ALLANT AUX HANCHES POUR GARÇONS
- En velours côtelé ou suédine à doublure peluchée
- Tons divers
- Tailles dépareillées dans 8 à 16

12.99 chacune

PALETOTS D'AUTO EDOUARDIENS POUR GARÇONS
- En croisé tout laine, doublure matelassée
- Chameau et beige, pli central surélevé et renversé
- Tailles 8 à 16

10.99 chacun

CHEMISES D'APPARAT POUR HOMMES
- En broadcloth de qualité et à manches longues
- La majorité blanche, tailles 14½ à 17

1.99 chacune

PROFITEZ, EN PLUS, DE NOMBREUX SOLDES NON ANNONCES

SOLDE DE SOULIERS FAMILIAUX

SOULIERS D'APPARAT POUR DAMES A NOTRE TROISIEME ETAGE
- En cuir verni, cuir noir et cuir verni antique
- Pointures 5½ à 10 dans l'assortiment

9.99 la paire

SOULIERS D'APPARAT POUR HOMMES
- En cuir brun ou noir
- Pointures 10 à 12; largeurs B, C, D, E

4.99 la paire

BOTTES A NEIGE ETANCHES POUR ENFANTS
- En confortable doublure peluchée, en vinyle hydrofuge
- Noir, brun antique ou blanc
- Pointures 11 à 3 dans l'assortiment

4.99 la paire

CENTRE-VILLE SEULEMENT

PLUS DE 300 **ROBES et PEIGNOIRS POUR DAMES**
- Gamme de tons et tailles dépareillées
- Robes de modèle tout-aller

2.99 à 6.99 ch.

COMPLETS TOUT LAINE POUR HOMMES
- Modèles de 2 et 3 pièces avec gilet
- Tons divers dans les grandeurs 36 à 44

49.99 chacun

PARDESSUS TOUT LAINE POUR HOMMES
Tons divers de gris, bleu ou brun
- Tailles 36 à 46
- Pas toutes les teintes de disponibles en toutes les tailles

14.99 et 19.99 ch.

COMPLETS EN MELANGE DE LAINE POUR GARÇONS
- Tons divers de brun, bleu ou vert
- Tailles 10 à 18
- Pas toutes les teintes de disponibles en toutes les tailles

16.99 chacun

VESTES DE SKI DE STYLE MONITEUR POUR GARÇONS
- Vestes en nylon avec doublure en poil d'Orlon
- Tons divers en des tailles désassorties de 8 à 16

5.99 chacune

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Après 6 h p.m., stationnement gratuit avec preuve d'achats, au centre de stationnement, du centre-ville.